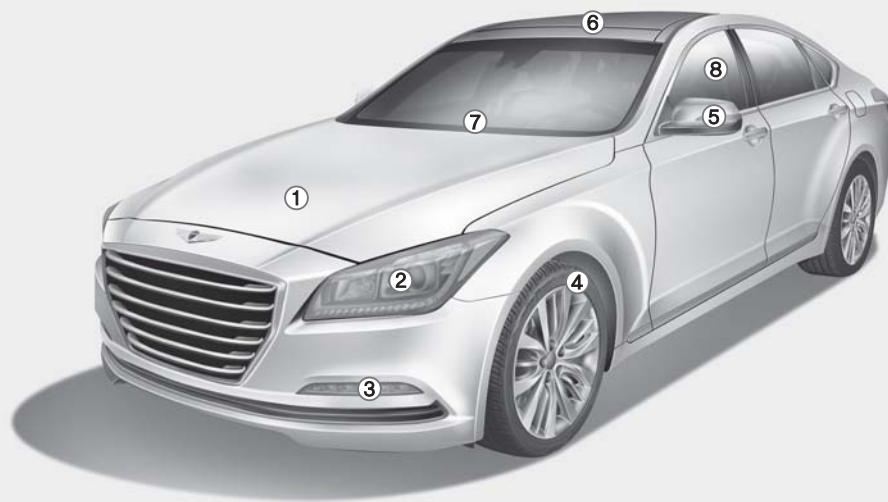


车辆总揽

外装总揽(I).....	1-2
外装总揽(II).....	1-3
内装总揽.....	1-4
仪表板总揽(I).....	1-5
仪表板总揽(II).....	1-6
发动机室.....	1-7

外装总揽(I)

■ 前视图



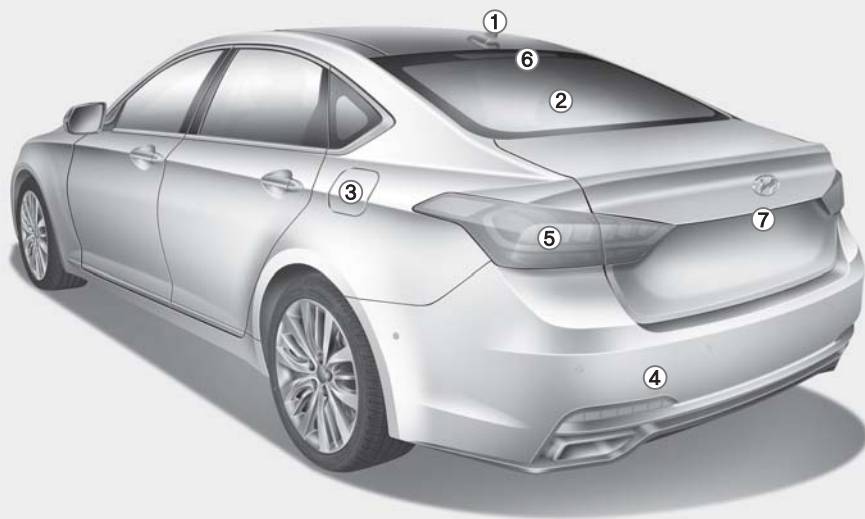
1.发动机罩.....	3-34
2.大灯.....	7-64
3.前雾灯.....	3-103
4.轮胎和车轮.....	7-33
5.室外后视镜.....	3-22
6.全景天窗.....	3-30
7.前挡风玻璃雨刮器刮片.....	7-28
8.门窗.....	3-26

※ 实际形状可能与图示不同。

ODH014001CN

外装总揽(II)

■ 后视图

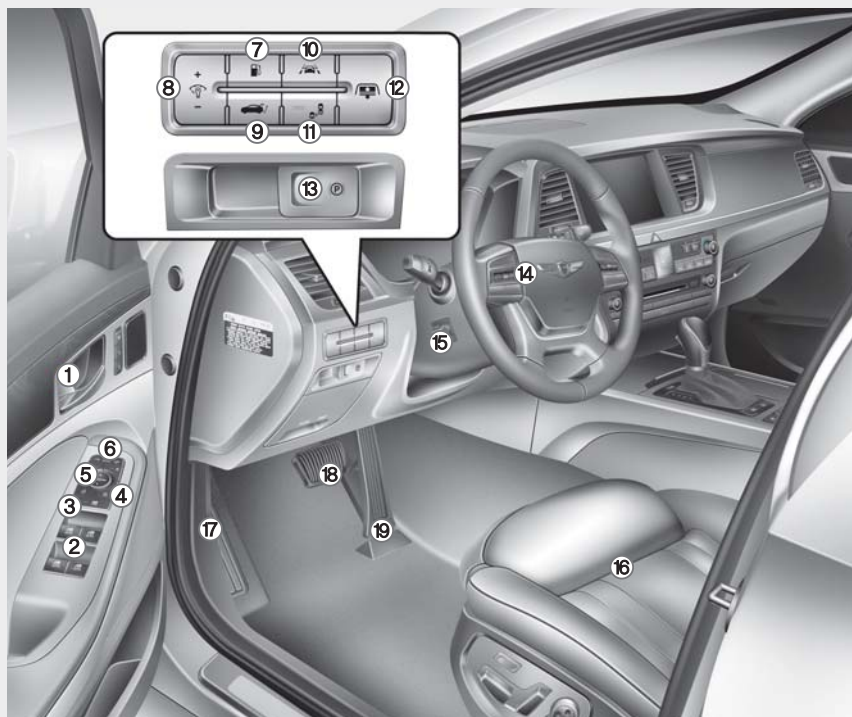


- | | |
|----------------|-------|
| 1.天线 | 4-3 |
| 2.除霜器 | 3-123 |
| 3.燃油加油口门 | 3-46 |
| 4.拖车挂钩 | 6-24 |
| 5.后组合灯 | 7-67 |
| 6.高架制动灯 | 7-68 |
| 7.后视摄像头 | 3-115 |

※ 实际形状可能与图示不同。

ODH014002CN

内装总揽



※ 实际形状可能与图示不同。

- 1.车门闭锁/开锁机械操纵钮 3-12
 - 2.电动门窗开关 3-26
 - 3.电动门窗锁止开关 3-29
 - 4.中央控制门锁操纵开关 3-13
 - 5.室外后视镜控制开关 3-23
 - 6.室外后视镜折叠按钮 3-24
 - 7.燃油加油口门释放按钮 3-46
 - 8.仪表板照明控制开关 3-50
 - 9.行李箱盖释放按钮 3-36
 - 10.车道偏离警告系统* 5-67
 - 11.后侧方盲区监测系统按钮* .. 5-71
 - 12.后窗帘按钮* 3-152
 - 13.电控驻车制动开关* 5-24
 - 14.方向盘 3-18
 - 15.方向盘倾斜/伸缩控制 3-18
 - 16.座椅 2-4
 - 17.发动机罩释放杆 3-34
 - 18.制动踏板 5-21
 - 19.加速踏板
- *: 如有配备

仪表板总揽(I)

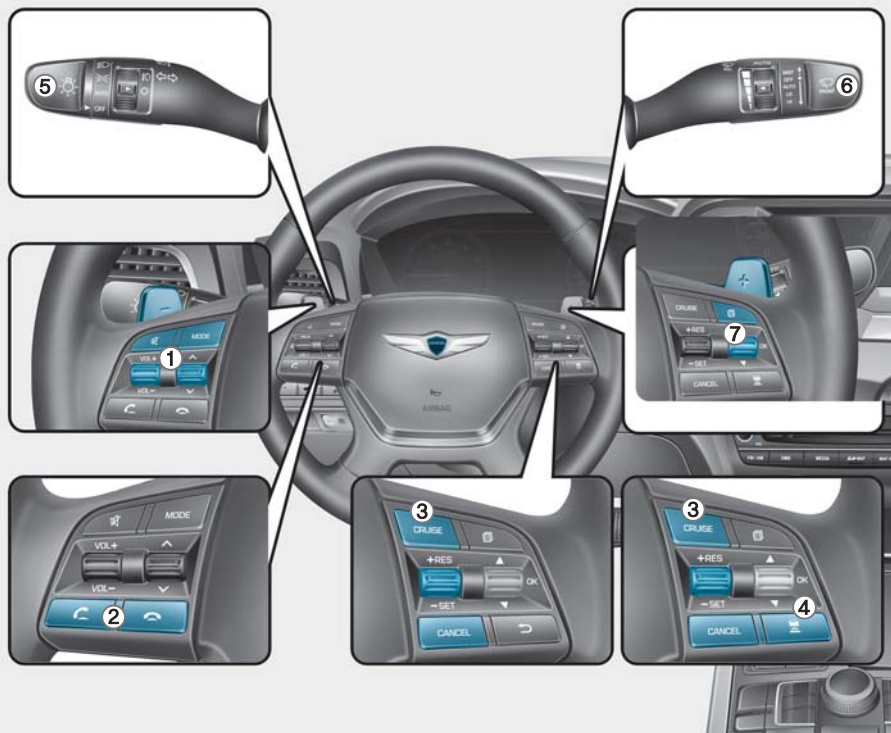


- 1.灯光控制/转向信号开关.....3-98
 - 2.方向盘音响控制*.....4-4
 - 3.蓝牙电话控制*.....4-6
 - 4.仪表盘.....3-49
 - 5.喇叭.....3-20
 - 6.驾驶席正面空气囊.....2-48
 - 7.雨刮器/喷水器.....3-112
 - 8.巡航控制*.....5-48,5-52
 - 9.发动机起动/停止按钮.....5-5
 - 10.自动变速器.....5-10
 - 11.驾驶模式集成控制系统.....5-40
 - 12.自动固定.....5-29
 - 13.座椅加热器和冷却器.....2-19
 - 14.加热式方向盘按钮.....3-19
 - 15.驻车辅助系统.....3-116
 - 16.全景监控(AVM)系统.....3-122
 - 17.手套箱.....3-145
- *: 如有配备

※ 实际形状可能与图示不同。

ODH014004CN

仪表板总揽(II)

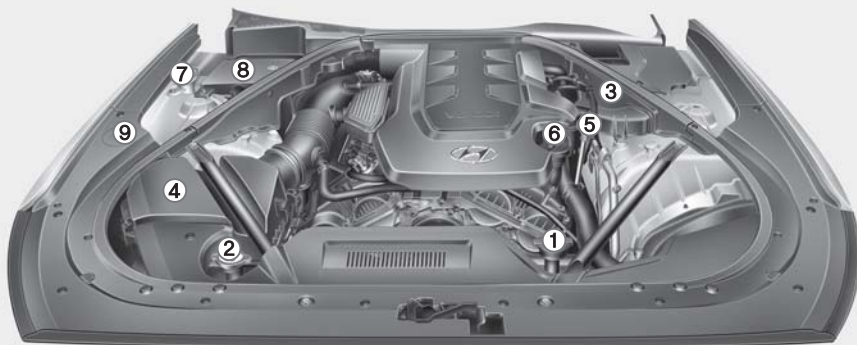


- 1. 音响远程控制按钮 4-4
- 2. *Bluetooth*[®] wireless technology
免提电话按钮 4-6
- 3. 巡航控制按钮 5-48, 5-52
- 4. 智能巡航控制车间距
控制按钮 5-57
- 5. 灯光控制/转向信号开关杆 3-98
- 6. 雨刮器和喷水器控制杆 3-112
- 7. LCD显示器控制 3-51

※ 实际形状可能与图示不同。

发动机室

■ 汽油机(Lambda 3.0 / 3.3)



- 1. 发动机冷却水副水箱 7-20
- 2. 散热器盖 7-22
- 3. 制动油储油罐 7-23
- 4. 空气滤清器 7-26
- 5. 发动机机油油尺 7-18
- 6. 发动机机油加油口盖 7-19
- 7. 挡风玻璃喷水器液储液箱 . 7-25
- 8. 保险丝盒 7-43
- 9. 跨接线端子 6-6

※ 实际车辆内的发动机室配置可能与图示不同。

ODH013005

车辆安全系统

重要安全预防措施	2-2	安全气囊 - 辅助保护系统	2-46
始终佩戴好安全带	2-2	安全气囊安装在哪儿?	2-48
保护所有儿童	2-2	安全气囊系统如何工作?	2-50
安全气囊危险性	2-2	安全气囊展开后会发生什么	2-54
驾驶员注意力分散	2-2	为什么我的安全气囊在碰撞中没有展开?	2-56
控制您的速度	2-3	辅助保护系统的维修	2-61
保持车辆处于安全状态	2-3	补充安全预防措施	2-62
座椅	2-4	安全气囊警告标签	2-63
安全预防措施	2-5		
前座椅	2-6		
后座椅	2-11		
头枕	2-16		
座椅加热器和冷却器	2-19		
安全带	2-23		
安全带安全预防措施	2-23		
安全带警告灯	2-24		
安全带乘员保护系统	2-25		
预警安全带(PSB)系统	2-30		
补充安全带安全预防措施	2-31		
保护安全带	2-33		
儿童保护系统(CRS)	2-34		
儿童始终乘坐在后座椅内	2-34		
选择儿童保护系统(CRS)	2-35		
安装儿童保护系统(CRS)	2-37		

重要安全预防措施

通读本章节和本手册，可看到许多安全预防措施和建议。本章节的安全预防措施都在最重要事项中。

始终佩戴好安全带

安全带是所有事故类型中的最佳保护措施。安全气囊的设计是辅助安全带的装置，而不是替代它们。所以即使您车辆配备安全气囊，您和乘员一定要始终适当佩戴好安全带。

保护所有儿童

所有小于13岁的儿童都应乘坐在车辆后座椅内，接收适当安全保护，不要乘坐在前座椅内。婴幼儿和儿童应接受适当儿童保护系统的保护。较大儿童应使用配备胯部/肩部安全带的儿童增高座椅，直到他们能在不使用儿童增高座椅的情况下正常使用安全带。

安全气囊危险性

安全气囊能挽救生命，如果乘员乘坐位置太接近安全气囊或没有接受正常保护，安全气囊也能对乘员造成严重或致命伤害。婴儿、幼儿和矮小成人受展开的空气囊伤害的危险性最大。请遵守本手册内的所有说明和警告。

驾驶员注意力分散

驾驶席注意力分散可导致严重和潜在致命危险，尤其对没有经验的驾驶员而言更是如此。乘坐在方向盘后时应首先注意安全，驾驶员需要了解众多潜在的分散注意力可能，如瞌睡、伸手拿物品、吃食、进行个人装扮、与其他乘员唠嗑和使用手机等。

在驾驶员将视线和注意力从路面移开或把手从方向盘上拿开，将注意力放在驾驶以外的活动时，可分散驾驶员注意力。为了降低分散注意力的危险和减少事故的发生：

- 一定要在驻车或安全停车时设置移动设备(如MP3机、电话、导航装置等)。
- 仅在法律允许和路况允许安全使用时，使用您的移动设备。驾驶期间禁止发送手机短信或E-mail。大多数国家的法律都禁止驾驶员在驾驶中发送手机短信。某些国家和城市也禁止驾驶员在驾驶中使用手持式移动电话。
- 驾驶中禁止使用移动设备以免分散您的注意力。您有责任始终安全驾驶，将手放在方向盘上并将视线和注意力集中在道路上，确保乘员及路上行人安全。

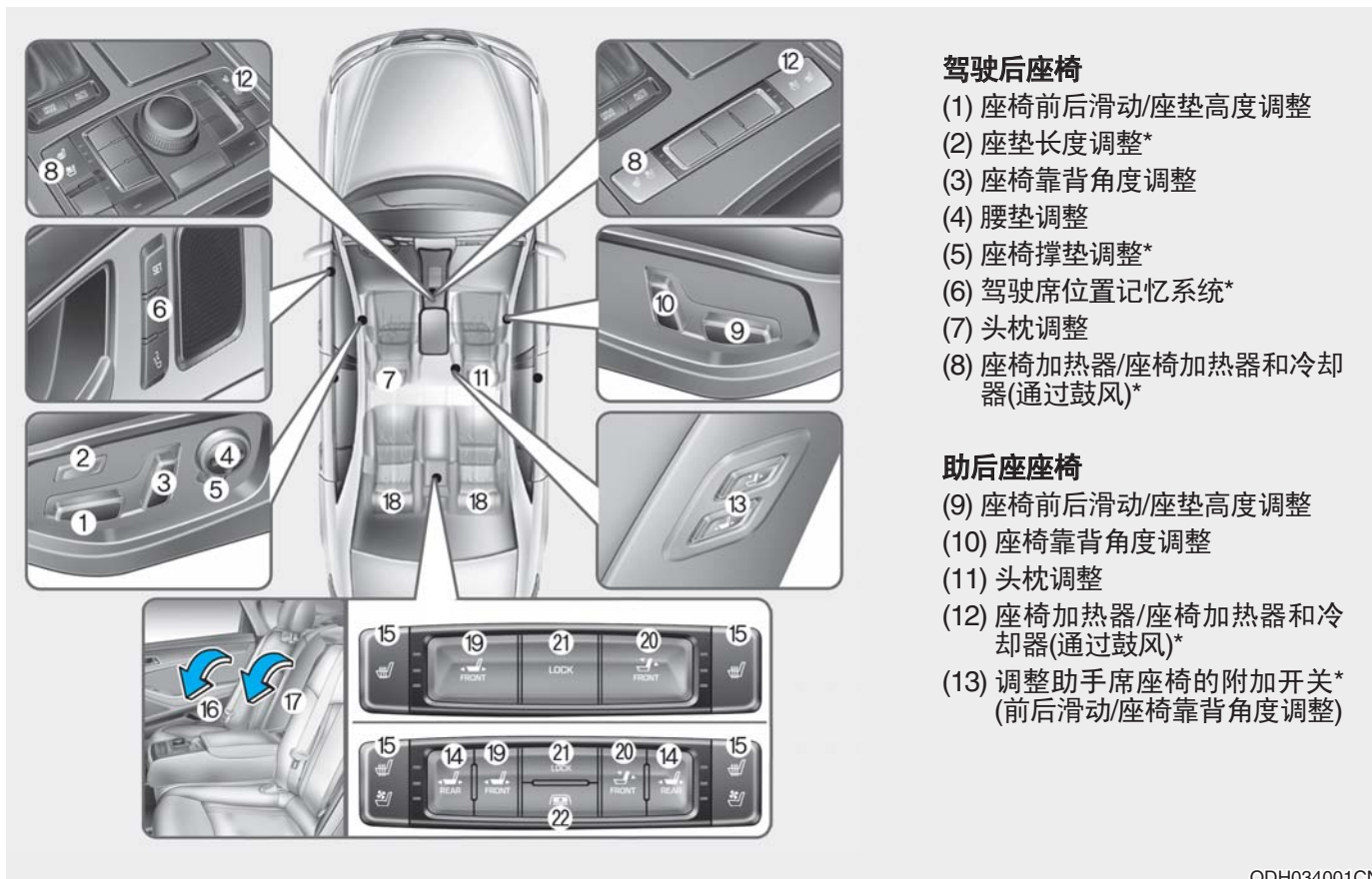
控制您的速度

超速是碰撞中造成伤害和死亡的主要因素。通常，速度越快，危险越大，但在较低速度时也能出现严重伤害。无论标记的最大速度如何，禁止驾驶员的驾驶速度超过当前状态的安全车速。

保持车辆处于安全状态

轮胎爆胎或发生机械故障时非常危险。为了降低这些故障可能性，频繁检查轮胎压力和状态，并执行所有定期保养。

座椅



驾驶后座椅

- (1) 座椅前后滑动/座垫高度调整
- (2) 座垫长度调整*
- (3) 座椅靠背角度调整
- (4) 腰垫调整
- (5) 座椅撑垫调整*
- (6) 驾驶席位置记忆系统*
- (7) 头枕调整
- (8) 座椅加热器/座椅加热器和冷却器(通过鼓风)*

助后座座椅

- (9) 座椅前后滑动/座垫高度调整
- (10) 座椅靠背角度调整
- (11) 头枕调整
- (12) 座椅加热器/座椅加热器和冷却器(通过鼓风)*
- (13) 调整助手席座椅的附加开关* (前后滑动/座椅靠背角度调整)

后座椅

- (14) 座椅前后滑动*
- (15) 座椅加热器/座椅加热器和冷却器(通过鼓风)*
- (16) 扶手
- (17) 挡板*
- (18) 头枕高度调整
- (19) 助手席座椅前后滑动
- (20) 助手席座椅靠背角度调整
- (21) 锁止按钮
- (22) 后窗帘控制*

*: 如有配备

安全预防措施

调整座椅，使您能乘坐在安全、舒适位置，在事故中与安全带和空气囊一起发挥确保驾驶员和乘员安全的重要作用。

警告

禁止使用软垫，否则会降低座椅与乘员之间的摩擦力。当发生事故或紧急制动时，乘员的臀部可能从跨部安全带滑出。从而由于安全带不能正常保护导致乘员受到严重或致命内伤。

空气囊

您可采取措施降低展开的空气囊伤害危险。

乘坐位置太接近空气囊可大大增加空气囊展开事故中的伤害危险。建议驾驶员胸部与方向盘中央之间至少保持25cm的距离。

警告

为降低空气囊展开导致的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的预防措施：

- 在保持充分控制车辆能力的同时，尽可能向后调整驾驶席座椅。
- 尽可能向后调整助手席座椅。
- 握方向盘时，用手握住方向盘轮辋的9点钟位置和3点钟位置，最小化伤及驾驶员手和胳膊的危险性。
- 禁止任意物品或人置于空气囊之间。
- 禁止助手席乘员把脚或腿放到仪表板上，以最小化腿部伤害危险。

安全带

开始旅程前始终佩戴好安全带：

乘员应始终保持直立坐姿，并接受适当保护。婴幼儿和小儿童必须接受适当儿童保护系统的保护。大得不能使用儿童垫高椅的儿童和成人必须接受安全带保护。

⚠ 警告

调整安全带时应遵守下列预防措施：

- 禁止两个人共用一条安全带，
- 应保持座椅靠背在直立位置，使胯部安全带舒适放低绕过臀部。
- 禁止儿童或小婴幼儿乘坐在乘员膝盖上。

(继续)

(继续)

- 禁止安全带绕过您的颈部、禁止绕过尖锐边缘，也禁止变更肩部固定带路线使其远离您身体。
- 不要使安全带被卡住或夹紧。

前座椅

可以使用座垫外侧的控制开关调整前座椅位置。驾驶前，调整座椅到适当位置，以便您能简易控制方向盘脚踏板和仪表板上的控制功能。

⚠ 警告

调整安全带时应遵守下列预防措施：

- 行驶中禁止调整座椅位置。座椅会响应意外移动，可能导致车辆失控，引发事故。
- 不要在前座椅底部放置物品。驾驶席足部区域的松动物品会干扰脚踏板的操作，可能导致发生事故。

(继续)

(继续)

- 不要让任何物品干扰座椅靠背的正常位置和正常锁止。
- 禁止将气体打火机放在底板或座椅上。否则操纵座椅时，气体打火机内气体可能会喷出导致发生火灾。
- 如果后座椅内有乘员乘坐，调整前座椅位置时要小心。

警告

为了避免伤害：

- 佩戴安全带期间禁止调整座椅。向前移动座垫可能导致腹部所受压力过大。
- 移动座椅期间避免座椅机械装置夹住手或手指。

警告

禁止把无人照看的儿童单独留在车内，电动座椅在发动机停止时可操作。

注意

为了避免损坏座椅：

- 已尽可能将座椅调整到最前或最后位置时，一定要停止调整座椅操作。
- 发动机停止时禁止调整座椅超过必要时间，否则会导致不必要的蓄电池放电。
- 禁止同时操作两个以上座椅，否则会导致电气故障。

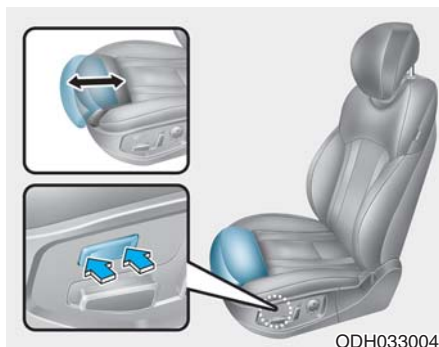
座椅向前和向后调整



想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 前后推动控制开关。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。

座垫长度调整(如有配备)



向前移动座垫前部：

1. 按下控制开关的前部，移动座垫到理想位置。
2. 一旦座垫到达理想位置，释放开关。

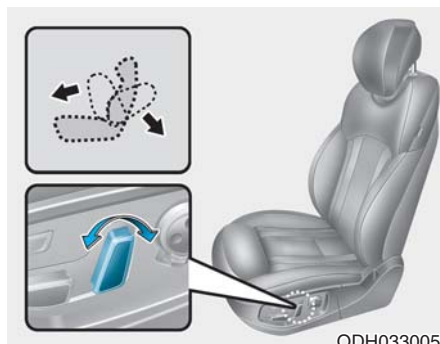
向后移动座垫前部：

1. 按下控制开关的后部，移动座垫到理想位置。
2. 一旦座垫到达理想位置，释放开关。

注意

调整座垫时小心不要损坏车身或衣物。

座椅靠背角度调整



要倾斜座椅靠背，可执行下列操作：

1. 前后推动控制开关。
2. 一旦座椅靠背到达理想位置，释放开关。

倾斜座椅靠背

车辆行驶中倾斜乘坐是很危险的。即使佩戴好安全带，倾斜座椅靠背会极大地降低保护系统(安全带和空气囊)的保护作用。

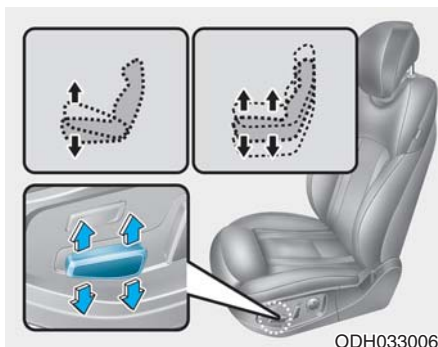
警告

车辆行驶期间禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。
在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。
驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背倾斜时，肩部安全带因为没有舒适绕过胸部，所以不能发挥作用。相反，它会在您的身体前部。事故中，您可被卷入安全带中，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。

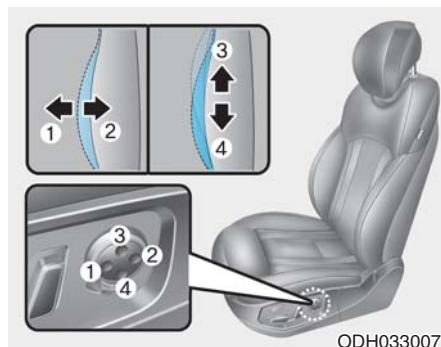
座垫高度



改变座垫高度:

1. 向上推控制开关前部可升高座垫前部，向下推控制开关前部可降低座垫前部。
向上推控制开关后部可升高座垫高度，向下推控制开关后部可降低座垫高度。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。

腰垫



- 可通过按下腰垫开关调整腰垫。
- 按下开关前部(1)升高腰垫，按下开关后部(2)降低腰垫。
- 要上下移动腰垫位置，按下开关(3)或(4)。

腰垫在最后位置时，腰垫不上下移动。

在这种情况下，要使用系统，通过按下开关前部(1)轻微提高腰垫。

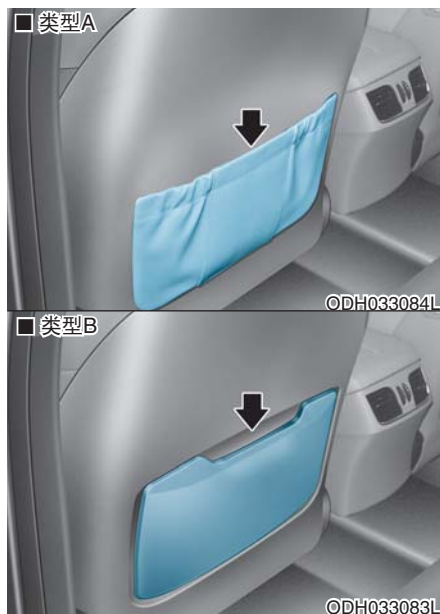
座椅撑垫调整 (驾驶席座椅，如有配备)



改变座椅撑垫高度:

1. 拉或推控制杆。
2. 一旦座椅撑垫到达理想位置，释放控制杆。

座椅靠背袋



在前座椅靠背的背部有座椅靠背袋。

警告

不要在座椅靠背袋内放置沉重或尖锐物品。在事故中，这些沉重或尖锐物品会从座椅靠背袋中松脱出来伤及车内乘员。

后座椅

警告

- 在后电动座椅内安装儿童保护系统时，禁止调整此后电动座椅。
- 禁止把无人照看的儿童单独留在车内，电动座椅在发动机停止时可操作。

警告

为了避免伤害：

- 佩戴安全带期间禁止调整座椅。向前移动座垫可能导致腹部所受压力过大。
- 移动座椅期间避免座椅机械装置夹住手或手指。

注意

为了避免损坏座椅：

- 已尽可能将座椅调整到最前或最后位置时，一定要停止调整座椅操作。
- 发动机停止时禁止调整座椅超过必要时间，否则会导致不必要的蓄电池放电。
- 禁止同时操作两个以上座椅，否则会导致电气故障。

前助手席座椅控制

■ 乘员座椅(如有配备)



ODH033019

■ 后座椅(类型A)



ODH034052CN

■ 后座椅(类型B)

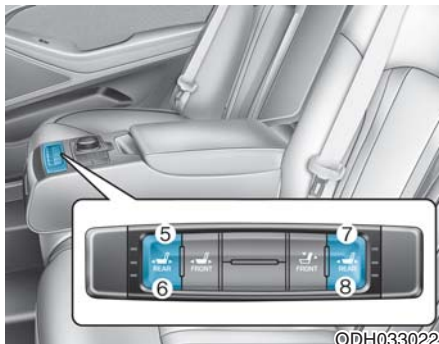


ODH033020

后座椅乘员可使用此开关控制前乘员座椅。

- 前后滑动
要向前移动助手席座椅，按下开关(1)。
要向后移动助手席座椅，按下开关(2)。
- 靠背角度调整
要向前倾斜助手席座椅靠背，按下开关(3)。
要向后倾斜助手席座椅靠背，按下开关(4)。

后乘员座椅控制(如有配备)



©DH033022

后座椅乘员可使用此开关控制后乘员座椅。滑动后座椅期间，后座椅靠背同时倾斜。

- 前后滑动(左侧座椅)

要向前移动左侧乘员座椅，按下开关(5)。

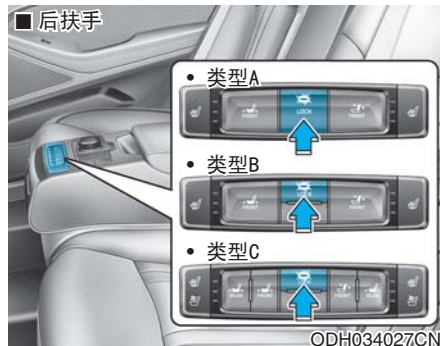
要向后移动左侧乘员座椅，按下开关(6)。

- 前后滑动(右侧座椅)

要向前移动右侧乘员座椅，按下开关(7)。

要向后移动右侧乘员座椅，按下开关(8)。

后部开关操作限制

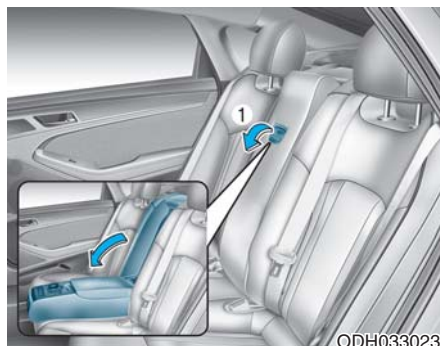


ODH034027CN

您可以使用后扶手上的锁止(LOCK)按钮或利用AVN(音频、视频和导航)内的“系统设置”启用或禁用后座椅控制。

有关“系统设置”的详细信息请参考独立提供的手册。

扶手



ODH033023

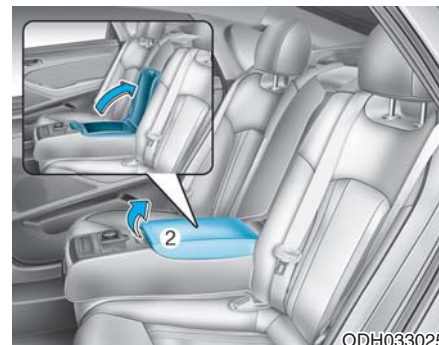
扶手安装在后座椅的中央。从座椅靠背上向下拉扶手进行使用。



ODH033024

杯架

要使用杯架，按下按钮(1)。



ODH033025

储存室

要使用储存室，按下按钮(2)。使用后关闭盖。



携带长/窄货物(如有配备)

提供额外的货物空间来容纳不能适当安置在关闭的行李箱内的长/窄货物(滑雪橇、杆等)。

1. 向下拉扶手。
2. 在按下释放杆状态向下拉盖。

⚠ 注意

- 无论是装货还是卸货，一定要停止发动机，把变速杆挂到"P(驻车)"位置并牢固设置驻车制动器。如果变速杆意外移到其它位置，车辆可能移动。
- 通过后乘员座椅载货时要小心，避免损坏车辆内饰。
- 通过后乘员座椅载货时，确定货物适当牢固，避免在车辆行驶期间移动。
乘客室内货物没有牢固固定会导致损坏车辆或伤及乘员。

⚠ 警告

货物

一定要始终牢固固定货物，以免货物在车辆碰撞中被抛掷导致车内乘员受伤。不要在后座椅内放置物品，因为这些物品不能牢固固定，可能在碰撞中撞击到前座乘员。

⚠ 警告

货物装载

无论是装货还是卸货，一定要停止发动机，把自动变速器挂到"P(驻车)"位置并牢固设置驻车制动器。如果不采取这些步骤，一旦不经意将变速杆挂入其它位置，车辆可能移动。

头枕

车辆的前座椅和后座椅都有可调式头枕。头枕为乘员提供舒适感，更重要的是设计来在事故中尤其是后部碰撞事故中保护乘员，避免颈椎过度屈伸损伤及其它颈部和脊髓损伤。

警告

为降低事故中严重受伤或死亡的危险，调整头枕时请遵守下面的预防措施：

- 起动车辆前一定要适当调整所有乘员的头枕。
- 禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅内。
- 调整头枕高度，使头枕的中间部位与乘员的眼睛顶部同高。
- 车辆行驶期间不要调整驾驶席座椅的头枕位置。
- 调整头枕，使其尽可能接近乘员头部。禁止使用能使乘员的身体远离座椅靠背的座垫。
- 调整后，确定头枕锁定在适当位置。

注意

为了避免损坏，禁止敲击或拉头枕。

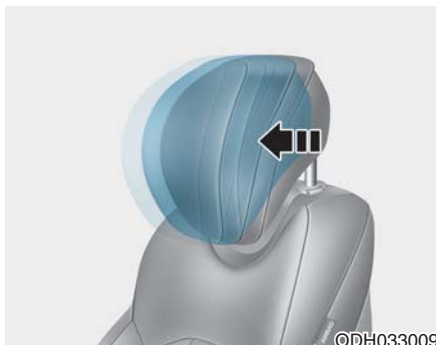
注意

后座椅上没有乘员乘坐时，调整头枕高度到最低位置。后座椅头枕可降低后区域能见度。

前座椅头枕

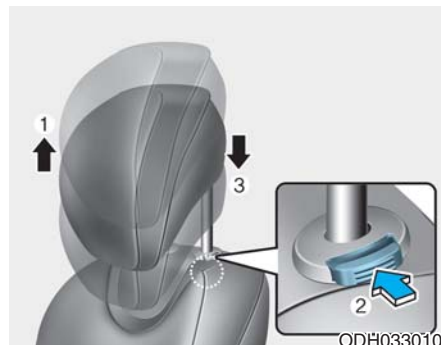


驾驶席和助手席座椅配备了可调式头枕，确保乘员安全及舒适。



座椅向前和向后调整

向前拉头枕到理想止动位置可向前调整头枕到3个不同位置。要向后调整头枕到最后位置，充分向前拉头枕到最前位置后释放。



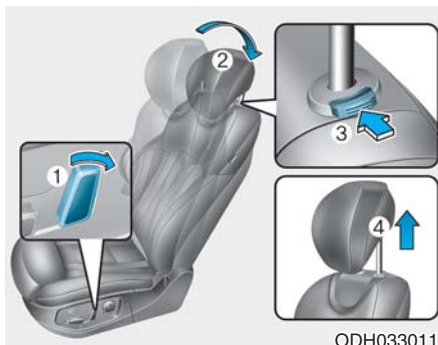
上下调整高度

升高头枕：

1. 上拉头枕到理想位置(1)。

降低头枕：

1. 按住头枕支架上的释放按钮(2)。
2. 降低头枕到理想位置(3)。



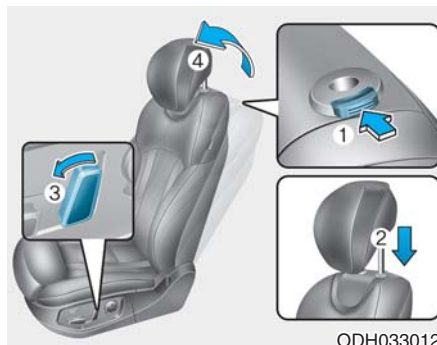
拆卸/安装

要拆卸头枕，执行下列操作：

1. 使用座椅靠背角度开关(1)倾斜座椅靠背(2)。
2. 尽量升高头枕。
3. 在向上拉头枕(4)的情况下按下头枕释放按钮(3)。

⚠ 警告

禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅内。



要重新安装头枕，可执行下列操作：

1. 倾斜座椅靠背。
2. 在按下释放按钮(1)状态将头枕杆(2)放入导孔内。
3. 调整头枕到适当高度。
4. 使用座椅靠背角度开关(3)倾斜座椅靠背(4)。

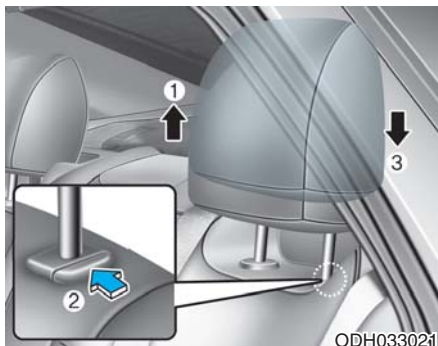
⚠ 警告

重新安装并适当调整后，始终确定头枕锁定在适当位置。

后座椅头枕



在后座椅的所有就坐位置配备了头枕，确保乘员安全及舒适。



ODH033024

上下调整高度

升高头枕:

1. 上拉头枕到理想位置(1)。

降低头枕:

1. 按住头枕支架上的释放按钮(2)。

2. 降低头枕到理想位置(3)。

座椅加热器和冷却器

座椅加热器(如有配备)

座椅加热器在寒冷季节加热座椅。

⚠ 警告

座椅加热器即使在低温状态也可能导致严重烧伤，尤其是长时间使用时。

如果座椅太热，乘员必须能感觉到，所以必要时请关闭座椅加热器。

皮肤不能感知温度变化或疼痛的人员应保持高度谨慎，尤其是下列类型的乘员：

- 婴幼儿、儿童、老人、伤残人士或医院门诊病人。
- 有敏感皮肤或易烧伤的人员。
- 疲劳人群。
- 醉酒人群。
- 服食易瞌睡药物的人群。

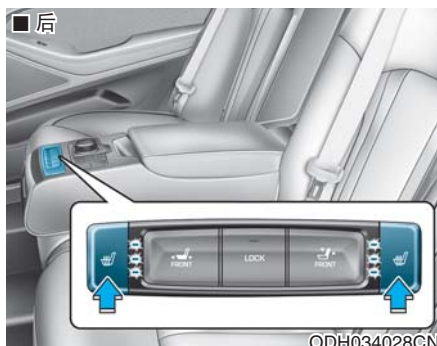
⚠ 警告

座椅加热器工作时不要在座椅上放置毛毯、座垫等隔热物品。否则会导致座椅加热器过热，造成座椅烧伤或损坏。

⚠ 注意

为了避免损坏座椅加热器和座椅：

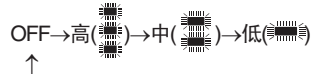
- 清洁座椅时，不要使用有机溶剂如稀释剂、苯、酒精或汽油。
- 不要在配备座椅加热器的座椅上放置沉重或尖锐物品。
- 禁止更换座椅套，否则会损坏座椅加热器或通风系统。



发动机运转期间，按下两个开关的任意一个加热座椅。

在温暖季节或不需要座椅加热器工作的环境下，保持座椅加热器开关位于 OFF 位置。

- 每次按下开关时，座椅温度设置变化如下：

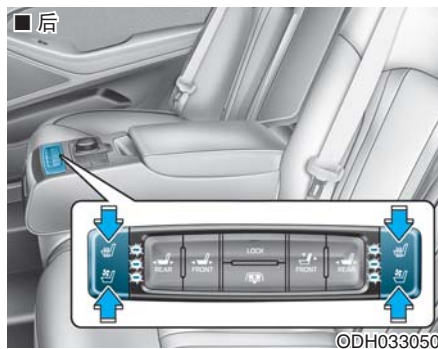


- 在座椅加热器工作状态按下开关超过1.5秒时，座椅加热器将 OFF。
- 无论何时把发动机起动/停止按钮置于 ON 位置，默认为座椅加热器 OFF。

* 参考

在座椅加热器开关位于 ON 位置的情况下，座椅内的加热系统使用设计温度自动控制座椅温度。

座椅加热器和冷却器(通过鼓风) (如有配备)

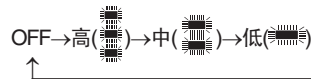


座椅加热器和冷却器功能通过朝座垫和座椅靠背表面上的小通风孔鼓风来冷却或加热前座椅。

不需要座椅加热器或冷却器工作时，将开关保持在OFF位置。

发动机运转期间，按下开关可加热或冷却座椅。

- 每次按下开关时，气流变化如下：



- 在座椅加热器或冷却器工作状态按下开关超过1.5秒时，座椅加热器将OFF。
- 无论何时把发动机起动/停止按钮置于ON位置，座椅加热器或冷却器默认在OFF位置。

* 参考

在座椅加热器或冷却器开关位于ON位置的情况下，座椅内的系统使用设计温度自动控制座椅温度。

 **注意**

为了避免损坏座椅加热器、座椅冷却器和座椅：

- 仅在空调控制系统接通时使用座椅加热器和冷却器。如果在空调控制系统停止状态长期使用座椅加热器和冷却器，会导致座椅加热器和冷却器故障。
- 清洁座椅时，不要使用有机溶剂如稀释剂、苯、酒精或汽油。
- 避免液体喷溅到座椅和座椅靠背表面上，否则会导致通风口堵塞和故障。

(继续)

(继续)

- 不要在座椅下部放置物品如塑料袋或报纸。否则会挡住进气，导致通风口不能正常工作。
- 禁止更换座椅套，否则会损坏座椅加热器和冷却器。
- 如果通风口不工作，重新启动车辆。如果没有变化，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

安全带

本章节说明怎样正常使用安全带，它也说明一些使用安全带时禁止做的事情。

安全带安全预防措施

开始旅程前一定要佩戴好安全带，并确定所有乘员都佩戴好安全带：空气囊(如有配备)作为一个附加安全设备辅助安全带，但不能替代安全带。大多数国家要求所有车辆乘员都佩戴好安全带。

警告

无论何时驾驶车辆，所有乘员都应佩戴好安全带。调整和佩戴安全带时应遵守下列预防措施：

- 不满13岁的儿童一定要乘坐在后座椅内接受适当保护。
- 禁止儿童乘坐在助手席座椅内。如果13岁以上的儿童必须乘坐在前座椅上，把座椅尽量向后移并且这些儿童必须接受安全带的适当保护。
- 禁止乘员将婴儿或儿童抱坐在膝上。
- 车辆行驶期间禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。
- 禁止儿童共用座椅或安全带。

(继续)

(继续)

- 禁止把肩部安全带佩戴在胳膊下方或身后。
- 禁止将安全带固定到易碎物品上。如果紧急制动或受到冲击，安全带会损坏它。
- 如果安全带扭结，不要使用安全带。扭结的安全带无法在事故中正常保护您。
- 如果安全带吊带或硬件被损坏，禁止使用安全带。
- 禁止将安全带卡扣锁入其它座椅的安全带扣环内。
- 驾驶期间禁止解开安全带。这可能导致车辆失控，引发事故。
- 确定扣环内干净无杂质，不会与安全带碰锁机构发生干扰。否则会阻碍安全带牢固紧固。
- 禁止车主对安全带系统进行任何改装或附加作业，否则会妨碍安全带调整装置的消除松弛操作或妨碍调整安全带总成以消除松弛的操作。

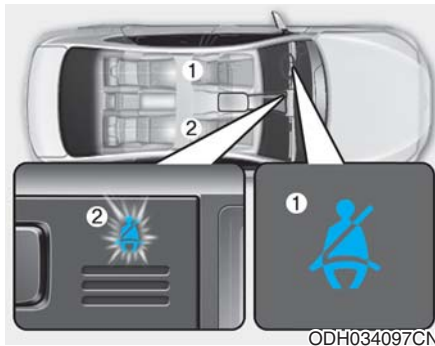
警告

损坏的安全带和安全带总成不能正常工作。在下列情况下一定要更换：

- 安全带吊带磨损，污染或损坏。
- 硬件损坏。
- 在事故中佩戴整个安全带总成后，即使安全带吊带或总成无明显损坏。

安全带警告灯

安全带警告



- (1) 驾驶席安全带警告灯
- (2) 助手席安全带警告灯

安全带警告灯是提示驾驶员和助手席乘员的装置。每次发动机启动/停止按钮ON时，无论是否佩戴好安全带，驾驶席和助手席安全带警告灯都亮约6秒钟。

如果将发动机启动/停止按钮置于ON位置时没有佩戴好驾驶席或助手席安全带，或将发动机启动/停止按钮置于ON位置后解开驾驶席或助手席安全带，对应的安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果仍没有佩戴好安全带并且以9km/h以上的速度驾驶车辆，点亮的安全带警告灯开始闪烁直到以6km/h以下的速度驾驶车辆为止。

如果仍没有佩戴好安全带并且以20km/h以上的速度驾驶车辆，安全带警告音响约100秒，并且对应的警告灯闪烁。

* 参考

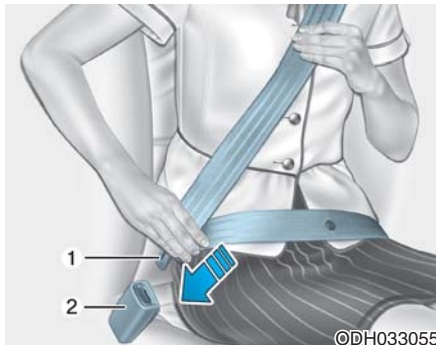
- 您可以在中央仪表板上找出助手席安全带警告灯。
- 尽管助手席座椅上没有乘员乘坐，安全带警告灯仍亮6秒钟。
- 在助手席座椅上放置行李时，助手席安全带警告可能工作。

警告

乘坐位置不当会严重影响助手席安全带警告系统，对驾驶员而言，按照本手册中的适当就坐指令指导乘员非常重要。

安全带乘员保护系统

肩/胯部安全带



佩戴好安全带：

从卷带器中拉出安全带并将金属卡扣(1)插入扣环(2)。当发出一声“咔嚓”声响时表示卡扣锁入到扣环中。

手动调整胯部安全带位置后才能自动调整安全带至正确长度，从而能适贴地围绕在您的臀部周围。如果您缓慢轻松前倾，安全带会伸长使您能活动。如果紧急制动或受到冲击，安全带会锁定。如果您前倾得太快，安全带也会锁定。

* 参考

如果不能顺畅地从卷带器中充分拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以顺畅拉出安全带。

高度调整

您可以调整肩部安全带固定锚的高度到4个不同位置中的任意一个，以获得最佳舒适性和保护作用。

应调整肩部安全带以便它能绕过您的胸部并且中途绕过您靠近车门的肩部而不是颈部。



要调整安全带固定锚的高度，降低或提升高度调整装置到正确位置。

要提升高度调整装置，向上拉动调整装置(1)。要降低高度调整装置，在按下高度调整按钮(2)状态向下推高度调整装置(3)。

释放按钮以锁定固定锚。试探性地滑动高度调整装置，确认高度调整装置锁定在正确位置。



警告

安全带定位不当会增大乘员在事故中受到严重伤害的危险。调整安全带时应遵守下列预防措施：

- 佩戴胯部安全带时尽量降低，确定胯部安全带舒适绕过臀部，而不是腰部，从而舒适佩戴胯部安全带。这允许您的强壮髋骨吸收碰撞力，降低受到内伤的机会。

(继续)

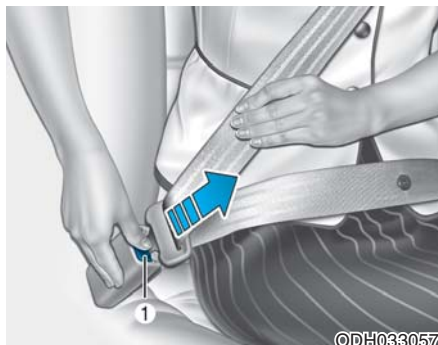
(继续)

- 将一只胳膊置于肩部安全带下方，而将另一只胳膊置于安全带上，如图所示。
- 一定要将肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。
- 禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。



©DH033082

使用后部中央安全带时，必须使用有"CENTER"标记的扣环。



©DH033057

解开安全带：

按下锁止扣环上的释放按钮(1)，

解开安全带时，安全带自动收回到卷带器中。如果安全带没有自动收回到卷带器中，检查安全带是否打结并重试。

安全带拉紧器(驾驶席和助手席)

卷带器拉紧器

您车辆配备了驾驶席和助手席安全带拉紧器。配备此拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保安全带紧固乘员的身体。当发生正面碰撞事故，其严重性达到一定程度时安全带拉紧器可能与安全气囊一起启动。

如果拉紧器启动时系统检测到驾驶席或助手席安全带张力过大，拉紧器内的负荷限制器释放受影响安全带上的一些压力。

如果车辆突然停车或乘员快速前倾，安全带卷带器会锁定。在一定程度正面碰撞中，拉紧器启动并拉动安全带紧固乘员的身体。



EFD系统(驾驶席和助手席)

配备此EFD(固定锚拉紧器)系统的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保安全带紧固乘员的下部身体。当发生正面碰撞事故,其严重性达到一定程度时,EFD(固定锚拉紧器)可能启动。

⚠ 警告

安全带拉紧器(卷带器安全带拉紧器和固定锚拉紧器)故障,可能在事故中不能正常保护您。遵守下列预防措施:

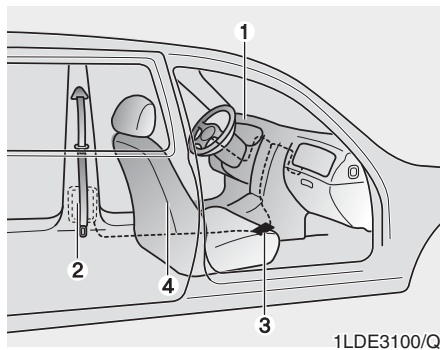
- 始终佩戴好安全带并适当就坐在您的座椅内。
- 如果安全带松动或扭结,不要使用安全带。松动或扭结的安全带无法在事故中正常保护您。
- 禁止在扣环附近放置物品。这可能给扣环打来不利影响并导致不能正常发挥作用。
- 启动后或发生事故后,一定要更换安全带拉紧器。
- 禁止自己动手检查、维护、维修或更换安全带拉紧器。应将此工作交由HYUNDAI授权经销商执行。
- 禁止敲击安全带总成。

⚠ 警告

所以在启动安全带拉紧器(卷带器安全带拉紧器和固定锚拉紧器)总成后的几分钟内不要碰触该总成。碰撞中安全带拉紧器(卷带器安全带拉紧器和固定锚拉紧器)机构启动后,拉紧器会变得很热,可能烫伤您。

⚠ 注意

执行车辆前区域的车身作业可能损坏安全带拉紧器(卷带器安全带拉紧器和固定锚拉紧器)系统。因此请HYUNDAI授权经销商维修系统。



安全带拉紧器系统主要包含以下部件。它们的位置如图所示：

1. 辅助保护系统气囊警告灯
2. 卷带器拉紧器总成
3. 辅助保护系统控制模块
4. 固定锚拉紧器(EFD)

* 参考

因为启动辅助保护系统气囊的传感器与安全带拉紧器相连接，所以将发动机启动/停止按钮转至"ON"位置后仪表盘上的辅助保护系统气囊警告灯亮约6秒钟，然后熄灭。如果安全带拉紧器不能正常工作，即使辅助保护系统气囊没有故障，辅助保护系统气囊警告灯也会亮。如果辅助保护系统警告灯不亮、持续亮或在车辆行驶时亮，尽快请HYUNDAI授权经销商检查安全带拉紧器和/或辅助保护系统气囊。

* 参考

- 在一定的正面碰撞或侧面碰撞中，会启动驾驶席安全带拉紧器和助手席安全带拉紧器。
- 如果碰撞时没有佩戴安全带，拉紧器不启动。
- 安全带拉紧器工作时，可能发出很大的声音，并且可能在车内看到烟雾灰尘。这些烟雾灰尘是正常操作状态，没有危险。
- 这些烟雾灰尘尽管无毒，但可能会引起皮肤过敏和长时间的呼吸不良。所以发生安全带拉紧器激活的事故后要立即彻底清洗所有暴露在外的皮肤。

预警安全带(PSB)系统(如有配备)



ODH033059

预警安全带的目的是在即将发生碰撞或做出危险行为前一刻，通过收紧安全带，预防乘员受到伤害。

⚠ 注意

预警安全带是一个辅助系统，预警安全带仅在乘员佩戴他/她的安全带时启动。如果解开安全带，启动安全带驻车功能。更详细信息请参考安全带驻车功能。



ODH043254CN

如果预警安全带有故障，预警安全带警告灯亮。

如有以下情况，请检查系统：

车辆行驶期间此警告信息亮，如果PSB警告信息消失，警告灯(主要符号)亮。

为了最大化乘员安全，预警安全带系统如下所述工作。

- 完全拉紧
发生下列情况时安全带收紧：
 - 出现紧急制动的情况时
 - 车辆失控时
 - 车辆传感器检测到有碰撞危险时(如有配备)
- 动态支持
 - 光滑结冰道路
 - 突然制动或快速转向可导致乘员侧倾到一侧。
- 消除松弛
另外的功能为，当车速超过15km/h后，收紧松弛的安全带，以及解开安全带后，卷绕缩回松弛的安全带。
- 安全带缩回
解开安全带时，如果安全带松动，电机卷绕缩回松动的安全带。

补充安全带安全预防措施

孕期安全带使用

孕妇在怀孕期间一定要使用安全带。保护您腹中婴儿的最好方式是始终佩戴好安全带保护您自己。

孕妇应始终佩戴好胯部-肩部安全带。将肩部安全带绕过您的前胸，置于胸部之间并远离颈部。将胯部安全带置于您的腹部下方，使它能舒适绕过您的臀部和髋骨，位于腹部圆形部位下方。

警告

为了降低事故中未出生婴儿的严重受伤或死亡危险，禁止孕妇将安全带的胯部安全带绕在未出生婴儿所在的腹部或腹部上方区域。

安全带使用和儿童

婴儿和幼儿

大多数国家都有儿童保护法律，要求儿童乘坐在批准的儿童保护装置内包括儿童垫高椅。各个国家中对可使用安全带替代儿童保护系统的有不同年龄规定，您应了解您国家的特殊规定以及您当前所在的位置。必须在后座椅内正确放置和安装儿童和幼儿保护座椅。更详细信息请参考本章节的“儿童保护系统”。

警告

所以一定要使用适合儿童身高和体重的儿童保护系统正常保护婴儿和幼儿。

为了降低儿童及其他乘员的严重受伤或死亡危险，车辆行驶中禁止将儿童抱坐在腿上或臂弯里。否则事故中产生的猛烈作用力会使儿童脱离您的怀抱并撞击到车辆内饰上。

乘坐后座椅内接受符合您所在国家安全标准规定的儿童保护系统正确保护的较小儿童能在事故中受到最佳保护，避免受到伤害。购买儿童保护系统前，确定要购买的儿童保护系统有证明符合您国家安全标准的标签。儿童保护系统必须适合儿童的身高和体重。检查儿童保护系统标签中的相关信息，参考本章的“儿童保护系统”。

较大儿童的保护

不满13岁的儿童和已大到无法使用儿童垫高椅的儿童必须始终乘坐坐在后座椅上并使用有效的胯/肩部安全带。安全带应横亘在大腿上并舒适绕过肩部和胸部，保护儿童安全。要定期检查安全带。儿童的蠕动会使安全带偏离正确位置。如果儿童接受后座椅内正确保护系统和/或安全带的保护，则能在事故中给儿童提供最佳安全保护。

如果较大儿童(大于13岁)必须乘坐在前座椅内，这些儿童必须接受有效胯/肩部安全带的正确保护并把座椅移动到后位置。

如果肩部安全带部分轻微接触儿童的颈部或脸部，可试着将儿童移向车辆中央。如果肩部安全带还接触到儿童的脸部或颈部，就必须使用适当的儿童垫高椅。

警告

- 一定要确定较大儿童佩戴好安全带并进行了适当调整。
- 禁止把肩部安全带接触儿童的颈部或脸部。
- 禁止两个以上的儿童共用一条安全带。

安全带使用和伤员

转送伤员时应使用安全带。具体事宜谨遵医嘱。

一人一条安全带

禁止两个人(包括儿童)共用一条安全带，否则在发生意外时会增大受伤严重性。

禁止躺卧

车辆行驶中倾斜乘坐是很危险的。即使佩戴好安全带，倾斜座椅靠背会极大地降低保护系统(安全带和/或安全气囊)的保护作用。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。事故中，您可被卷入安全带中，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。

警告

- 车辆行驶期间禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。
- 在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。
- 驾驶员和乘员应始终靠后乘坐坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

保护安全带

禁止分解或改装安全带系统。另外，确定安全带及安全带硬件没有被座椅铰链、车门或其它滥用操作损坏。

定期检查

要求定期检查所有安全带的各种磨损或损坏情况。尽快更换损坏的部件。

保持安全带清洁干燥

安全带要保持清洁干燥。如果安全带脏污，请使用温和肥皂溶液和温水清洗。不要使用漂白粉、染剂、强性洗涤剂或磨料，因为这可能使安全带的纤维成分受损和变弱。

更换安全带时

如果车辆发生了交通事故，应更换整个安全带总成或组件。即使没有发现损坏，也要更换。请咨询HYUNDAI授权经销商。

儿童保护系统(CRS)

儿童始终乘坐在后座椅内

警告

儿童一定要乘坐在后座椅内接受适当保护。

所有年龄段的儿童乘坐在后座椅内接受保护时安全性都较高。乘坐在助手席座椅上的儿童会受到展开空气囊的强力冲撞，导致受到严重或致命伤害。

不满13岁的儿童乘坐车辆时必须乘坐坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的几率。根据事故统计，在正确启用保护装置的前提下，让儿童乘坐坐在后座椅上会比乘坐在前座椅上能受到更好的保护。即使配备空气囊，儿童仍会受到严重伤害甚至死亡。大到不能使用儿童保护系统的儿童必须使用提供的安全带。

大多数国家都有儿童保护法律，要求儿童乘坐坐在批准的儿童保护装置内。各个国家中对可使用安全带替代儿童保护系统的管理法律有不同年龄或身高/体重限制，您应了解您国家的特殊规定以及您当前所在的位置。

必须在后座椅内正确放置和安装儿童保护系统。必须使用符合您所在国家安全标准规定的商售儿童保护系统。

儿童保护系统通常设计为通过车辆后座椅内的胯部/肩部安全带的胯部安全带部分或固定锚和/或ISOFIX下部固定锚牢固固定在车辆座椅内。

儿童保护系统(CRS)始终安装在后座椅

婴儿和较小儿童必须接受适当脸朝后或脸超前CRS的保护，脸朝后或脸超前CRS首先应适当牢固到车辆后座椅内。一定要阅读并遵守由儿童保护系统制造商提供的安装和使用说明。

警告

如果不适当牢固儿童保护系统，可增大大事故中严重受伤或死亡的危险。使用儿童保护系统时一定要遵守下列预防措施：

- 禁止在助手席上安装儿童座椅或婴幼儿座椅。
- 一定要将儿童保护系统适当固定在车辆后座椅内。

(继续)

(继续)

- 严格遵守儿童保护系统制造商的儿童保护系统安装和使用说明。
- 一定要适当保护儿童保护系统内的儿童。
- 禁止使用"挂"在座椅靠背上的婴幼儿携带装置或儿童安全座椅，因为在事故中它们可能无法提供足够的安全保护。
- 发生事故后，请HYUNDAI授权经销商检查儿童保护系统、安全带、ISOFIX下部固定锚和下部固定锚。

选择儿童保护系统(CRS)

为您的孩子选择儿童保护系统时，一定要遵守下列事项：

- 确定要购买的儿童保护系统有证明符合您国家安全标准的标签。
- 根据您的孩子的身高和体重选择儿童保护系统。使用规格标签或说明通常都提供此信息。
- 选择适合所使用的车辆就坐位置的儿童保护系统。
- 一定要阅读并遵守由儿童保护系统制造商提供的安装和使用说明。

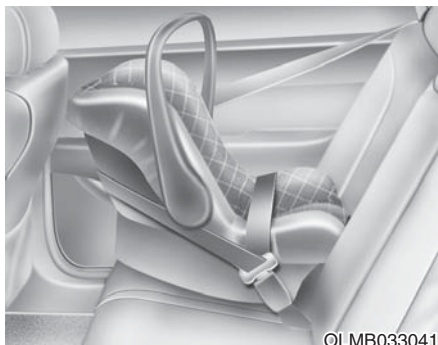
儿童保护系统类型

有3种主要儿童保护系统类型：脸朝后座椅，脸朝前座椅和儿童垫高椅。根据儿童年龄、身高和体重对儿童保护系统进行分类。

脸朝后儿童保护系统

警告

禁止在助手席上安装儿童座椅或婴幼儿保护系统。
将脸朝后儿童保护系统置于助手席座椅上时，如果儿童保护系统受到展开空气囊的冲撞，会造成严重伤害甚至死亡。



脸朝后儿童保护系统使座椅就坐表面靠在儿童背部，从而提供保护。线束系统将儿童固定在正确位置，并且在事故中起作用，将儿童固定在保护系统中并降低作用到脆弱颈部和脊髓的压力。

所有不满一岁的幼儿都必须始终接受脸朝后儿童保护系统的保护。脸朝后的儿童保护系统有不同类型：脸朝后只能使用只适合婴儿的座椅。敞篷车和1至3岁的儿童保护系统通常对脸朝后的位置有较高体重和身高限制，允许您长时间使孩子保持脸朝后状态。

只要孩子适合在儿童保护系统制造商允许的身高和体重限制范围内，就一定要在脸朝后位置使用儿童保护系统。这是确保儿童安全的最佳方式。一旦您的孩子长大到不再适用脸朝后儿童保护系统，应为您的孩子准备配备线束的脸朝前儿童保护系统。



脸朝前儿童保护系统

脸朝前儿童保护系统使用线束为孩子身体提供保护。一定要将孩子置于配备线束的脸朝前儿童保护系统内，直到孩子达到儿童保护系统制造商允许的最高身高或体重限制。

一旦您的孩子长大到不再适用脸朝前儿童保护系统，应为您的孩子准备儿童垫高椅。

儿童垫高椅

儿童垫高椅是设计来提高车辆安全带系统配合度的保护系统。儿童垫高椅定位安全带，所以它适当配置在您孩子身体的较强壮部位。让您的孩子乘坐在儿童垫高椅内，直到孩子大到足够正常佩戴好安全带为止。

为了能正确佩戴好安全带，必须将胯部安全带舒适绕过大腿，而不是胃部。肩部安全带应舒适绕过肩部和胸部，而不是绕过颈部或脸部。不满13岁的儿童乘坐车辆时必须乘坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的几率。

安装儿童保护系统(CRS)

警告

安装儿童保护系统前一定要执行下列操作：

- 一定要阅读并遵守由儿童保护系统制造商提供的说明。
- 一定要阅读并遵守本手册中有关儿童保护系统的说明。

不遵守所有警告和说明可增大发生事故时的严重受伤或死亡危险。

选择适当儿童保护系统并确定儿童保护系统适合装配在车辆后座椅内后，您应准备好根据制造商的说明安装儿童保护系统。有三个正常安装座椅的基本步骤：

- **将儿童保护系统适当固定在车辆内。**所有儿童保护系统都必须使用肩部/胯部安全带或使用ISOFIX顶部固定锚栓和/或ISOFIX下部固定锚栓牢固在车辆内。(如有配备)
- **确定儿童保护系统牢固固定。**在车辆上安装儿童保护系统后，向前推拉座椅并左右推拉座椅，确定它牢固固定在座椅上。应尽可能牢固安装使用安全带牢固的儿童保护系统。但预期可能有某些左右移动。

- **将儿童牢固在儿童保护系统内。** 确定根据儿童保护系统制造商的说明将儿童用固定带适当牢固在儿童保护系统内。

警告

密闭车辆内的儿童保护系统可变得非常热。为避免灼伤，将儿童置入儿童保护系统前检查就坐表面和扣环。

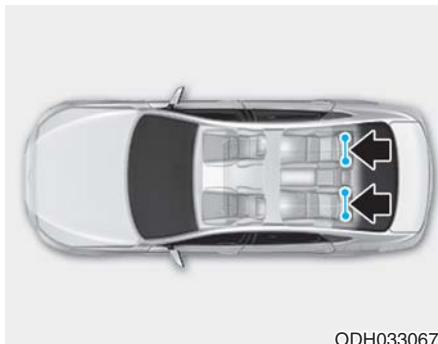
儿童保护系统ISOFIX下部固定锚与顶部固定锚栓(ISOFIX固定锚栓系统)(如有配备)

ISOFIX 系统在行驶中和发生事故时固定儿童保护系统。此系统设计为可较易安装儿童保护系统并降低不当安装儿童保护系统的可能性。ISOFIX系统使用车辆内固定锚和儿童保护系统上的附件。ISOFIX系统消除了使用安全带将儿童保护系统固定到后座椅上的需要。

下部固定锚是车辆内置金属杆。在每个ISOFIX就坐位置有两个下部固定锚，向儿童保护系统供应下部附件。

要在车辆内使用ISOFIX系统，您必须有一个配备ISOFIX附件的儿童保护系统。(按照ECE-R44要求，如果有车辆专门或通用批准，可以只安装ISOFIX-座椅。)

儿童保护系统制造商向您提供了如何使用儿童保护系统(其附件用于ISOFIX下部固定锚)的说明。

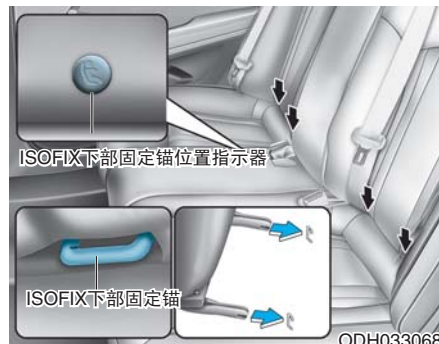


ODH033067

在左右外部就坐位置内提供了ISOFIX下部固定锚，它们的位置如图所示。在中央后部就坐位置上没有ISOFIX下部固定锚。

警告

不要试图使用后部中央就坐位置内的ISOFIX下部固定锚安装儿童保护系统。在此座椅内没有提供ISOFIX下部固定锚。使用外部座椅固定锚可损坏固定锚，导致此固定锚可能在碰撞中破碎或失效，造成严重伤害甚至死亡。



ODH033068

ISOFIX下部固定锚位置指示器符号位于左右后座椅靠背上，用于识别您车辆内的ISOFIX下部固定锚位置(如图中箭头所示)。

两侧后部外缘座椅除了在后座椅的背部配备了对应的顶部固定锚栓外，还配备了一对ISOFIX下部固定锚。

(需要使用连接到后座椅背部对应顶部固定锚栓的顶部固定带来额外固定有ECE-R44通用批准的CRS。)

ISOFIX下部固定锚位于后座椅左右外部就坐位置上座椅靠背与座垫之间。

使用“ISOFIX固定锚系统”紧固儿童保护系统

要在两后外部就坐位置中的任意一个位置上安装ISOFIX-兼容儿童保护系统。

1. 移动安全带扣环远离ISOFIX下部固定锚。
2. 使任意其它物体远离固定锚，否则会妨碍儿童保护系统与ISOFIX下部固定锚的牢固连接。
3. 根据儿童保护系统制造商提供的说明，将儿童保护系统置于车辆座椅上，将座椅附着到ISOFIX下部固定锚上。
4. 遵守儿童保护系统说明，将儿童保护系统的下部附件适当调整并紧固到ISOFIX下部固定锚上。

警告

使用ISOFIX系统时一定要遵守下列预防措施：

- 阅读并遵守随您的儿童保护系统提供的所有安装说明。
- 必须扣紧所有不使用的车辆后座椅安全带并把安全带吊带缩回儿童后部，以防儿童碰触或抓握玩耍未收缩的安全带。如果肩部安全带缠绕在儿童颈部并且安全带收紧，可导致儿童窒息。
- 禁止在一个固定锚上装配两个或两个以上的儿童保护系统。否则会导致固定锚或附件松动或破裂。
- 事故后一定要请经销商检查ISOFIX系统。事故可损坏ISOFIX系统并且可能不适当牢固儿童保护系统。

使用"固定锚栓"系统紧固儿童保护座椅



ODH033065

儿童保护系统挂钩夹具位于后窗台上。



ODH033066

1. 将儿童保护座椅固定带置于座椅靠背上方。
对于配备可调整头枕的车辆来说，把固定带置于头枕下方和头枕两柱之间，否则把固定带置于座椅靠背顶部上方。
2. 把固定带挂钩与适当的儿童保护挂钩夹具相连接并收紧以便固定儿童保护座椅。

警告

安装顶部固定带时遵守下列预防措施：

- 阅读并遵守随您的儿童保护系统提供的所有安装说明。
- 禁止在一个ISOFIX顶部固定锚栓上装配两个或两个以上的儿童保护系统。否则会导致固定锚或附件松动或破裂。
- 禁止将顶部固定带附着到正确ISOFIX顶部固定锚栓以外的东西上。如果附着到其它东西上，它可能不正常工作。
- 儿童保护系统固定锚设计为仅经得起正确装配的儿童保护系统施加的负载。
在任何环境下，都不能把它们用于成人安全带或线束固定方面，也不能用来在车辆上附着其它物品或设备。

儿童座椅保护系统对车辆ISOFIX位置的适用性

量组	尺寸等级	夹具	车辆ISOFIX位置			
			助手席	后座椅外缘 (驾驶席侧)	后座椅外缘 (乘员侧)	后座椅中央
手提式婴儿床	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : 10kg以下	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : 13kg以下	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
1 : 9到18kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = 适用于本量组中使用的通用分类ISOFIX脸朝前儿童保护系统。

IL = 适用于随附列表中的特定ISOFIX儿童保护系统(CRS)。这些ISOFIX CRS是”特定车辆”、”限制”或”半通用”分类的ISOFIX CRS。

X = ISOFIX位置不适用于本量组和/或本尺寸等级中的ISOFIX儿童保护系统。

* ISO/R2和ISO/R3仅在助手席座椅处在最前位置时安装。

* ISOFIX儿童保护系统尺寸等级和固定装置。

A - ISO/F3 : 全高脸朝前儿童保护系统(高度720mm)

B - ISO/F2 : 降低高度脸朝前儿童保护系统(高度650mm)

B1 - ISO/F2X : 降低高度第二款靠背表面形状脸朝前儿童保护系统(高度650mm)

C - ISO/R3 : 全尺寸脸朝后儿童保护系统

D - ISO/R2 : 降低尺寸脸朝后儿童保护系统

E - ISO/R1 : 婴幼儿尺寸脸朝后儿童保护系统

F - ISO/L1 : 朝左横向位置儿童保护系统(手提式婴儿床)

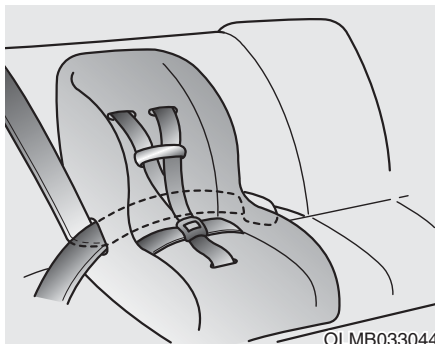
G - ISO/L2 : 朝右横向位置儿童保护系统(手提式婴儿床)

使用胯/肩部安全带安装儿童保护系统

不使用ISOFIX固定锚系统时，所有儿童保护系统都必须使用肩部/胯部安全带的胯部安全带牢固在车辆内。

警告

一定要将脸朝后儿童保护系统置于车辆后座椅上。
将脸朝后儿童保护系统置于副驾驶座椅上时，如果儿童保护系统受到展开安全气囊的冲撞，会造成严重伤害甚至死亡。



使用胯部/肩部安全带安装儿童保护系统

执行下列程序，在后座椅上安装儿童保护系统：

1. 把儿童保护系统放在后座椅上，按照儿童保护系统制造商的说明使胯/肩部安全带环绕或穿过儿童保护系统。
确认安全带吊带没有扭结。

* 参考

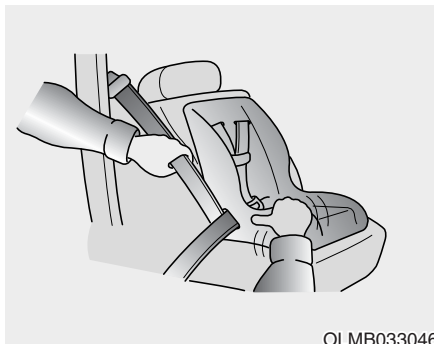
使用后中央座椅安全带时，应参考本章节的“3-点式后中央座椅安全带”部分。



2. 把胯/肩部安全带卡扣卡入扣环内。直到听到独特的“咔嚓”声。

* 参考

要正确定位释放按钮，方便在紧急情况下迅速操作。



3. 在将肩部安全带缩回卷带器期间，通过按下儿童保护系统尽可能除去安全带松弛部分。
4. 推拉儿童保护系统，确定安全带将儿童保护系统牢固定位。

如果您的CRS制造商指导或建议您使用ISOFIX顶部固定锚栓与胯部/肩部安全带，请参考2-42页。

要拆卸儿童保护系统，按下扣环上的释放按钮后将胯部/肩部安全带拉出保护系统，允许安全带完全缩回。

使用安全带的儿童座椅保护系统对座椅位置的适用性

使用有官方批准并且适宜儿童的儿童安全座椅。

使用儿童安全座椅时，参考下表。

年龄段	就座位置		
	助手席	后外侧	后中央
0 : 10kg以下 (0 - 9个月)	L1, L3	U	X
0+ : 13kg以下(0-2岁)	L1, L3	U	X
I : 9 kg到18 kg(9个月-4岁)	L2	U	X
II & III : 15kg到36kg(4-12岁)	X	U	X

L1 : 适用于本量组中使用的批准Maxi Cosi Cabriofix(脸朝后/安全带固定)[E4-04443517]

L2 : 适用于本量组中使用的批准Roemer King Plus(脸朝前/安全带固定)[E1-04301203]

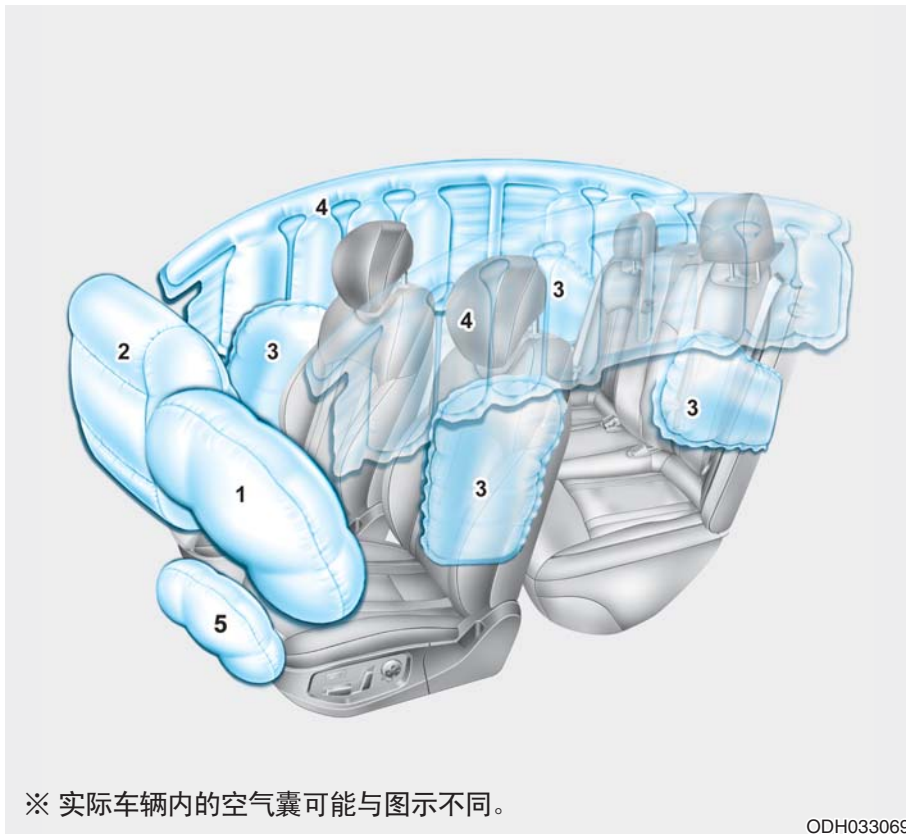
L3 : 适用于Maxi Cosi Cabriofix & EasyFix(脸朝后/安全带&腿部固定)[E4-04443522]

U : 适用于批准本量组内使用的"通用"类保护系统

UF : 适用于本量组中使用的批准脸朝前"通用"类保护系统

X : 座椅位置不适合本量组儿童。

安全气囊 - 辅助保护系统



- (1) 驾驶席正面安全气囊
- (2) 助手席正面安全气囊
- (3) 侧面安全气囊
- (4) 窗帘式安全气囊
- (5) 驾驶席膝盖安全气囊

警告

- 即使车辆上配备安全气囊，驾驶员和乘员仍要始终佩戴好安全带，以便把碰撞或翻车事故中的危险几率和受伤严重性最小化。
- 辅助保护系统和拉紧器包含爆炸性化学品。如果在没有从车辆上拆下辅助保护系统和拉紧器的情况下报废车辆，会导致起火。报废车辆前，请咨询HYUNDAI授权经销商。
- 使辅助保护系统部件和导线远离水或其它液体。如果由于接触水或其它液体而导致辅助保护系统部件不工作，可能导致起火或严重伤害。

车辆在驾驶席座椅、助手席座椅和/或后座椅上配备了辅助保护空气囊系统。

正面空气囊设计的目的是辅助三点式安全带提供额外保护。为使空气囊提供最佳保护，驾驶时必须始终佩戴好安全带。

如果没有佩戴好安全带，事故中您可能受到严重伤害甚至死亡。空气囊设计目的是辅助安全带提供额外保护，而不是替代它们。空气囊不是在所有的碰撞情况中都展开的。在某些事故中，安全带是唯一能保护您的安全系统。

警告

空气囊安全预防措施

行驶中一定要佩戴好安全带，安装好儿童保护系统—每次旅程、每个时间、每个人！即使配备空气囊，如果空气囊展开时您没有正确佩戴好安全带或没有佩戴安全带，可能导致您严重受伤甚至死亡。

禁止在助手席座椅上安装儿童保护系统或儿童垫高椅来安置儿童。展开的空气囊可强力撞击婴儿或儿童，导致严重或致命伤害。

ABC—始终把不满13岁的儿童安置在后座椅上。后座椅位置对任何年龄段的儿童而言都是最安全的。如果万不得已13岁以上的儿童必须乘坐在前座椅内，儿童必须接受安全带的正确保护，并尽量向后移动座椅。

所有乘员都应直立乘坐在座椅靠背处于直立位置的座椅内，位于座垫中央位置，佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上直到驻车并停止发动机为止。如果乘员在事故中脱离正确位置，迅速展开的空气囊可能强力冲击乘员，造成严重或致命伤害。

禁止您和您的乘员乘坐或倚靠在不必要接近空气囊的位置，也禁止倚靠在车门或中央控制台上。

把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊，但仍能保持正常车辆控制的位置。建议驾驶员胸部与方向盘中央之间至少保持25cm的距离。

空气囊安装在哪?

驾驶席和助手席正面空气囊

您的车辆在驾驶席和助手席就座位置配备了辅助保护系统(空气囊)和胯/肩部安全带。

辅助保护系统包括安装在方向盘中央的驾驶席空气囊和助手席前手套箱上方仪表板内的助手席空气囊。

在装饰盖上压印了字母“AIR BAG”，表示安装有空气囊。



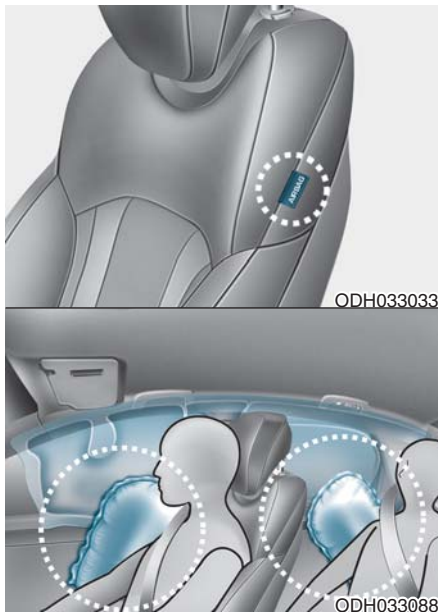
安装辅助保护系统的目的是，为在发生严重性达到一定程度的正面碰撞时给驾驶员和助手席乘员提供安全带系统以外的辅助安全保护。

警告

为降低空气囊展开导致的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的预防措施：

- 必须始终佩戴好安全带，帮助保持乘员在适当位置。
- 把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能维持车辆控制的位置。
- 禁止倚靠在车门或中央控制台上。
- 禁止助手席乘员把脚或腿放到仪表板上。
- 禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的空气囊总成附近或上方放置物品。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会飞出伤害乘员。

侧面空气囊(如有配备)



在车辆的每个前座椅和后外侧座椅上都安装了侧面空气囊。安装此空气囊的目的是给车辆驾驶员和/或前座乘员和后外侧乘员提供安全带以外的额外保护。

只有当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，侧面空气囊才展开。它的展开取决于碰撞严重程度、撞击角度、速度及冲击点。

侧面空气囊不是在所有的侧面碰撞或翻车情况中都展开的。

警告

为降低侧面空气囊展开导致的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的预防措施：

- 必须始终佩戴好安全带，帮助保持乘员在适当位置。
- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和乘员之间放置物品。
- 握方向盘时用手握住方向盘的9点钟位置和3点钟位置，最小化伤及驾驶员手和胳膊的危险性。
- 不要使用任何附件座椅套。否则会降低或阻碍系统效果。
- 禁止在空气囊上方或空气囊和您之间放置物品。

(继续)

(继续)

- 切勿在前车门和前座椅之间放置物品。这些物品在侧面空气囊展开时会变成危险抛射物。
- 禁止在侧面空气囊上或附近安装附件。
- 发动机起动/停止按钮在ON位置时禁止撞击车门，否则会导致侧面空气囊展开。
- 如果损坏座椅或座椅套，请HYUNDAI授权经销商检修系统。

窗帘式空气囊(如有配备)



窗帘式空气囊位于两侧的前后车门上方车顶纵梁内侧。

安装它的目的是在发生一定程度的侧面碰撞时帮助保护前座乘员和后排外侧座椅乘员的头部。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，窗帘式空气囊才展开。它的展开取决于碰撞严重程度、撞击角度、速度及冲击点。

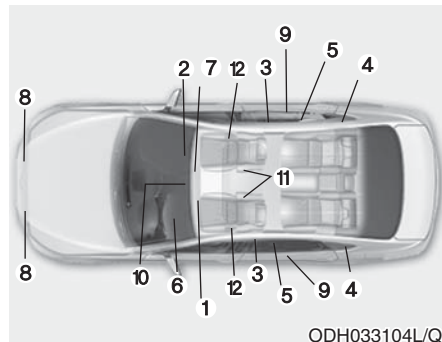
窗帘式空气囊不是在所有的侧面碰撞或翻车情况中都展开的。

警告

为降低窗帘式空气囊展开导致的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的预防措施：

- 所有座椅乘员必须始终佩戴好安全带，帮助保持乘员在适当位置。
- 适当牢固儿童保护系统，尽可能远离车门。
- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和乘员之间放置物品。
- 禁止打开或维修侧面窗帘式空气囊。

空气囊系统如何工作?



辅助保护系统包含下列部件：

1. 驾驶席正面空气囊总成
2. 助手席正面空气囊总成
3. 侧面空气囊总成
4. 窗帘式空气囊总成
5. 卷带器拉紧器总成
6. 空气囊警告灯
7. 辅助保护系统控制模块(SRSCM)
8. 正面碰撞传感器
9. 侧面碰撞传感器
10. 驾驶席膝盖空气囊总成

11. 驾驶席和助手席座椅安全带扣环传感器(如有配备)
12. 固定锚拉紧器(EFD)
- 当发动机起动/停止按钮在ON位置期间, SRSCM持续监测扣环传感器除外的所有SRS部件状态, 判定碰撞的严重程度是否需要展开空气囊或启动安全带拉紧器。



辅助保护系统警告灯

如图所示, 仪表盘上的SRS(辅助保护系统)空气囊警告灯显示空气囊符号。此系统检测空气囊电气系统是否有故障。

警告

如果您的辅助保护系统故障, 空气囊可能在事故中不能正常展开, 会增大严重受伤或死亡的危险。

如果出现下列任意情况, 说明辅助保护系统故障:

- 发动机起动/停止按钮在ON位置时, 此警告灯不亮约6秒钟。
- 警告灯在亮约6秒钟后不熄灭。
- 警告灯在车辆行驶中亮。
- 警告灯在发动机运转时闪烁。

如果出现这些情况中的任意一个, 尽快请HYUNDAI授权经销商检查辅助保护系统。

在中等或严重正面碰撞中，传感器检测车辆的急减速。如果减速率足够高，控制模块会及时以需要力展开正面安全气囊。

正面安全气囊通过响应仅依靠安全带不能提供充足保护的正面碰撞，帮助保护驾驶员和助手席乘员。需要时，侧面安全气囊在侧面碰撞或翻车事故中，通过支撑侧上肢区域帮助提供保护。

- 安全气囊仅在发动机起动/停止按钮转至ON位置时工作(如有必要能展开)。
- 安全气囊在严重的正面或侧面碰撞中展开，以免乘员受到严重人身伤害。

- 安全气囊展开的速度并不固定。通常，安全气囊根据碰撞的严重性和方向决定是否展开。有两种因素决定传感器是否发出展开/膨胀电子信号。
- 安全气囊依据一系列因素决定是否展开，这些因素包括车速、碰撞角度和车辆在碰撞中撞击的车辆或物体的密度和刚度等。此外还有其它因素。
- 正面安全气囊瞬时完全展开并放气。在事故中，几乎不能看清安全气囊的展开操作。只能在碰撞后看到从储存室伸出的放气后气囊。

- 为了能提供保护，安全气囊必须迅速展开。碰撞中安全气囊在乘员碰撞到车体前的极短时间内在乘员和车身之间展开。安全气囊展开速度越快越能减少严重受伤甚至死亡的可能性，因此要求安全气囊能迅速展开是设计制造安全气囊时的必要条件。

但是，安全气囊的迅速展开也会造成某些伤害，这些伤害通常包括表面擦伤、碰伤和骨折。这是因为过快的膨胀速度使安全气囊以较强的力量展开。

- 在某些接触安全气囊的情况下会导致致命伤害，尤其是驾驶员乘坐在特别接近安全气囊的位置时。

您可采取措施降低展开的空气囊伤害危险。最大危险是就坐位置离空气囊太近。空气囊需要约25cm的展开空间。建议驾驶员胸部与方向盘中央之间至少保持25cm的距离。



当辅助保护系统控制模块检测到车辆正面碰撞严重性达到一定程度时，自动展开正面空气囊。



空气囊展开时，直接模压在装饰盖内的撕裂接缝会在空气囊的膨胀压力作用下被分离。装饰盖进一步打开，空气囊完全展开。

完全展开的空气囊结合正确佩戴的安全带能减缓驾驶员或乘员的前冲运动，降低头部和胸部的受伤机率。



空气囊完全展开后立即开始放气，使驾驶员能够维持前方视野并能执行转向或操作其它控制。

警告

为了避免物体在助手席空气囊展开时变成危险抛射物：

- 不要在助手席空气囊所在的车辆助手席前手套箱上方的仪表板上安装或放置任何物品(如杯架、CD架、不干胶标签等)。
- 不要把液态空气芳香剂容器安装在仪表盘附近或仪表板表面上。

空气囊展开后会发生什么

正面或侧面空气囊展开后，会非常迅速地放气。空气囊展开，不会妨碍驾驶员透过挡风玻璃查看情况或转向操纵。窗帘式空气囊在展开后可能在一段时间内保持部分充气状态。

警告

空气囊展开后，采取下列预防措施：

- 在车辆发生碰撞事故后尽可能地打开车窗和车门，以缩短浸在空气囊展开所释放的烟雾及粉尘中的时间。
- 不要在空气囊展开后立即触摸空气囊储存区内部件，这些部件接触了展开的空气囊，可能会非常热。
- 一定要用温水和温性肥皂彻底清洗所有暴露的皮肤。
- 空气囊展开后立即请HYUNDAI授权经销商更换空气囊。空气囊设计为仅使用一次。

安全气囊展开时的噪音和烟雾

安全气囊展开时会发出巨大噪音，接着车内的空气中会有烟雾及粉尘。这是正常现象，是由安全气囊气体发生器引爆导致的。安全气囊展开后，您可能因为胸部紧贴安全气囊及安全带而感觉呼吸不适，更会闻到令人不舒服的烟雾及粉尘味道。该粉尘对某些人而言可能加重哮喘。如果您在安全气囊展开后出现呼吸困难，请立即就医。

烟雾及粉尘尽管无毒，但可能会导致皮肤、眼睛、鼻子和咽喉等受到刺激。如果出现这种情况，立即用冷水清洗和冲洗，如果症状仍存在，请就医。

禁止在助手席座椅上安装儿童保护系统。



禁止在助手席上安装儿童保护系统。展开的空气囊可强力冲击儿童或儿童保护系统，导致严重或致命伤害。

警告

- 不得在受安全气囊保护的座椅上放置后向儿童座椅, 否则可能导致死亡或严重伤害。
- 不要在正面有主动安全气囊保护的座椅上使用脸朝后的儿童保护系统, 否则会导致儿童受到严重伤害甚至死亡。
- 禁止在助手席座椅上安装儿童保护系统。否则助手席安全气囊展开时会导致儿童受到严重或致命伤害。

为什么我的空气囊在碰撞中没有展开?(空气囊不是在所有的碰撞情况中都展开的。)

在某些类型的事故中，即使空气囊展开也无法提供额外保护。如车辆后部受到碰撞或连环碰撞事故中的第二次、第三次碰撞，或者低速碰撞等。车辆损坏指碰撞能量吸收，并且这不是空气囊是否展开的一个指示器。

空气囊碰撞传感器(如有配备)

警告

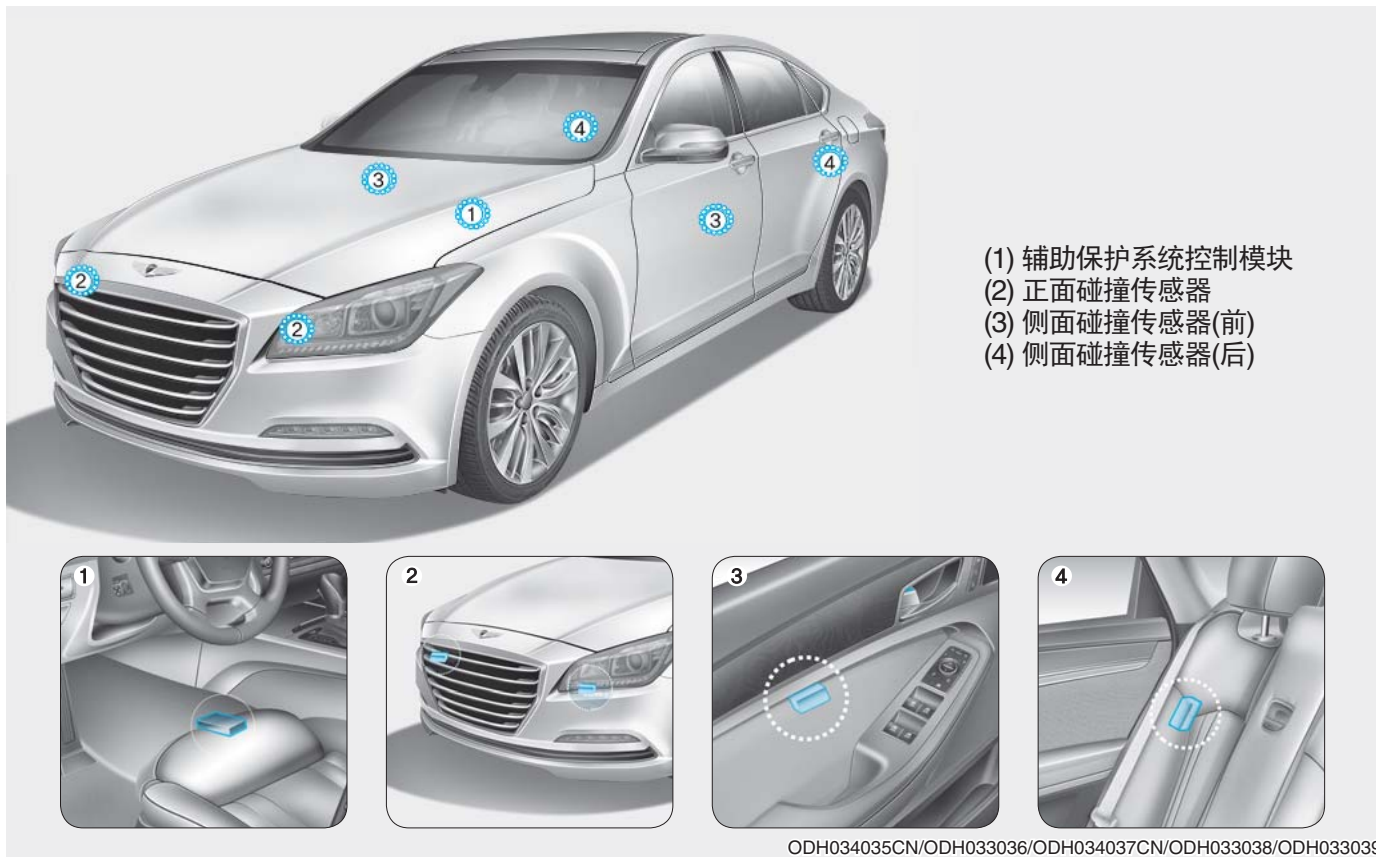
为降低空气囊意外展开并导致严重受伤或死亡的风险，请遵守下面的注意事项：

- 不要敲击或使某个物体碰撞空气囊或传感器的安装位置。
- 不要对空气囊传感器或其周围进行保养操作。如果以任何方式变更了传感器的安装位置或角度，空气囊可能在不应该展开时展开或在应该展开时不展开。

(继续)

(继续)

- 禁止安装保险杠护板或使用非正品部件更换保险杠。否则会对车辆的碰撞和空气囊展开功能有不利影响。
- 拖吊车辆时，为了防止空气囊意外展开，请将发动机启动/停止按钮按到OFF或ACC位置。
- 请HYUNDAI授权经销商执行所有维修作业。



安全气囊展开条件



正面安全气囊

正面碰撞中，正面安全气囊根据正面碰撞的强度、速度或撞击角度决定是否展开。



侧面安全气囊和窗帘式安全气囊

侧面碰撞传感器检测到碰撞时，侧面安全气囊和窗帘式安全气囊根据侧面碰撞的强度、速度或撞击角度展开。

尽管驾驶席安全气囊和助手席安全气囊仅在车辆受到正面碰撞时展开，但它们仍会在其它碰撞类型中正面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。尽管侧面安全气囊和窗帘式安全气囊设计为仅在车辆受到侧面碰撞时展开，但它们也会在其它碰撞中侧面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。

如果车辆底盘受到未经人工处理的公路上凸块或物体的碰撞，安全气囊可能会展开。所以在未经人工处理的公路或不设计为车辆行驶的地面上驾驶车辆时请小心，避免安全气囊意外展开。

安全气囊不展开条件



在某些低速碰撞中，安全气囊可能不展开。安全气囊设计为在这些情况中不展开，因为除安全带能提供保护以外，安全气囊可能无法提供保护。



正面安全气囊在车辆后部受到碰撞时不展开，因为乘员在车辆后部受到碰撞时会由于撞击力的作用而向后移动。在这种情况下展开的空气囊不能提供附加保护。



正面安全气囊可能在侧面碰撞中不展开，因为乘员会朝碰撞方向移动，在这种侧面碰撞中，即使正面安全气囊展开也无法提供附加保护。

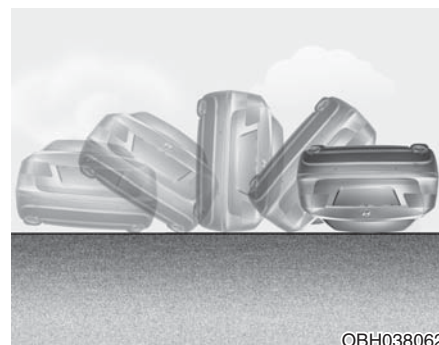
但是，侧面安全气囊和窗帘式安全气囊会依据碰撞的强度、车速和撞击角度展开。



在成角度的碰撞中，碰撞力将乘员引向空气囊不能提供附加保护的方向，此时传感器不展开空气囊。



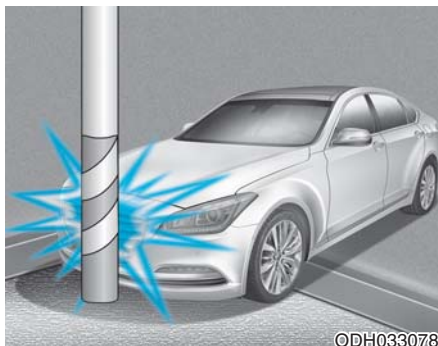
通常在进行碰撞的一刹那，驾驶员会紧急制动。这种紧急制动有效降低车辆的前部高度，导致车辆的前部“钻撞”在某个离地间隙较高的车辆底部。空气囊在这种“钻撞”情况中不展开，因为“钻撞”碰撞有效降低传感器检测到的减速度。



正面空气囊在翻车事故中不展开。因为即使正面空气囊展开也无法给乘员提供附加保护。

* 参考

因为车辆不能检测翻车事故，空气囊在翻车事故中不展开。但车辆随着侧面碰撞翻车或在侧面碰撞后翻车时，侧面和/或窗帘式空气囊可能展开。



如果车辆与某些物体如电线杆或树木等发生碰撞，在这种碰撞中，碰撞点集中在某个位置并且碰撞能量被车辆结构吸收，所以安全气囊可能不展开。

辅助保护系统的维修

实际上安全气囊系统无需维修。因此，您不需要维修任何安全气囊系统部件。如果将发动机启动/停止按钮置于ON位置时辅助保护系统安全气囊警告灯不亮或持续亮，立即请HYUNDAI授权经销商检查系统。

有关辅助保护系统的工作，如拆卸、安装、维修，或有关方向盘、助手席前仪表板、前座椅和车顶纵梁的工作必须由HYUNDAI授权经销商来进行。不正确的辅助保护系统维修可能导致严重人身伤害。

警告

为降低严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- 禁止修改或分离辅助保护系统部件或电路，包括在装饰盖上添加任何类型的徽章或修改车身构造。
- 禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的安全气囊总成附近或上方放置物品。
- 清洁安全气囊装饰盖时，只能使用柔软布料沾清水清洁。切勿使用溶剂或清洗剂，溶剂或清洗剂会严重影响安全气囊装饰盖的功能以及系统的正常展开。
- 请HYUNDAI授权经销商更换展开的空气囊。

(继续)

(继续)

- 如果必须报废安全气囊系统部件或必须报废车辆，必须遵守一定的安全预防措施。请向HYUNDAI授权经销商咨询必要信息。如果不遵守这些预防措施，会增大人身伤害机率。

补充安全预防措施

车辆行驶中乘员不要离开座椅或换座。碰撞或紧急制动中没有佩戴安全带的乘员会在车辆内被抛掷，撞到其他乘员或被抛出车辆。

不要在安全带上使用任何附件。能提高乘员舒适性的设备或重置安全带会降低安全带的保护作用并增大碰撞中严重受伤机率。

不要改装前座椅。

改装前座椅会干扰辅助保护系统检测部件的工作或侧面安全气囊的展开。

不要在前座椅下放置物品。在前座椅下放置物品会干扰辅助保护系统检测部件和线束的操作。

不要碰撞车门。发动机起动/停止按钮在ON位置时撞击车门可导致安全气囊展开。

在配备安全气囊的车辆上添加设备或改装

如果您通过变更车架、保险杠系统、前端或侧面金属薄板以及车辆高度来改装车辆，可能影响车辆安全气囊系统的正常工作。

空气囊警告标签(如有配备)



ODH034041CN

为了警告乘员空气囊系统的潜在危险性，附着了空气囊警告标签。
一定要阅读本车主手册内所有关于车辆上所安装的空气囊的信息。

车辆的便利功能

进入车辆	3-4	门窗	3-26
智能钥匙	3-4	电动门窗	3-26
智能钥匙注意事项	3-7	全景天窗(如有配备)	3-30
钥匙防盗系统	3-10	卷帘	3-30
门锁	3-11	天窗滑动操作	3-31
从车外操作门锁	3-11	天窗倾斜操作	3-31
电动车门碰锁(如有配备)	3-12	关闭天窗	3-32
从车内操作门锁	3-12	天窗初始化	3-33
自动门锁闭锁/开锁功能	3-14	发动机罩	3-34
后车门儿童安全锁	3-14	发动机罩打开	3-34
防盗警报系统	3-15	发动机罩关闭	3-34
驾驶席位置记忆系统(如有配备)	3-16	行李箱盖	3-36
储存记忆位置	3-16	非电动行李箱盖(如有配备)	3-36
上下车便利功能	3-17	电动行李箱盖(如有配备)	3-37
方向盘	3-18	紧急行李箱盖安全释放	3-41
电控动力转向系统(EPS)	3-18	智能行李箱盖(如有配备)	3-42
方向盘倾斜/伸缩操作	3-18	燃油加油口门	3-46
加热式方向盘(如有配备)	3-19	打开燃油加油口门	3-46
喇叭	3-20	关闭燃油加油口门	3-46
后视镜	3-21	仪表盘	3-49
室内后视镜	3-21	仪表盘控制	3-50
室外后视镜	3-22	LCD显示器控制	3-51
倒车驻车辅助功能(如有配备)	3-25	仪表	3-51

LCD显示器.....	3-56	智能远光(如有配备).....	3-100
LCD模式.....	3-56	迎宾系统(如有配备).....	3-106
行车电脑模式.....	3-57	内部灯.....	3-107
行驶路径(TBT)模式(如有配备).....	3-58	雨刮器和喷水器.....	3-112
ASCC/LDWS模式(如有配备).....	3-58	挡风玻璃雨刮器.....	3-112
音频/视频模式.....	3-58	挡风玻璃喷水器.....	3-114
信息模式.....	3-59	驾驶员辅助系统.....	3-115
用户设置模式.....	3-61	后视镜摄像头.....	3-115
警告信息(如有配备).....	3-68	驻车辅助系统(如有配备).....	3-116
行车电脑.....	3-78	驻车引导系统(如有配备).....	3-119
概述.....	3-78	全景监控(AVM)系统.....	3-122
行车电脑模式.....	3-78	除霜器.....	3-123
小计里程A/B.....	3-78	后窗除霜器.....	3-123
平均油耗.....	3-79	自动空调控制系统.....	3-125
警告灯和指示灯.....	3-82	自动暖风和空调.....	3-126
警告灯.....	3-82	手动暖风和空调.....	3-127
指示灯.....	3-90	系统工作.....	3-135
平视显示器(HUD)(如有配备).....	3-95	空调空气滤清器.....	3-138
说明.....	3-95	挡风玻璃除霜和除雾.....	3-140
平视显示器ON/OFF.....	3-96	空调控制额外功能(如有配备).....	3-143
平视显示器信息.....	3-96	组合离子发生器.....	3-143
平视显示器设置.....	3-97	智能通风.....	3-143
灯光.....	3-98	后空调系统ON/OFF.....	3-143
外部灯光.....	3-98	CO2控制自动空调.....	3-143

储存室	3-144
中央控制台储存箱	3-144
后控制台储存箱	3-144
手套箱	3-145
眼镜盒(如有配备)	3-145
内部装置	3-146
烟灰缸(如有配备)	3-146
杯架	3-146
遮阳板	3-147
电源插座(如有配备)	3-148
时钟	3-149
衣架(如有配备)	3-150
挂包钩(如有配备)	3-150
底板垫固定钩(如有配备)	3-151
后窗帘(如有配备)	3-152
侧面窗帘(如有配备)	3-152
行李网夹具	3-153

进入车辆 智能钥匙

■ 传统智能钥匙



OHG040007L

■ 卡式智能钥匙

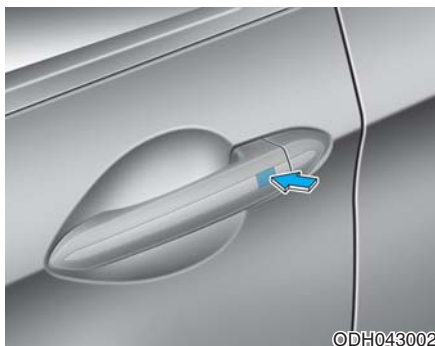


ODH043001

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李箱盖开锁

您的HYUNDAI车辆配备了智能钥匙，可以闭锁或开锁车门(和行李箱盖)，甚至可以起动发动机。

闭锁



闭锁:

1. 关闭所有车门、发动机罩和行李箱盖。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的车门闭锁按钮(1)。
3. 危险警告灯闪烁。如果室外后视镜折叠开关置于AUTO位置，室外后视镜也会折叠。
4. 检查车内门锁按钮的位置，确认门锁闭锁。

* 参考

车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄0.7~1m范围内时工作。

出现下列情况时，即使按下车门外侧手柄按钮，车门也不闭锁并且警告音响3秒钟。

- 智能钥匙在车内。
- 发动机起动/停止按钮在ACC或ON位置。
- 行李箱盖除外的任意车门处于打开状态。

⚠ 警告

禁止把智能钥匙及无人照顾的儿童留在车内。无人照顾的儿童可按下发动机起动/停止按钮，可操作电动门窗及其它控制装置甚至使车辆移动，从而造成严重的人身伤害甚至死亡。

开锁



开锁:

1. 携带智能钥匙。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的车门开锁按钮(2)。
3. 车门开锁。危险警告灯闪烁两次。如果室外后视镜折叠开关置于AUTO位置，室外后视镜也会展开。

* 参考

- 车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄0.7~1m范围内时工作。其他人也能在不携带智能钥匙状态打开车门。
- 开锁车门后，除非在30秒内打开某个车门，否则车门会自动闭锁。

行李箱盖打开

要打开，执行以下操作:

1. 携带智能钥匙。
2. 按下行李箱盖手柄按钮或按下智能钥匙上的行李箱盖开锁按钮(3)超过1秒。
3. 危险警告灯闪烁两次。一旦行李箱盖打开后关闭，行李箱盖会自动闭锁。

* 参考

行李箱盖手柄按钮仅在智能钥匙距离行李箱盖手柄0.7m范围内时工作。

起动机

可在不插入钥匙的情况下起动机。有关详细信息请参考第5章的“发动机起动机/停止按钮”。

⚠ 注意

防止损坏智能钥匙：

- 使智能钥匙远离水或其它液体。如果由于接触水或其它液体而导致智能钥匙不工作，则不在车辆制造商的保修范围内。
- 避免掉落或投掷智能钥匙。
- 避免将智能钥匙放置于极端温度环境下。

机械钥匙

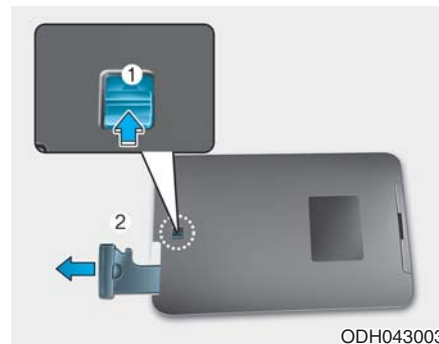
如果智能钥匙不能正常工作，您可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。



传统智能钥匙

按住释放按钮(1)并拔出机械钥匙(2)。把机械钥匙插入车门上的钥匙孔。

要重新安装机械钥匙，把钥匙插入钥匙孔，并推动直到听到咔嚓声。



卡式智能钥匙

按住释放杆(1)并拔出机械钥匙(2)。把机械钥匙插入车门上的钥匙孔。

要重新安装机械钥匙，按住释放杆(1)，把钥匙插入钥匙孔并推动直到听到咔嚓声。

丢失智能钥匙

每一辆车最多能注册3把智能钥匙包括卡式智能钥匙。如果您丢失了智能钥匙，如有必要立即将车辆和剩余钥匙交给HYUNDAI授权经销商或拖吊车辆。

智能钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，智能钥匙不工作：

- 智能钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机。
- 智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机。
- 有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙。

智能钥匙不能正常工作时，用机械钥匙打开和关闭车门。如果智能钥匙有故障，请咨询HYUNDAI授权经销商。

如果智能钥匙与您的移动电话靠的很近，移动电话的正常信号会干扰智能钥匙的信号。这在打电话、接电话、发短信和/或发送/接收电子邮件时更为严重。因此，防止将智能钥匙和移动电话放到同一裤兜或夹克口袋里，必须保持两个设备之间有充足的距离。

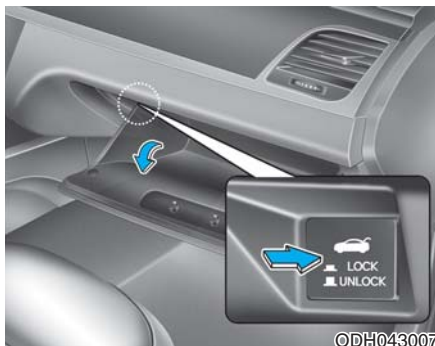
* 参考

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

⚠ 注意

保持智能钥匙远离阻碍电磁波发送到钥匙表面的电磁材料。

操作钥匙限制



将钥匙交给停车场泊车员和服务员时，下列程序可确保仅能使用机械钥匙打开您车辆的行李箱盖和手套箱室。

闭锁：

1. 从智能钥匙中拔出机械钥匙。
2. 使用机械钥匙开锁手套箱后打开手套箱。
3. 将行李箱盖控制按钮设置在闭锁位置(按下按钮)。
4. 使用机械钥匙关闭并闭锁手套箱。
5. 将智能钥匙交给服务员并携带机械钥匙。

使用智能钥匙仅能起动发动机并操作门锁。

开锁：

1. 用机械钥匙打开手套箱。
 2. 将行李箱盖控制按钮设置在开锁位置(不按下按钮)。
- 在此位置，可使用行李箱盖按钮或智能钥匙打开行李箱盖。

电池的更换

但如果智能钥匙不能正常工作，请更换新电池。

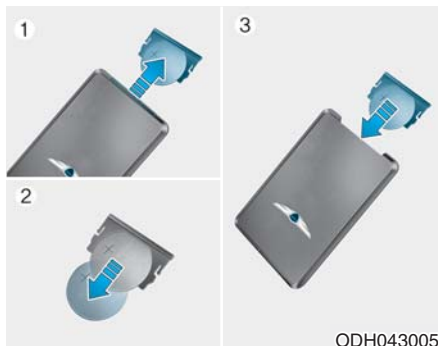


传统智能钥匙

电池类型：CR2032

更换电池：

1. 撬开智能钥匙后盖。
2. 拆卸旧电池，安装新电池。确定电池位置正确。
3. 重新安装智能钥匙后盖。



卡式智能钥匙

电池类型：CR2412

更换电池：

1. 拉出电池和电池盖。
2. 拆卸旧电池，安装新电池。确定电池位置正确。
3. 重新安装电池和电池盖。

如果怀疑智能钥匙损坏或您感觉智能钥匙不能正常工作，请咨询HYUNDAI授权经销商。

* 参考



电池报废不当会污染环境，损害人身健康。根据您本地法律和法规处理电池。

钥匙防盗系统

钥匙防盗系统可以有效防止车辆被盗。如果使用编码错误的钥匙(或其它设备),将禁止发动机燃油喷射。

发动机起动/停止按钮在ON位置时,钥匙防盗系统指示灯短暂亮后熄灭。如果指示灯开始闪烁,说明系统没能识别钥匙编码。

将发动机起动/停止按钮按到OFF位置,并再次将发动机起动/停止按钮按到ON位置。

如果钥匙附近有另一把钥匙防盗系统钥匙或其它金属物品(如钥匙链),系统可能不识别您钥匙的编码。金属会影响发射器信号的正常发射,可能导致发动机不能起动。

如果系统重复不能识别钥匙编码,请咨询HYUNDAI授权经销商。

不要试图修改此系统或在此系统上添加其它设备,否则可导致电气故障,使您车辆不工作。

警告

为了防止车辆被盗,不要把备份钥匙放在车内。您的钥匙防盗系统口令是客户唯一口令,属于机密信息。

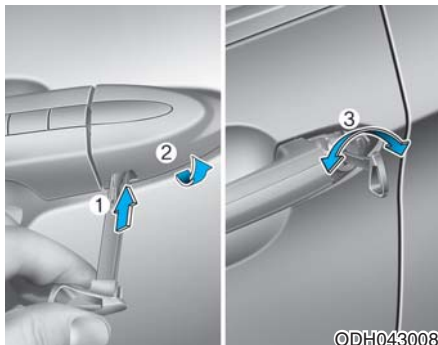
注意

钥匙中的发射器是钥匙防盗系统中的一个重要部件。该发射器能提供若干年的无故障服务,但您应避免使其暴露在湿气、静电环境中并避免进行粗糙操作。否则会导致钥匙防盗系统发生故障。

门锁

从车外操作门锁

机械钥匙



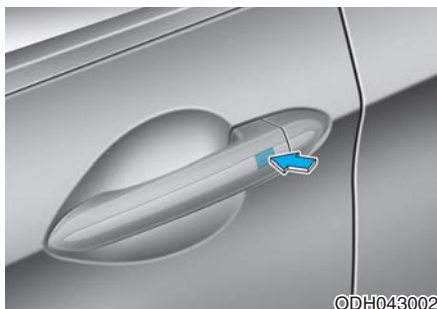
首先拆卸盖(1~2)，向车后方向旋转钥匙可开锁车门，向车前方向旋转钥匙可闭锁车门(3)。

如果用钥匙闭锁/开锁驾驶席车门，所有车门将自动闭锁/开锁。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门安全关闭。

智能钥匙



要闭锁车门，在随身携带智能钥匙状态按下车门外侧手柄上的按钮或按下智能钥匙上的车门闭锁按钮。

要开锁车门，在随身携带智能钥匙状态按下车门外侧手柄上的按钮或按下智能钥匙上的车门开锁按钮。

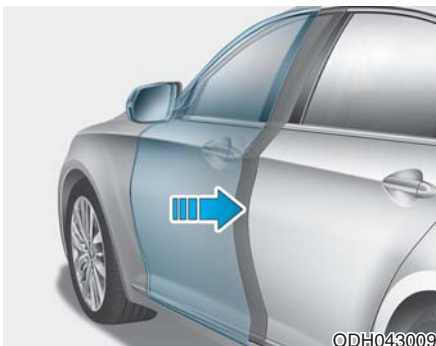
车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门安全关闭。

* 参考

- 在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。
- 如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁/开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。

电动车门碰锁(如有配备)



©DH043009

如果没有完全关闭车门, 但将车门关至第一个止动位置, 车门自动关闭。

⚠ 注意

为了降低受伤风险:

- 关闭车门前, 检查并确定车门路径内没有障碍物。
- 使您的手指远离车门边缘, 否则电动车门碰锁工作时可能夹住您的手指。

从车内操作门锁

使用车门锁机械操纵钮



©DH043010

- 要开锁车门, 把车门锁机械操纵钮(1)扳到“开锁”位置。可看到车门锁机械操纵钮上的红色标记(2)。
- 要闭锁车门, 把车门锁机械操纵钮(1)扳到“闭锁”位置。如果车门正常闭锁, 则不能看到车门锁机械操纵钮上的红色标记(2)。
- 要打开车门, 请朝外拉车门手柄(3)。

- 如果在车门锁按钮位于闭锁位置时拉驾驶席(或助手席)车门的内侧车门手柄, 按钮开锁并且车门打开。
- 如果智能钥匙在车辆内且任意车门处于打开状态, 不能闭锁车门。

* 参考

如果电动门锁在您位于车内时失效, 使用下列一种或多种方法下车:

在同时拉车门手柄的情况下重复操作车门开锁功能(电动和手动)。

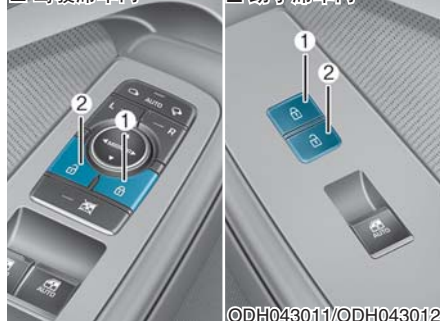
操作前后其它车门锁和手柄。

降下前门窗, 从外面用机械钥匙开锁车门。

配备中央控制门锁操纵开关

■ 驾驶席车门

■ 助手席车门



©DH043011/ODH043012

按下开关的(🔒)部分(1)时，所有车门都闭锁。

按下开关的(🔓)部分(2)时，所有车门都开锁。

如果智能钥匙在车辆内且某个车门处于打开状态，即使按压中央控制门锁操纵开关的闭锁按钮(1)，车门也不闭锁。

⚠ 警告

车辆行驶中车门应始终完全关闭并闭锁。如果车门开锁，会增大碰撞事故中被从车辆内抛掷危险。

⚠ 警告

禁止把儿童或动物单独留在车内。密闭的车辆可能会变得极热，导致没有大人照看的儿童或动物由于无法逃出车辆而严重受伤甚至死亡。儿童会操作车辆设备，从而受到伤害；儿童还可能由于某个人侵入车内而遭遇其它伤害。

⚠ 警告

如果在车辆未闭锁的情况下离开车辆，则在您离开时会有人潜入车内导致会增大伤害您及其他人的危险机率。

要牢固车辆，应在踩下制动踏板状态将变速杆移动到P(驻车)位置，并啮合驻车制动器，将发动机起动/停止按钮置于OFF位置，关闭所有门窗，闭锁所有车门并携带钥匙离开。

⚠ 警告

在有物体接近时打开车门，会导致车身损坏或人员受伤。打开车门时要小心，察看车门侧道路上是否有汽车、摩托车、自行车或行人接近车辆。

自动门锁闭锁/开锁功能

碰撞检测车门开锁系统

车辆发生碰撞事故导致安全气囊展开时，所有车门自动开锁。

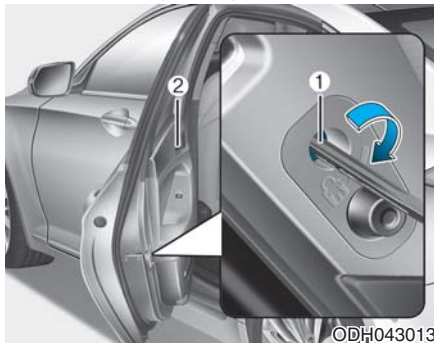
车速感应车门闭锁系统

车速超过15km/h时所有车门自动闭锁。

发动机停止后，所有车门自动开锁。

您可以从LCD显示器上的用户设置模式启用或禁用车门自动闭锁/开锁功能。更详细信息请参考本章节“LCD显示器”。

后车门儿童安全锁



儿童安全锁是用来防止乘坐在后座的儿童意外开启后车门的装置。车内有儿童乘坐时，请务必使用后车门儿童安全锁。

儿童安全锁位于各后车门的边缘。儿童安全锁在闭锁(1)位置时，即使拉内侧车门手柄(2)，后车门也不会打开。

要闭锁儿童安全锁，把螺丝刀插入儿童安全锁孔并转动钥匙到闭锁位置。

要允许从车辆内侧打开后车门，开锁儿童安全锁。

警告

车辆行驶期间，如果儿童意外开启后车门，有可能跌出车外。无论何时车内有儿童乘坐，请务必使用后车门儿童安全锁。

防盗警报系统

此系统有助于保护车辆和贵重物品。如果发生下列任一情况，警报喇叭响，危险警告灯持续闪烁。

- 在不使用智能钥匙的情况下打开车门。
- 在不使用智能钥匙的情况下打开行李箱盖。
- 发动机罩被打开。

警报持续27秒后系统复位。要停止警报，使用智能钥匙开锁车门。

您闭锁车门和行李箱盖后，防盗警报系统自动设置30秒钟。要启动智能钥匙防盗系统，您必须使用智能钥匙从车外闭锁车门和行李箱盖，或在携带智能钥匙状态按下车门手柄外侧的按钮。

危险警告灯会闪烁1次，提示您系统已设置警戒状态。

一旦防盗警报系统设置警戒状态，如果在不使用智能钥匙的状态强制打开任意车门、行李箱盖或发动机罩，会启动警报功能。

如果发动机罩、行李箱盖或任意车门没有完全关闭，防盗警报系统不会设置警戒状态。如果系统不能设置，检查并确定发动机罩、行李箱盖或车门是否完全关闭。

不要试图改装此系统，或在此系统上添加其它设备。

* 参考

- 应在所有乘员都离开车辆后才能闭锁车门。如果系统在警戒状态时剩余乘员离开车辆，会启动警报功能。
- 如果使用智能钥匙不能解除警戒状态，使用机械钥匙打开车门并启动发动机。
- 系统解除警戒状态后，如果在30秒内没有打开任何车门或行李箱盖，系统会重新设置警戒状态。

* 参考



ODH044416CN

配备防盗警报系统的车辆，在车辆上粘有一个标签，标有下列提示语：

- 1.警告
- 2.此车装有防盗系统

驾驶席位置记忆系统(如有配备)



在车辆上提供了驾驶席位置记忆系统，通过简单的按钮操作存储和恢复下列记忆位置。

- 驾驶席座椅位置
- 室外后视镜位置
- 方向盘位置
- 仪表板照明灯强度
- 平视显示器(HUD)位置和亮度

警告



车辆行驶期间禁止操作驾驶席位置记忆系统。
否则车辆可能失控，导致发生事故，造成人员严重受伤甚至死亡以及财产损失。

* 参考

- 如果蓄电池被分离，将删除记忆设置。
- 如果驾驶席位置记忆系统不能正常工作，请HYUNDAI授权经销商检查驾驶席位置记忆系统。

储存记忆位置

1. 把发动机启动/停止按钮置于ON位置，将变速杆置于P(驻车)位置。
2. 调整驾驶席座椅位置、室外后视镜位置、方向盘位置、仪表板照明强度和平视显示器高度/亮度到理想位置。
3. 按下SET按钮。系统会发出一次蜂鸣声，并在LCD显示器上通知您“按下按钮保存设置”。
4. 在5秒内按下记忆按钮中的一个(1或2)，记忆系统中成功存储位置后，系统发出2次蜂鸣音。
5.

驾驶员1设定已储存	驾驶员2设定已储存
	

ODH043156CN/ODH043157CN

LCD显示器上会显示“驾驶员1(或2)设定已储存”信息。

恢复到记忆系统中所记忆位置

1. 把发动机起动/停止按钮置于ON位置，将变速杆置于P(驻车)位置。
2. 请按下理想记忆按钮(1或2)，系统发出一次蜂鸣音，自动调整驾驶席座椅位置、室外后视镜位置、方向盘位置、仪表板照明强度和平视显示器高度/亮度到所记忆位置。



ODH043158CN/ODH043159CN

LCD显示器上会显示“驾驶员1(或2)设定已变更”信息。

* 参考

- 在“1”记忆位置恢复操作期间，按下SET或1按钮，可停止记忆位置恢复操作。按下2按钮，可执行“2”记忆位置恢复操作。
- 在“2”记忆位置恢复操作期间，按下SET或2按钮，可停止记忆位置恢复操作。按下1按钮，可执行“1”记忆位置恢复操作。
- 在驾驶席座椅位置、室外后视镜位置、方向盘位置、仪表板照明或平视显示器记忆位置恢复操作期间，如果操作任意驾驶席座椅、室外后视镜、方向盘、仪表板照明或平视显示器的调整按钮，手动操作的系统会停止位置恢复操作，并根据手动操作按钮的方向移动。

上下车便利功能

如果下车，发动机停止时，方向盘会远离驾驶员，并且座椅会向后移动。如果上车，将发动机起动/停止按钮转至ACC位置时，方向盘会向驾驶员移动，并且座椅向前移动。

您可以从LCD显示器上的用户设定模式启用或禁用上下车便利功能。更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

方向盘

电控动力转向系统(EPS)

此系统辅助您进行车辆转向。如果发动机熄火或动力转向系统失效，仍可进行车辆转向操作，但需要较大的转向操纵力。

在正常的车辆操作中，如果您发现转向操作所需力量有变化，应联络HYUNDAI授权经销商检查系统。

⚠ 注意

如果电控动力转向系统不能正常工作，仪表盘上的警告灯(⚠)亮。请咨询HYUNDAI授权经销商。

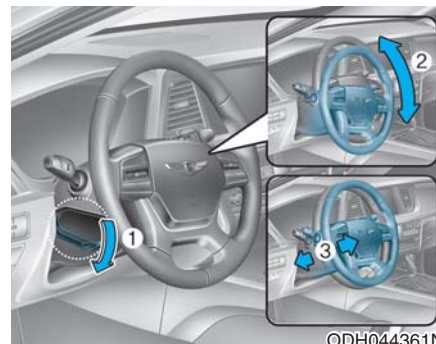
* 参考

正常车辆操作期间可能出现下列症状：

- 将发动机起动/停止按钮置于ON位置后，转向作用力可能立即变大。这是系统执行EPS系统诊断的缘故。诊断结束时，方向盘恢复到正常状态。
- 发动机起动/停止按钮转至ON或OFF位置后，EPS继电器会发出咔嚓声。
- 车辆停止或低速行驶时会听到电机噪音。
- 在低温状态操纵方向盘时，会发出异常噪音。如果温度升高，噪音消失。这是正常现象。

方向盘倾斜/伸缩操作

手动型

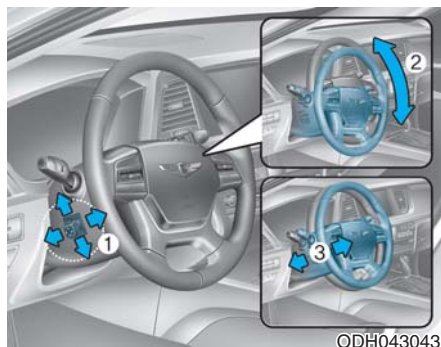


ODH044361N

调整方向盘角度和高度：

1. 下拉锁止释放杆(1)。
2. 调整方向盘到理想角度(2)和高度(3)。
3. 向上拉锁止释放杆，把方向盘锁定在适当位置。

电动型



©DH043043

调整方向盘角度和高度:

- 上下移动开关(1)调整角度(2)。
- 前后移动开关调整高度(3)。

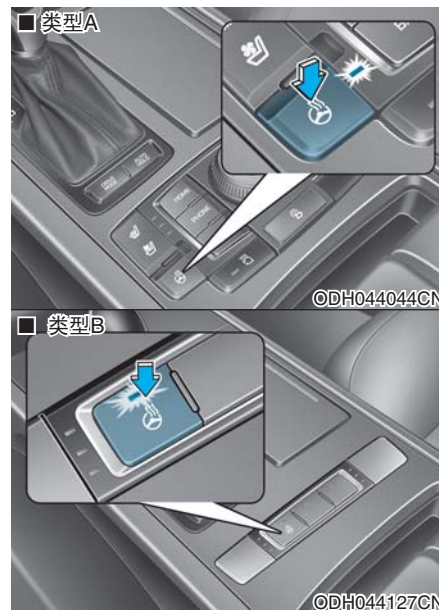
警告

- 行驶期间禁止调整方向盘。否则可能导致车辆失控，引发事故。
- 始终在驾驶前调整方向盘的位置。

注意

在发动机停止状态，禁止调整方向盘超过必要时间，否则会导致不必要的蓄电池放电。

加热式方向盘(如有配备)



■ 类型A

©DH044044CN

■ 类型B

©DH044127CN

■ LCD显示器



ODH043224CN/ODH043226CN

发动机起动/停止按钮在ON位置状态下，按下方向盘加热按钮来加热方向盘。按钮上的指示灯亮，并在LCD显示器上进行显示告知您。

要关闭方向盘加热，再次按下按钮。按钮上的指示灯熄灭，并在LCD显示器上进行显示告知您。

* 参考

方向盘加热功能在约30分钟后自动关闭。

⚠ 注意

禁止在方向盘上安装盖或附件。这些盖或附件会导致损坏加热式方向盘系统。

喇叭



ODH043045

按下方向盘上的喇叭标志指示区域(看插图)，喇叭响起。只有在按动此位置时喇叭才响。

⚠ 注意

切勿重击或用拳头敲击喇叭，切勿用有尖头物品按动喇叭。

后视镜

室内后视镜

开始驾驶前，调整后视镜到后窗视野的中央位置。

警告

确定没有阻碍您的视线。不要在后座椅、货物区或后头枕后部放置会干扰后窗视野的物品。

警告

禁止改装后视镜并且禁止安装广角反光镜，以免在发生事故或气囊展开时造成严重伤害。

警告

车辆行驶中禁止调整后视镜位置。否则可能导致车辆失控，引发事故。

电镜后视镜(ECM)

在夜间或低光线驾驶条件下，电控后视镜自动控制后方车辆大灯的眩光。

发动机运转时，通过装配在后视镜内的传感器自动控制眩光。传感器检测车辆周围的光线强度，自动控制后方车辆大灯的眩光。

当把变速杆挂入R(倒档)位置时，后视镜自动转到最亮状态，以提高车辆后方的驾驶员视野。



电控后视镜操作：

- 按下ON/OFF按钮(1)切断自动减光功能，后视镜指示灯熄灭。
再次按下ON/OFF按钮(1)接通自动减光功能，后视镜指示灯亮。
- 无论何时将发动机起动/停止按钮转至ON位置，后视镜默认在ON位置。

⚠ 注意

清洁后视镜时，使用纸巾或相似物质沾上玻璃清洁剂进行清洁。不要把玻璃清洁剂直接喷射到后视镜上，这会导致液态清洁剂进入后视镜壳内。

室外后视镜



您车辆配备了左侧和右侧室外后视镜。

警告

- 右室外后视镜是凸镜。在某些国家，左室外后视镜也是凸镜。从镜子中看到的物体距离比实际距离近。
- 换车道时，通过室内后视镜或转头观察后方确定与后面车辆之间的实际距离。

警告

行驶期间不要调整或折叠室外后视镜。否则可能导致车辆失控，引发事故。

注意

- 不要刮除镜面上的冰；否则会损坏镜面。
- 如果后视镜结冰，不要用力调整后视镜。使用批准的喷束除冰剂(切勿使用散热器防冻剂)、海绵或软布和极少量温水来解除冻结情况，或把车辆移到温暖的地方使冰自然融化。



©DH043048

调整后视镜位置：

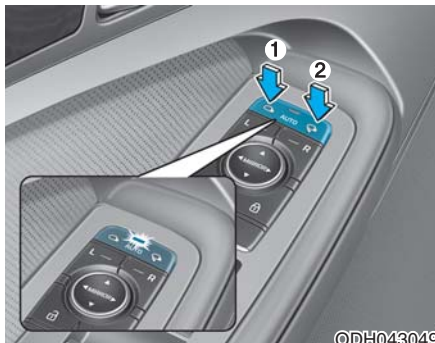
按下L(驾驶席侧)或R(助手席侧)按钮(1)，选择您要调整的后视镜。

按动后视镜位置调整钮(2)上/下/左/右调整所选择的后视镜位置。

注意

- 后视镜在到达最大调整角度时会停止移动，但电机在按下开关的状态下仍持续工作。所以按下开关的时间不要超过必要的时间，否则会损坏电机。
- 不要用手调整室外后视镜，否则会损坏电机。

折叠/展开室外后视镜(如有配备)



如下述通过按动开关折叠或展开室外后视镜。

左(1): 后视镜展开。

右(2): 后视镜折叠。

中央(自动):

后视镜会如下述自动折叠或展开:

- 使用智能钥匙闭锁或开锁车门时，后视镜会折叠或展开。
- 使用车门外侧手柄上的按钮闭锁或开锁车门时，后视镜会折叠或展开。
- 您在携带智能钥匙(如有配备)状态接近车辆(所有车门关闭并闭锁状态)时，后视镜会自动展开。

⚠ 注意

电动型室外后视镜即使在发动机启动/停止按钮位于OFF位置时也工作。但为了避免不必要的蓄电池放电，在发动机不运转时，调整后视镜的时间不要超过必要时间。

⚠ 注意

不要用手折叠电动室外后视镜，否则会导致电机故障。

倒车驻车辅助功能(如有配备)



将变速杆挂入R(倒车)位置时，室外后视镜向下偏转辅助倒车行驶。

室外后视镜开关(1)的位置决定后视镜是否偏转操作：

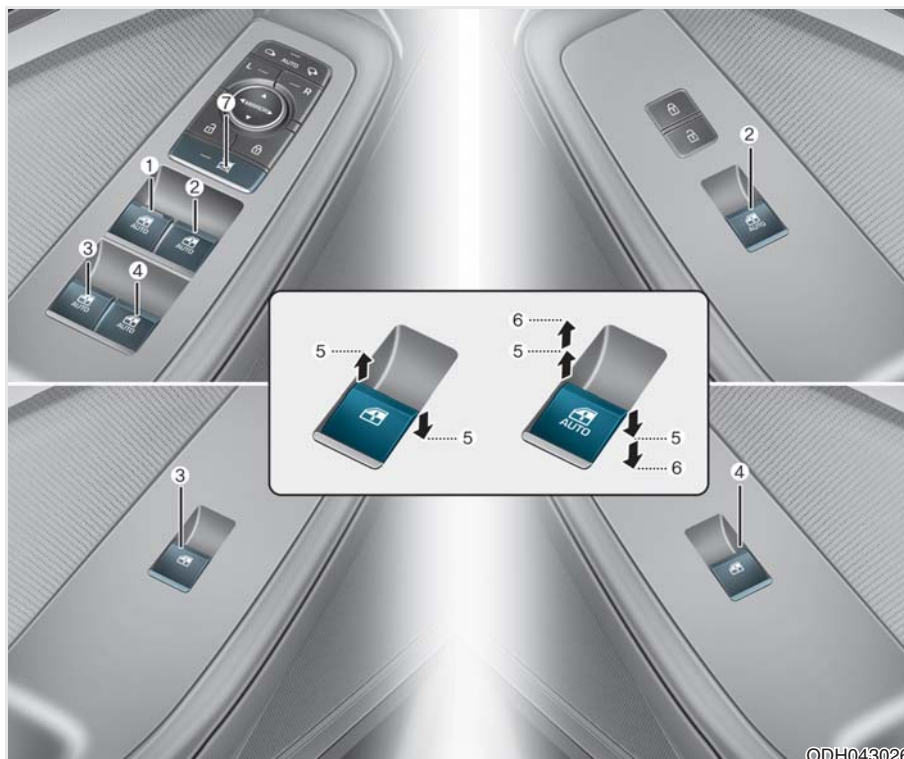
左侧或右侧：室外后视镜选择开关在L(左侧)或R(右侧)位置时，2个室外后视镜都会偏转操作。

中立：室外后视镜不执行偏转操作。

在下列状态下，室外后视镜自动返回到原位：

- 把发动机启动/停止按钮置于OFF或ACC位置。
- 把变速杆挂入R(倒档)以外的位置。
- 远程室外后视镜选择开关在中立位置。

门窗 电动门窗



- (1) 驾驶席电动门窗开关
- (2) 助手席电动门窗开关
- (3) 后(左)电动门窗开关
- (4) 后(右)电动门窗开关
- (5) 门窗的开启和关闭
- (6) 自动电动门窗
- (7) 电动门窗锁止开关

ODH043026

电动门窗仅在发动机起动/停止按钮在“ON”位置时进行上升或下降操作。每个车门上都有控制该车门窗的操纵开关。在驾驶席车门上有能阻止乘员门窗操作的电动门窗锁止开关。把发动机起动/停止按钮转至ACC或OFF位置后,可在30秒内能操作电动门窗。但如果此时前车门处于打开状态,即使没有超过30秒,也不能操作电动门窗。

警告

车辆行驶中不要把头、胳膊或身体伸出天窗外,以免造成严重伤害。

* 参考

- 在寒冷潮湿的气候里,电动门窗可能会由于冻结而不能正常工作。
- 在后门窗打开或天窗(如有配备)处于打开(或部分打开)状态下驾驶车辆,您的车辆可能会产生风震或脉动噪音。这个噪音是正常现象,采取下列措施可降低或消除噪音。如果在一个或两个后门窗打开状态出现噪音,把2个前门窗打开约1英寸。如果在天窗打开状态出现噪音,稍微关闭天窗。

门窗的开启和关闭



要打开,执行下列操作:

按下门窗开关到第一个止动位置(5)。想要门窗停止下降,释放开关。

要关闭,执行下列操作:

拉起门窗开关到第一个止动位置(5)。想要门窗停止上升,释放开关。

自动上升/下降门窗

短暂完全按下或拉起电动门窗开关至第二止动位置(6)后释放开关, 门窗会自动完全下降打开或上升关闭。操作门窗的过程中, 如果要使门窗停在理想位置, 短暂拉起或按下并释放开关即可。

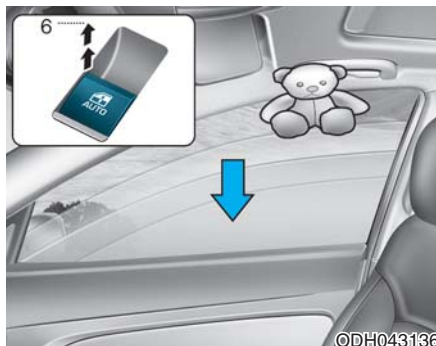
电动门窗初始化

如果自动电动门窗不能正常操作, 必须如下述执行自动电动门窗系统初始化程序。

1. 将发动机启动/停止按钮置于ON位置。
2. 提起上升开关完全关闭门窗, 并继续拉起电动门窗开关至少1秒钟。

如果初始化后电动门窗仍不能正常工作, 请HYUNDAI授权经销商检查系统。

自动反向操作



如果门窗在自动关闭期间检测到障碍物, 门窗会停止上升, 并自动下降约30cm, 以便清除障碍物。

如果在持续上拉电动门窗开关期间检测到阻力, 门窗会停止上升操作, 并自动下降约2.5cm。

在门窗自动反向功能控制下降低门窗后, 如果在5秒内再次持续上拉电动门窗上升开关, 自动门窗反向功能不工作。

* 参考

门窗的自动反向功能仅在通过完全上拉开关到第二止动位置使用“自动上升”功能时起作用。

警告

关闭天窗前，一定要确保任何身体部位或其它物品在安全位置，避免人身伤害或车辆损坏。
如果门窗玻璃与上窗框之间夹住的物体直径小于4mm，门窗自动反向功能检测不到此物品，并且门窗不会停止也不会反向操作。

电动门窗锁止开关



©DH043028

驾驶员可以通过按下电动门窗锁止开关来停用后车门上的电动门窗开关，指示灯亮。

按下电动门窗锁止开关时：

- 驾驶席主控制开关能操作所有电动门窗。
- 用助手席电动门窗操纵开关可以操作助手席电动门窗。
- 用后电动门窗操纵开关不能操作后电动门窗。

警告

不要让儿童玩耍电动门窗开关，保持驾驶席车门上电动门窗锁止开关在LOCK(按下)位置。如果儿童意外操作门窗打开，可能会导致严重伤害甚至死亡。

注意

- 为了预防损坏电动门窗系统，切勿同时打开或关闭2个或以上的门窗。这样做也确保了保险丝的使用寿命。
- 不要试图同时朝相反方向操作驾驶席车门上的主开关和局部门窗操纵开关。否则门窗会停止，并且不能打开或关闭。

全景天窗(如有配备)



©DH043034

如果您的车辆配备天窗，您可以使用车顶控制台上的天窗控制杆滑动或倾斜操作天窗。

在您操作打开或关闭天窗前，发动机起动/停止按钮必须在ON位置。

* 参考

- 在寒冷潮湿的气候里，天窗会由于冻结而不能正常工作。
- 洗车或淋雨后，一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。

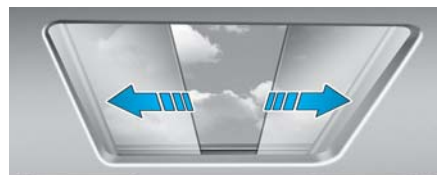
⚠ 注意

天窗处在完全打开、关闭或倾斜位置后不要持续移动天窗控制杆。否则会损坏电机或系统部件。

⚠ 警告

车辆行驶中禁止操作天窗或卷帘。否则会车辆失控，发生事故，导致严重伤害甚至死亡或财产损失。

卷帘



©DH043035

- 要打开卷帘，按下卷帘控制开关(1)。
- 要关闭卷帘，按下卷帘控制开关(2)。如果您在天窗玻璃打开状态按下开关，先天窗玻璃关闭，后卷帘关闭。

要在滑动操作时停在任意位置，短暂按下卷帘控制开关，卷帘即可停止。

天窗滑动操作

卷帘在关闭位置



向后拉动天窗控制杆，先卷帘滑动完全打开，后天窗玻璃滑动完全打开。要在天窗玻璃滑动操作时停在任意位置，短暂拉动或推动天窗控制杆，天窗玻璃即可停止。

卷帘在打开位置

向后拉动天窗控制杆，天窗玻璃滑动完全打开。要在天窗玻璃滑动操作时停在任意位置，短暂拉动或推动天窗控制杆，天窗玻璃即可停止。

* 参考

仅能打开或关闭全景天窗的前玻璃。

天窗倾斜操作

卷帘在关闭位置



向上推动天窗控制杆，先卷帘滑动完全打开，后天窗玻璃倾斜上升打开。

要在天窗玻璃倾斜上升操作时停在任意位置，短暂拉动或推动天窗控制杆，天窗玻璃即可停止。

卷帘在打开位置

向上推动天窗控制杆，天窗玻璃倾斜上升打开。

要在天窗玻璃倾斜上升操作时停在任意位置，短暂拉动或推动天窗控制杆，天窗玻璃即可停止。

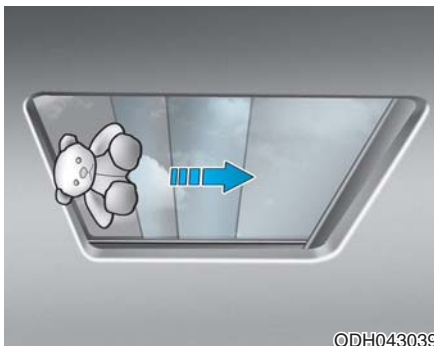
关闭天窗



按下卷帘关闭(CLOSE)按钮。先天窗玻璃关闭,后卷帘关闭。要在天窗卷帘关闭操作时停在任意位置,短暂按下天窗卷帘按钮,卷帘即可停止。

如果要只关闭天窗玻璃,推动天窗控制杆。天窗玻璃关闭,卷帘不关闭。要在天窗玻璃操作时停在任意位置,短暂拉动或推动天窗控制杆,天窗玻璃即可停止。

自动反向操作



如果在天窗玻璃或卷帘自动关闭期间检测到物体或身体的某部分阻力,天窗反向操作,然后停止。

如果滑动玻璃或卷帘与天窗窗框之间卡有微小障碍物,自动反向功能不工作。每次关闭天窗前都要确定所有乘员和物品远离天窗。

警告

- 关闭天窗前,一定要确保乘员头部、其它身体部位或其它物品在安全位置,避免人身伤害或车辆损坏。
- 车辆行驶中不要把头、胳膊或身体伸出天窗外,以免造成严重伤害甚至死亡。
- 全景天窗由玻璃制成,因此发生事故时会碎裂。如果您没有佩戴好安全带,可能在发生事故时从玻璃碎裂的天窗窗口中冲出,受到严重伤害甚至死亡。为了所有乘员的安全,请佩戴好适当的保护装置(如安全带、儿童保护座椅等)。

⚠ 注意

- 定期清除天窗导轨上或天窗与车顶面板之间的累积污物，否则会发出噪音。
- 不要在气温为零下或天窗上覆盖冰雪时强行打开天窗，否则会损坏玻璃或电机。在寒冷潮湿的气候里，天窗会由于冻结而不能正常工作。

* 参考

洗车或淋雨后，一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。

天窗初始化



一旦拆装了蓄电池或蓄电池亏电并重新充电，或者相关保险丝熔断，都应按照下述程序执行天窗系统初始化程序：

1. 起动发动机，完全关闭天窗。
2. 释放天窗控制杆。
3. 按住关闭按钮超过10秒钟，直到天窗稍微移动为止。

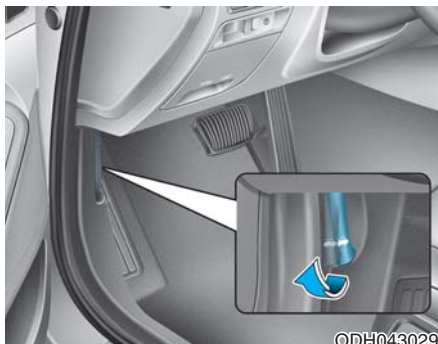
4. 然后，天窗如下进行操作：
卷帘打开 → 玻璃倾斜上升
5. 释放天窗控制杆。
6. 在5秒内再次按住CLOSE按钮，直到天窗操作如下：
玻璃关闭 → 玻璃打开 → 玻璃关闭
7. 完成天窗系统的初始化程序。

相关详细信息请咨询HYUNDAI授权经销商。

* 参考

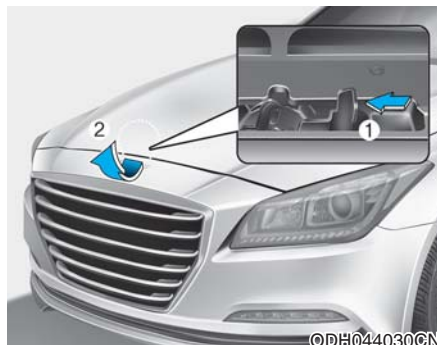
如果没有执行天窗初始化程序，天窗可能不能正常工作。

发动机罩 发动机罩打开



©DH043029

1. 将车辆停在水平面上，啮合驻车制动。
2. 拉起释放杆使发动机罩开锁，发动机罩会轻微砰然打开。



©DH044030CN

3. 稍微提起发动机罩，并向上抬起发动机罩中央内侧的第二挂钩(1)，并举起发动机罩(2)。发动机罩打开至半程位置后会自动完全打开。

发动机罩关闭

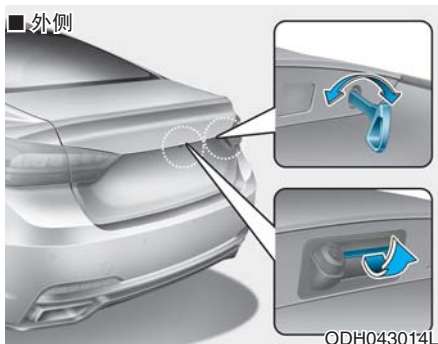
1. 在关闭发动机罩前，检查下列内容：
 - 必须正确安装所有发动机室内加油口盖。
 - 手套、破布或其它可燃材料必须远离发动机室。
2. 降低发动机罩至半程位置，并往下按下牢固锁定。重复检查并确定发动机罩是否牢固锁定。

警告

- 关闭发动机罩前，确定已除去发动机罩开口上的所有障碍物。
- 行车前重复检查确定发动机罩已牢固锁定。如果未牢固锁定，行车时发动机罩会打开，完全挡住前方视野，导致发生事故。
- 切勿在支起发动机罩的情况下驾驶车辆。因为这样会挡住视线，可能导致发生事故，或发动机罩掉落被损坏。

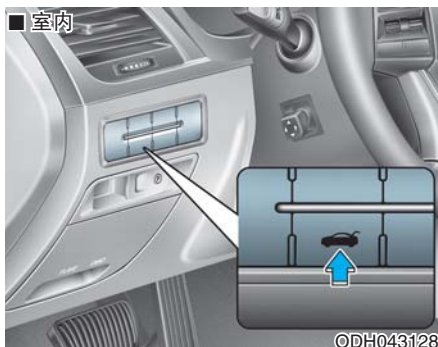
行李箱盖

非电动行李箱盖(如有配备)



要打开, 执行下列操作:

1. 把变速杆置于P(驻车)位置。
2. 执行以下操作中的任意一项:
 - 按下智能钥匙上的行李箱盖开锁按钮超过1秒钟。
 - 在携带智能钥匙状态下, 按下行李箱盖手柄上的按钮。
 - 使用机械钥匙开锁。



- 按下行李箱盖释放按钮开关。

3. 提起行李箱盖。

要关闭, 执行下列操作:

完全降低行李箱盖后, 向下按下直到行李箱盖牢固锁定。

警告

在车辆行驶期间行李箱盖应始终保持完全关闭状态。如果行李箱盖打开或微开, 有毒废气包括一氧化碳(CO)会进入到车内, 导致乘员严重生病甚至死亡。

警告

打开或关闭电动行李箱盖前确定行李箱盖周围没有人或物品。在车辆上装卸货物前等待直到行李箱盖完全打开并停止。

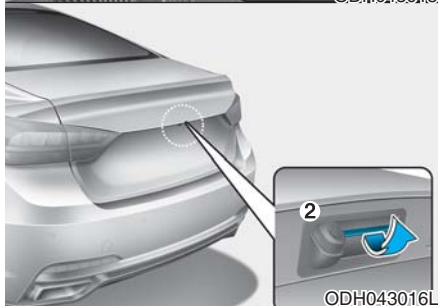
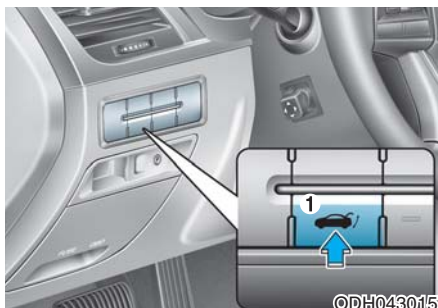
注意

为避免损坏行李箱盖举升缸和部件, 在驾驶前一定要牢固关闭行李箱盖。

*** 参考**

在寒冷潮湿的气候里, 行李箱盖锁和行李箱盖机械装置会由于冻结而不能正常工作。

电动行李箱盖(如有配备)



- (1) 电动行李箱盖主控制按钮
(2) 电动行李箱盖打开按钮



- (3) 电动行李箱关闭按钮
(4) 电动行李箱闭锁按钮

要打开, 执行下列操作:

1. 把变速杆置于P(驻车)位置。
2. 执行以下操作中的任意一项:
 - 按下智能钥匙上的行李箱盖开锁按钮超过1秒钟。
 - 按下行李箱盖手柄上的打开按钮(2)。如果所有车门在闭锁状态, 您需要随身携带智能钥匙。
 - 按下电动行李箱盖主控制按钮(1)。

要关闭，执行下列操作：

执行以下操作中的任意一项：

- 按下电动行李箱盖主控制按钮(1)直到电动行李箱盖牢固关闭。
- 按下行李箱盖上的关闭按钮(3)。
- 在所有车门关闭状态，携带智能钥匙并按下行李箱盖上的闭锁按钮(4)。所有车门闭锁并防盗警报系统进入到警戒状态。

如果在行李箱盖打开或关闭过程中按下按钮或开关，行李箱盖会停止移动。要再次操作电动行李箱盖，请按下任意按钮。

* 参考

在下列情况下按动按钮，电动行李箱盖闭锁按钮不起作用：

- 任意车门处于打开状态。
- 发动机起动/停止按钮不在OFF位置。
- 智能钥匙在车内。

⚠ 警告

禁止把儿童或动物单独留在车内。儿童或动物可能操作电动行李箱盖，导致伤及自身或它人，或损坏车辆。

⚠ 警告

在车辆行驶期间行李箱盖应始终保持完全关闭状态。如果行李箱盖打开或微开，有毒废气包括一氧化碳(CO)会进入到车内，导致乘员严重生病甚至死亡。

⚠ 警告

打开或关闭电动行李箱盖前确定行李箱盖周围没有人或物品。在车辆上装卸货物前等待直到行李箱盖完全打开并停止。

⚠ 注意

- 禁止手动关闭或打开电动行李箱盖。否则会导致损坏电动行李箱盖。如果在蓄电池亏电或分离的状态需要手动关闭或打开电动行李箱盖，不要施加过大的力量。
- 不要让电动行李箱盖长期处于打开状态。否则会导致蓄电池放电。
- 为避免损坏行李箱盖举升缸和部件，驾驶前一定要牢固关闭行李箱盖。

* 参考

在寒冷潮湿的气候里，行李箱盖锁和行李箱盖机械装置会由于冻结而不能正常工作。

电动行李箱盖不能打开或关闭操作的条件：

- 车辆行驶速度超过3km/h时，电动行李箱盖不能自动打开或关闭。
- 在发动机停止状态可以操作电动行李箱盖。但电动行李箱盖的操作会消耗大量电能。为了避免蓄电池过度放电，禁止过度操作电动行李箱盖(如：重复超过10次。)
- 禁止车主对电动行李箱盖的任何部件进行改装或窜改。应将此工作交由HYUNDAI授权经销商执行。
- 进行换胎或车辆维修相关作业时，在举升车辆之前，打开电动行李箱盖。在车辆举升状态禁止操作电动行李箱盖，否则会导致电动行李箱盖操作不良。
- 如果在电动行李箱盖上有障碍物，如雪等，电动行李箱盖可能不能自动打开。应除去障碍物后，再次操作打开。

自动停止和反向操作



如果在电动打开或关闭过程中，行李箱盖受到物体或人身体的阻碍，电动行李箱盖会检测到阻力并停止移动，或完全打开，以便清除物体。

但如果阻力小，如物体细薄或柔软，或行李箱盖接近碰锁锁定位置，自动停止和反向操作功能可能检测不到阻力，会继续关闭操作。如果电动行李箱盖受到强冲击压迫，自动停止和反向操作功能可能会工作。

如果在一次打开或关闭过程中持续自动停止和反向操作功能启动超过2次，电动行李箱盖会停在该位置。如果发生这种情况，手动关闭行李箱盖，并再次电动操作行李箱盖。

警告

为避免严重伤害和损坏，操作电动行李箱盖时遵守下列预防措施。

- 保持所有脸部、手、胳膊、身体部位和其它物体远离电动行李箱盖的移动路径。
- 禁止为了测试自动停止和反向操作功能的工作状态，故意将任意物体或您身体的任意部位置于电动行李箱盖移动路径内。
- 不要让儿童玩耍电动行李箱盖。

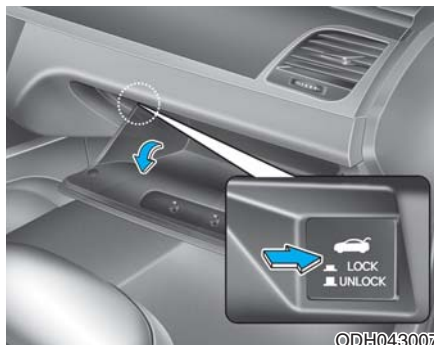
电动行李箱盖初始化

如果蓄电池亏电并重新充电或拆装了蓄电池，或者更换或拆装了相关保险丝，如下述执行电动行李箱盖初始化程序：

1. 把变速杆置于“P(驻车)”位置。
2. 手动关闭行李箱盖。

如果执行上述程序后电动行李箱盖不能正常工作，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

行李箱盖控制按钮



行李箱盖控制按钮在开锁(不按按钮)位置时，可使用电动行李箱盖主控制按钮、电动行李箱盖打开/关闭按钮和智能钥匙控制电动行李箱盖。

此行李箱盖控制按钮在闭锁(按下按钮)位置时，仅能使用智能钥匙上的机械钥匙控制电动行李箱盖。

即使行李箱盖控制按钮在闭锁(按下按钮)位置，如果手动打开行李箱盖超过完全关闭位置10度，仍能使用机械力向上推动行李箱盖。此外，如果手动关闭行李箱盖到第二碰锁位置，行李箱盖会电动扣紧到完全锁定位置。

警告

- 不使用时将行李箱盖控制按钮设置在闭锁位置(按下按钮)。如果儿童意外操作，可能会导致严重伤害甚至死亡。
- 操作电动行李箱盖前，一定要确保乘员头部、身体其它部位或物品在安全位置。

注意

在自动洗车间洗车前关闭行李箱盖，并保持行李箱盖控制按钮在闭锁位置(按下按钮)。

紧急行李箱盖安全释放



ODH043020

您的车辆在行李箱内配备了紧急行李箱盖安全释放杆。如果有人被意外锁进行李箱内，可朝箭头方向移动操纵杆，释放行李箱盖碰锁机构并打开行李箱盖。

警告

- 您及乘员必须了解此车辆内紧急行李箱盖安全释放杆的位置，以及不慎被锁在行李箱内时打开行李箱盖的方法。
- 禁止任何人在任何时间进入到行李箱内。如果行李箱盖部分或完全关闭并闭锁，乘员会无法离开，因缺氧、吸入废气或快速热量集聚，或因寒冷而导致严重人身伤害或甚至死亡。因行李箱不是受保护的乘员空间，而是车辆碰撞区的一部分，属于碰撞事故中的高危区域。
- 应始终闭锁车辆，且智能钥匙应置于儿童不易触及的地方。父母应教导他们的孩子在行李箱内玩耍的危险性。
- 紧急行李箱盖安全释放杆仅用于紧急情况下。

智能行李箱盖(如有配备)



车辆配备智能钥匙系统时，利用智能行李箱盖系统在不碰触任何按钮的状态下可以自动打开行李箱盖。

如何使用智能行李箱盖系统

满足下列所有条件时，在不碰触任何按钮的状态下可以自动打开行李箱盖。

- 所有车门关闭并闭锁15秒后
- 智能钥匙在检测区域内超过3秒

* 参考

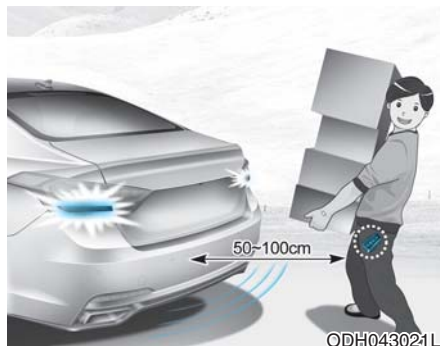
- 满足下列任意条件，智能行李箱盖系统不工作：
 - 车门关闭并闭锁后15秒内，检测到智能钥匙并持续检测到。
 - 车门关闭并闭锁后15秒内，在距离前车门手柄1.5m处检测到智能钥匙(车辆配备迎宾灯)
 - 车门没有闭锁或关闭。
 - 智能钥匙在车内。



1. 设置

要启用智能行李箱盖功能，转至用户设置模式，并在LCD显示器上选中智能行李箱门。

更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

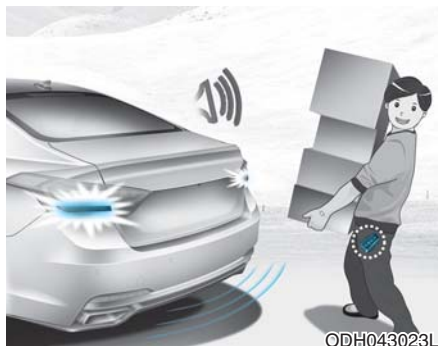


2. 检测与警告

如果您携带智能钥匙并位于检测区域内(车后50~100cm), 危险警告灯闪烁并警告音响约3秒钟, 警告您已检测到智能钥匙, 并将要打开行李箱盖。

* 参考

如果您不想打开行李箱盖, 请不要接近智能钥匙检测区域。如果您无意进入到检测区域, 并危险警告灯闪烁和警告音开始响, 携带智能钥匙离开检测区域。



3. 自动打开

危险警告灯闪烁并警告音响2次, 指示行李箱盖缓慢打开。

警告

- 驾驶车辆前, 要确认已关闭行李箱盖。
- 打开或关闭行李箱盖前, 确定行李箱盖周围没有人或物品。
- 在斜坡上打开行李箱盖时, 要确保行李箱内物品不会出来。否则会造成严重伤害。
- 洗车时, 要确保停用智能行李箱盖功能。否则, 行李箱盖可能会意外打开。
- 禁止儿童接触钥匙。否则儿童携带智能钥匙在车后区域周围玩耍时, 可能意外打开智能行李箱盖。

如何使用智能钥匙停用智能行李箱盖功能



OHG040007L

1. 车门闭锁
2. 车门开锁
3. 行李箱盖打开

如果您在智能行李箱盖系统检测和发出警告阶段按下任意智能钥匙上的按钮，智能行李箱盖功能会停止。

要确定了解了如何在紧急情况中停用智能行李箱盖功能。

* 参考

- 如果您按下车门开锁按钮(2)，会暂时停止智能行李箱盖功能。但如果您没有在30秒内打开任意车门，智能行李箱盖功能会再次启动。
- 如果按下行李箱盖打开按钮(3)超过1秒钟，行李箱盖会打开。
- 智能行李箱盖功能不在检测和警告阶段时，如果按下车门闭锁按钮(1)或行李箱盖打开按钮(3)，不会停止智能行李箱盖功能。
- 如果您已通过按下智能钥匙按钮停用智能行李箱盖功能，并打开了车门，一旦关闭并闭锁所有车门，会再次启动智能行李箱盖功能。

检测区域



ODH043025

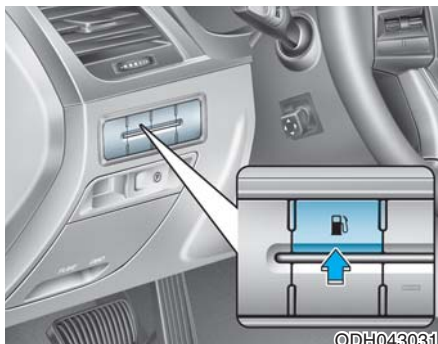
- 如果在距离行李箱盖50~100cm范围内检测到智能钥匙，智能行李箱盖功能会工作，并发出迎宾警告。
- 在检测并发出警告阶段，如果将智能钥匙移出到检测区域外，立即停止警告。

* 参考

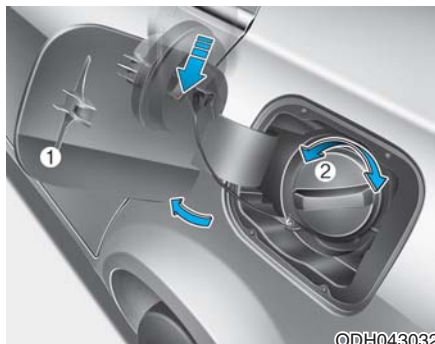
- 如果发生下列任一情况，智能行李箱盖功能可能不工作：
 - 智能钥匙接近无线电台或机场等会干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机。
 - 智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机。
 - 有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙。
- 在下列情况中，检测范围可能减小或增大：
 - 升高轮胎一侧，更换轮胎或检查车辆。
 - 车辆被倾斜地停放在斜坡或未铺砌道路上等。

燃油加油口门

打开燃油加油口门



1. 停止发动机。
2. 推燃油加油口门开启装置按钮。



3. 向外拉燃油加油口门(1)完全打开燃油加油口门。
4. 逆时针旋转燃油箱盖可拆卸燃油箱盖(2)。在燃油箱内压力平衡时，您可听到嘶嘶声。在燃油加油口门上放置盖。

关闭燃油加油口门

1. 要安装燃油箱盖，可以顺时针旋转燃油箱盖直到听到一声“咔嚓”声。
2. 关闭燃油加油口门直到它牢固锁定。

* 参考

如果燃油加油口门因周围结冰而无法开启，可通过推或轻叩燃油加油口门来除冰并打开燃油加油口门。不要撬动燃油加油口门。如有必要，在燃油加油口门周围喷射批准的除冰液(切勿使用散热器防冻剂)或把车辆移到温暖的地方自然溶化冰。

⚠ 警告

汽油是易燃易爆气体。不遵守这些指导方针可导致严重伤害甚至死亡：

- 阅读并遵守加油站设施处的所有警告事项。
- 如果在加油站设施处有紧急汽油切断装置，加油前一定要注意紧急汽油切断的位置。
- 碰触燃油加油枪前，应该通过碰触车辆的一个金属部件来消除潜在的静电放电危险，应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。

(继续)

(继续)

- 加油过程中不要使用手机。电流和/或手机的电子干扰可以点燃燃油蒸汽，导致起火。
- 一旦您开始加油操作则不要返回车辆内，通过碰触、摩擦或滑过任何能产生静电的物体或织物都可产生静电。静电放电能点燃燃油蒸汽，导致起火。如果您必须再次进入车内，您可以通过裸手碰触车辆的一个金属部件来再次消除潜在的静电放电危险，应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。

(继续)

(继续)

- 使用批准的便携燃油容器时，在加油前一定要把容器放在地上。容器的静电放电能点燃燃油蒸汽，导致起火。一旦开始加油操作，保持裸手与车辆的接触状态直到完成加油操作。
- 仅使用专门设计用来携带和储存汽油的批准便携塑料燃油容器。

(继续)

(继续)

- 重新加油时，始终将变速杆移动到P(驻车)位置，啮合驻车制动器，将发动机启动/停止按钮置于OFF位置。发动机相关电子部件产生的火花会点燃燃油蒸汽，导致起火。
- 在加油站中尤其加油时，禁止使用火柴或点烟器，禁止吸烟或把点燃的烟留在车内。
- 不要在您车辆燃油箱内加油过满或等待自动结束加油，否则会导致汽油喷溅。

(继续)

(继续)

- 如果加油过程中起火，远离车辆，立即联系加油站经理并联系当地消防队。服从他们的安全指挥。
- 如果燃油在压力作用下喷出，会溅到衣服或皮肤上并有起火和灼伤危险。一定要小心且缓慢地拆卸燃油箱盖。如果从燃油箱加油口出油或听到嘘嘘音，则应等到此现象完全停止后才能拆卸盖。
- 一定要检查燃油箱盖是否牢固安装，以免燃油在事故中漏出。

* 参考

- 确定根据介绍章节的“燃油规格”要求给车辆添加燃油。
- 不要把燃油溅洒到车辆外表面上，任何类型的燃油溅洒到漆面上都会损坏漆面。

注意

如果需要更换燃油箱盖，只能使用正品HYUNDAI燃油箱盖或符合您车辆规定的等效品。使用不正确的燃油箱盖会导致燃油系统或废气排放控制系统严重故障。

仪表盘

■ 类型A



1. 转速表
2. 车速表
3. 发动机水温表
4. 燃油表
5. 警告灯和指示灯
6. LCD显示器(包括行车电脑)

■ 类型B

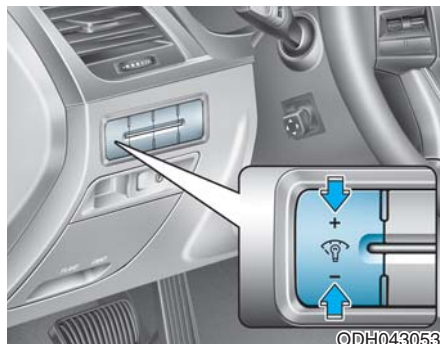


※ 实际车辆内仪表盘可能与图示不同，详细信息请参考本章的“仪表”部分。

ODH044051CN/ODH044052CN

仪表盘控制

仪表板照明灯



发动机起动/停止按钮在ON位置时，按下照明控制按钮调整仪表板照明灯亮度和AVN显示器照明亮度。

车辆的尾灯或大灯亮时，按动按钮可以调整内部开关照明灯亮度。

警告

车辆行驶中禁止调整仪表盘。否则会造成车辆失控和发生事故，导致严重伤害甚至死亡或财产损失。






ODH043228CN

- 显示仪表板照明灯的亮度。
- 如果亮度达到最高亮度或最低亮度，警告响。

LCD显示器控制



使用仪表盘上的控制按钮可变换LCD显示器模式。

- (1)  : MODE(模式)按钮, 用于变换模式。
- (2)  : MOVE按钮, 用于变换项目。
- (3) OK : 选择/复位(SELECT/RESET)按钮, 应用设置或复位选择的项目。
- (4)  : BACK按钮, 用于移至上一级菜单(如有配备)

有关LCD模式, 请参考本章的"LCD显示器"。

仪表

车速表



车速表指示车辆的速度, 车速表标准单位为千米每小时(km/h)。

转速表



ODH043055

转速表指示发动机每分钟的转数 (rpm)。

使用转速表选择正确的换档点，以免发动机在高速时使用低速档及在低速时使用高速档。

⚠ 注意

切勿操作发动机至转速表指针进入红色区域，否则会严重损坏发动机。

发动机水温表



ODH043056

该仪表显示发动机启动/停止按钮置于ON位置时发动机冷却水的温度。

⚠ 注意

如果仪表指针移过正常范围，移向"H"位置，表示发动机过热。发动机过热会损坏发动机。发动机过热时不要继续行驶。如果您的车辆过热，请参考第6章的"发动机过热"部分。

⚠ 警告

切勿在发动机高温时拆卸散热器盖。否则发动机冷却水会在压力作用下喷出来，导致人员严重烫伤。向副水箱内添加冷却水前必须等到发动机充分冷却下来。

燃油表



燃油表显示燃油箱中剩余的大约燃油量。

* 参考

- 在第8章给出了燃油箱容量。
- 燃油表还补充有低燃油量警告灯，低燃油量警告灯在燃油箱接近空时亮。
- 在斜坡或弯道上，会由于燃油箱内的燃油移动导致燃油表指针波动或低燃油量警告灯比平时提早亮。

警告

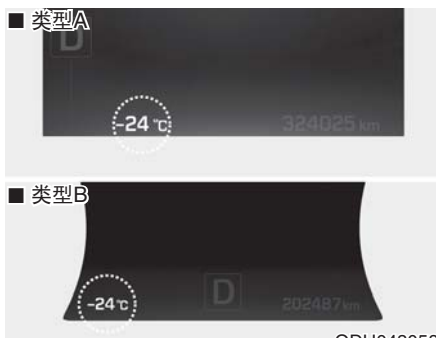
燃油表

燃油耗尽会导致车辆乘员处于危险情境中。警告灯亮后或燃油表指针接近“E (空)”位置时，必须尽快停车并补充燃油。

注意

避免在燃油量极低的情况下驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机失火，损坏催化转化器。

室外温度表



ODH043058

室外温度表以1°C为单位指示当前室外温度。

- 温度范围：-40°C ~ 60°C

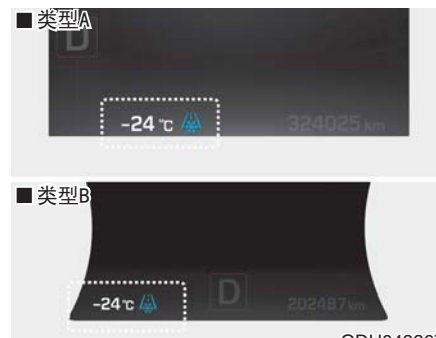
显示器上的室外温度可能不像普通温度计那样立即变化，从而避免驾驶员疏忽。

按照下列程序(从°C到°F或从°F到°C)转换温度单位。

仪表盘和AVN显示器的温度单位同时变化。

- 仪表盘内用户设定模式：您可在“其它功能-温度单位”内变换温度单位。
- 自动空调控制系统：在按下OFF按钮状态下，按下AUTO按钮3秒以上时间。

结冰路面警告灯(如有配备)



ODH043367

此警告灯警告驾驶员路面可能结冰。

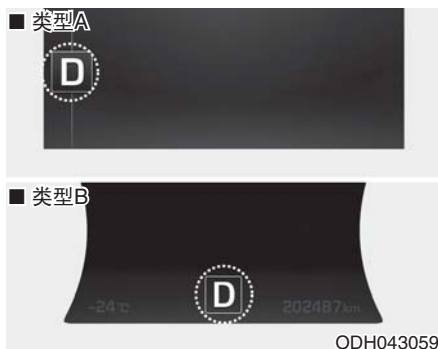
出现下列情况时，警告灯(包括室外温度表)闪烁10次后亮，警告音也响3次。

- 室外温度表上的温度低于约4°Cv。
- 发动机起动/停止按钮在ON位置。

* 参考

如果驾驶中显示结冰路面警告灯，您应更用心和安全地驾驶车辆，避免超速、急加速、突然制动或急转弯等。

自动变速器档位指示灯



此指示灯显示选择的自动变速器变速杆位置。

- 驻车：P
- 倒档：R
- 空档：N
- 前进档：D
- 运动模式：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8




里程表



里程表指示车辆已行驶的总距离，使用里程表确定何时执行定期保养。

- 里程表范围：0 ~ 999999千米。

LCD显示器 LCD模式

模式	符号	说明
行车电脑		此模式显示单程里程表、平均油耗等驾驶信息。详细信息请参考本章的"行车电脑"部分。
行驶路径(TBT) (如有配备)		此模式显示导航状态。
ASCC/LDWS (如有配备)		此模式显示高级智能巡航控制(ASCC)和车道偏离警告系统(LDWS)状态。有关更详细信息请参考第5章的"高级智能巡航控制(ASCC)"和"车道偏离警告系统(LDWS)"部分。
音频/视频		此模式显示音频/视频系统状态。
信息	 或 	此模式通知轮胎压力信息、维护间隔(英里数或天数)和高级智能巡航控制系统、预警安全带等的相关警告信息。
用户设置		在此模式上，您可以改变门锁、灯光等的设置。

要控制LCD模式，参考本章的"LCD显示器控制"部分。

请停车后更改设置



ODH043267CN

如果您在驾驶中尝试选择平视显示器以外的其它用户设置项目，此警告信息亮。

为了确保安全，请在驻车并将变速杆挂到P(驻车)位置后变更用户设置。

快速入门指南(提示)



ODH043283CN

如果在用户设置模式内按住OK键，在仪表盘内显示所选项目的说明。

行车电脑模式



ODH044306CN

此模式显示单程里程表、平均油耗等驾驶信息，

详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。

行驶路经(TBT)模式(如有配备)



此模式显示导航状态。

ASCC/LDWS模式(如有配备)



此模式显示高级智能巡航控制(ASCC)和车道偏离警告系统(LDWS)状态。

有关更详细信息请参考第5章的"高级智能巡航控制(ASCC)"和"车道偏离警告系统(LDWS)"。

音频/视频模式



此模式显示音频/视频系统状态。

信息模式



轮胎压力信息

此模式通知轮胎压力信息、维护间隔(英里数或天数)和高级智能巡航控制系统、预警安全带等的相关警告信息。

维护间隔



维护提示

计算并显示您需要周期保养服务的时间(里程或天数)。

如果续航里程或时间达到1,500km或30天，每次将发动机启动/停止按钮置于ON位置时显示"维护提示"信息几秒钟。

有关维护间隔的设置，请参考LCD显示器的“用户设置模式”。



车辆需要维护

如果没有根据已输入维护间隔维护车辆，每次将发动机启动/停止按钮置于ON位置时显示"车辆需要维护"信息几秒钟。

要将维护间隔复位到您之前输入的里程和天数，执行下列操作：

- 按下OK键超过1秒钟。



维护提示关

如果不设置维护间隔，LCD显示器上显示“维护提示关”信息。

* 参考

如果出现下列任意情况，里程数和天数可能不正确。

- 分离了蓄电池导线。
- 保险丝开关被关闭。
- 蓄电池亏电。

警告信息

如果出现下列任一情况，在信息模式下显示警告信息几秒钟。

- 下列系统故障
 - 盲点探测预警(BSD)
 - 预警安全带(PSB)
 - 电动悬架(ECS)
 - 轮胎压力检测系统
 - 紧急制动系统等
 - 高级智能巡航控制
 - 触觉方向盘
 - 请补充清洗液
 - 燃油量低等

用户设置模式

在此模式上，您可以变换平视显示器、仪表盘、车门、灯光等的设置。

平视显示器(如有配备)

项目	说明
平视显示器	<ul style="list-style-type: none"> 开：启用平视显示器。 关：禁用平视显示器。
显示高度	调整挡风玻璃上平视显示器图像的高度。
显示亮度	调整平视显示器照明的亮度。
显示信息	启用或禁用平视显示器上显示内容。 <ul style="list-style-type: none"> 行驶路经 道路交通信息 智能巡航控制功能 车道偏离警告系统 盲点探测预警(BSD)
车速表数字大小	选择平视显示器的车速表数字大小。(大，中，小)
车速表颜色	选择平视显示器的车速表数字颜色。(白色，橘黄，绿色)

驾驶辅助

项目	说明
<p>ESC (车辆稳定控制)</p>	<p>启动或停止ESC功能。</p> <ul style="list-style-type: none"> • ESC OFF: 禁用ESC控制 • ESC OFF (TCS OFF): 禁用TCS功能 • ESC ON: 要操作ESC功能 <p>ESC: 车辆稳定控制 TCS: 牵引力控制系统 更详细信息请参考第5章的"电子稳定性控制(ESC)"部分。</p>
<p>紧急制动系统(AEB)</p>	<p>启用或禁用紧急制动系统。 更详细信息请参考第5章的"紧急制动系统(AEB)"部分。</p>
<p>倒车盲点预警(RCTA)</p>	<p>启用或禁用后交叉交通预警系统。 更详细信息请参考第5的"倒车盲点预警"(RCTA)。</p>

车门/后备箱

项目	说明
车门自动落锁	<ul style="list-style-type: none">• 关：禁用车门自动落锁控制。• 速度：车速超过15km/h时所有车门自动落锁。• 变速杆：如果将自动变速器的变速杆从P(驻车)位置挂到R(倒档)、N(空档)或D(前进档)位置，所有车门自动落锁。
车门自动解锁	<ul style="list-style-type: none">• 关：禁用车门自动解锁控制。• 电源关闭：将发动机起动/停止按钮置于OFF位置时，所有车门自动解锁。• 驾驶席车门解锁：如果解锁驾驶席车门，所有车门自动解锁。• 变速杆：如果将自动变速器的变速杆挂到P(驻车)位置，所有车门自动解锁。
智能行李箱门	启用或禁用智能行李箱盖系统。 更详细信息请参考本章的"智能行李箱门"部分。

灯光

项目	说明
一键式转向灯	<ul style="list-style-type: none">• 关：禁用一键式转向灯功能。• 3闪，5闪，7闪：轻微移动转向信号杆时车道变换信号3闪，5闪或7闪。 更详细信息请参考本章的"灯光"部分。
背景光	<ul style="list-style-type: none">• 关：内部背景光熄灭。• 自动：内部背景光自动亮或灭。• 开：内部背景光常亮。
大灯延时关闭	<ul style="list-style-type: none">• 开：启用大灯延时关闭功能。• 关：禁用大灯延时关闭功能。 更详细信息请参考本章的"灯光"部分。
迎宾灯	<ul style="list-style-type: none">• 开：启用迎宾灯功能。• 关：经营迎宾灯功能。 有关更详细信息请参考本章的"迎宾系统"部分。

声音

项目	说明
泊车辅助系统音量	<ul style="list-style-type: none">• 整泊车辅助系统音量。(音量级1~3)
盲点探测警告音	<ul style="list-style-type: none">• 关: 禁用盲点探测(BSD)警告音功能。• 开: 启用盲点探测(BSD)警告音功能。
迎宾声音	<ul style="list-style-type: none">• 关: 禁用迎宾声音功能。• 开: 启用迎宾声音功能。

迎宾功能

项目	说明
座椅迎宾功能	<ul style="list-style-type: none"> • 关：禁用座椅迎宾功能。 • 小幅/大幅： <ul style="list-style-type: none"> - 停止发动机时，自动向后移动驾驶席座椅短距离(小幅)或长距离(大幅)，以便更舒适上下车。 - 如果将发动机起动/停止按钮从OFF位置移动到ACC、ON或START位置，驾驶席座椅会返回原位置。 <p>更详细信息请参考本章的"驾驶席位置记忆系统"部分。</p>
方向盘迎宾功能	<ul style="list-style-type: none"> • 开：方向盘自动前后移动以便驾驶员舒适上下车辆。 • 关：禁用方向盘迎宾功能。 <p>更详细信息请参考本章的"驾驶席位置记忆系统"部分。</p>
方向盘调整提示	<ul style="list-style-type: none"> • 关：禁用方向盘调整提示功能。 • 开：启用方向盘调整提示功能。

启用维护间隔提示

项目	说明
启用维护间隔提示	<p>在此模式上，您可以用里程(km)和时期(月数)方式启用维护间隔提示功能。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 关：禁用启用维护间隔提示功能。 • 开：您可以设置启用维护间隔提示(英里数和月数)。

其它功能

项目	说明
平均油耗复位	<ul style="list-style-type: none">关：无论何时添加燃油，平均油耗都不会自动复位。开(自动复位)：添加燃油时，平均油耗会自动复位。 详细信息请参考本章的"行车电脑"部分。
道路交通信息	<ul style="list-style-type: none">关：LCD显示器上不显示道路交通信息。开：LCD显示器显示道路交通信息。
油耗单位	选择油耗单位。(km/L, L/100)
温度单位	选择温度单位。(°C, °F)
轮胎气压单位	选择轮胎气压单位(psi, kPa, Bar)。

警告信息(如有配备)

请将变速杆置于P档



- 如果您尝试在没有将变速杆置于P(驻车)档的情况下停止发动机, 此警告信息亮。
- 此时, 发动机起动/停止按钮转至ACC位置(如果再次按下发动机起动/停止按钮, 会转至ON位置)。

智能钥匙电量低



- 如果智能钥匙电池亏电, 当发动机起动/停止按钮转至OFF位置时, 此警告信息亮。

请转动方向盘并按下启动键



- 如果按下发动机起动/停止按钮时方向盘没有正常解锁, 此警告信息亮。
- 此时您应在左右轻轻晃动方向盘的同时按下发动机起动/停止按钮。

方向盘未锁定



ODH043401CN

- 如果发动机起动/停止按钮转至OFF位置时方向盘未锁定，此警告信息亮。

请检查方向锁定系统



ODH043402CN

- 如果发动机起动/停止按钮转至OFF位置时方向盘没有正常锁定，此警告信息亮。

请踩下制动踏板启动发动机



ODH043208CN

- 如果在不踩下制动踏板状态重复按下按钮将发动机起动/停止按钮转至ACC位置两次，此警告信息亮。
- 此时您应踩下制动踏板同时起动发动机。

智能钥匙不在车内



- 如果按下发动机起动/停止按钮时智能钥匙不在车内，此警告信息亮。
- 此时您应随身携带智能钥匙。

无法识别智能钥匙



- 如果按下发动机起动/停止按钮时无法识别智能钥匙，此警告信息亮。

请再次按下启动键



- 如果因发动机起动/停止按钮系统有故障不能操作发动机起动/停止按钮时，此警告信息亮。
- 此时您应再按一次发动机起动/停止按钮来起动发动机。
- 如果此警告信息在每次按下发动机起动/停止按钮时亮，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

请用智能钥匙按启动键



ODH043204CN

- 如果在"无法识别智能钥匙"信息亮期间按下发动机起动/停止按钮，此警告信息亮。
- 此时，钥匙防盗指示灯闪烁。

请检查刹车开关保险丝



ODH043216CN

- 如果分离刹车开关保险丝，此警告信息亮。
- 此时您应更换新保险丝。如果不能更换新保险丝，可在ACC位置按下发动机起动/停止按钮10秒钟起动发动机。

请在P或N档启动发动机



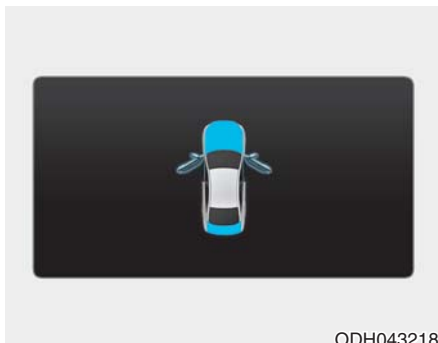
ODH043214CN

- 如果您尝试在没有将变速杆置于P(驻车)或N(空档)位置的情况下起动发动机，此警告信息亮。

* 参考

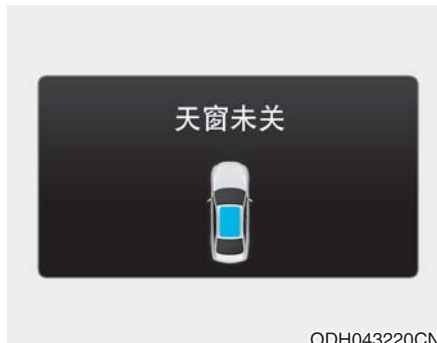
您可以在变速杆位于N(空档)位置时起动发动机。但为了您的安全，我们建议您在变速杆位于P(驻车)位置的状态下起动发动机。

车门，发动机罩，行李箱盖打开



- 此时任意车门、发动机罩、行李箱盖处于打开状态。

天窗未关(如有配备)



如果在天窗打开状态停止发动机，此警告信息亮。

车窗未关(如有配备)



如果在门窗打开状态停止发动机，此警告信息亮。

方向盘加热开



- 如果接通方向盘加热功能，此警告信息亮。

更详细信息请参考本章的"方向盘加热"。

方向盘加热关



- 如果停止方向盘加热功能，此警告信息亮。

更详细信息请参考本章的"加热式方向盘"部分。

请打开保险丝开关



- 如果方向盘下方的保险丝盒上保险丝开关OFF，此警告信息亮。
- 此时您应接通保险丝开关。

更详细信息请参考第7章的"保险丝"部分。

轮胎气压低



- 如果发动机起动/停止按钮在ON位置时检测到轮胎气压低，此警告信息亮。

更详细信息请参考第6章的“轮胎气压检测系统(TPMS)”部分。

请打方向盘调整轮胎



- 如果在方向盘向左或向右转动超过90度的状态起动发动机，此警告信息亮。
- 此时您应转动方向盘使方向盘转动角度小于30度。

轮胎调整完毕



- 如果在显示“请打方向盘调整轮胎”的警告信息后轮胎调整完毕，显示此信息2秒钟。

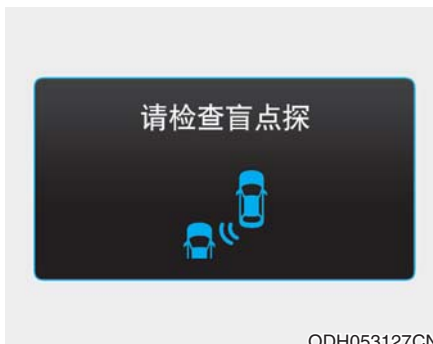
请补充清洗液



ODH043246CN

- 如果清洗液储液箱内的清洗液位接近空，维护提示模式上的此警告信息亮。
- 此时您应添充清洗液。

请检查盲点探(如有配备)

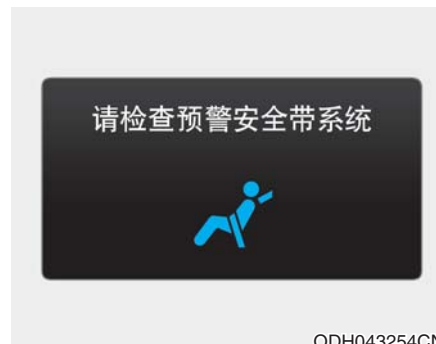


ODH053127CN

- 如果盲点探测预警(BSD)系统有故障，此警告信息亮，并自动禁用BSD系统。请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第5章的"盲点探测预警(BSD)系统"部分。

请检查预警安全带系统



ODH043254CN

- 如果预警安全带(PSB)系统有故障，此警告信息亮，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第2章的"安全带"部分。

请检查电动悬架(如有配备)



ODH043242CN

- 如果电控悬架(ECS)系统有故障，此警告信息亮，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第5章的"电动悬架(ECS)"部分。

* 参考 - ECS警告信息

电子稳定性控制(ESC)系统有故障时，电子稳定性控制(ESC)警告灯亮的同时，电控悬架(ECS)警告信息也亮。

请检查智能巡航控制系统(如有配备)



ODH043250CN

- 如果高级智能巡航控制系统有故障，此警告信息亮，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第5章的"高级智能巡航控制系统"部分。

请检查紧急制动系统

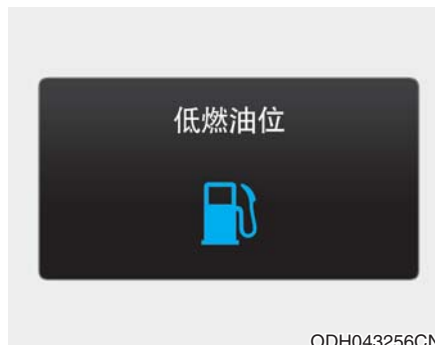


ODH043252CN

- 如果紧急制动(AEB)系统有故障，此警告信息亮，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第5章的"紧急制动(AEB)系统"部分。

低燃油位



ODH043256CN

- 如果燃油箱接近空，此警告信息亮。
 - 燃油位低警告灯亮时。
 - 行车电脑显示“---km”作为剩余距离显示。

尽快添加燃油。

发动机过热



ODH043258CN

- 如果发动机冷却水温度大于120°C，此警告信息亮，此时发动机过热，可能会损坏发动机。

如果您的车辆过热，请参考第6章的"发动机过热"部分。

行车电脑

概述

说明

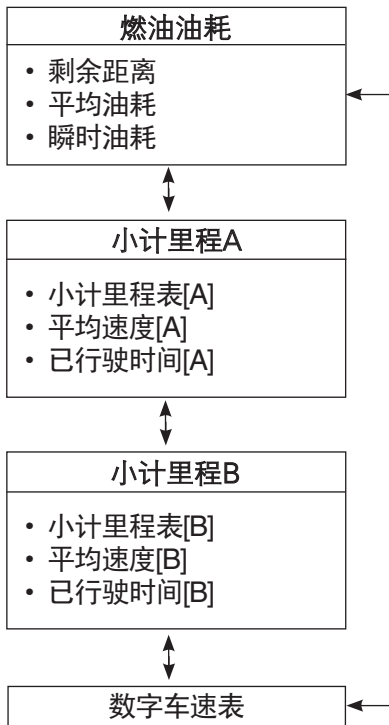
行车电脑是显示驾驶相关信息的微机控制式驾驶员信息仪表。

* 参考

如果分离蓄电池，行车电脑内储存的某些驾驶信息会被删除(如平均车速等)。

行车电脑模式

要改变行车电脑显示的模式，转动方向盘上的MOVE开关"▲,▼"。



小计里程A/B



小计里程表(1)

- 小计里程表是从最后小计里程表复位后的总行驶里程。
- 行驶里程显示范围: 0.0~ 9999.9 km.
- 要复位小计里程表，在显示小计里程表时，按住方向盘上的[OK]按钮超过1秒钟。

平均速度(2)

- 使用从最后平均速度复位后的总行驶里程和行驶时间计算平均速度。
- 速度显示范围：0~999km/h
- 要复位平均速度，在显示平均速度时，按住方向盘上的[OK]按钮超过1秒钟。

* 参考

- 将发动机起动/停止按钮转至ON后，如果行驶距离小于300米或行驶时间小于10秒，不显示平均速度。
- 即使车辆不移动，只要发动机运转，累计计算平均速度。

已行驶时间(3)

- 已行驶时间是从最后行车时间复位后的总行驶时间。
- 时间显示范围(hh:mm)：
00:00~ 99:59
- 要复位已行驶时间，在显示已行驶时间时，按住方向盘上的[OK]按钮超过1秒钟。

* 参考

即使车辆不移动，只要发动机运转，累计计算已行驶时间。

平均油耗



剩余距离(1)

- 剩余距离是使用剩余燃油可行驶的估计距离。
- 可行驶里程显示范围：
1~9999 km。
- 如果估计里程小于1km，行车电脑显示“---”作为剩余距离。

* 参考

- 如果车辆没有在平坦地面上或中断蓄电池电源，剩余距离功能可能不正确工作。
- 剩余距离可能与实际行驶里程不同，因为剩余距离是可行驶里程估计值。
- 如果车辆加油量在6L以下，行车电脑不会识别添加了燃油。
- 平均油耗和剩余距离可以随驾驶状态、驾驶习惯和车辆状态明显变化。

平均油耗(2)

- 使用从最后平均油耗复位后的总行驶距离和油耗计算平均油耗。
 - 油耗显示范围：
0.0~99.9 L/100km
- 可手动和自动复位平均油耗。

手动复位

要手动清除平均油耗，在显示平均油耗时，按住方向盘上的[OK]按钮超过1秒钟。

自动复位

无论何时添加燃油，要自动复位平均油耗，在LCD显示器的用户设置菜单内选中"自动复位"模式。(参考"LCD显示器")。

在"自动复位"模式下，添加燃油超过6L并车速超过1km/h时，平均油耗被清空为零(---)。

* 参考

如果发动机起动/停止按钮转至ON后，没有驾驶车辆超过10秒钟或300米，不显示平均油耗，以确保更精确计算。

瞬时油耗(3)

- 车速超过10km/h时，此模式显示最后几秒内的瞬时油耗。
 - 油耗显示范围：0~30 L/100km

数字车速表

■ 类型A



ODH043308

■ 类型B



©DH043309

此信息显示车辆的速度(km/h)。

一次驾驶信息模式



ODH043310CN

显示器显示行程距离(1)、平均油耗(2)和使用剩余燃油可驾驶车辆行驶的剩余距离(3)。

此信息在停止发动机后显示几秒钟，然后自动熄灭。根据各行程进行计算，提供此信息。

如果估计距离小于1km，剩余距离(3)显示为"---"，并且显示填充燃油信息(4)。

* 参考

如果仪表盘内显示“车窗未关、天窗未关”警告信息，可能不显示此显示。

警告灯和指示灯

警告灯

* 参考- 警告灯

起动发动机后，确认所有警告灯都熄灭。哪一个警告灯持续亮，表示哪个系统可能有故障。

空气囊警告灯



此警告灯亮：

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约6秒钟后熄灭。
- 辅助保护系统有故障时亮。此时，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

安全带警告灯



此警告灯亮通知驾驶员没有佩戴好安全带。

更详细信息请参考第2章的"安全带"部分。

驻车制动&制动油量低警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟。
 - 如果啮合驻车制动器, 此警告灯保持亮。
- 啮合驻车制动器时亮。
- 储油罐内的制动油位低时亮。
 - 如果此警告灯在释放驻车制动器时亮, 指示储油罐内的制动油位低。

如果储油罐内的制动油位低:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 发动机停止状态下, 立即检查制动油位, 按需要添加制动油(详细信息请参考第7章的"制动油")。然后检查所有制动器部件是否漏油。如果在制动系统上发现泄漏, 警告灯持续亮或制动器不能正常工作, 禁止驾驶车辆。
|此时, 将您车辆拖吊到HYUNDAI授权经销商处进行检查。

双管路类型制动系统

在您的车辆上配置了双管路类型制动系统。此时车辆2个车轮为一组设有制动管路。若其中一个管路出现故障不能使用, 仍可以使用另一个管路保证汽车左右侧均有制动力。

如果在一个管路出现故障的情况下要停车, 必须增大制动踏板行程提高制动压力。

当只使用一个管路制动系统时, 制动距离会比正常时长。

如果行车中出现制动故障, 为确保安全应立即将变速杆切换至低档, 以便加大发动机制动功能及尽快安全停车。

警告

驻车制动&制动油量低警告灯在警告灯亮的情况下驾驶车辆是非常危险的。如果释放驻车制动器状态下驻车制动&制动油量低警告灯亮，指示储油箱内的制动油位低。此时，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

防抱死制动系统(ABS)警告灯



此警告灯亮：

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- ABS有故障时(常规制动系统在没有防抱死制动系统辅助状态下仍工作)。此时，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

电控制动力分配(EBD)系统警告灯



驾驶中这两个警告灯同时亮：

- ABS和常规制动系统可能不能正常工作时。此时，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

EPB

**电控驻车制动(EPB)
警告灯(如有配备)**

此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
 - EPB有故障时亮。
- 此时, 请HYUNDAI*授权经销商检查车辆。

*** 参考 - 电控驻车制动(EPB)
警告灯**

电子稳定性控制(ESC)警告灯亮时, 电控驻车制动(EPB)警告灯可能亮, 指示ESC不能正常工作(这不表示EPB故障)。

*** 参考 - 电控制动力分配(EBD)
系统警告灯**

ABS警告灯亮或ABS和驻车制动&制动油量低警告灯亮时, 车速表、里程表或单程里程表可能不工作。此外, EPS警告灯可能亮, 并且转向力可能增大或减小。此时, 尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

警告

电控制动力分配(EBD)系统警告灯
如果ABS和驻车制动&制动油量低警告灯亮, 制动系统不能正常工作, 如果此时采用紧急制动, 您可能陷入意外的危险情境中。此时, 应避免高速驾驶和紧急制动。
尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

电动动力转向(EPS) 警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- EPS有故障时亮。
此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

故障警告灯(MIL)



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 废气排放控制系统有故障时亮。
此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

⚠ 注意

故障警告灯(MIL)

如果在故障警告灯(MIL)亮起时持续驾驶, 可能会损坏废气排放控制系统, 以此影响驾驶性能和/或燃油消耗量。

⚠ 注意

汽油发动机

如果故障警告灯(MIL)亮, 可能是催化转化器损坏, 这会导致发动机动力损失。
此时, 请尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

充电警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 交流发电机或充电系统有故障时亮。

如果交流发电机或充电系统有故障, 按照下述方法操作:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机, 检查交流发电机驱动皮带的松紧度, 以及是否断裂。

如果驱动皮带紧度正常, 可能是充电系统有故障。此时, 尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

发动机机油压力低警告灯



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 发动机机油压力低时亮。

如果发动机机油压力低:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机, 检查发动机机油量(有关更详细信息请参考第7章的"发动机机油"部分)。如果油位低, 按需要补充发动机机油。

如果补充发动机机油后警告灯仍亮或没有可用机油, 尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

⚠ 注意

发动机机油压力低警告灯

- 如果发动机机油压力低警告灯亮后不立即停止发动机，会导致发动机严重损坏。
- 如果发动机运转期间发动机机油压力低警告灯亮，表示可能存在会导致发动机严重损坏的故障。此时，
 1. 尽快停车，确保安全。
 2. 停止发动机并检查发动机机油量。如果油位低，添充发动机机油到正常油位。
 3. 再次起动发动机。如果起动发动机后警告灯仍亮，立即停止发动机。此时，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

燃油油位低警告灯



此警告灯亮：

燃油箱接近空时亮。

如果燃油箱接近空：

尽快添加燃油。

⚠ 注意

燃油油位低

在燃油油位低警告灯亮或油位低于"E"位置的状态下继续驾驶车辆，会导致发动机失火，并损坏催化转化器(如有配备)。

车门微开警告灯



此警告灯亮：

车门没有牢固关闭时亮。

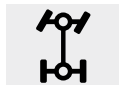
行李箱盖开启警告灯



此警告灯亮：

行李箱盖没有牢固关闭时亮。

四轮驱动(4WD)警告灯 (如有配备)



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- AWD系统有故障时亮。
此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

轮胎气压低警告灯 (如有配备)



此警告灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 警告灯亮约3秒钟后熄灭。
- 一个或多个轮胎明显充气不足时亮(在LCD显示器上显示充气不足的轮胎位置)。
更详细信息请参考第6章的"轮胎气压监测系统(TPMS)"部分。

此警告灯在闪烁约60秒钟后仍亮, 或以3秒的间隔重复闪烁和熄灭:

- TPMS有故障时。
此时, 尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。
更详细信息请参考第6章的"轮胎气压检测系统(TPMS)"部分。

警告

安全停车

- TPMS不能向您提供由外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定, 立即将脚从加速踏板上移开, 稍微施力逐渐踩下制动踏板, 将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

紧急制动系统(AEB)

警告灯

此警告灯亮:

- AEB有故障时亮。

此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。



主警告灯

此警告灯亮:

- 预警安全带系统、电控悬架或高级智能巡航控制及其它系统有故障时亮。要知道警告细节, 请查看LCD显示器上的信息。



指示灯

电子稳定性控制(ESC) 指示灯



此指示灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 指示灯亮约3秒钟后熄灭。
- ESC系统有故障时亮。

此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁:

ESC工作期间。

更详细信息请参考第5章的"电子稳定性控制(ESC)"部分。

电子稳定性控制(ESC) OFF指示灯



此指示灯亮:

- 一旦您将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
 - 此指示灯亮约3秒钟后熄灭。
- 在仪表盘的用戶设置模式上选中“ESC OFF”选项禁用ESC系统时亮。

更详细信息请参考第5章的“电子稳定性控制(ESC)”部分。

钥匙防盗指示灯 (配备智能钥匙)



此指示灯最多亮30秒钟:

- 发动机起动/停止按钮在ACC或ON位置期间, 正常检测到车辆内的智能钥匙时。
 - 此时, 可以起动发动机。
 - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁几秒钟:

- 智能钥匙不在车内时。
 - 此时, 不能起动发动机。

此指示灯亮2秒钟后熄灭:

- 发动机起动/停止按钮在ON位置期间, 车辆内有智能钥匙的状态下没有能检测到时。

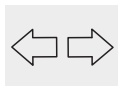
此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁:

- 智能钥匙电池亏电时。
 - 此时, 不能起动发动机。但如果使用智能钥匙按下发动机起动/停止按钮, 可以起动发动机。(有关更详细信息请参考第5章的“起动发动机”部分)
- 钥匙防盗系统有故障时亮。

此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

转向信号指示灯



此指示灯闪烁：

- 接通转向信号灯时。

如果出现下列任一情况，转向信号系统可能有故障。此时，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

- 转向信号指示灯不闪烁，但保持亮的状态。
- 转向信号指示灯闪烁频率高于正常状态。
- 转向信号指示灯根本不亮。

远光指示灯



此指示灯亮：

- 接通大灯远光时。
- 将灯光开关杆向后拉到闪光-超车位置时。

尾灯ON指示灯



此指示灯亮：

- 接通尾灯或大灯时。

前雾灯指示灯(如有配备)



此指示灯亮：

- 接通前雾灯时。

后雾灯指示灯



此指示灯亮：

- 接通过后雾灯时。

智能远光指示灯

此指示灯亮:

- 灯光开关在AUTO位置, 并远光ON时。
- 当检测到迎面而来的车辆或前方车辆时, 智能远光系统自动将大灯从远光转为近光。

更详细信息请参考本章的"智能远光"部分。

**巡航控制指示灯
(如有配备)**

此指示灯亮:

- 启动巡航控制系统时。

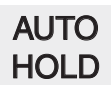
有关更详细信息请参考第5章的"巡航控制系统"部分。

**巡航设定指示灯
(如有配备)**

此指示灯亮:

- 设置巡航控制速度时。

有关更详细信息请参考第5章的"巡航控制系统"部分。

**自动固定(AUTO HOLD)
指示灯(如有配备)**

此指示灯亮:

- [白色]: 按下自动固定(AUTO HOLD)按钮, 启动自动固定系统时。
- [绿色]: 在自动固定系统启动状态, 踩下制动踏板完全停车时。
- [黄色]: 自动固定系统有故障时。此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第5章的"自动固定"系统部分。

车道偏离警告系统(LDWS)指示灯(如有配备)



此指示灯亮:

- [绿色]: 按下LDWS按钮启动车道偏离警告系统时。
- [白色]: 不符合系统工作条件时, 或传感器没有检测到车道线时。
- [黄色]: 车道偏离警告系统有故障时。
此时, 请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第5章的"车道偏离警告系统(LDWS)"部分。

运动模式/雪地模式指示灯

SPORT

SNOW

此指示灯亮

- 选择"运动模式/雪地模式"作为驾驶模式时亮。

更详细信息请参考第5章的"驾驶模式集成控制系统"部分。

ECO模式指示灯

ECO

此指示灯亮:

- 选择"ECO模式"作为驾驶模式时。

更详细信息请参考第5章的"驾驶模式集成控制系统"。

警告

行驶期间不要关注于ECO指示灯是否亮。否则会使驾驶员分心, 导致发生事故, 造成严重人身伤害。

平视显示器(HUD)(如有配备)

说明



平视显示器是一个透明显示器，投射某些仪表盘上显示的信息和导航信息影像到挡风玻璃上。

- 发生下列情况时，可能看不见挡风玻璃上的平视显示器影像：
 - 坐姿不良。
 - 佩戴偏光太阳镜。
 - 在平视显示器盖上有物体。
 - 在湿滑道路上驾驶时。
 - 车内照明不足。
 - 有光线从车外射入。
 - 佩戴眼镜。
- 如果平视显示器图像显示不良，调整LCD显示器的平视显示器高度或亮度。

更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

- 需要检查或维修平视显示器时，请咨询HYUNDAI授权经销商。

警告

平视显示器

- 不要在前挡风玻璃上着色或添加其它类型的金属涂层。否则，可能看不见平视显示器影像。
- 不要在仪表板上放置任何物品或在挡风玻璃上附着任何物品。
- 由于盲点探测预警(BSD)系统是安全驾驶的辅助装置，如果变换车道时仅依靠平视显示器上的显示信息可能非常危险。始终要注意安全驾驶。

⚠ 注意

在配备平视显示器的车辆上，更换前挡风玻璃时，使用设计用于平视显示器的挡风玻璃。否则，在挡风玻璃上显示的影像会重叠。

平视显示器ON/OFF



要启用平视显示器，在仪表盘上“用户设置模式”上选中“平视显示器”。

如果不选中“平视显示器”，会禁用平视显示器。

平视显示器信息



1. 行驶路经(TBT)导航信息
2. 道路标志
3. 车速表
4. 巡航设置速度
5. 高级智能巡航控制(ASCC)信息(如有配备)
6. 车道偏离警告系统(LDWS)信息(如有配备)

7. 盲点探测预警(BSD)系统信息
(如有配备)
8. 警告灯(低燃油位, BSD)
9. 音频/视频信息

在LCD显示器的"用户设置模式"上,您可以启用或禁用行驶路径(TBT)导航、智能巡航控制(SCC)、车道偏离警告系统(LDWS)和盲点探测预警(BSD)系统信息。

* 参考

如果选中行驶路径(TBT)导航信息作为平视显示器内容,不会在LCD上显示行驶路径(TBT)导航信息。

平视显示器设置

在LCD显示器上,您可以如下述变换平视显示器设置。

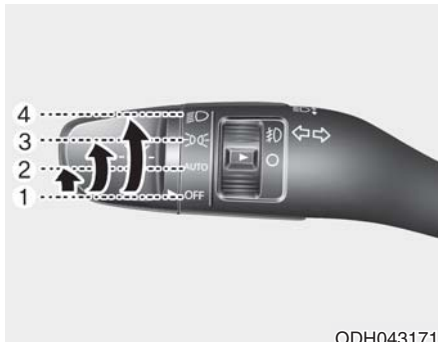
1. 平视显示器ON/OFF
2. 显示器高度
3. 亮度
4. 内容设置
5. 车速表数字大小
6. 车速表颜色

更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

灯光

外部灯光

灯光控制



要控制灯光，转动灯光开关杆末端的控制旋钮到下列位置中的一个：

- (1) OFF位置
- (2) 自动灯光位置
- (3) 驻车灯位置
- (4) 大灯位置



自动灯光位置

灯光开关在AUTO位置时，尾灯及大灯将根据室外光线的亮度自动亮起或熄灭。

即使自动灯光功能工作良好，在夜间或在有雾天气中驾驶时，或进入黑暗区域如隧道和停车场等地方时，建议手动控制灯光到亮的状态。

⚠ 注意

- 切勿在仪表板上的传感器(1)上方放置或喷溅物品。
- 禁止使用门窗清洁剂清洁传感器，这种清洁剂会留下光膜，干扰传感器的检测功能。
- 如果车辆前挡风玻璃着色或有其它类型的金属涂层，自动灯光系统可能不能正常工作。



ODH043172

驻车灯位置(☹)

当灯光开关在尾灯位置(第1位置)时,尾灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。



ODH043173

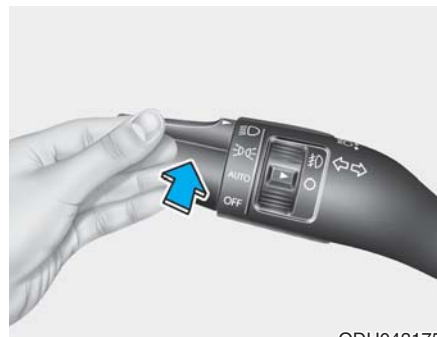
大灯位置(☺)

当灯光开关在大灯位置(第2位置)时,大灯、尾灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

* 参考

要打开大灯,必须将发动机起动/停止按钮置于ON位置。

远光操作



ODH043175

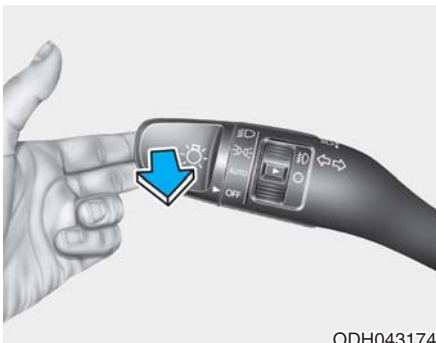
要打开大灯远光,应向远离您的方向推灯光开关杆。

打开大灯远光时,远光指示灯亮。

要熄灭大灯远光,向您的方向拉灯光开关杆。大灯近光亮。

警告

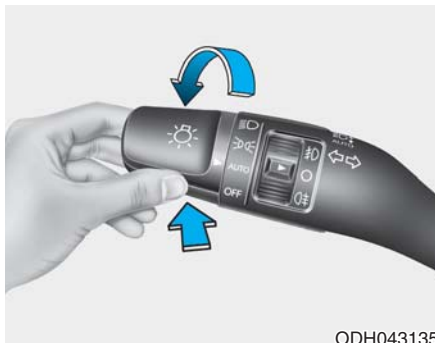
有车辆迎面驶来时要关闭大灯远光。否则大灯远光会干扰迎面车辆驾驶员的视野。



ODH043174

要使大灯闪光，向您的方向拉灯光开关杆后释放。如果您向您的方向拉住灯光开关杆，远光保持亮的状态，直到释放灯光开关杆。

智能远光(如有配备)



ODH043135

智能远光系统根据其他车辆的亮度和路况自动调整大灯远光和近光(在远光和近光之间转换)。

操作条件

1. 灯光开关在"AUTO"位置。
2. 要打开大灯远光，应向远离您的方向推动灯光开关杆。
智能远光(☀️)指示灯亮。
3. 车速大于45km/h时智能远光亮。
 - 如果在智能远光功能工作时，向远离您的方向推动灯光开关杆，智能远光功能停止，并且远光持续亮。智能远光(☀️)指示灯熄灭。
 - 如果在智能远光功能工作时，向您的方向拉灯光开关杆，智能远光功能停止。
4. 如果灯光开关在大灯位置，智能远光功能停止，近光亮。

在下列条件下大灯从远光转换为近光。

- 当智能远光OFF时。
- 灯光开关不在"AUTO"位置时。
- 检测到迎面驶来车辆的大灯灯光时。
- 检测到前方车辆的尾灯灯光时。
- 环境亮度足够，不需要远光亮时。
- 检测到街灯或其它光线时。
- 车速低于35km/h时。

⚠ 注意

在下列情况下系统可能不能正常工作：

- 因为灯光损坏或挡住光线等原因，没有检测到迎面车辆灯光或前方车辆尾灯时。
- 迎面车辆或前方车辆尾灯被灰尘、雪或水覆盖时。
- 因为排气、烟、雾、雪等导致检测不到迎面车辆灯光或前方车辆尾灯时。
- 挡风玻璃被杂质覆盖，如冰、灰尘、雾等，或者被损坏时。
- 灯光形状与前方车辆尾灯相似时。
- 因为雾、大雨或雪的影响导致视线不良时。
- 不在授权经销商处维修或更换大灯时。

(继续)

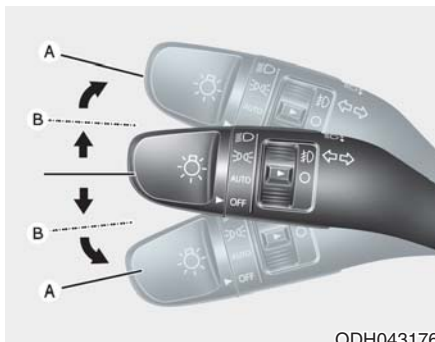
(继续)

- 没有适当调整大灯光照点时。
- 在狭窄弯曲道路或粗糙路面上行驶时。
- 驾车下坡或上坡时。
- 在十字路口或弯曲道路上仅能看见前方车辆部件时。
- 有红绿灯、反光标志、闪光标识或镜子时。
- 路况不良，如湿滑或覆盖积雪时。
- 迎面车辆大灯熄灭仅雾灯亮时。
- 弯曲道路上突然出现车辆时。
- 车辆因为爆胎或被拖吊而倾斜时。
- 车道偏离警告系统(LDWS)警告灯亮时。(如有配备)

警告

- 不要在挡风玻璃上粘贴任何附件、标签，后者进行着色处理。
- 在授权经销商处更换挡风玻璃。
- 禁止拆卸或冲击智能远光系统的相关部件。
- 注意避免水进入到智能远光控制模块内。
- 禁止在仪表板上放置反射光线的物品，如镜子、白纸等。如果反射日光，系统可能会失灵。
- 有时，智能远光系统可能不能正常工作。为了安全，要始终注意检查路况。系统不能正常工作时，在远光和近光之间手动进行转换。

转向信号和变换车道信号



ODH043176

要操作转向信号，右转向时向上抬起灯光开关杆到(A)位置，左转向时向下压下灯光开关杆到(A)位置。结束转向后，灯光开关杆会自动返回到中立位置。

要使用变换车道信号，请缓慢移动灯光开关杆到(B)位置并保持住。一旦释放灯光开关杆，会自动返回到中立位置。

一键式转向灯信号功能(如有配备)

要激活一键式转向灯信号功能，轻微移动灯光开关杆后释放。车道变换信号3闪、5闪或7闪。

您可以从LCD显示器上的用户设置模式启用/禁用一键式转向灯信号功能或选择闪烁次数(3闪、5闪或7闪)。更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

* 参考

如果转向信号指示灯持续亮，并且不闪烁，或闪烁异常，表明灯泡可能烧坏或电路中电气连接不良。可能需要更换灯泡。

前雾灯(如有配备)

■ 类型A



ODH043372L

■ 类型B



ODH043177

雾灯用于在雾、雨、雪等导致能见度不良时提高能见度。使用紧挨着大灯开关的雾灯开关打开或熄灭雾灯。

1. 接通尾灯。
2. 将雾灯开关(1)转到前雾灯位置。

3. 要熄灭前雾灯，再次将雾灯开关转到前雾灯位置或关闭尾灯。

⚠ 注意

雾灯工作时消耗大量车辆电能，请只在能见度低的情况下使用雾灯。

后雾灯



ODH043371L

车辆配备前雾灯

要接通后雾灯：

将灯光开关置于驻车灯位置，并将雾灯开关转至前雾灯位置，然后将雾灯开关(1)转至后雾灯位置。



车辆配备后雾灯

要接通后雾灯：

将灯光开关置于大灯位置，并将雾灯开关(1)转至后雾灯位置。

执行下列操作中的任意一项，后雾灯将熄灭：

- 关闭大灯开关。
- 再次将雾灯开关转至后雾灯位置。
- 灯光开关在驻车灯位置时，如果熄灭前雾灯，后雾灯也熄灭。

节电功能

此功能的目的是避免蓄电池放电。当驾驶员停止发动机并打开驾驶席侧车门时，系统自动关闭尾灯。

如果配备此功能，在夜间驾驶员把车辆停放在路边时，尾灯将自动熄灭。

如有必要在停止发动机时使尾灯持续亮，执行下列操作：

- 1) 打开驾驶席车门。
- 2) 将转向柱上的灯光开关置于OFF后再置于尾灯ON位置。

大灯延时关闭功能(如有配备)

如果在大灯ON状态将发动机启动/停止按钮转至ACC或OFF位置，大灯(和/或尾灯)保持亮约5分钟。但在发动机停止状态，如果打开和关闭驾驶席车门，大灯(和/或尾灯)在15秒钟后熄灭。

可通过按下智能钥匙上的闭锁按钮2次，或者将灯光开关转至OFF位置或自动位灯光位置，大灯(和/或尾灯)会熄灭。但是，如果在室外黑暗时将灯光开关转至自动灯光位置，大灯不会熄灭。

您可以从LCD显示器上的用户设置模式启用或禁用大灯延时关闭功能。更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

⚠ 注意

如果驾驶员从其它车门(驾驶席车门除外)下车, 蓄电池节电功能不工作, 并且大灯延时关闭功能不自动停止, 因而会导致蓄电池过度放电。此时, 下车前必须关闭车辆灯光。

大灯水平调整装置

根据乘员数及行李区的负载重量自动调整大灯水平光束高度。

它提供适用于各种情况的适当大灯光束。

⚠ 警告

即使您车辆根据乘员数量有后倾的趋势时, 或者大灯光束照射过远或过近时, 如果大灯水平调整装置不能正常工作, 请HYUNDAI授权经销商检查系统。切勿亲自动手进行检查或更换。

大灯喷水器(如有配备)

在下列情况下, 操作挡风玻璃喷水器时, 同时大灯喷水器也操作:

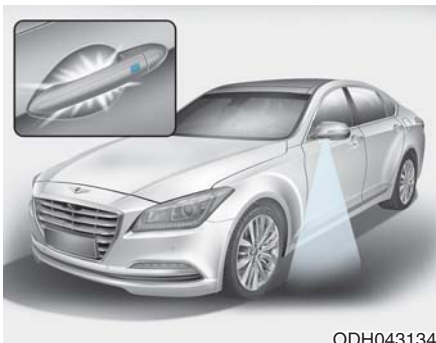
1. 发动机起动/停止按钮在ON位置。
2. 灯光开关在大灯位置(近光)。

*** 参考**

- 定期检查大灯喷水器, 确认喷水器清洗液能正常喷射到大灯灯罩上。
- 大灯喷水器可在最后一次操作后工作15分钟。

迎宾系统(如有配备)

迎宾灯(如有配备)



水坑灯

所有车门(和行李箱盖)处于关闭和闭锁状态时, 如果执行下列任意操作, 水坑灯亮约15秒钟:

- 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。
- 按下车门外侧手柄的按钮时。
- 随身携带智能钥匙状态接近车辆时。(如有配备)

如果室外后视镜折叠开关在自动位置, 室外后视镜也会自动展开。

车门手柄灯(如有配备)

所有车门(和行李箱盖)处于关闭和闭锁时, 如果执行下列任意操作, 车门手柄灯亮约15秒钟:

- 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。
- 按下车门外侧手柄的按钮时。
- 随身携带智能钥匙状态接近车辆时。

大灯和尾灯

大灯(灯光开关在大灯或自动位置)亮, 并所有车门(和行李箱盖)处于关闭和闭锁状态时, 如果执行下列任意操作, 尾灯和大灯亮约15秒钟:

- 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。

此时, 如果按下车门闭锁或开锁按钮, 尾灯和大灯立即熄灭。

您可以从LCD显示器上的用户设置模式启用或禁用迎宾灯功能。更详细信息请参考本章节“LCD显示器”部分。

室内灯

室内灯开关位于车门位置，并所有车门(和行李箱盖)处于关闭并闭锁状态时，如果执行下列任一操作，室内灯亮30秒钟。

- 按下智能钥匙上的门锁开锁按钮时。
- 按下车门外侧手柄的按钮时。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，室内灯立即熄灭。

内部灯

注意

发动机不运转时不要长时间使用内部灯，否则会导致蓄电池过度放电。

警告

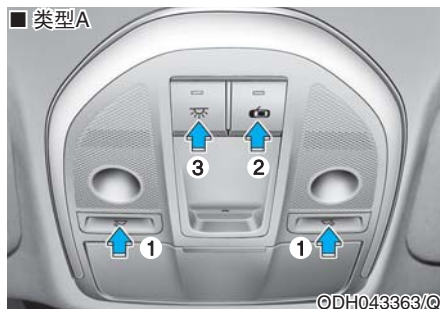
在黑暗环境下驾驶车辆时不要使用内部灯，内部灯会阻碍您的视野，可能会导致发生事故。

内部灯自动切断

内部灯在发动机停止并关闭车门后约亮20分钟后自动熄灭。如果打开某个车门，内部灯在发动机停止后约亮40分钟后熄灭。如果用智能钥匙闭锁车门，并车辆进入防盗警戒状态，内部灯会在5秒钟后熄灭。

前灯

■ 类型A



■ 类型B



- (1) 前阅读灯
- (2) 前车门灯
- (3) 前室内灯

前阅读灯(☞ ☞):

按下这两个按钮的任意一个点亮或熄灭阅读灯。此灯产生一个聚光束，方便驾驶员和前座乘员用作夜间阅读灯或私人灯。

前车门灯(🚗):

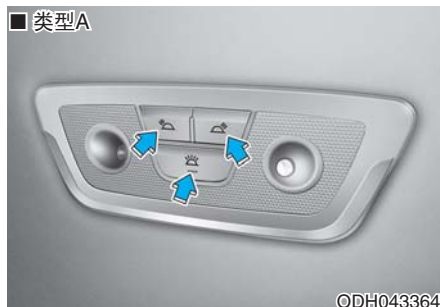
无论发动机是否运转，打开前车门或后车门时前室内灯或后室内灯亮。使用智能钥匙开锁车门时，只要没有打开任意车门，前灯和后灯就亮约30秒钟。如果关闭车门，前室内灯和后室内灯在约30秒后逐渐熄灭。但如果将发动机起动/停止按钮转至ON位置或闭锁所有车门，前灯和后灯熄灭。如果在发动机起动/停止按钮位于ACC或OFF位置状态打开某个车门，前灯和后灯持续亮约20分钟。

前室内灯(☞):

按下此按钮点亮和熄灭前室内灯与后室内灯。

后灯

■ 类型A



ODH043364

■ 类型B



ODH043075

后室内灯开关(☰):

按下此按钮点亮和熄灭室内灯。

⚠ 注意

发动机不运转时禁止长时间打开此灯。

行李箱灯(如有配备)



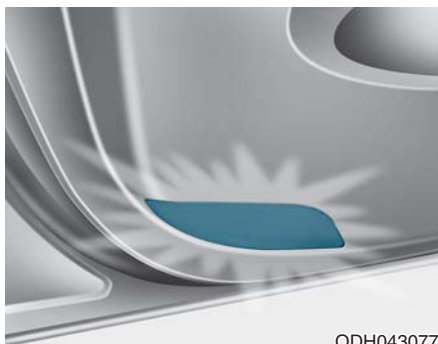
ODH043076

打开行李箱盖时行李箱灯亮。

⚠ 注意

只要打开行李箱盖，行李箱灯就亮。为了避免不必要的蓄电池放电，使用行李箱后牢固关闭行李箱盖。

车门礼貌灯



ODH043077

打开车门时车门礼貌灯亮，方便上下车辆。也用它警告来往车辆该车辆的车门打开。

发动机启动/停止按钮在OFF或ACC位置时，车门礼貌灯在20分钟后熄灭。

手套箱灯



ODH043078

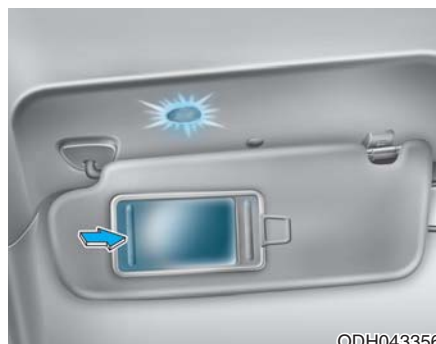
打开手套箱时手套箱灯亮。

如果手套箱未关闭，此灯在20分钟后熄灭。

⚠ 注意

为了避免不必要的充电系统放电，使用手套箱后牢固关闭手套箱盖。

化妆镜灯



ODH043356

打开化妆镜盖将自动点亮化妆镜灯。

⚠ 注意

为了避免不必要的充电系统放电，使用化妆镜后牢固关闭化妆镜盖。

水坑灯



迎宾灯

所有车门(和行李箱盖)处于关闭和闭锁状态时, 如果使用智能钥匙或车门外侧手柄按钮开锁车门, 水坑灯亮约15秒钟。

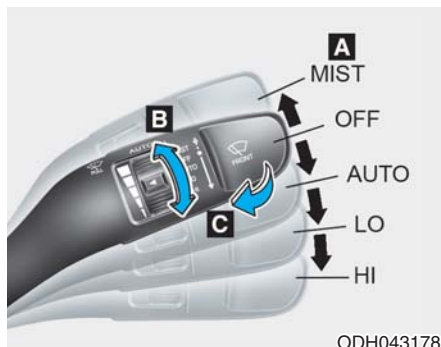
有关更详细信息请参考本章的"迎宾系统"部分。

联动灯

发动机起动/停止按钮在OFF位置, 并且打开驾驶席车门时, 水坑灯亮30钟。如果在30秒内关闭驾驶席车门, 水坑灯在15秒后熄灭。如果关闭和闭锁驾驶席车门, 水坑灯立即熄灭。

水坑灯的护送灯功能仅在发动机停止后第一次打开驾驶席车门时有效。

雨刮器和喷水器



A: 雨刮器速度控制

- MIST – 雨刮器运转1次
- OFF – 停止
- AUTO – 自动控制雨刮器运转
- LO – 雨刮器低速运转
- HI – 雨刮器高速运转

B: 自动调整雨刮器间歇时间

C: 喷水器喷水且雨刮器短暂刮擦

挡风玻璃雨刮器

发动机启动/停止按钮在ON位置时如下述操作。

MIST: 要使雨刮器运转1次, 移动控制杆到MIST位置并释放。如果保持控制杆在此位置, 雨刮器持续运转。

OFF: 雨刮器不工作。

AUTO: 雨传感器位于挡风玻璃上端, 检测降雨量并以适当间隔时间控制刮水周期。降雨量越多, 雨刮器运转间歇时间越短。不再下雨时, 雨刮器停止运转。要改变间歇时间设置, 可以转动间歇时间调整钮(B)。

LO: 雨刮器以较低速度刮擦。

HI: 雨刮器以较高速刮擦。

* 参考

如果挡风玻璃上积了厚雪或冰, 在使用挡风玻璃雨刮器前, 您必须进行10分钟左右的挡风玻璃除霜操作, 直到完全除去雪和/或冰, 这样才能确保雨刮器正常工作。如果您没有在使用雨刮器和喷水器前清除雪和/或冰, 会损坏雨刮器和喷水器系统。

AUTO(自动)控制

雨传感器位于挡风玻璃上端，检测降雨量并以适当间隔时间控制刮水周期。降雨量越多，雨刮器运转间歇时间越短。

不再下雨时，雨刮器停止运转。要改变间歇时间设置，可以转动间歇时间调整钮(B)。

如果在发动机起动/停止按钮置于ON时将雨刮器开关置于AUTO模式，雨刮器运转1次执行系统自诊断。不使用雨刮器时将雨刮器开关置于OFF位置。

警告

为避免挡风玻璃雨刮器造成人身伤害，发动机运转并且挡风玻璃雨刮器开关位于AUTO模式时：

- 不要碰触挡风玻璃上端雨传感器粘结部分。
- 不要用潮湿或润湿的布料擦拭挡风玻璃上端。
- 不要在挡风玻璃上施加压力。

注意

- 清洗车辆时，将雨刮器开关置于OFF位置停止自动雨刮器操作。如果在清洗车辆期间雨刮器开关在AUTO位置，雨刮器会运转，并会被损坏。
- 禁止拆卸位于助手席侧挡风玻璃上端的传感器盖。否则会损坏系统部件，并且此项事例可能不在车辆保修范围内。

挡风玻璃喷水器



在OFF位置，朝您的方向轻拉开关杆，向挡风玻璃喷射清洗液并运转雨刮器1-3周期。喷水器及雨刮器持续工作，直到您释放开关杆为止。如果喷水器不工作，可能需要向喷水器液储液箱内添加喷水器清洗液。

如果配备大灯喷水器，在下列情况下，操作挡风玻璃喷水器的同时向大灯喷射喷水器清洗液：

1. 发动机起动/停止按钮在ON位置。
2. 灯光开关在大灯位置。

警告

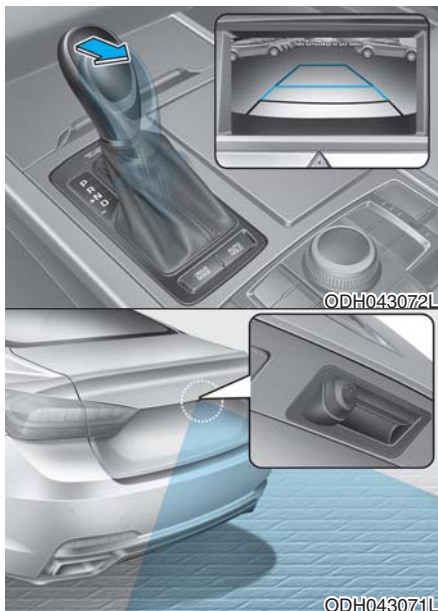
室外温度在零度以下时，始终使用除霜器加热挡风玻璃，以免喷水器清洗液在挡风玻璃上冻结并阻碍视野，从而导致发生事故，造成严重伤害甚至死亡。

注意

- 为了避免损坏喷水器泵，喷水器储液箱空时不要使用喷水器。
- 为了避免损坏雨刮器或挡风玻璃，在挡风玻璃干燥状态不要操作雨刮器。
- 为了避免损坏雨刮器臂和其它部件，禁止手动移动雨刮器。
- 为避免可能损坏雨刮器和喷水器系统，在冬季或寒冷季节使用防冻喷水器清洗液。

驾驶员辅助系统

后视摄像头



发动机运转，并变速杆置于R(倒档)位置倒车时，后视摄像头启动。

无论何时将车辆点火开关OFF后再次ON，并将变速杆置于R(倒档)位置时，后视摄像头启动。

此系统是在倒车期间通过导航显示器显示车辆后方的辅助系统。

警告

后视摄像头影像显示不是完全的安全设备。它仅用于辅助驾驶员识别车辆中央正后方的物体。此摄像头检测范围不能覆盖车辆后方的所有区域。

警告

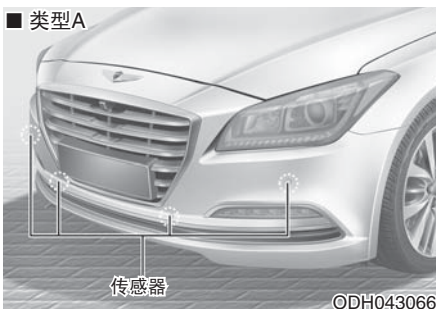
- 倒车时，禁止仅依靠后视摄像头影像显示。
- 向任意方向移动车辆前，一定要查看车辆周围，确保没有物体或障碍物，以免发生碰撞。
- 车辆驶近物体时一定要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。

* 参考

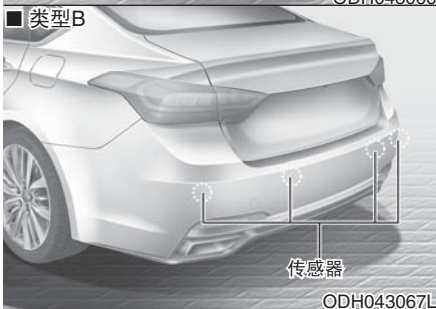
始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖异物，会导致摄像头可能无法正常工作。

驻车辅助系统(如有配备)

■ 类型A



■ 类型B



在车辆移动过程中，驻车辅助系统向驾驶员提供帮助。如果检测到在车辆前方100cm和车辆后方120cm的距离内有物体存在，该系统会发出警告音。

此系统是辅助系统，只能检测在规定时间内和传感器能检测位置的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。

警告

- 向任意方向移动车辆前，一定要查看车辆周围，确保没有物体或障碍物以免发生碰撞。
- 车辆驶近物体时一定要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。
- 应该意识到某些物体是无法在显示器上看见的，或无法通过传感器检测到的，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器检测的有效性。

驻车辅助系统的操作

■ 类型A









■ 类型B



操作条件

- 在发动机运转状态，按下驻车辅助按钮时，系统启动。
- 将变速杆挂到R(倒车)位置时，驻车辅助按钮会自动接通并启动驻车辅助系统。但如果车速超过10km/h，即使检测到物体，系统也不会发出警告。如果车速超过20km/h，系统会自动关闭。要接通系统，按下驻车辅助按钮。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警告音和警告灯类型

与物体的距离		警告灯		警告音
		驾车前进时	倒车时	
100cm~61cm	前		-	蜂鸣器间歇发出蜂鸣声
120cm~61cm	后	-		蜂鸣器间歇发出蜂鸣声
60cm~31cm	前			蜂鸣器频繁发出蜂鸣声
	后	-		蜂鸣器频繁发出蜂鸣声
30cm	前			蜂鸣器持续发出蜂鸣声
	后	-		蜂鸣器持续发出蜂鸣声

* 参考

- 根据物体或传感器状态，警告灯可能与图示不同。如果警告灯闪烁，请HYUNDAI授权经销商检查系统。
- 如果把变速杆挂到R(倒档)位置时没有听到警告音，或者蜂鸣器间歇响起，表示倒车辅助系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

驻车辅助系统不工作条件

发生下列情况时，驻车辅助系统可能不能正常工作：

- 传感器受潮冻结。(解冻后会正常工作。)
- 传感器被异物如雪或水覆盖，或者传感器盖被堵塞。(除去异物或传感器不再堵塞时会正常工作)

在下列情况下，驻车辅助系统可能失效：

- 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶机动车。
- 产生较大噪音的物体，如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器。
- 暴雨或喷水。
- 传感器附近有无线电发射器或移动电话。
- 传感器上覆盖雪。
- 安装任意非工厂设备或附件，或如果汽车保险杠高度或传感器安装状态改变。

在下列情况中，检测范围可能降低：

- 室外温度极热或极冷。
- 不能检测长度小于1m且直径小于14cm的物体。

传感器可能无法识别下列物体：

- 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
- 能吸收传感器频率的物体如衣服、海绵材料或雪。

* 参考

传感器可能无法识别与传感器的距离不到30cm的物体或检测的距离不正确。

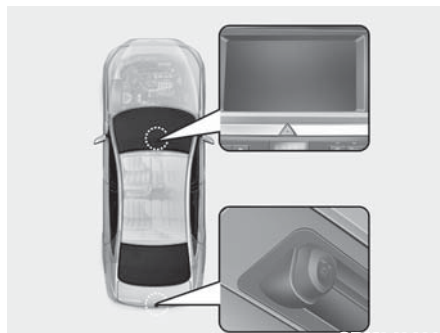
注意

禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器。

警告

新车保修不包括由驻车辅助系统故障而导致的事故及车辆损坏和乘员受伤事件。一定要安全并小心地驾驶机动车。

驻车引导系统(如有配备)



ODH043132

此功能在倒车驻车或平行驻车时提供帮助。

驻车引导系统仅在车速低于10km/h时有效。


警告

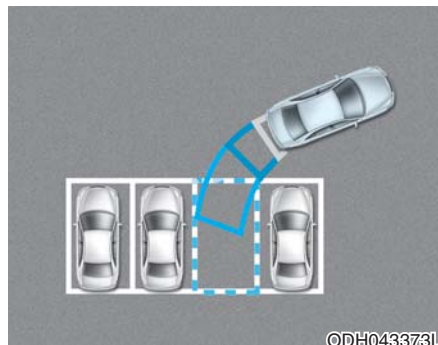
这是一个辅助系统，驻车时驾驶员有责任始终检查车辆周围区域。

倒车驻车



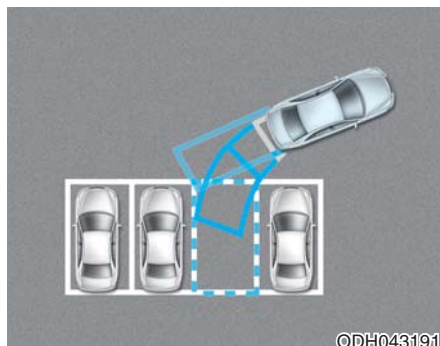
©DH044190©CN

1. 驾驶车辆到适当位置进行驻车。
2. 停车并将变速杆挂到R(倒档)位置。
3. 通过碰触屏幕上的图标选择倒车驻车模式。
4. 显示屏上显示驻车引导线。



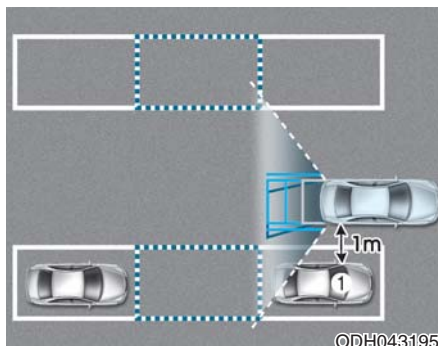
©DH043373L

5. 转动方向盘，使驻车引导线对正停车场。
6. 握住方向盘并小心倒车直到显示屏变化。




7. 通过转动方向盘匹配方向盘引导线与停车场，小心倒车。
8. 驻车后，可通过选择屏幕上的“顶视图”图标检查后保险杠底部。

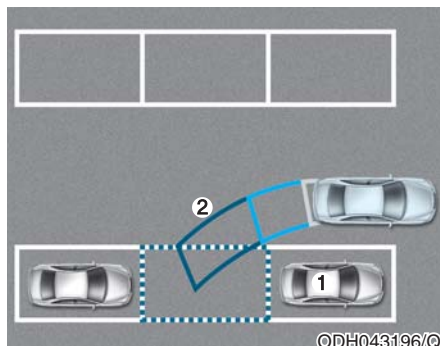
平行驻车



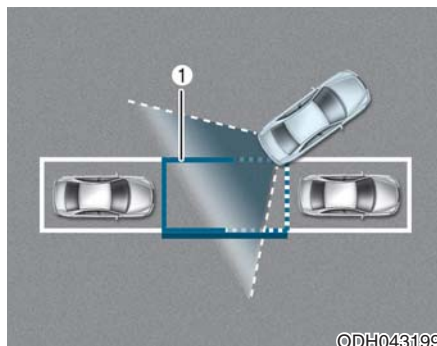
1. 将车辆停在距离理想停车位前的已驻车车辆(1)约1米(3尺)的位置。确定已驻车车辆(1)的前部与您车辆后轮平行。
2. 停车并将变速杆挂到R(倒档)位置。



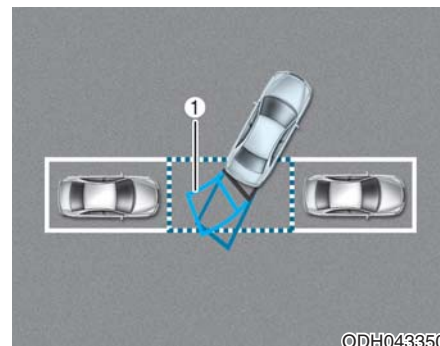
3. 通过碰触屏幕上的图标"  "选择平行驻车模式。



4. 小心倒车，保持与已驻车车辆(1)平行，直到垂直红色引导线(2)位于已驻车车辆(1)末端为止。
5. 停车。
6. 在车辆静止状态，朝停车位方向转动方向盘。引导线闪烁。
7. 继续转动方向盘直到引导线停止闪烁为止。

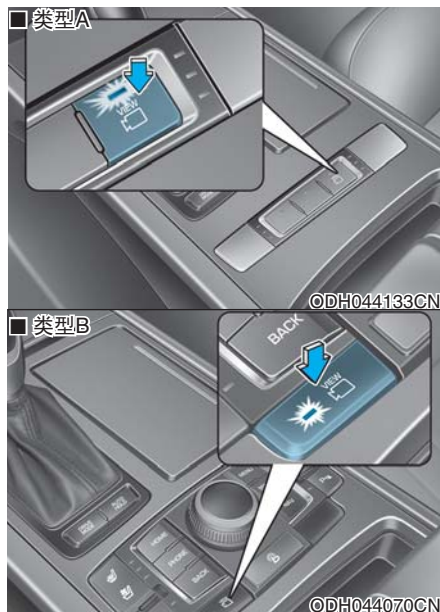


8. 握住方向盘并小心倒车直到绿色引导线(1)对正目标停车线为止。
9. 停车。
10. 在车辆静止状态，朝相反方向转动方向盘直到显示屏变化。



11. 参考方向盘引导线(1)小心倒车。
12. 驻车后，可通过选择屏幕上的“顶视图”图标检查后保险杠底部。

全景监控(AVM)系统



全景监控(AVM)系统能通过允许驾驶员查看车辆周围辅助驻车。将按钮按到ON位置启动系统。再次按下按钮可取消系统。

操作条件

- 发动机启动/停止按钮在ON位置。
- 变速杆在D、N或R位置。
- 车速不超过20km/h。

* 参考

- 车速超过20km/h时，AVM系统关闭。之后即使车速低于20km/h，系统不再次自动启动。要启动系统，再次按下AVM按钮。
- 倒车时，无论车速或AVM按钮状态如何，AVM系统自动启动。但如果驾车前进时车速超过10km/h，AVM系统停止。

(继续)

(继续)

- 出现下列情况时，AVM系统出现警告：
 - 行李箱盖被打开。
 - 驾驶席车门被打开。
 - 助手席车门被打开。
 - 室外后视镜被折叠。
- 如果AVM系统不能正常工作，必须让HYUNDAI授权经销商检查系统。

有关更详细信息，请参考随您车辆提供的多媒体系统手册或DIS导航系统手册。

除霜器

⚠ 注意

切勿使用尖锐工具或有磨蚀性的车窗清洁剂清洁车窗，以免损坏后车窗内表面上粘连的加热线。

* 参考

如果您要执行前挡风玻璃除霜和除雾操作，请参考本章的“挡风玻璃除霜及除雾”部分。

后窗除霜器



在发动机运转期间利用除霜器可以加热后窗玻璃，从而除去后窗玻璃内外的霜、雾和薄冰。

- 要启动后窗除霜器，可以按下中央仪表板开关板上的后窗除霜器按钮。除霜器ON时后窗除霜器按钮上的指示灯亮。
- 再按一次后窗除霜器按钮也可关闭除霜器。

* 参考

- 如果后窗上有厚积雪，则应在操作后窗除霜器前清除积雪。
- 后窗除霜器在20分钟后或者发动机启动/停止按钮在OFF位置时自动关闭。

室外后视镜除霜器

如果您的车辆配备了室外后视镜除霜器，当您操作后窗除霜器时室外后视镜除霜器同时工作。

前雨刮器除冰器

如果您的车辆配备了雨刮器除冰器，当您操作后窗除霜器时雨刮器除冰器同时工作。

自动空调控制系统

■ 前

• 类型 A



1. 驾驶席温度控制旋钮
2. 鼓风机速度控制按钮
3. OFF按钮
4. AUTO(自动控制)按钮
5. 通风模式选择按钮(驾驶席)
6. 空调按钮
7. 前挡风玻璃除霜按钮
8. 后窗除霜按钮
9. 助手席温度控制旋钮
10. SYNC按钮
11. 内外气选择控制按钮(外气进入)
12. 内外气选择控制按钮(内气循环)
13. 空调信息显示屏选择按钮
14. 通风模式选择按钮(助手席)
15. 内外气选择控制按钮
16. 后侧温度控制旋钮
17. 后通风口ON/OFF控制杆

• 类型 B



■ 后



⚠ 注意

在发动机起动/停止按钮位于ON位置时操作鼓风机，可导致蓄电池放电。请在发动机转动时操作鼓风机。

ODH043081/ODH043146/ODH043082

自动暖风和空调



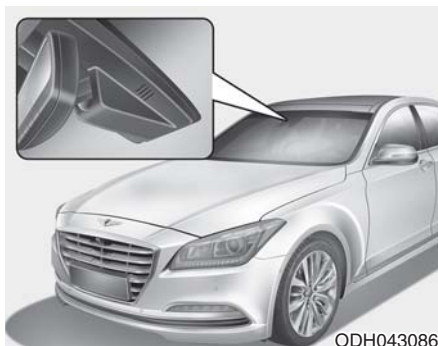
1. 按下AUTO按钮。
通过温度设定自动控制通风模式、鼓风机速度、内外气选择及制冷系统的运转。



2. 转动温度控制旋钮，设定理想温度。

* 参考

- 要停止自动操作，可以选择以下任意按钮：
 - 通风模式选择按钮
 - 前挡风玻璃除霜按钮
 - 鼓风机速度控制按钮
- 手动控制所选择的功能，其余的功能均自动控制。
- 为了您的方便以及提高空调控制效果，使用AUTO按钮并将温度设定为23℃。





* 参考

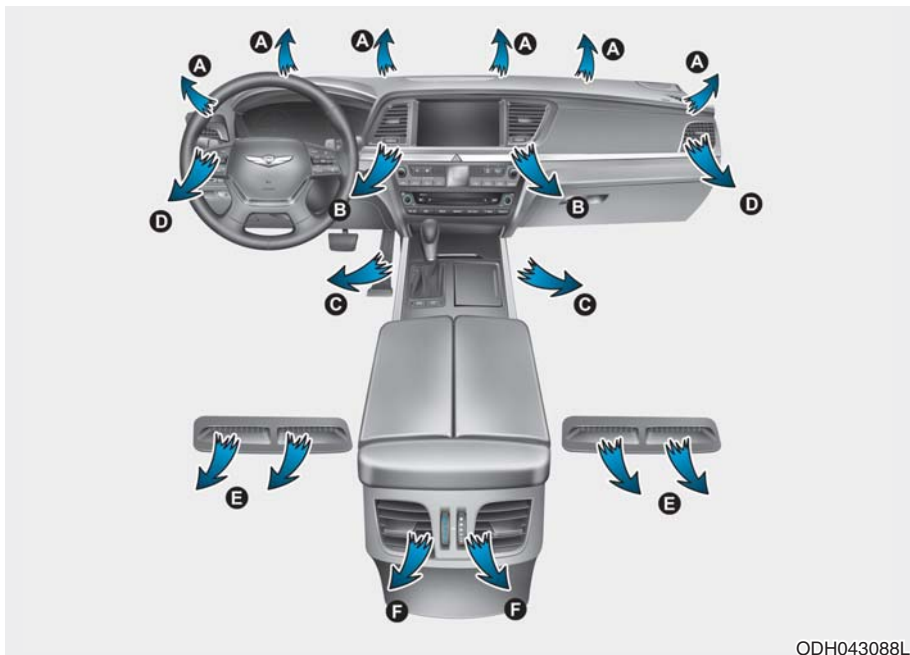
禁止在传感器附近放置物品，以便能确保更好的控制暖风和制冷系统。

手动暖风和空调

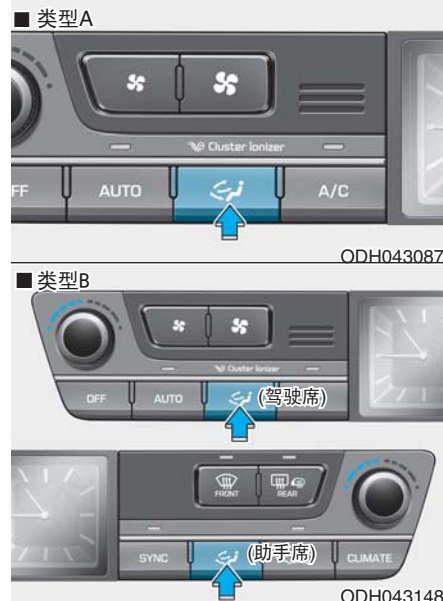
按下AUTO按钮除外的按钮，可以手动控制暖风和制冷系统。此时，系统根据按钮的选择顺序工作。使用自动操作期间按下AUTO按钮除外的任意按钮时，自动控制未选定的功能。

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
要提高加热和制冷效果：
- 暖风： 
- 制冷： 
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设定到外气(新鲜空气)进入模式。

5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转制冷系统，接通空调系统。
按下自动(AUTO)按钮可转换为系统的全自动控制。



通风模式选择



通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。

气流通风口转换顺序如下:



脸部位置(B,D,F)

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。



足部&除霜位置(A,C,D,E)

大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



足部-脸部位置(B,C,D,E,F)

气流流向脸部和足部。



足部位置(A,C,D,E)

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。

■ 类型A

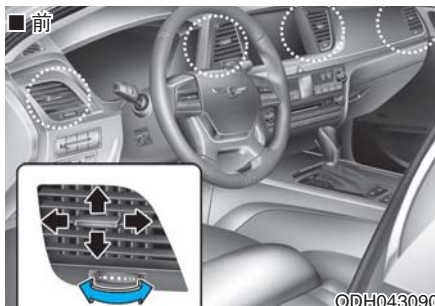


■ 类型B



除霜位置(A)

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



仪表板通风口

可以通过使用拇指控轮分别打开或关闭通风口。要关闭通风口，向左转动(后：下)拇指控轮到最大位置。要打开通风口，向右转动(后：上)拇指控轮到理想位置。

您也可以如图示使用通风口控制杆调整通过这些通风口流入的气流方向。

温度控制

■ 前



ODH043091

■ 后



©DH043085

转动温度控制旋钮，设定理想温度。

不管“同步(SYNC)”功能，后温度控制为独立控制。

■ 类型A



ODH043092

同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度(类型A)

- 按下“同步(SYNC)”按钮，同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度。助手席侧温度被设定为与驾驶席侧温度相同。
- 操作驾驶席侧温度控制钮，会同程度调整驾驶席侧温度和助手席侧温度。

分别调整驾驶席侧和助手席侧温度(类型A)

- 再次按下“同步(SYNC)”按钮，分别调整驾驶席侧和助手席侧温度，按钮上的指示灯熄灭。
- 操作驾驶席侧温度控制钮调整驾驶席侧温度。
- 操作助手席侧温度控制钮调整助手席侧温度。

■ 类型B



ODH043150

同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度与通风模式(类型B)

- 按下“同步(SYNC)”按钮，同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度与通风模式。
助手席侧温度和通风模式被设定为与驾驶席侧相同。
- 操作驾驶席侧温度控制钮，会同等程度调整驾驶席侧温度和助手席侧温度。
- 按下驾驶席侧通风模式选择按钮，会同等程度调整驾驶席侧通风模式和助手席侧通风模式。

分别调整驾驶席侧和助手席侧温度与通风模式(类型B)

- 再次按下“同步(SYNC)”按钮，分别调整驾驶席侧和助手席侧温度与通风模式。按钮的照明灯熄灭。
- 操作驾驶席侧温度控制钮调整驾驶席侧温度。
- 操作驾驶席侧通风模式选择按钮调整驾驶席气流方向。
- 操作助手席侧温度控制钮调整助手席侧温度。
- 操作助手席侧通风模式选择按钮调整助手席气流方向。

温度单位转换

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，温度模式显示会初始化为摄氏度。

这是正常现象。如下所述，您可以在摄氏度和华氏度之间转换温度模式：

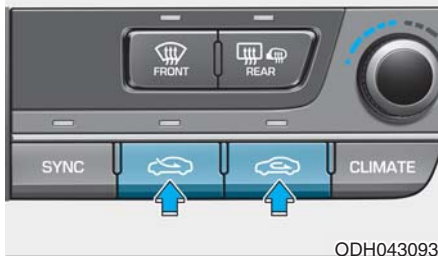
- 自动空调控制系统

在按下OFF按钮状态下，按下AUTO按钮3秒以上时间。显示器显示单位会从摄氏度转换为华氏度或从华氏度转换为摄氏度。

- 仪表盘“用户设置模式”：您可在“其它功能-温度单位”项目上变更温度单位。

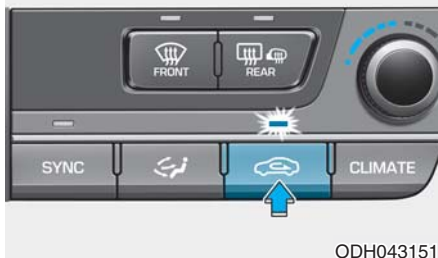
内外气选择控制

■ 类型A



ODH043093

■ 类型 B



ODH043151

使用内外气选择控制按钮选择外气(新鲜空气)进入模式或内气循环模式。

要改变内外气选择控制模式，可以按下控制按钮。

内气循环模式



在选择内气循环模式的情况下，室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气(新鲜空气)进入模式

■ 类型A



在选择外气(新鲜空气)进入模式的情况下，室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

■ 类型B



* 参考

长时间在内气循环模式中运转暖风系统(不选择制冷系统)，将导致挡风玻璃及侧面门窗上产生薄雾，而且室内的空气将变得不清新。另外，在选择内气循环模式状态长时间运转制冷系统，可导致室内的空气极度干燥。

警告

- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，将导致车内湿度增大，并且在玻璃上产生雾，阻挡视线。
- 切勿在空调或暖风系统运转状态睡在车内。否则将由于缺氧和/或体温下降而导致严重伤害甚至死亡。
- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，会使乘员瞌睡或困倦，导致车辆失控。因此在车辆行驶中，尽可能把内外气选择控制设在外气(新鲜空气)进入模式。

鼓风机速度控制



通过按下鼓风机速度控制按钮，可把鼓风机速度设定到理想速度。鼓风机速度越快，送气量越多。按下OFF按钮可关闭鼓风机。

空调



按一下A/C(空调)按钮可运转制冷系统(指示灯亮)。再按一下A/C(空调)按钮可关闭制冷系统。

OFF模式



ODH043098

按下前部OFF按钮即可关闭空调控制系统。但只要发动机起动/停止按钮置于“ON”位置，仍能操纵通风模式和内外气选择控制按钮。

空调信息显示屏选择按钮




ODH043099




要使显示屏变为空调信息显示屏，请按下空调信息显示屏选择按钮。

系统工作

通风

1. 把通风模式设在  位置。
2. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风


1. 把通风模式设在  位置。
2. 将内外气选择控制设到外气(新鲜空气)进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
5. 如果想进行除湿加热，可以接通制冷系统。
 - 如果挡风玻璃上有雾，则把通风模式设定在  或  位置。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内，暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除，为了保持车内空气新鲜，一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 暖风/制冷系统的空气是通过挡风玻璃前面的格栅进入的。注意，切勿让树叶、雪、冰或其它异物堆积于此处。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式，并把鼓风机速度调到理想速度位置，接通空调系统，把温度控制调整到适当温度，这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调

HYUNDAI空调系统中充满制冷剂*。

1. 起动发动机。按下空调按钮。
2. 把通风模式设在  位置。
3. 把内外气选择控制设定在外气进入模式或内气循环模式。
4. 调整鼓风机速度控制和温度控制，以便维持最舒适的环境。

*: 根据生产时您国家的法规，在您车辆的空调系统内添充R-134a制冷剂。您能在发动机室内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。有关空调制冷剂标签的更详细位置，请参考第8章。

注意

- 只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。
- 应在良好通风场所维修制冷剂系统。
- 禁止维修空调蒸发器(冷却盘管)，也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器(冷却盘管)来更换您车辆的空调蒸发器(冷却盘管)，新更换件MAC蒸发器应为已认证符合SAE标准J2842(并贴上标签)。

* 参考

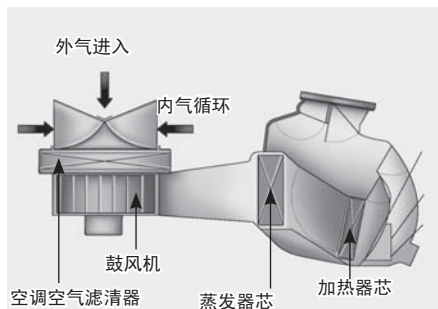
- 在空调系统运转状态，室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时，注意密切观察水温表。空调系统运转会导致发动机过热。在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机，但要关闭空调系统。
- 在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。

空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 在下雨或潮湿天气里，使用空调降低车内湿度和湿气。
- 在空调系统运转期间，您有时可以注意到空调压缩机循环工作时发动机转速有轻微变化。这是正常的系统工作特性。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。
- 使用空调系统时，您可能发现在车辆助手席侧的车底地面上有滴水(或水坑)现象。这是正常的系统工作特性。

- 在内气循环模式运转空调系统时，可提供最冷空气。但是，持续在该模式运作会导致车内的空气变得不新鲜。
- 在运转制冷系统期间，偶尔会注意到由于快速冷却和湿气进入导致空气中有轻雾。这是正常的系统工作特性。

空调空气滤清器



1LDA5047

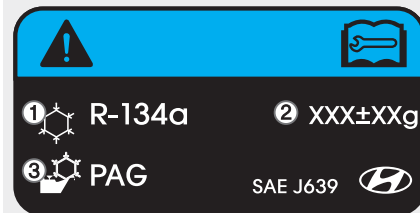
空调空气滤清器安装在手套箱后面，过滤从室外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。如果灰尘或其它污染物积聚在滤清器内超过一段时间，通过通风口流入的空气量下降，导致即使选择外气(新鲜空气)进入模式仍在挡风玻璃内侧积聚湿气。如果发生这种情况，请HYUNDAI授权经销商更换空调空气滤清器。

* 参考

- 根据周期保养时间表更换空气滤清器。如果车辆频繁在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- 空气流量突然减少时，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

空调制冷剂标签

■ 例如



ODH043365

※ 实际车辆内的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

您能在发动机室内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

有关空调制冷剂标签的更详细位置，请参考第8章。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油

如果制冷剂量过少，空调性能降低。制冷剂量过多对空调系统有负面影响。

因此，如果发现运转异常，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

警告

车辆充填R-134a*制冷剂






因为制冷剂处于极高压力下，只能由经过培训的合格技术人员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致车辆损坏和人员伤害。

*: 根据生产时您国家的法规，在您车辆的空调系统内添充R-134a制冷剂。

挡风玻璃除霜和除雾

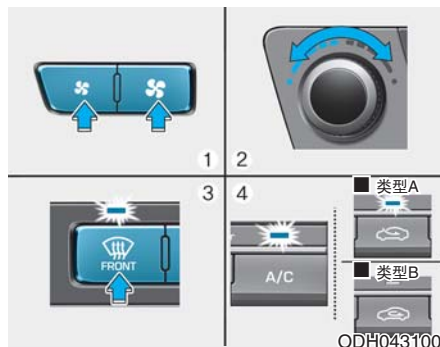
警告


挡风玻璃加热

在非常潮湿的气候里制冷系统运转期间，切勿使用  或  通风模式。由于室外空气与挡风玻璃之间的温度差原因，导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。此时，把通风模式选择设定在  位置，并把鼓风机速度控制设定为较低速度。

- 为了能最大程度地除霜，设定温度控制在极右/最热位置，并把鼓风机速度设定在最高速度位置。
- 如果除霜或除雾期间想向足部提供暖空气，可以把通风模式设定到足部-除霜位置。
- 驾驶前，清除挡风玻璃、后窗、室外后视镜及全部侧面门窗上的所有雪和冰。
- 清除发动机罩及车颈护栅上进气口处的所有雪和冰，提高加热和除霜效果，降低挡风玻璃内侧生雾的可能性。

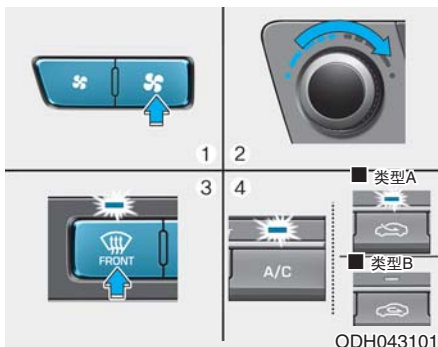
挡风玻璃内侧除雾



1. 将鼓风机速度设到理想速度位置。
2. 选择理想温度。
3. 按下除霜按钮()。
4. 根据检测到的室外温度自动控制制冷系统ON，自动选择外气(新鲜空气)进入模式。

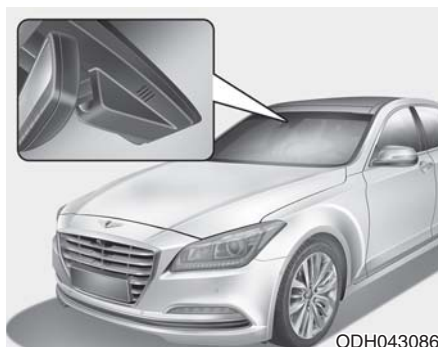
如果没有自动运转制冷系统和自动选择外气(新鲜空气)进入模式,要手动操作对应按钮。如果选择(☁)通风模式,自动把较低鼓风机速度调整到较高鼓风机速度。

挡风玻璃外侧除霜



1. 将鼓风机速度设定到最高速度位置。
2. 将温度设定到极热(HI)位置。
3. 按下除霜按钮(☁)。
4. 根据检测到的室外温度自动控制制冷系统ON, 自动选择外气(新鲜空气)进入模式。

自动除湿系统



自动除湿系统通过自动检测挡风玻璃内侧的湿气降低挡风玻璃内侧的生雾可能性。

自动除湿系统在空调控制系统接通时工作。

* 参考

室外温度低于-10℃时, 自动除湿系统可能不能正常工作。



自动除湿系统检测挡风玻璃内侧的湿气并工作时此指示灯亮。

如果车内湿气过多，在下列较高档位工作。

第一步：操作空调

第二步：外气进入位置

第三步：朝挡风玻璃鼓风

第四步：增大吹向挡风玻璃的气流

自动除湿系统ON/OFF

如果您车辆配备了自动除湿系统，自动除湿系统将在满足条件时自动工作。

如果您要取消自动除湿系统功能，关闭AVN空调显示器内的自动除湿功能。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，初始化为自动除湿状态。

* 参考

如果自动除湿系统ON期间手动选择空调OFF，自动除湿指示灯闪烁3次，提醒驾驶员不能选择空调OFF。

⚠ 注意

禁止拆卸位于驾驶席侧挡风玻璃上端的传感器盖。否则会损坏系统部件，并且此项事例不在车辆保修范围内。

空调控制额外功能(如有配备)

组合离子发生器

发动机起动/停止按钮在ON位置时，清洁空气功能自动接通。

发动机起动/停止按钮在OFF位置时，清洁空气功能自动停止。

智能通风

当在暖风和空调系统停止状态行驶时，智能通风系统通过控制室内温度、湿度和二氧化碳，保持宜人的室内空气环境。

智能通风系统工作时，AVN显示器上显示“智能通风ON”信息5秒。

智能通风系统ON/OFF

如果您要取消智能通风系统，关闭AVN系统的空调信息显示器内的智能通风功能。

后空调系统ON/OFF

如果您要取消后空调系统，关闭AVN空调显示器内的后空调功能。

CO2控制自动空调

驾驶时，自动空调控制CO2浓度并维持车内宜人空气。

系统控制CO2时，AVN空调模式内显示符号()。

您可如下述启动或停止CO2控制功能。

1. 起动发动机。
2. 在按下驾驶席通风模式选择按钮状态，在2秒内至少按下内外气选择控制按钮(循环空气)4次。

储存室

警告

不要在车辆中储存打火机、丙烷罐或其它易燃/易爆物品。这些物品在车辆长期暴露在高温环境中时会起火和/或爆炸。

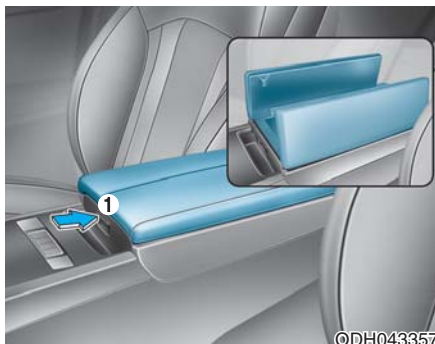
警告

车辆行驶中一定要保证储存箱盖处于牢固关闭状态。车辆内侧的物品以与车辆相同的速度移动。如果必须快速停车或转向，或如有碰撞，物品会飞出室内，并且如果物品撞击驾驶员或乘员，可能导致伤害。

注意

为了避免被盗，不要在储存箱内放置贵重物品。

中央控制台储存箱



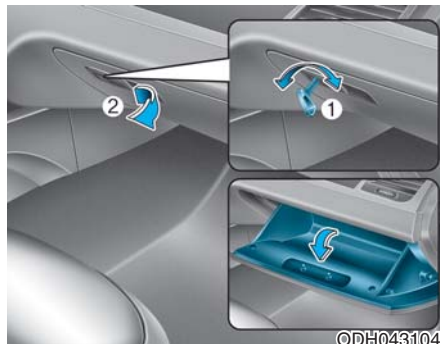
要打开，执行以下操作：
按下按钮(1)。

后控制台储存箱



要打开，执行下列操作：
按下按钮(1)。

手套箱



可以使用智能钥匙(1)的机械钥匙闭锁和开锁手套箱。

要打开, 执行下列操作:
拉控制杆(2)。

警告

使用后请一定要关闭手套箱。
手套箱门打开可导致乘员在事故中受到严重伤害, 即使乘员佩戴安全带。

眼镜盒(如有配备)



要打开, 执行下列操作:

要打开眼镜盒, 可以按压盖, 眼镜盒会缓慢打开。在透镜面朝外的情况下把眼镜放入眼镜盒中。

要关闭, 执行下列操作:
推回原位置。

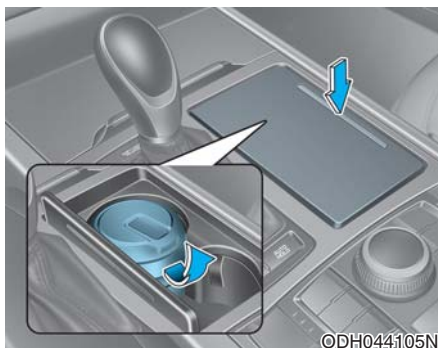
确定驾驶期间眼镜盒处于关闭状态。

警告

- 不要在眼镜盒内放置眼镜以外的物品。否则这些物品会在紧急制动或事故中被抛出, 伤及车内乘员。
- 行驶中不要打开眼镜盒。打开眼镜盒会阻碍车辆的后视镜视野。
- 禁止强行将眼镜置入眼镜盒内, 如果在眼镜卡在眼镜盒里时强行打开眼镜盒可能导致人身伤害。

内部装置

烟灰缸(如有配备)



©DH044105N

要打开盖，执行以下操作：
可以按压盖，它会缓慢打开。

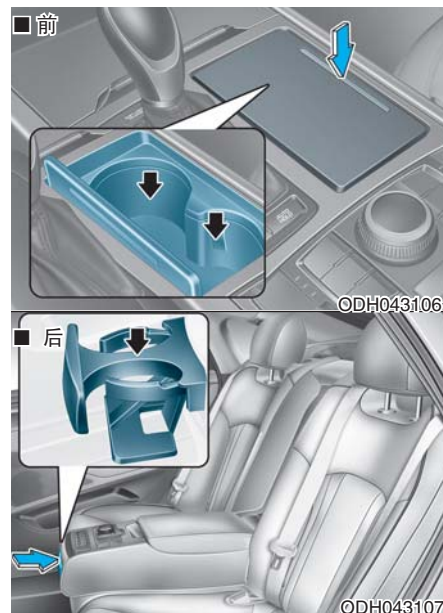
要清洁烟灰缸盖，执行以下操作：
向上并朝外提拉塑料烟灰缸容器，
拆卸塑料烟灰缸容器。

警告

烟灰缸的使用

如果把点燃的香烟或火柴与其它易燃材料一起放进烟灰缸会引发火灾。

杯架



前

要打开盖，执行以下操作：
按压盖，它会缓慢打开。

后

要打开杯架盖，执行以下操作：
按下按钮，它会缓慢打开。

⚠ 警告

- 使用杯架时避免突然启动或制动，以免饮料喷溅。如果热液体溅出，会烫伤您。这种烫伤驾驶员行为可能导致车辆失控，引发事故。
- 车辆行驶中不要把盛装热液体的未加盖或不固定的杯子、瓶、罐等放入杯架中。否则如果突然制动或碰撞，可能造成伤害。
- 在杯架中仅使用软杯子。硬物品会在事故中伤害您。

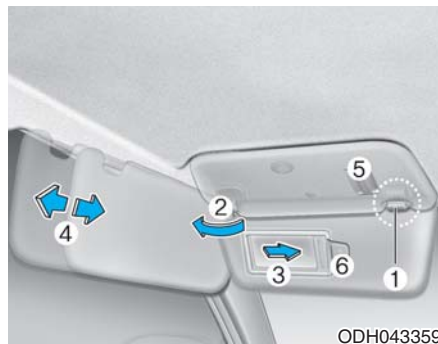
⚠ 警告

将瓶罐存放在没有阳光直射的地方，禁止将瓶罐放在已升温车辆内。否则瓶罐会爆炸。

⚠ 注意

- 驾驶中保持饮料密封，以免饮料喷溅。如果液体喷溅，可渗入车辆电气/电子系统，损坏电气/电子部件。
- 清洁喷溅的液体时，不要高温干燥杯架。否则会损坏杯架的铬部件。

遮阳板



ODH043359

要使用遮阳板，向下拉下即可。

要进行侧面门窗遮阳，向下拉下遮阳板，从支架(1)脱离遮阳板并摆动遮阳板至侧面(2)。

要使用化妆镜，可拉下遮阳板并滑动打开化妆镜盖(3)。

按需要前后调整遮阳板(4)。提供了票据夹(5和6)，用于夹住票据。

* 参考

使用后，牢固关闭化妆镜盖并将遮阳板返回到原位置。

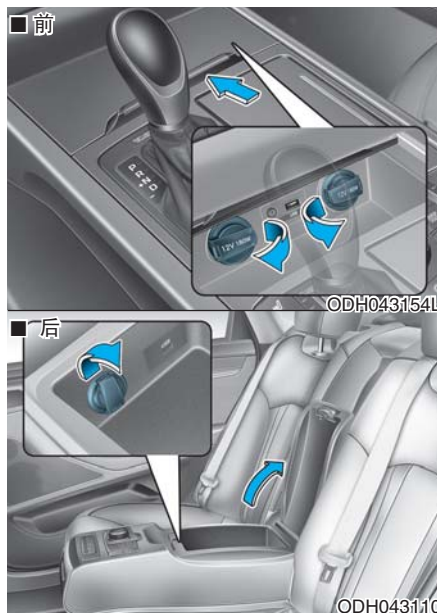
⚠ 警告

为了安全，使用遮阳板时注意不要阻碍视线。

⚠ 注意

- 不要同时在票据夹内放置多张票据，否则会损坏票据夹。
- 避免在遮阳板外侧的票据夹内放置塑料卡如信用卡，否则会损坏塑料卡。

电源插座(如有配备)



电源插座用于给手机或其它与车上的电气系统一起工作的设备提供电源。发动机运转时此插座可获得180W(瓦特)以下的电流。

⚠ 警告

避免电击。不要把手指或异物(销等)插入电源插座，也禁止湿手触碰电源插座。

⚠ 注意

为了避免损坏电源插座：

- 只能在发动机运转时使用电源插座，使用后拔出附件电源插头。如果在发动机停止状态长时间使用附件电源插头，会导致蓄电池放电。
- 只允许使用12V、180W(瓦特)以下的电子附件。
- 在使用电源插座时，请把空调或暖风调整到最低操作标准。
- 不使用时关闭盖。

(继续)

(继续)

- 某些电气设备在插入车辆电源插座时会导致电气干扰。这些设备可能导致音响过度静电干扰和车辆内使用的其它电气系统或设备故障。
- 尽可能远地推插塞。如果没有良好接触，插塞会过热或内部温度保险丝可能断开。
- 蓄电池内插塞配备有逆流保护的电气/电子设备。蓄电池内电流可能流入车辆电气/电子系统，导致系统故障。

时钟



您可使用AVN(导航)功能设置时钟。

有关更详细信息，请参考随您车辆提供的多媒体系统手册或DIS导航系统手册。

⚠ 警告

车辆行驶中不要调整时钟。否则会失去方向盘控制，导致发生事故，造成严重伤亡。

衣架(如有配备)



要悬挂物品，向下拉衣架。(类型A)
这些衣架不能用来悬挂大或重物品。

警告

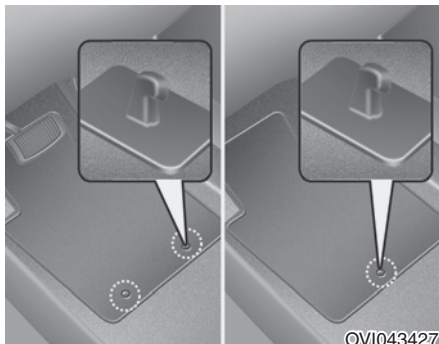
不要悬挂衣物以外的其它物品，
否则发生事故时会导致车辆损坏
或人身伤害。

挂包钩(如有配备)



拉固定带(1)在挂包钩(2)上挂包。不
使用时折叠挂包钩。

底板垫固定钩(如有配备)



OV1043427

始终使用底板垫固定钩将底板垫牢固固定到车辆上。前底板垫上的固定钩防止底板垫向前滑动。

警告

在车辆内安装任意底板垫时必须遵守下列事项。

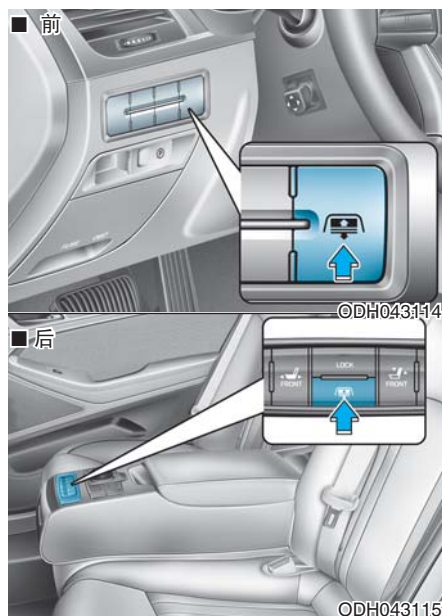
- 驾驶车辆前确定底板垫牢固固定到车辆底板垫固定钩上。
- 禁止使用任意不能牢固固定到车辆底板垫固定钩上的底板垫。
- 禁止将底板垫堆叠在另一底板垫顶部(例如地毯式底板垫顶部的全天候橡胶底板垫)。每个位置只能安装一个底板垫。

(继续)

(继续)

重要事项-您的车辆在生产时精密设计了驾驶席侧底板垫固定钩以便适当牢固固定底板垫。为了避免干扰踏板操作，HYUNDAI建议安装专门为您车辆设计的HYUNDAI底板垫。

后窗帘(如有配备)



要升起或降下后窗帘，按下按钮。



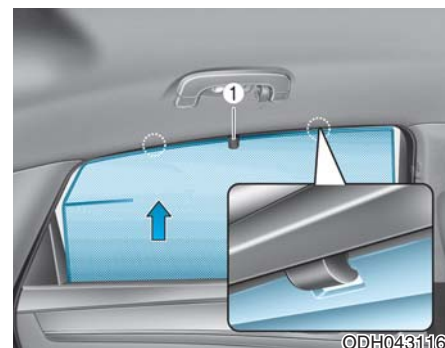
将变速杆挂入R(倒档)位置时后窗帘自动降下，将变速杆移出R(倒档)位置挂入P(驻车)位置时后窗帘自动升起。

通过将变速杆挂入R(倒档)位置降下后窗帘后，在变速杆置于D(前进档)位置状态以大于20km/h的速度驾驶车辆，后窗帘自动升起。

⚠ 注意

操作后窗帘期间不要施力过大，否则会损坏后窗帘。

侧面窗帘(如有配备)



要使用侧面窗帘，执行下列操作：

1. 用挂钩(1)提起窗帘。
2. 将窗帘悬挂在挂钩的两侧。

⚠ 注意

- 始终将窗帘两侧悬挂在挂钩上。如果仅悬挂窗帘一侧，会损坏侧面窗帘。
- 禁止杂质进入车辆与侧面窗帘之间，否则侧面窗帘可能无法升起。

行李网夹具



ODH043362

为防止行李箱内物品移动，您可以使用行李箱内的4个夹具固定行李网。

确定行李网牢固固定在行李箱内的夹具上。

如有必要，联系HYUNDAI授权经销商获取行李网。

警告

避免伤到眼睛，禁止过度伸长行李网。您的脸部及身体一定要远离行李网的反冲路线。当捆带上有明显磨损或损坏迹象时禁止使用行李网。

多媒体系统

多媒体系统.....	4-2
Aux、USB和iPod® 接口.....	4-2
天线	4-3
方向盘音响控制	4-4
音频/视频/导航系统(AVN)	4-5
<i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology hands-free	4-6

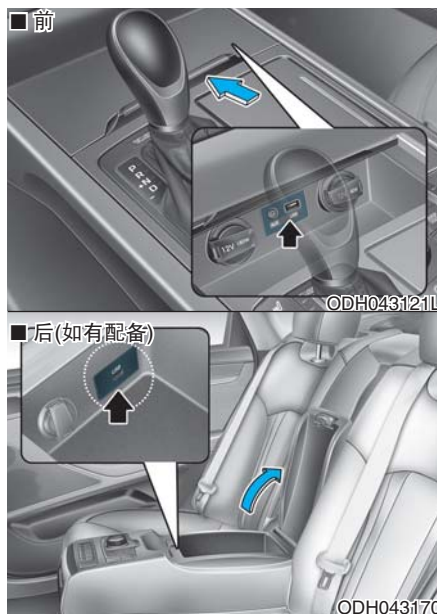
多媒体系统

有关多媒体系统(AVN)的详细信息请参考独立提供的手册。

* 参考

- 如果安装零件市场销售的HID大灯，车辆音响和电器设备会发生故障。
- 避免化妆品如香水、化妆油、防晒霜、洗手液以及空气清新剂接触内饰部件，因为它们会导致损坏或变色。

Aux、USB和iPod®接口



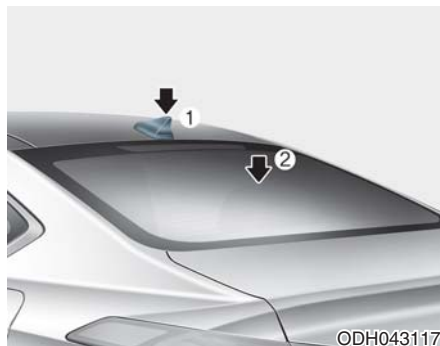
您可使用Aux接口连接音响设备，使用USB接口连接USB，另外还有iPod®接口。(后部多媒体接口：仅USB)

* 参考

使用连接到电源插座的便携音响设备时，播放期间会有噪音。如果发生这种情况，使用便携音响设备自带电源。

※ iPod®是苹果公司的商标。

天线



鲨鱼鳍式天线(1)

鲨鱼鳍式天线接收传输数据信号。

玻璃天线(2)

您车辆使用玻璃天线接收AM和FM信号。

⚠ 注意

- 切勿用清洁剂清洁后窗玻璃内侧或用刮刀刮除粘附物，否则会损坏天线元件。
- 不要附加金属涂层，如Ni、Cd等。这些金属会干扰AM和FM电台广播信号的接收。

⚠ 注意

- 切勿使用尖锐工具或有磨蚀性的车窗清洁剂清洁车窗，以免损坏后车窗内表面连接的加热线。使用软布，清洁后车窗内表面。
- 在将贴纸贴在后窗内表面时，注意不要损坏后窗玻璃天线。
- 请勿将尖锐工具靠近后窗玻璃天线。
- 如果后窗玻璃着色会影响天线的正常工作。

方向盘音响控制

■ 类型A



■ 类型B



安装了方向盘音响控制按钮，以提高驾驶安全。

⚠ 注意

不要同时操作多个音响远程控制按钮。

音量(VOL + / -) (1)

- 向上移动音量操纵杆增大音量。
- 向下移动音量操纵杆减小音量。

搜索/预选(SEEK/PRESET)

(^ / v) (2)

如果向上或向下移动搜索/预选(SEEK/PRESET)操纵杆0.8秒以上时间，在每种模式下该操纵杆的作用如下。

收音机(RADIO)模式

它起自动搜索(AUTO SEEK)选择按钮的作用。会一直搜索(SEEK)直到您释放按钮。

多媒体(MEDIA)模式

它起快进/快退(FF/REW)按钮的作用。

如果向上或向下移动搜索/预选(SEEK/PRESET)操纵杆不足0.8秒，在每种模式下该操纵杆的作用如下。

收音机(RADIO)模式

它起预选电台(PRESET STATION)选择按钮的作用。

多媒体(MEDIA)模式

它起前/后曲目选择(TRACK UP/DOWN)按钮的作用。

模式(MODE)(3)

按下模式(MODE)按钮选择收音机(Radio)、光盘或AUX。

静音(MUTE)(喇叭) (4)

- 按一下静音(MUTE)按钮静音。
- 再按一下静音(MUTE)按钮激活声音。

* 参考

详细信息请参考独立提供的使用手册。

音频/视频/导航系统(AVN)

■ 前(AVN, 显示器)



■ 中央控制台面板(如有配备)



■ 后远程控制开关(类型A)



■ 后远程控制开关(类型B)



有关AVN系统的详细信息请参考独立提供的使用手册。

Bluetooth® Wireless Technology hands-free (免提电话)



- (1) 呼叫/接听按钮
- (2) 通话结束按钮
- (3) 麦克风

有关Bluetooth® Wireless Technology
免提电话的详细内容请参考对应的
维修手册。



您可以使用配置Bluetooth® Wireless
Technology的无线电话。

驾驶前注意事项	5-4	电控悬架(ECS)	5-42
在进入车辆前	5-4	电控悬架(ECS)故障警告灯	5-42
起动前的注意事项	5-4	紧急制动系统(AEB)	5-43
发动机起动/停止按钮	5-5	AEB操作	5-44
自动变速器	5-10	取消AEB	5-45
自动变速器操作	5-10	故障警告灯	5-46
驻车	5-15	巡航控制	5-48
良好驾驶习惯	5-16	巡航控制操作	5-48
全轮驱动(AWD)	5-17	高级智能巡航控制系统	5-52
使用全轮驱动(AWD)	5-17	智能巡航控制速度	5-53
应急预防措施	5-19	自动取消	5-55
制动系统	5-21	智能巡航控制车与车之间距离	5-57
制动助力器	5-21	检测与前车之间距离的传感器	5-60
盘式制动器磨损指示器	5-22	要转入巡航控制模式	5-61
驻车制动踏板	5-22	系统局限性	5-62
电动驻车制动器(EPB)	5-24	车道偏离警告系统(LDWS)	5-67
自动固定(AUTO HOLD)	5-29	LDWS操作	5-68
防抱死制动系统(ABS)	5-33	警告灯	5-69
电子稳定性控制(ESC)	5-35	盲点探测预警系统(BSD)	5-71
上坡起步辅助控制(HAC)	5-38	盲点探测预警系统(BSD)/	
紧急制动信号(ESS)	5-38	车道变更辅助(LCA)	5-72
正确使用制动器	5-39	RCTA(倒车盲点预警)	5-75
驾驶模式集成控制系统	5-40	特殊驾驶情况	5-79

危险驾驶路况	5-79
摇动车辆	5-79
平稳转弯	5-80
夜间驾车	5-80
雨天驾车	5-81
淹水区域的驾驶	5-81
冬季驾驶	5-82
积雪或结冰路况	5-82
车重	5-85
超载	5-85
挂车拖吊	5-86

警告

一氧化碳(CO)是有毒气体，吸入一氧化碳会导致丧失意识或死亡。

发动机废气中包含无法看见并无法闻到的一氧化碳。

切勿吸入发动机排放废气。

一旦您在车内闻到排放气体的气味，立即打开车窗。吸入一氧化碳时因窒息而可以导致无意识或死亡。

确认排放系统不存在泄漏。

在更换机油或因其它目的而举升车辆时，必须检查排气系统。如果排气系统发出的声音变化或行驶中有物体撞击车辆底部，请HYUNDAI授权经销商检查排气系统。

禁止在封闭空间内运转发动机。

在车库内，即使敞开车库门也禁止怠速运转发动机，因为发动机怠速运转很危险。仅运转发动机到足以起动发动机和足以将车辆移出车库。

在车内有乘员的情况下应避免发动机长时间处于怠速状态。

如果车内有乘员且有必要长时间使发动机处于怠速状态，应将车辆停放在通风良好的区域，并把空调内外气选择风门设置在"外气进入"模式，同时提高鼓风机转速，使车外的新鲜空气进入车内。

保持进气清洁。

为确保通风系统的正常运作，应及时清除挡风玻璃前面外气进入通风口上的雪、冰、树叶或其它杂物。

必须在行李箱盖开启状态下驾驶车辆时：

关闭所有车窗。

打开仪表板通风口。

将空调内外气选择风门控制设在"外气进入"模式，将通风模式控制设在"足部"或"脸部"位置，并将鼓风机转速提高到高速。

驾驶前注意事项

在进入车辆前

- 确认所有车窗、室外后视镜与室外灯均清洁和没有障碍。
- 清除霜、雪或冰。
- 应检查轮胎不均匀磨损及损坏情况。
- 检查车底是否有泄漏现象。
- 若要倒车，应确认车辆后方无障碍物。

起动前的注意事项

- 确保发动机罩、行李箱盖和车门安全关闭并闭锁。
- 调整座椅和方向盘位置。
- 调整室内及室外后视镜。
- 确认所有灯工作。
- 佩戴好您的安全带。并检查所有乘员的安全带是否佩戴好。
- 当发动机起动/停止按钮置于ON位置时，检查仪表板内的仪表、指示灯和仪表盘显示器上的信息。
- 检查所带物品是否正确保存或安全紧固。

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，请遵守下面的预防措施：

- 始终佩戴好安全带。车辆行驶中所有乘员都应佩戴好安全带。更详细信息请参考第2章的“安全带”。
- 始终保持防御性驾驶，假设其他驾驶员或行人可能不小心或犯错误。
- 驾驶时要集中注意力，驾驶员分散注意力时会导致发生事故。
- 与前面的车辆保持足够的距离。

⚠ 警告

切勿酒后或服食药物后驾车。酒后或服药后驾车会有危险并可能导致事故，从而严重受伤或死亡。

每年高速公路车祸致死的原因中排第一位的即为酒后驾车。即使是少量的酒精也会影响驾驶者的反应、知觉及判断力。只喝一点酒也会降低你对不断变化状态和紧急情况的应对能力，而且每多喝一点你的反应时间会越差。

服药后驾车和酒后驾车一样危险，甚至更危险。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故。请勿在酒后或服食药物后驾车。也不要乘坐喝酒或服食药物的驾驶员驾驶的的车辆。请选择合适的驾驶员或搭乘出租车。

发动机启动/停止按钮



无论何时打开前车门，发动机启动/停止按钮照明灯亮，车门关闭30秒后照明灯OFF。

⚠ 警告

在紧急情况中停止发动机：



按住发动机启动/停止按钮超过2秒钟或快速按下和释放发动机启动/停止按钮3次(在3秒内)。



如果车辆仍在移动，您可以通过将变速杆挂入N(空档)档并按下发动机启动/停止按钮来在不踩制动踏板状态重新启动发动机。

⚠ 警告

- 紧急情况除外，在车辆行驶状态，禁止按下发动机启动/停止按钮。否则会使发动机停止并损失转向和制动器动力辅助，导致损失方向控制和制动功能，引发事故。
- 离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P(驻车)”档，啮合驻车制动器，将发动机启动/停止按钮按到OFF位置并随身携带智能钥匙。若不采用这些预防措施可能导致车辆意外移动。

发动机起动/停止按钮位置

按钮位置	操作	备注
<p data-bbox="233 291 289 315">OFF</p> 	<p data-bbox="402 291 930 350">要停止发动机，在变速杆挂到P(驻车)档状态按下发动机起动/停止按钮。</p> <p data-bbox="402 362 930 448">如果在变速杆不在"P(驻车)"档的情况下按下发动机起动/停止按钮，发动机起动/停止按钮不转至OFF位置，而是转至ACC位置。</p> <p data-bbox="402 459 605 483">锁住方向盘防盗。</p>	<p data-bbox="946 291 1487 350">如果在打开驾驶席车门时方向盘没有适当闭锁，警告音响起。</p>
<p data-bbox="233 600 289 624">ACC</p> 	<p data-bbox="402 600 930 686">在没有踩下制动踏板状态，发动机起动/停止按钮位于OFF位置时按下发动机起动/停止按钮。</p> <p data-bbox="402 698 634 722">可以使用电气附件。</p> <p data-bbox="402 733 553 757">方向盘开锁。</p>	<p data-bbox="946 600 1487 659">如果发动机起动/停止按钮在ACC位置超过1小时，蓄电池电源自动关闭，以免蓄电池放电。</p> <p data-bbox="946 671 1487 757">如果方向盘不能正常开锁，发动机起动/停止按钮不工作。在左右转动方向盘释放张力的状态按下发动机起动/停止按钮。</p>

按钮位置	操作	备注
<p data-bbox="240 238 280 262">ON</p> 	<p data-bbox="402 238 927 365">在没有踩下制动踏板状态，发动机起动/停止按钮位于ACC位置时按下发动机起动/停止按钮。 起动发动机前检查警告灯状态。</p>	<p data-bbox="946 238 1484 295">如果发动机起动/停止按钮在ON位置超过1小时，蓄电池电源自动关闭，以免蓄电池放电。</p>
<p data-bbox="215 544 305 568">START</p> 	<p data-bbox="402 544 927 700">变速杆在"P(驻车)"档或"N(空档)"档状态，踩下制动踏板，按下发动机起动/停止按钮，可以起动发动机。 为了您的安全，要在变速杆位于P(驻车)档的状态下起动发动机。</p>	<p data-bbox="946 544 1484 630">如果在不踩下制动踏板状态按下发动机起动/停止按钮，发动机不起动并且发动机起动/停止按钮变化如下： OFF→ACC→ON→OFF 但在发动机起动/停止按钮位于OFF位置时按下发动机起动/停止按钮后，如果在0.5秒内踩下制动踏板，发动机可以起动。</p>

发动机的起动

警告

- 要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋如高跟鞋、滑雪鞋、凉鞋、拖鞋等会干扰您操作制动踏板和加速踏板的能力。
- 切勿在踩下加速踏板的状态下起动车辆，否则车辆可移动并导致事故。
- 等到发动机转速正常。如果发动机转速高时释放制动踏板，车辆会突然移动。

* 参考

- 仅在智能钥匙位于车内时，通过按下发动机起动/停止按钮起动发动机。
- 即使智能钥匙在车辆内，如果离驾驶员较远，发动机可能不起动。
- 发动机起动/停止按钮在ACC或ON位置时，如果打开任意车门，系统搜索智能钥匙。如果智能钥匙不在车内，显示“智能钥匙不在车内”警告语句。如果关闭所有车门，警告音响约5秒钟。当车辆移动时，指示灯熄灭。如果发动机起动/停止按钮在ACC位置或发动机在运转状态时，应将智能钥匙留在车内。

1. 随身携带智能钥匙。
2. 确定啮合驻车制动器。
3. 确定变速杆挂到P(驻车)档。
4. 踩下制动踏板。
5. 按下发动机起动/停止按钮。
6. 不要为了发动机暖机车辆保持静止状态等待。以适度的发动机转速驾驶。(应避免急加速和急减速。)

* 参考

无论发动机处于冷机还是暖机状态，起动发动机时要踩下制动踏板。起动时请不要踩下加速踏板。暖机时不要高速空转发动机。

⚠ 注意

为了避免损坏车辆：

- 如果发动机在车辆行驶中熄火，请不要尝试把变速杆挂到P(驻车)档。
如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入N(空档)档并按下发动机起动/停止按钮，重新起动发动机。
- 不能用推车或拖吊您车辆的方法来起动发动机。

⚠ 注意

为了避免损坏车辆：

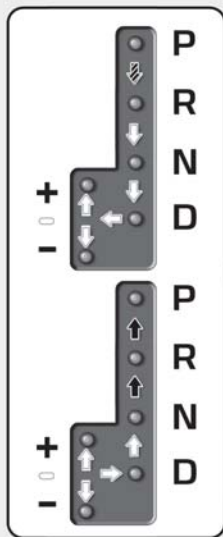
除制动灯保险丝熔断状态外，禁止按下发动机起动/停止按钮超过10秒钟。
制动灯保险丝熔断时，通常不能起动发动机。用新品保险丝更换。如果不能更换保险丝，可在发动机起动/停止按钮位于ACC位置时通过按住发动机起动/停止按钮10秒钟起动发动机。
为了您的安全，起动发动机前一定要踩下制动踏板。



* 参考

如果智能钥匙电池电量不足或智能钥匙不能正常工作，可在上图所示方向内使用智能钥匙按下发动机起动/停止按钮起动发动机。




自动变速器



自动变速器操作

自动变速器有8个前进档和1个倒档。

在D(前进)位置自动选择各档位。

-  按下换档按钮，移动变速杆。
-  踩下制动踏板，移动变速杆。
-  移动变速杆。

ODH053011

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，请遵守下面的预防措施：

- 把变速杆移动到D(前进档)或R(倒车)位置前，一定要检查车辆附近区域有无人员，尤其是儿童。
- 离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P(驻车)”档，然后啮合驻车制动器并将发动机起动/停止按钮置于OFF位置。如果不遵守这些预防措施，可能会发生车辆意外和突然移动。
- 在光滑路面上禁止快速使用发动机制动(从高速档挂到低速档)。否则车辆可能滑移，导致发生事故。

当发动机起动/停止按钮在ON位置时，仪表盘内的指示灯显示变速杆位置。

P(驻车)

挂入“P(驻车)”档前，一定要完全停止车辆。

要将变速杆从P(驻车)档移出，您必须牢固踩下制动踏板并确定将脚从加速踏板上移开。

如果已执行上述所有操作，但仍不能将变速杆从P(驻车)档移出，参考5-15页的“换档锁止释放”。

停止发动机前，变速杆必须在P(驻车)档内。

警告

- 如果在车辆行驶时把变速杆移到“P(驻车)”档，会导致车辆失控。
- 停车后，一定要确认将变速杆挂到P(驻车)档，啮合驻车制动器并停止发动机。
- 不要用“P(驻车)”档来代替驻车制动器。

R(倒档)

使用此位置进行倒车。

注意

在挂入“R(倒档)”或退出“R(倒档)”档前，一定要完全停止车辆。如果在车辆移动中挂入“R(倒档)”档会损坏变速器。

N(空档)

车轮与变速器不处于啮合状态。

如果您需要重新启动失速发动机，或有必要在发动机ON状态停车，请使用N(空档)。如果基于任意原因需要离开车辆，将变速杆挂入P(驻车)档。

从N(空档)档移动到另一档位时，一定要踩下制动踏板。

警告

- 除非将脚牢固踩踏到制动踏板上，否则禁止挂档。在发动机高速运转时挂档可导致车辆移动非常迅速，车辆可能失控。
- 禁止在变速杆挂到“N(空档)”档驾驶车辆，否则发动机制动可能不工作并导致发生事故。

D(前进档)

这是正常前进档位置。变速器将自动地在8个档位间顺序换档，提供最省油且最强的动力。

超车或爬坡时为了获得额外动力，请进一步踩下加速踏板直到感觉到变速器会降档到较低档位。

驾驶模式开关位于变速杆控制台上，允许驾驶员将驾驶模式从正常(NORMAL)模式转换为运动(SPORT)模式、经济(ECO)模式或雪地(SNOW)模式。

在冰面或雪地上驾驶时，请您切换到雪地(SNOW)模式。按下驾驶模式开关2~3秒钟直到仪表盘中央显示“SNOW”。要取消雪地(SNOW)模式，再次按下驾驶模式选择正常(NORMAL)模式。

有关更详细信息请参考本章节稍后的“驾驶模式集成控制系统”。

运动模式



ODH053012

无论车辆停止还是移动，可以通过把变速杆从D(前进档)档移动到手动通道位置选择运动模式。要恢复D(前进档)档操作，把变速杆推回到主通道位置即可。

在运动模式中，前后移动变速杆使您能选择适合当前驾驶情况的理想档位。

+ (UP) : 向前推变速杆1次，升高1个档位。

- (DOWN) : 向后拉变速杆1次，降低1个档位。

* 参考

- 只有8个前进档可供选择。要倒车或驻车时，按需要把变速杆移动到“R(倒档)”或“P(驻车)”档。
- 车速降低时自动挂低速档。停车时，自动选择1档。
- 发动机转速接近红区时，变速器档位自动升档。
- 如果驾驶员将变速杆按到+(UP)或-(DOWN)位置，如果下一档位超出允许发动机转速范围，变速器可能不执行请求的换档操作。驾驶员必须根据路况来执行挂高速档操作，注意保持发动机转速低于红区。
- 在易滑路面上从停车开始加速时，把变速杆向前推到+(升档)位置。这样会把变速器挂到2档，以便车辆更好地在易滑路面上平稳行驶。把变速杆推到-(降档)侧可以降档到1档。

拨片换档开关



变速杆在D(前进档)档或运动模式内时拨片换档开关有效。

变速杆在D位置时

车速超过10km/h时拨片换档开关工作。

拉一次[+]或[-]拨片换档开关升档一个档位或降档一个档位，系统从自动模式变为手动模式。

车速低于10km/h时，如果踩下加速踏板5秒以上时间或将变速杆从D(前进档)档挂到运动模式后再从运动模式挂到D(前进档)档，系统从手动模式变为自动模式。

变速杆在运动模式内时

拉一次[+]或[-]拨片换档开关升档一个档位或降档一个档位。

* 参考

如果同时拉[+]和[-]拨片换档开关，可能不换挡。

换档锁止系统

为了确保您的安全，在自动变速器上配备了换档锁止系统。除非踩下制动踏板，否则换档锁止系统会阻止变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档。

要把变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档，执行下列操作：

1. 踩住制动踏板。
2. 起动发动机或将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
3. 移动变速杆。

换档锁止释放



如果在踩下制动踏板的情况下不能把变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档，持续踩下制动踏板，然后执行下列操作：

1. 将发动机启动/停止按钮置于OFF位置。
2. 啮合驻车制动器。
3. 按下换档锁止释放按钮(1)。
4. 按下换档锁释放按钮期间移动变速杆。
5. 停止按下换档锁止释放按钮操作。
6. 踩下制动踏板并重新启动发动机。

如果需要使用换档锁止释放功能，立即尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。

驻车

一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。将变速杆移至P(驻车)档，啮合驻车制动器，将发动机启动/停止按钮置于OFF位置。下车时随身携带钥匙。

警告

您在发动机运转状态停留在车内时，注意不要长时间踩下加速踏板。否则可能导致发动机或废气排放系统过热，引发火灾。排放废气和排气系统非常热，应远离废气排放控制系统部件。不要再易燃材料如干草、纸或树叶上停车或驻车。否则它们可点燃，并引发火灾。

良好驾驶习惯

- 在踩下加速踏板状态，切勿将位于“P(驻车)”档或“N(空档)”档的变速杆移到其它位置。
- 驾驶车辆时，切勿把变速杆移到“P(驻车)”档。
移到“R(倒档)”档或“D(前进档)”档前，一定要确认完全停车。
- 驾驶时不要移动变速杆至N(空档)档。否则会因为发动机制动缺失导致发生事故，并且能损坏变速器。
- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻踩制动踏板，但稳定的踏板压力仍能导致制动器过热、制动器磨损甚至可能导致制动器故障。
- 同时踩下加速踏板和制动踏板可触发发动机动力减少逻辑，确保车辆减速。释放制动踏板后车辆重新开始加速。

- 使用运动模式驾驶时，在挂入较低档位前放慢车速。否则，如果发动机转速超出允许范围，车辆可能不执行挂低速档操作。
- 离开车辆时一定要啮合驻车制动器。不要仅依靠将变速杆挂到“P(驻车)”档来阻止车辆移动。
- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕。尤其是制动、加速或换档时。在光滑地面上突然改变车速会使驱动轮失去牵引力并导致车辆失控，引发事故。
- 平稳踩下和释放加速踏板可确保获得最佳车辆性能和经济性。

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，请遵守下面的预防措施：

- 始终佩戴好安全带。碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤或死亡率明显高。
- 避免高速转弯或转向。
- 不要快速操作方向盘，例如急速变换车道或快速、突然转弯。
- 如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。
- 如果两个或多个车轮脱离公路后，驾驶员过度转向试图重新进入车道时通常会发生车辆失控。
- 在公路以外的路上切勿急速转弯。进入行车道前请慢速行驶。
- HYUNDAI建议您遵守所有标示的速度限制。



全轮驱动(AWD)(如有配备)

使用全轮驱动(AWD)

全轮驱动(AWD)系统可将发动机动力传送到前后轮，以获得最大牵引力。在光滑路面、泥地、湿地或路面覆盖积雪等需要额外牵引力的路面上驾驶车辆时，全轮驱动非常有用。

但如果系统确定需要四轮驱动模式，发动机驱动动力被自动分配到所有的四个车轮。

警告

如果仪表盘上的AWD警告灯()一直亮，您车辆可能有全轮驱动系统故障。AWD警告灯()亮时，尽快请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，请遵守下面的预防措施：

- 不要在超过车辆设计使用范围外驾驶车辆，如挑战野外驾驶等。
- 避免高速转弯或转向。
- 不要快速操作方向盘，如急速变换车道或快速、突然转弯等。
- 如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。
- 如果两个或多个车轮脱离公路后，驾驶员过度转向试图重新进入车道时通常会发生车辆失控。
- 在公路以外的路上切勿急速转弯。进入行车道前请慢速行驶。

* 参考

- 如果水位高于车辆底部，不要进行水中驾驶。
- 一旦驶出泥泞和水坑，立即检查制动器状态。缓慢驾车状态踩下制动踏板几次直到感觉恢复正常制动为止。
- 如果进行野外驾驶，如驾车驶过沙地、泥泞或水坑，请缩短定期保养时间间隔(参考第7章"恶劣行驶条件下的保养时间表")。
- 必须用平台拖吊卡车拖吊全轮驱动车辆。

全轮驱动安全操作

驾驶前注意事项

- 确定所有乘员佩戴好安全带。
- 直立乘坐并比平常稍微接近方向盘，调整方向盘到您能舒适驾驶的位置。

在覆盖积雪或冰的道路上行驶

- 通过轻微踩下加速踏板缓慢起步。
- 使用防滑轮胎或轮胎防滑链。
- 应与前车保持足够的安全车距。
- 减速时，使用发动机制动功能。
- 避免超速行驶、紧急加速、急制动和急转弯等操作以免打滑。

在多沙或泥泞地区行驶

- 维持缓慢和稳定车速。
- 如有必要，在泥泞道路上使用轮胎防滑链。
- 应与前车保持足够的安全车距。
- 降低车速并始终检查路况。
- 避免超速行驶、紧急加速、急制动和急转弯等操作以免被卡住。

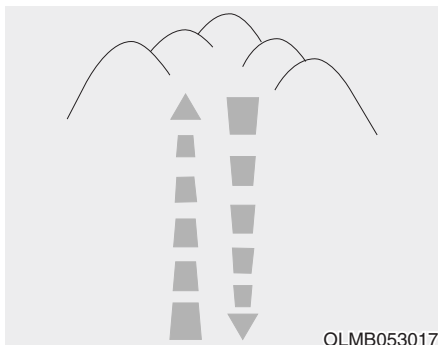
注意

车辆卡在雪地、沙地或泥泞道路上时，在驱动轮下方放置一个防滑材料，以在前进和倒车方向提供牵引力或缓慢空转车轮，使车辆摇动摆脱困境。但避免持续高速运转发动机，否则会损坏全轮驱动系统。

* 参考

- 使用防滑轮胎时，在所有的四个车轮上装配防滑轮胎。
- 使用轮胎防滑链时，在所有的四个车轮上装配轮胎防滑链。但如果您所在环境只能使用2个轮胎防滑链，请将它们安装在后轮胎上。在这种情况下，短距离驾驶车辆以免损坏全轮驱动系统。
- 如果必须使用轮胎防滑链，使用织物防滑链，并在阅读与轮胎防滑链一起提供的说明书后安装轮胎防滑链。

有关防滑轮胎和轮胎防滑链的更详细信息，请参考本章节的"冬季驾驶"部分。



驾车上下坡

- 驾车上坡
 - 起步前，检查是否能驾车上坡。
 - 尽量保持直线行驶。
- 驾车上坡
 - 驾车上坡期间不要变换档位。驾车下坡前选择档位。
 - 驾车上坡期间，使用发动机制动缓慢驾车。
 - 尽量保持直线行驶。

警告

驾车上坡和下坡时保持高度警惕。根据山坡的坡度、地形和水/泥情况可能发生突然翻车事故。

应急预防措施

轮胎

不要使用与车辆原装轮胎和车轮的尺寸与类型不同的轮胎和车轮。否则会影响车辆的性能和安全性，导致转向失效或翻车，造成严重伤害。

更换轮胎时，一定要确保在所有的四个车轮上装配有相同尺寸、类型、胎面、商标和承载能力的轮胎和车轮。

在紧急情况下，可能使用小型备胎。但不要持续使用小型备胎。应尽快维修或更换原装轮胎以免差速器或全轮驱动系统故障。

警告



用千斤顶顶起全轮驱动车辆期间，禁止启动或运转发动机。车辆可能在千斤顶上滑动或滑落，导致您或附近人员严重受伤甚至死亡。

拖吊

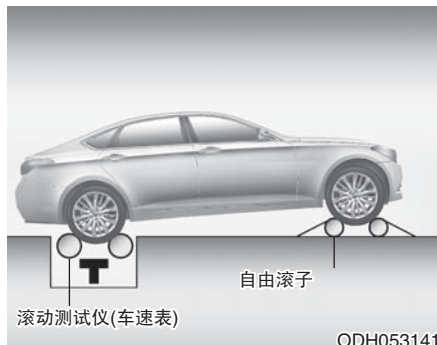
全轮驱动车辆，必须使用车轮举升器或车轮台车或平板车使全部车轮离地的状态下才能拖吊。更详细信息请参考第6章的“拖吊”部分。

车辆检查

- 使用举升器升高车辆时，不要前轮和后轮个别举起。应所有四个车轮全部举起。
- 在车辆升降机上运转发动机期间禁止啮合驻车制动器，否则会损坏全轮驱动系统。

测功器测试

必须在规定的四轮底盘测功器上测试全轮驱动车辆。



不要在2WD滚动测试仪上测试全轮驱动车辆。如果必须使用2WD滚动测试仪，执行下列程序：

1. 检查车辆的规定轮胎压力。
2. 如图示将后轮置于滚动测试仪上进行车速表测试。
3. 释放驻车制动器。
4. 如图示将前轮放在临时自由滚子上。

警告

车辆在测功器上挂档时，人员要远离车辆前部。车辆可能前跳导致严重伤害甚至死亡。

制动系统

制动助力器

您的车辆上配有能通过正常使用自动调整的制动助力器。

如果发动机不运转或在驾驶中停止，制动器的动力辅助功能不工作。您仍能使用比平常更大的力量踩下制动踏板停止车辆。但停车距离会比使用制动助力器时长。

当发动机不再运转时，每踩一次制动踏板就会消耗掉一部分储存的制动助力器动力。当制动助力器不工作时不要点踩制动踏板。

只有在有必要保持湿滑路面上的转向控制时才点踩制动踏板。

警告

遵守下列预防措施：

- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。否则制动器的温度会升至异常高，制动蹄片和制动块过度磨损并增大制动距离。
- 驾车驶下长坡或陡峭山坡时，挂到较低档，避免持续使用制动器。持续使用制动器会造成制动器过热并导致暂时的制动性能损失。

(继续)

(继续)

- 制动器潮湿可能损害车辆安全减速的能力，车辆会在踩踏制动踏板时跑偏。轻踏制动踏板将可测试出它们是否受到影响。车辆驶过深水后，以这种方式来测试制动器是否受影响。要干燥制动器，只要保持安全的前进速度并轻踩制动踏板加热制动器，直到制动功能恢复正常为止。避免高速行驶直到制动器功能正常为止。

盘式制动器磨损指示器

当制动块磨损，需要更换新制动块时，您会听到前制动器或后制动器发出高音调报警音。您可以断续听到这种声音或在每次踩制动踏板时听到这种声音。

请记住，某些驾驶条件或气候会导致在第一次(或轻轻)踩制动踏板时有制动啸声。这是正常现象并不说明制动器有故障。

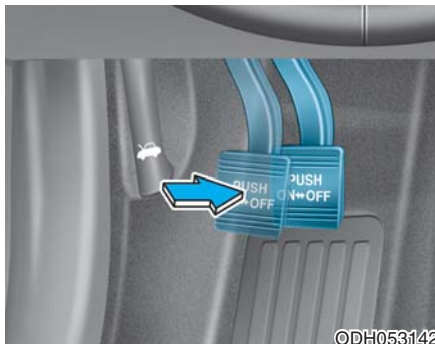
⚠ 注意

为避免庞大的维修制动器花费，不要在制动块已磨损的情况下继续驾驶车辆。

* 参考

更换制动块时，前桥或后桥制动块要全部整体更换。

驻车制动踏板



离开车辆前始终啮合驻车制动器，要啮合驻车制动器，执行下列操作：

牢固踩下制动踏板。

尽量踩下驻车制动踏板。

⚠ 警告

为降低严重受伤或死亡危险，除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。否则会损坏制动系统，并导致发生事故。



要释放驻车制动器，执行下列操作：

牢固踩下制动踏板。

踩下驻车制动踏板，驻车制动器会自动释放。

如果不能释放或不能完全释放驻车制动器，尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。

警告

- 无论何时离开车辆或驻车，一定要完全停止车辆，并在继续踩下制动踏板状态，将变速杆挂到P(驻车)档，并啮合驻车制动器，将发动机启动/停止按钮置于OFF位置。没有完全啮合驻车制动器的车辆有意外移动并伤及自身或他人的危险。
- 不允许不了解车辆的人员碰触驻车制动器。如果驻车制动器被意外释放，会导致严重伤害。
- 仅在您就坐于车辆内并牢固踩下制动踏板时释放驻车制动器。

注意

- 驻车制动器啮合状态不要踩下加速踏板。如果在驻车制动器啮合状态下踩下加速踏板，警告音响。可能出现驻车制动器损坏。
- 在啮合驻车制动器的情况下驾驶车辆可使制动系统过热，并导致制动部件提早磨损或损坏。驾驶车辆前，确认释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。



把发动机启动/停止按钮置于ON位置(不启动发动机)，检查驻车制动警告灯。

在发动机启动/停止按钮置于START或ON位

置状态下啮合驻车制动器时，此警告灯亮。

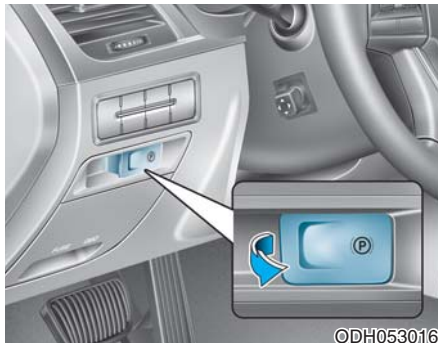
驾驶车辆前，确认释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。

如果发动机运转期间释放驻车制动器后驻车制动警告灯仍亮，表示制动系统出现故障。有必要随时关注处理。

如果可能，立即停止车辆。如果不能立即停止车辆，谨慎操纵车辆并且只能继续驾驶车辆直到到达安全地方。

电动驻车制动器(EPB) (如有配备)

啮合驻车制动器



要应用电动驻车制动器(EPB)，执行下列操作：

1. 踩下制动踏板。
 2. 上拉EPB开关。
- 确认驻车制动警告灯亮。

如果发动机停止时[自动固定(AUTO HOLD)]开关ON，也自动应用EPB。但如果您在发动机停止后1内按下EPB开关，不应用EPB。

警告

为降低严重受伤或死亡危险，除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作EPB。否则会损坏制动系统，并导致发生事故。

释放驻车制动器



要释放电动驻车制动器(EPB)，在下列状态下按下EPB开关：

- 将发动机起动/停止按钮置于ON位置。
- 踩下制动踏板。

确认驻车制动警告灯熄灭。

要自动释放电动驻车制动器(EPB), 执行下列操作:

- 把变速杆挂到“P(驻车)”档。
在发动机运转状态下, 踩下制动踏板, 将变速杆从“P(驻车)”档挂到“R(倒档)”或“D(前进档)”档。
- 把变速杆挂到“N(空档)”档。
在发动机运转状态下, 踩下制动踏板, 将变速杆从“N(空档)”档挂到“R(倒档)”或“D(前进档)”档。
- 符合下列条件
 1. 起动发动机。
 2. 关闭驾驶席车门、发动机罩和后备箱门。
 3. 变速杆挂到D(前进档)/R(倒档)或运动模式内, 并踩下加速踏板。

确认驻车制动警告灯熄灭。

* 参考

- 为了您的安全, 即使发动机起动/停止按钮位于OFF位置仍能啮合EPB, 但不能解除EPB。
- 为了您的安全, 驾车下坡或倒车时, 踩下制动踏板, 并使用EPB开关手动释放驻车制动器。

⚠ 注意

- 如果已释放EPB但驻车制动警告灯仍亮, 尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。
- 禁止在应用EPB的情况下驾驶车辆。否则会导致制动块和制动盘过度磨损。

出现下列情况时, 可能自动应用电动驻车制动器(EPB):

- EPB过热
- 其它系统请求
- 应用EPB状态停止发动机。

* 参考

如果自动固定功能工作期间驾驶员停止发动机, 会自动应用EPB。但如果您在发动机停止后1秒内按下EPB开关, 不应用EPB。

警告信息

当前环境无法自动解除
电子驻车制动，请关闭
安全带/车门/发动机盖/
后备箱

ODH053048CN

当前环境无法自动解除电子驻车制动，请关闭安全带/车门/发动机盖/后备箱

- 如果您在EPB已应用状态驾驶车辆，警告音响并出现一条警告信息。
- 如果驾驶席车门打开并且发动机罩或行李箱盖处于打开状态，警告音响并且显示一条警告信息。
- 如果车辆有故障，警告音响并出现一条警告信息。

如果出现上述情况，踩下制动踏板，并按下EPB开关释放EPB。

警告

- 停车和离开车辆时为了避免车辆意外移动，不要用变速杆代替驻车制动器。啮合驻车制动器并确保变速杆牢固定位在P(驻车)档。
- 不允许不了解车辆的人员碰触驻车制动器。如果驻车制动器被意外释放，会导致严重伤害。
- 所有车辆在驻车时都应完全啮合驻车制动器，以免车辆意外移动伤及乘员或行人。

注意

- 操作或释放EPB期间会发出咔嗒声，但这些是正常现象，表示EPB正常工作。
- 将钥匙交给停车场服务员或接待员时，一定要告知他/她如何操作EPB。
- 如果在应用EPB状态驾驶车辆，EPB可能故障。
- 踩下加速踏板自动释放EPB时，应缓慢踩下。



自动锁键即将解除
请踩制动踏板

从自动固定功能转换为EPB的操作不正常时，警告音响并出现一条警告信息。



驻车制动已启动

在自动固定(AUTO HOLD)启动期间，如果应用EPB，警告音响起并出现一条警告信息。

EPB故障警告灯(如有配备)



该警告灯在发动机起动/停止按钮置于ON位置时亮，如果系统正常工作，该警告灯在约3秒内熄灭。

如果EPB故障警告灯持续亮、在行驶中亮起或在将发动机起动/停止按钮置于ON位置时不亮，表示EPB可能有故障。

如果发生这种情况，尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。

当电子稳定性控制(ESC)警告灯亮以指示ESC不能正常工作时，电动驻车制动器(EPB)故障警告灯可能亮，但这不表示EPB故障。

注意

- 如果EPB开关工作异常，EPB警告灯可能亮。此时停止发动机，并几分钟后再次起动发动机。警告灯应熄灭，并EPB开关正常工作。但如果EPB警告灯仍亮，尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。
- 如果在拉起EPB开关时，驻车制动警告灯不亮或不闪烁，说明EPB没有啮合。
- 如果EPB警告灯亮时驻车制动警告灯闪烁，按下开关后拉起开关，并再次将开关按回原位置并拉起。如果EPB警告灯不熄灭，尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。

紧急制动

如果驾驶期间制动踏板有故障，可通过拉起并保持EPB开关进行紧急制动。只能在拉住EPB开关状态进行制动。

警告

除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。

* 参考

利用EPB进行紧急制动期间，驻车制动警告灯亮，指示系统正在工作状态。

⚠ 注意

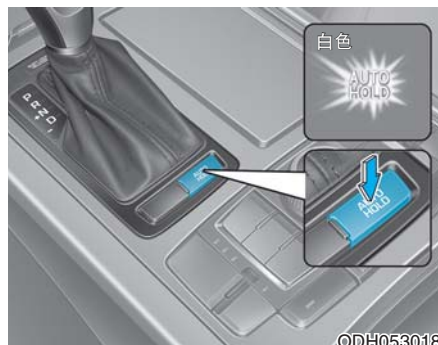
如果用EPB系统紧急制动时，不断听到噪音或闻到烧焦味，请尽快请HYUNDAI授权经销商进行检查。

电动驻车制动器(EPB)不释放时
如果EPB不正常释放，用平台拖吊卡车装运到HYUNDAI授权经销商处进行系统检查。

自动固定(AUTO HOLD) (如有配备)

驾驶员踩下制动踏板完全停车后，即使释放制动踏板，在自动固定功能作用下仍保持车辆静止状态。

设置



1. 在驾驶席车门、发动机罩和行李箱盖关闭状态，佩戴好驾驶席安全带或踩下制动踏板，按下[自动固定(AUTO HOLD)]开关。白色自动固定(AUTO HOLD)指示灯亮，系统进入准备就绪状态。



2. 踩下制动踏板完全停车时，自动固定(AUTO HOLD)指示灯从白色变为绿色。
3. 此时即使您释放制动踏板，车辆仍保持静止状态。
4. 如果应用EPB，自动固定功能被释放。

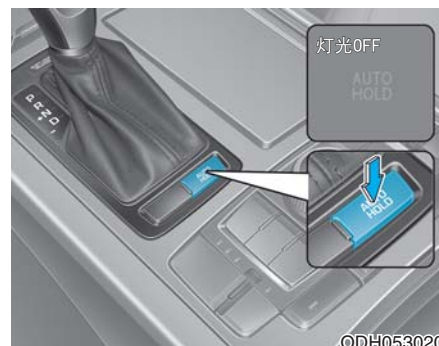
起步

如果在变速杆挂到“R(倒档)”、“D(前进档)”或运动模式状态踩下加速踏板，自动固定功能被自动释放，并且车辆开始起步。指示灯颜色由绿色变为白色。

警告

要通过踩下加速踏板从自动固定(AUTO HOLD)状态驱车起步时，始终检查您车辆附近的环境区域。
缓慢踩下加速踏板进行平稳起步。

取消



要取消自动固定(AUTO HOLD)功能控制，再次按下[AUTO HOLD]开关。自动固定(AUTO HOLD)指示灯熄灭。

要在车辆静止时撤销自动固定操作，在踩下制动踏板状态按下[AUTO HOLD]开关。

* 参考

- 下列情况下，自动固定功能不工作：
 - 没有佩戴好驾驶席安全带并且驾驶席车门处于打开状态。
 - 发动机罩处于打开状态。
 - 行李箱盖被打开。
 - 变速杆挂到P(驻车)档。
 - 应用EPB。
- 为了您的安全，在下列情况下自动固定功能自动转换至EPB(电动驻车制动器)：
 - 没有佩戴好驾驶席安全带并且驾驶席车门处于打开状态。
 - 变速杆在D(前进档)档，发动机罩处于打开状态。
 - 变速杆在R(倒档)档，行李箱盖处于打开状态。
 - 车辆处于停止状态超过10分钟。
 - 车辆停在陡坡上。
 - 车辆多次移动。

(继续)

(继续)

在这些情况中，制动警告灯亮，自动固定(AUTO HOLD)指示灯从绿色变为白色，警告音响，并出现一条警告信息通知您EPB已自动啮合。再次驱车起步前，踩下制动踏板，检查您车辆附近的周边区域，使用EPB开关手动释放驻车制动器。

- 如果自动固定指示灯发出黄光，说明自动固定功能不能正常工作。请咨询HYUNDAI授权经销商。
- 自动固定功能操作期间，您可能会听到机械噪音，这是正常工作声音。

警告

- 起车辆起步时，要缓慢踩下加速踏板。
- 为了您的安全，驾车下坡、倒车或驻车时，取消自动固定功能。

注意

如果驾驶席车门、发动机罩或行李箱盖打开检测系统有故障，自动固定功能不能正常工作。请咨询HYUNDAI授权经销商。

警告信息



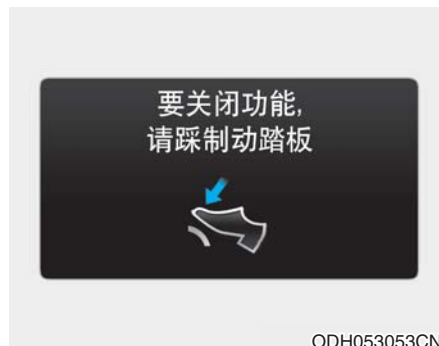
驻车制动已启动

从自动固定(AUTO HOLD)状态应用EPB时，警告音响起并出现一条警告信息。



自动锁键即将解除 请踩制动踏板

从自动固定功能转换为EPB的操作不正常时，警告音响起并出现一条警告信息。



要关闭功能，请踩制动踏板

如果按下[AUTO HOLD]开关要取消自动固定(AUTO HOLD)功能时不踩下制动踏板，警告音响起并出现一条警告信息。

⚠ 注意

出现上述自动固定信息时踩下制动踏板，EPB可能不工作。

当前环境无法操作
AUTO HOLD。
请关闭安全带/车门/
发动机盖/行李箱

ODH053055CN

当前环境无法操作AUTO HOLD。
请关闭安全带/车门/发动机盖/行李箱
当您按下[自动固定(AUTO HOLD)]
开关时，如果驾驶席车门、发动机
罩和行李箱盖没有关闭或未佩戴好
驾驶席座椅安全带，警告音响并在
LCD显示器上出现一条警告信息。
此时，关闭驾驶席车门、发动机罩
和行李箱盖并佩戴好驾驶席座椅安
全带后按下[自动固定(AUTO HOLD)]
按钮。

防抱死制动系统(ABS)

警告

防抱死制动系统(ABS)或电子稳定性控制(ESC)系统无法防止由于不当或危险驾驶而导致事故。尽管在紧急制动时可以提高车辆控制，但还应保持您与车前物体之间的安全距离。在恶劣路况上请减速慢行。在下列路况中，配备ABS或ESC的车辆制动距离可能比未配备这些系统的车辆制动距离长。

在下列情况下，降低车速驾驶车辆：

- 在崎岖、砂石或覆盖积雪的路面上行驶。
- 在有凹坑或有不同高度的路面上行驶。
- 在您车辆上安装了轮胎防滑链。

不要用高速驾驶或转弯的方式来测试配备ABS或ESC车辆的安全性。这会危及您或他人的安全。

ABS是帮助防止制动滑移的电控制动系统。ABS也允许驾驶员转向的同时进行制动。

使用ABS

为了在紧急情况中获得最佳ABS性能，不要试图调整制动压力，也不要点踩制动踏板。尽可能踩下制动踏板。

在车轮可能被抱死的情况下应用制动踏板时，会听到制动器发出的声音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示ABS正在工作。

ABS不缩短停车时间或距离。

一定要始终与前方车辆保持安全距离。

ABS无法避免由方向的突然变化导致的滑移，如尝试快速转弯或突然变换车道等。始终以相对于道路和天气情况而言安全的车速驾驶车辆。

ABS不能防止车辆失去稳定性。紧急制动时，一定要稳定并适当的转向操作。如果过度转向或急速转动方向盘，会导致车辆移入临近交通道或脱离公路。

在松软或崎岖的路面上行驶时，使用防抱死制动系统的停车距离要比使用常规制动系统的停车距离长。

发动机启动/停止按钮在ON位置后，ABS警告灯(ⓘ)会持续亮几秒钟。在这个过程中ABS系统进行自诊断，如果整个系统正常，警告灯熄灭。如果警告灯持续亮，表明ABS系统有故障。尽快请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。

警告

如果ABS警告灯(ⓘ)持续亮，说明ABS系统可能有故障。此时传统助力制动仍能正常工作。为降低严重受伤或死亡的风险，尽快请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。

注意

在牵引力不良的路面如结冰路面上驾驶车辆，并持续使用制动器时，ABS系统会持续工作，并ABS警告灯(ⓘ)可能亮。此时驾驶车辆行驶到安全地方并停止发动机。

重新启动发动机。如果ABS警告灯熄灭，说明ABS系统正常。否则ABS系统可能有故障。尽快请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。

* 参考

当您由于蓄电池过度放电而跨接起动车辆时，ABS警告灯(ⓘ)可能同时亮。这是由蓄电池电压过低引起的。不代表ABS系统故障。驾驶车辆前给蓄电池重新充满电。

电子稳定性控制(ESC)

电子稳定性控制(ESC)系统在车辆转弯过程中会控制车辆的稳定性。当您的车辆转弯时，ESC系统检测转向意图，以及车辆实际转向轨迹。如果出现车辆不稳定状态，ESC在任一车辆制动器上施加制动压力，并通过发动机控制系统降低输出扭矩，以此保持车辆在目标路径上，辅助驾驶员稳定车辆。此系统不能代替安全驾驶。一定要根据路况调整您车速并稳定驾驶。

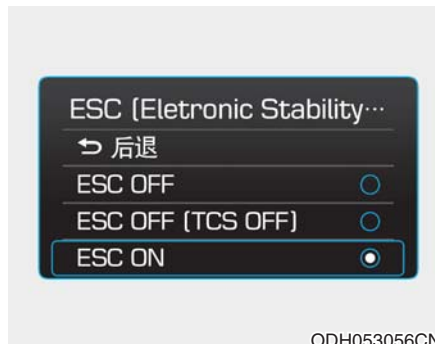
警告

禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆或急速转弯。电子稳定性控制(ESC)系统不能预防事故。
转弯速度过大或突然操纵车辆或在湿滑路面上的滑水效应会导致发生严重事故。

ESC操作

ESC ON条件

发动机起动/停止按钮置于ON位置时，ESC工作灯和ESC OFF警告灯亮约3秒钟后熄灭，ESC进入到准备就绪状态。



ODH053056CN

如果在ESC停用状态，要启用ESC功能，在LCD显示器的用户设置模式(驾驶辅助)上选中ESC ON(更详细信息请参考第3章的"LCD显示器"部分)。如果指示灯或警告灯一直亮，可能ESC系统发生故障。尽快请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。ESC警告灯亮。

工作时



当ESC处于工作状态时，ESC警告灯闪烁。

- 在车轮可能被抱死的情况下应用制动踏板时，会听到制动器发出的声音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示ESC正在工作。
- ESC启用时，发动机可能不按常规条件响应加速踏板。
- 如果在巡航速度控制状态ECS进行控制，会自动停止巡航速度控制。当路况允许时，可再次启动巡航速度控制。参考本章节稍后的“巡航控制系统”部分。(如有配备)
- 驾车摆脱泥泞路况或在光滑路面驾驶车辆时，即使您深深踩下加速踏板也不能提高发动机转速(每分钟转数)。这是为了保持车辆稳定性和牵引力而进行控制的状态，不表示出现故障。

ESC OFF状态



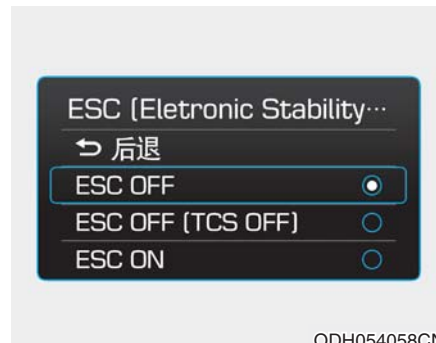
要取消ESC操作:



ODH053057CN

• ESC OFF (TCS OFF)

您可以从LCD显示器上的用户设置模式选中ESC OFF(TCS OFF)，ESC OFF (TCS OFF)警告灯亮(更详细信息请参考第3章节的“LCD显示器”部分)。牵引力控制功能不工作，但制动控制功能工作。



ODH054058CN

• ESC OFF

在LCD显示器的用户设置模式(驾驶辅助)中选中ESC OFF(更详细信息请参考第3章的“LCD显示器”部分)。ESC OFF警告灯亮并且警告音响起。为了车辆稳定的发动机扭矩控制功能和制动控制功能不工作。

如果在ESC停用状态将发动机启动/停止按钮按到OFF位置，ESC保持停用状态。重新启动发动机时，ESC再次自动启动处于准备就绪状态。

指示灯

■ ESC工作灯(闪烁)



■ ESC OFF警告灯(亮)



把发动机启动/停止按钮按到ON位置时，ESC工作灯亮，然后在ESC系统正常时熄灭。

无论何时当ESC处于控制状态时，ESC工作灯闪烁。

如果ESC工作灯一直亮，您车辆可能有ESC系统故障。此警告灯亮时，尽快请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。

在用户设置模式中禁用ESC系统时，ESC OFF 工作灯亮。

⚠ 警告

ESC工作灯闪烁表示ESC功能处于控制状态：
缓慢驾驶车辆并且禁止加速。在ESC工作灯闪烁期间禁止将ESC系统置于OFF状态，否则车辆可能失控，导致发生事故。

⚠ 注意

在安装不同轮胎或车轮尺寸的状态下驾驶车辆，可能会导致ESC系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与此车辆原装轮胎尺寸相同。

ESC OFF用途

检查时

检查车辆时，应禁用ESC功能。

要在车辆检查期间禁用ESC功能，您可以从LCD显示器上的用户设置模式(驾驶辅助)中选中ESC OFF。此时ESC OFF警告灯亮，并且警告音响起。

检查结束后，可以从LCD显示器上的用户设置模式(驾驶辅助)中选中ESC ON，来启用ESC功能。

驾驶时

仅在车辆陷入雪地或泥泞路面上，而需要摆脱困境时，为了保持车辆摆脱困境时的车轮扭矩，应临时用ESC OFF 功能停用 ESC 控制。

要在行驶期间禁用ESC功能，您可以在LCD显示器上的用户设置模式(驾驶辅助)中选中ESC OFF。

⚠ 注意

为了防止损坏变速器：

- 在ESC、ABS和驻车制动警告灯亮期间，禁止一个车桥的车轮过度空转。否则因此而导致的损坏维修不在车辆保修范围内。在这些警告灯亮期间，降低发动机动力并且不要过度空转车轮。
- 在测功器上操作车辆时，确保ESC系统处于OFF状态(ESC OFF警告灯亮)。

* 参考

关闭ESC系统不影响ABS或传统制动系统的工作。

上坡起步辅助控制(HAC)

上坡起步辅助控制(HAC)功能在车辆位于斜坡上从停止状态开始起步时防止车辆向后滑动。此系统自动操作制动器约2秒钟并在踩下加速踏板时或2秒钟后释放制动器。

⚠ 警告

在斜坡上起步时，一定要准备好踩下加速踏板。HAC通常仅启动约2秒钟。

* 参考

- 变速杆在“P(驻车)”或“N(空档)”档时，HAC功能不工作。
- HAC功能在ESC(电子稳定性控制)系统处于OFF状态时也工作，但在ESC有故障时不工作。

紧急制动信号(ESS)

车辆迅速猛制动时，紧急制动信号系统通过闪烁制动灯提醒后方车辆驾驶员。

发生下列情况时系统工作：

- 突然停车(车速超过55km/h并且车辆减速度超过7m/s²)
- ABS工作

当车速低于40km/h，并且ABS解除控制或紧急制动情境已过时，制动灯停止闪烁。替代为危险警告灯自动亮。

危险警告灯在停车后车速超过10km/h时熄灭。也在低速驾驶车辆一段时间时熄灭。您可以通过按下危险警告灯开关手动关闭危险警告灯。

* 参考

如果危险警告灯已亮起，紧急制动信号(ESS)系统不工作。

正确使用制动器

警告

无论何时离开车辆或驻车，一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。将变速杆移至P(驻车)档，啮合驻车制动器，将发动机启动/停止按钮置于OFF位置。没有完全啮合驻车制动器的车辆有意外移动并伤及自身或他人的危险。

在制动器已湿状态驾驶车辆非常危险！如果驾车驶过积水或曾洗车，制动器可能被弄湿。已湿的制动器不能使车辆快速停车，也会导致车辆跑偏。

要弄干制动器，轻踩制动踏板直到制动器恢复正常为止，注意保持车辆一直处于控制之下。如果不能使制动器操作恢复正常，尽快在安全地方停车，并联络HYUNDAI授权经销商寻求帮助。

驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻踩制动踏板，但稳定的踏板压力仍能导致制动器过热、制动器磨损甚至可能导致制动器故障。

如果在行驶中爆胎，缓慢踩下制动踏板，并在降低车速的同时保持车辆处于直向前进状态。当车速减到一定的安全速度后，驶离公路并在安全的地方停车。

要避免车辆向前滑动，停车时牢固踩住制动踏板。

驾驶模式集成控制系统



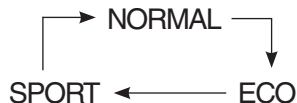
可根据驾驶员习惯和路况选择驾驶模式。

发动机停止并起动后，系统初始化到正常模式。

* 参考

如果电子稳定性控制(ESC)系统有故障，驾驶模式可为正常(NORMAL)模式，并且不会变换为经济(ECO)模式、运动(SPORT)模式或雪地(SNOW)模式。

- 无论何时按下驾驶模式(DRIVE MODE)按钮，模式都变化。



选择正常(NORMAL)模式时，仪表盘上不显示信息

- 如果按下驾驶模式(DRIVE MODE)按钮超过1秒钟，无论处于哪种驾驶模式(正常/ECO/运动)，雪地(SNOW)模式都将工作。如果再次按下按钮，先前工作的驾驶模式(正常/ECO/运动)将再次工作。
- AVN显示器上显示选择的模式。

ECO模式(主动ECO)

ECO

主动ECO通过控制某些发动机和变速器系统操作参数帮助提高燃油效率。

燃油效率取决于驾驶员的驾驶习惯和路况。

- 按下驾驶模式按钮并选择ECO模式时，ECO指示灯(绿色)亮，显示主动ECO处于工作状态。
- 当启用主动ECO，并且发动机被置于OFF和ON时，驾驶模式转换为正常模式。要接通ECO模式，按下驾驶模式(DRIVE MODE)按钮直至选择ECO模式为止。

启用主动ECO时:

- 适度踩下加速踏板时，加速响应可能轻微降低。
- 空调性能可能受限制。
- 自动变速器的换档模式可能变化。
- 发动机噪音可能变大。

激活主动ECO系统以提高燃油效率时，上述情境是正常状态。

主动ECO操作限制:

如果主动ECO工作期间出现下列情况，即使ECO警告灯没有变化，仍限制系统操作。

- 冷却水温度低时:
限制系统直到发动机性能变为正常为止。
- 驾车上坡时:
驾车上坡时，因为发动机扭矩受限，所以限制系统以获得动力。
- 使用自动变速器运动模式时:
根据档位限制系统。

运动(SPORT)模式



运动(SPORT)模式通过自动控制方向盘、发动机和变速器系统集中于动态驾驶。

- 按下驾驶模式(DRIVE MODE)按钮并选择运动(SPORT)模式时，运动(SPORT)指示灯(黄色)亮。
- 当启用运动(SPORT)模式，并且发动机被置于OFF和ON时，驾驶模式转换为正常模式。再次按下驾驶模式(DRIVE MODE)按钮，可启用运动(SPORT)模式。
- 如果系统启动:
 - 加速并释放加速踏板后，只要在正常(NORMAL)模式内，档位和发动机转速都可能不下降。
 - 挂高速档操作延迟。

* 参考

在运动(SPORT)模式内，燃油效率可能降低。

雪地(SNOW)模式(如有配备)

SNOW

雪地(SNOW)模式有助于驾驶员在光滑道路上如雪地或泥泞道路上更有效地驾驶车辆。

- 如果按下驾驶模式(DRIVE MODE)按钮超过1秒钟，无论处于哪种驾驶模式(正常/ECO/运动)，雪地(SNOW)模式都将工作。如果再次按下按钮，先前工作的驾驶模式(正常/ECO/运动)将再次工作。

电控悬架(ECS)(如有配备)

电控悬架(ECS)自动控制车辆悬架，通过考虑驾驶情况，如速度、路面、转弯、停车和加速来最大化驾驶舒适性。

电控悬架(ECS)故障警告灯



如果ECS警告信息亮，ECS系统可能有故障。尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。

紧急制动系统(AEB)(如有配备)

紧急制动系统(AEB)通过提早识别紧急情况并警告驾驶员来帮助避免发生事故。系统也通过降低碰撞速度来降低不能避免的碰撞严重程度,并且在某些情况中,使车辆和保护系统对碰撞有所准备。

警告

使用紧急制动(AEB)系统时一定要遵守下列预防措施:

- 此系统仅是辅助系统,而且既不能预测也不能因为配备了该系统而放松警惕。传感器检测范围和可检测的物体受限制。始终注意路况。
- 禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆或急速转弯。
- 一定要小心驾驶车辆以免出现意外或突发情况。AEB不能完全停车并且不能避免碰撞。

(继续)

(继续)

- AEB根据与前车的距离、相对车速以及驾驶员的制动踏板或加速踏板操作来工作。禁止进行危险驾驶,以免意外操作AEB。
- 一定要检查车速以及与前车之间的距离。AEB不能代替安全驾驶行为。

AEB操作

警告信息



ODH053060CN



ODH053064CN



ODH053066CN

当由于前方车辆紧急制动或与前车距离太近需要控制制动踏板或方向盘时，显示警告信息并且警告音响起。此警告信息根据情境的严重程度而有所不同。立即降低车速以免发生碰撞。

制动器操作

在紧急情况下：

- 制动辅助系统进入准备就绪模式，以便在驾驶员操作制动踏板时迅速反应。
- 车辆根据情境的严重程度自动降低车速。
 - 车速低于80km/h时快速降低车速。
 - 车速超过80km/h时缓慢降低车速。
- 如果驾驶员使用制动踏板降低车速，制动辅助系统工作，提高制动效率。
- 如果驾驶员使劲踩下加速踏板或突然转动方向盘，制动辅助系统被取消。

安全带操作

如果系统检测到有车辆或物体接近，驾驶员和乘员安全带可能紧固。

自动应急模式变化

在紧急情况中，为了帮助避免碰撞，自动应急模式自动控制电控悬架(ECS)和电子稳定性控制(ESC)功能。摆脱紧急情况时，电控悬架(ECS)和电子稳定性控制(ESC)功能返回以前的状态。

* 参考

- 如果从用户设置模式中禁用AEB或有AEB系统故障，自动应急模式不工作。
- 如果ESC停止或ESC系统有故障，自动应急模式不工作。
- ESC必须处于启用状态，以便自动应急模式在碰撞中能控制ESC。

警告

自动应急模式是辅助系统，辅助驾驶员。车辆不能自动避免碰撞。不要仅依靠此系统，应始终注意避免出现危险情况。

取消AEB



- 转至LCD显示器上的用户设置模式(驾驶辅助)并取消AEB(紧急制动)检查(更详细信息请参考第3章的"LCD显示器")。警告操作和自动制动操作功能不起作用。
- 要启用AEB，您可以从LCD显示器上的用户设置模式(驾驶辅助)选择AEB(紧急制动)。警告操作和自动制动操作功能起作用。

* 参考

- 起动发动机时，AEB自动启动。如果不需要此系统，您可以从LCD显示器上的用户设置模式上禁用AEB系统。
- 如果选择AEB并且通过用户设置模式禁用ESC(电子稳定性控制)，AEB功能被自动取消。

故障警告灯



- 如果AEB系统有故障，AEB警告灯亮并且显示警告信息。请HYUNDAI授权经销商检查车辆。
- ESC(电子稳定性控制)警告灯或SCC(智能巡航控制)信息亮时，AEB警告信息可能亮，但不表示AEB系统故障。

- AEB系统被禁用时，AEB警告灯亮。(警告信息不显示)
- 如果传感器或盖脏污或被雪等杂质堵塞，AEB警告灯亮并显示警告信息。在这种情况下，AEB系统可能暂时不工作，但不表示AEB系统故障。使用软布清洁传感器或盖。

警告

- 即使AEB的制动操作有故障，踩下制动踏板时，制动器仍正常工作。AEB制动器操作在某些危险情境中不工作。
- AEB设计为在车速约大于8km/h和约小于180km/h时工作。
- AEB不检测：
 - 人或动物。
 - 对面车道内的迎面车辆或十字路口内的车辆。
 - 静止物体。

(继续)

(继续)

- 在下列情况下AEB不能检测物体：
 - 传感器上覆盖灰尘。
 - 天下大雨或暴雪。
 - 有电磁波干扰。
 - 有强雷达反射。
 - 在弯曲道路上行驶。
 - 驾车上下坡。
 - 在建筑物下方区域内行驶。
 - 前方有非常窄的物体如如摩托车或自行车。
 - 有车辆突然进入您的行车道。
 - 摄像头不能保持清晰视界。
 - 摄像头不能捕捉整个车辆视野。

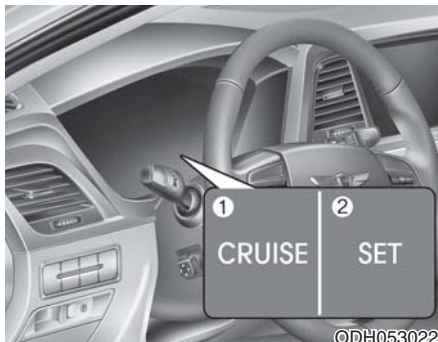
(继续)

(继续)

- 前方存在有不寻常形状的车辆如挂车、特殊入口车辆或配备独特形状货物的卡车。
- 在夜间驾驶，前车尾灯缺失、安装在异常位置或安装不均衡。
- 进出隧道，照明亮度高。

巡航控制(如有配备)

巡航控制操作



1. 巡航控制指示灯
2. 巡航设定指示灯

巡航控制系统能使车辆在没有踩下加速踏板的情况下以大于40km/h的速度行驶。

警告

遵守下列预防措施：

- 如果巡航控制系统处于ON(仪表盘中的巡航控制指示灯亮)状态，会意外启用巡航控制。在不使用巡航控制时要保持巡航控制系统处于OFF(巡航控制指示灯熄灭)状态，防止意外设定巡航速度。
- 只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用巡航控制系统。
- 不要在不能安全维持车辆恒速时使用巡航控制。
 - 在交通拥挤或不同速度交通状况下驾驶车辆。
 - 在光滑(雨天、冰地或覆盖积雪)道路上。
 - 丘陵或蜿蜒道路。
 - 非常多风的地区。

设定巡航控制速度



1. 按下方向盘上的巡航(CRUISE)按钮接通巡航控制系统。巡航控制指示灯亮。
2. 加速到需要的速度，该速度必须大于40km/h。



3. 向下推操纵杆(1)(到SET-)并释放。巡航设定指示灯亮。
4. 释放加速踏板。

* 参考

驾车上下坡时，车辆会轻微缓慢加速或减速。

增加巡航控制设定速度



- 在检测仪表盘上设定速度状态，向上推操纵杆(1)(到RES+)并保持住。在显示理想速度时释放操纵杆，并且车辆会加速到该速度。
- 向上推操纵杆(1)(到RES+)并立即释放。每次以这种方式移动操纵杆时巡航速度以2.0km/h为单位增加。

- 踩下加速踏板。车辆达到理想速度时，向下推操纵杆(1)(到SET-)。

减小巡航控制速度



- 向下推操纵杆(1)(到SET-)并保持住。车辆会逐渐减速，在到达理想速度时释放操纵杆。
- 向下推操纵杆(1)(到SET-)并立即释放。每次以这种方式移动操纵杆时巡航速度以2.0km/h为单位减小。
- 轻踩制动踏板。车辆达到理想速度时，向下推操纵杆(1)(到SET-)。

在启用巡航控制期间暂时加速

踩下加速踏板。释放加速踏板时，车辆恢复到以前设定的巡航速度。
如果以增加后的速度驾驶车辆时向下推操纵杆(到SET-)，巡航控制功能会保持增加后的速度。

发生下列情况时暂时取消智能巡航控制：



- 踩下制动踏板。
- 按下方方向盘上的CANCEL按钮。
- 按下CRUISE(巡航)按钮。巡航控制指示灯和巡航设定指示灯都熄灭。
- 把变速杆挂到"N(空档)"。

- 降低车速到低于记忆速度 15km/h。
- 降低车速到低于40km/h。
- ESC(电子稳定性控制)处于工作状态。
- 运动模式下挂低速档到2档。

* 参考

以上各项操作中的任意一项都可解除巡航控制操作(仪表盘上的巡航设定指示灯熄灭), 但仅按下巡航控制按钮即可禁用巡航控制系统。如果您要恢复巡航控制操作, 向上推方向盘上的操纵杆(到RES+)。您会恢复到以前设定的巡航速度, 除非使用巡航控制按钮禁用巡航控制系统。

恢复预设巡航速度



ODH053025/Q

向上推操纵杆(1)(到RES+)。如果车速大于40km/h, 车辆恢复预设的速度。

禁用巡航控制



ODH053023

- 按下巡航按钮(巡航控制指示灯熄灭)。
- 停止发动机。

高级智能巡航控制系统(如有配备)



- ① 巡航控制指示灯
- ② 设定速度
- ③ 车与车之间距离

智能巡航控制系统允许您对车辆进行编程从而在不踩下加速踏板状态维持恒定速度和检测前车距离。

警告

为了您的安全，使用智能巡航控制系统前请阅读车主手册。

警告

智能巡航控制系统不能替代安全驾驶操作，仅是一个便利功能。驾驶员有责任始终检查车速以及与前车之间的距离。

警告

遵守下列预防措施：

- 如果智能巡航控制系统处于ON(仪表盘中的巡航控制指示灯亮)状态，会意外启动智能巡航控制。在不使用智能巡航控制时要保持智能巡航控制系统处于OFF(巡航控制指示灯熄灭)状态，防止意外设定巡航速度。
- 只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用智能巡航控制系统。
- 不要在不能安全维持车辆恒速时使用智能巡航控制：
 - 在交通拥挤或不同速度交通状况下驾驶车辆。
 - 在光滑(雨天、冰地或覆盖积雪)道路上。
 - 丘陵或蜿蜒道路。
 - 非常多风的地区。

智能巡航控制速度 设定巡航控制速度



1. 按下方向盘上的巡航(CRUISE)按钮接通巡航控制系统。巡航控制指示灯亮。
2. 加速到理想速度。
可如下述设置智能巡航控制速度：
 - 30km/h~180km/h: 前方没有车辆时
 - 0km/h~180km/h: 前方有车辆时



3. 向下推操纵杆(到SET-)并在到达理想速度时释放，LCD显示器上的设定速度和车与车之间距离亮。
4. 释放加速踏板，车辆会自动保持这个理想速度。
如果前方有车辆，速度会降低以维持与前车的距离。
在陡坡上驾车上下坡时，车辆会轻微加速或减速。

增加巡航控制设定速度



执行下列程序中的任意一项：

- 向上推操纵杆(到RES+)并保持住。车辆设定速度增加10km/h，在到达理想速度时释放操纵杆。
- 向上推操纵杆(到RES+)并立即释放，每次以这种方式向上移动操纵杆时巡航速度以1.0km/h为单位增加。
- 最高可将速度设至180km/h。

降低巡航控制设定速度



执行下列程序中的任意一项：

- 向下推操纵杆(到SET-)并保持住。车辆设定速度减小10km/h，在到达理想速度时释放操纵杆。
- 向下推操纵杆(到SET-)并立即释放，每次以这种方式向下移动操纵杆时巡航速度以1.0km/h为单位降低。
- 最低可将速度设至30km/h。

在启用巡航控制期间暂时加速

如果想在巡航控制工作期间暂时加速，可以踩下加速踏板。加快车速不会干扰到巡航控制操作，也不会变更设定速度。

释放加速踏板即可恢复到设定的巡航速度。

如果以增加后的速度驾驶车辆时向下推操纵杆(到SET-)，会再次设定巡航速度。

* 参考

因为即使在您车辆前面有车辆，暂时加速时也不会自动调整速度，所以暂时加速时一定要小心。

发生下列情况时暂时取消智能巡航控制：



手动取消

- 踩下制动踏板。
- 按下方向盘上的CANCEL按钮。
- 要在车辆静止时，同时踩下制动踏板并按下取消(CANCEL)按钮。

LCD显示器上的指示灯熄灭时，高级智能巡航控制暂时禁用。
巡航控制指示灯持续亮。

自动取消

- 驾驶席车门被打开。
- 变速杆挂在N(空档)、R(倒档)或D(前进档)档。
- 电动驻车制动器(EPB)。
- 车速超过180km/h。
- 车辆停在陡峭斜坡上。
- ESC、TCS或ABS处于工作状态。
- ESC被禁用。
- 传感器或盖脏污或被杂质堵塞。
- 停车超过5分钟。
- 车辆长时间反复停走。
- 在车前没有其它车辆时通过智能巡航控制系统停车约3分钟后，驾驶员通过向上推操纵杆(到RES+)或向下推操纵杆(到SET-)开始驾驶。

- 在车前远处有车辆停放的情况下停车后，驾驶员通过向上推操纵杆(到RES+)或向下推操纵杆(到SET-)开始驾驶。
- 持续踩下加速踏板超过1分钟。

这些操作中的每一个都能取消智能巡航控制操作(LCD显示屏上的设定速度和车与车之间距离熄灭)。在自动取消智能巡航控制的情况下，即使按下RES+或SET-开关，也不恢复智能巡航控制。停车时也应用电动驻车制动器(EPB)。

* 参考

如果由上面所提原因除外的其它原因取消智能巡航控制，请尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。



如果系统被取消，警告音响并且显示信息几秒钟。

您必须根据前方路况和驾驶情况通过踩下加速踏板或制动踏板调整车速。

始终观察路况。不要依靠警告音。

恢复巡航控制设定速度



如果使用巡航(CRUISE)操纵杆以外的方式解除巡航速度控制，并且巡航控制系统仍处于启用状态，向上推操纵杆(到RES+)或向下推操纵杆(到SET-)时会自动恢复巡航速度。

如果您向上推操纵杆(到RES+)，会恢复到最近的设定速度。但如果车速下降至低于30km/h，会恢复到前方有车辆时的情况。

* 参考

向上推操纵杆(到RES+)以恢复车速时一定要检查路况。

禁用巡航控制



ODH053025

按下巡航控制按钮(巡航控制指示灯熄灭)。

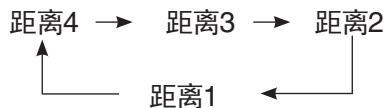
智能巡航控制车与车之间距离 设置车与车之间距离



ODH053027

智能巡航控制系统启用时，您可在没有踩下加速踏板或制动踏板的情况下设定并维持与前方车辆的距离。

每次按下按钮，车与车之间距离变化如下：



例如，如果行驶速度为90 km/h，距离保持如下：

距离4 - 约52.5m

距离3 - 约40m

距离2 - 约32.5m

距离1 - 约25m

* 参考

起动发动机后初次使用系统时，始终设定"距离4"。

前方车道畅通时:



ODH053166L

车辆保持设定速度。

您车道前方有车辆时:



ODH053081L/ODH053082L/
ODH053083L/ODH053084L

- 您应减速慢行或加速，维持选定的距离。

- 如果前车加速，您车辆在加速到设定速度后以稳定的巡航速度行驶。

警告

A top-down view of a car on a road with a vehicle ahead. The dashboard display shows 'CRUISE 100 km/h' with a red icon. The car's headlights are on, and the road is marked with blue lines. The text '警告' (Warning) is written in large characters across the top of the diagram.

ODH053091L

使用智能巡航控制系统时:

- 如果不能维持选择的与前车之间距离，警告音响起并且车与车距离警告灯闪烁。

(继续)

(继续)

- 如果警告音响，通过踩下加速踏板或制动踏板主动调整车速以及与前车之间距离。
- 即使警告音不启用，也要始终注意驾驶情况，避免出现危险情境。



⚠ 注意

如果前车(车速: 小于30km/h)消失在下一车道, 警告音响并且显示警告信息。通过踩下制动踏板调整车速, 以适应您车前突然出现的车辆或物体。始终注意前方路况。

在交通状况中



在交通道路上, 如果前方车辆停止, 您也应停车。同样, 如果前车开始移动, 您也应驱车起步。但如果车辆停止时间超过3秒钟, 您必须踩下加速踏板或向上推操纵杆(到RES+)开始行驶。

检测与前车之间距离的传感器



智能巡航控制系统使用一个传感器检测与前车之间的距离。

传感器警告信息



如果传感器或盖脏污或被雪等杂质堵塞，会显示警告信息。

在这种情况下，系统可能暂时不工作，但不表示智能巡航控制系统故障。

使用软布清洁传感器或盖。

SCC(智能巡航控制)故障信息



车与车之间距离控制系统不能正常工作时，显示警告信息。

将车辆交给HYUNDAI授权经销商检查系统。

⚠ 注意

- 不要在传感器周围安装附件，不要自己更换保险杠。否则会影响传感器的性能。
- 始终保持传感器和保险杠清洁。
- 使用软布清洗车辆，防止传感器盖损坏。
- 切勿在传感器盖上涂漆。
- 避免强碰撞损坏传感器或传感器区域。如果传感器稍微移出位置，智能巡航控制系统将不会正常工作。如果发生这种情况，尽快请HYUNDAI授权经销商进行检修。
- 您车辆仅使用正品HYUNDAI传感器盖。

要转入巡航控制模式



驾驶员通过下列操作可以选择仅启用巡航控制模式(速度控制功能):

1. 接通智能巡航控制系统(巡航控制指示灯亮，但系统不启用)。
2. 按下车与车之间距离按钮超过2秒钟。
3. 在"智能巡航控制(SCC)模式"和"巡航控制(CC)模式"之间选择。

使用巡航控制按钮取消系统时或起动发动机后使用巡航控制按钮时，SCC模式接通。

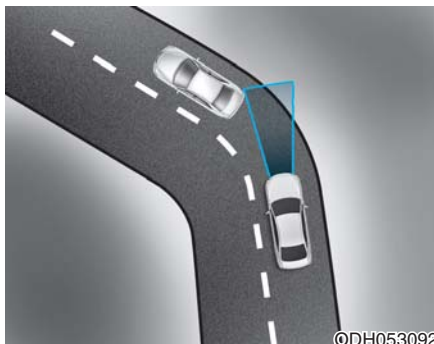
⚠ 警告

使用巡航控制模式时，驾驶员必须通过踩下加速踏板或制动踏板来手动输入与其它车辆的距离。系统不能自动调整与其它车辆的距离。

系统局限性

根据道路和交通状况，智能巡航控制系统检测前车距离的能力会受到限制。

在弯路上



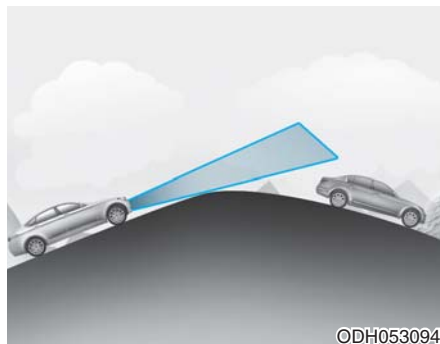
- 智能巡航控制系统可能不会检测到在您车道上行驶的车辆，车辆可能会加速到设定速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车速将会减慢。
- 在弯路上时选择适当的设定速度，根据需要踩下制动踏板或加速踏板。



由于相邻车道的车辆影响，车速可能会降低。

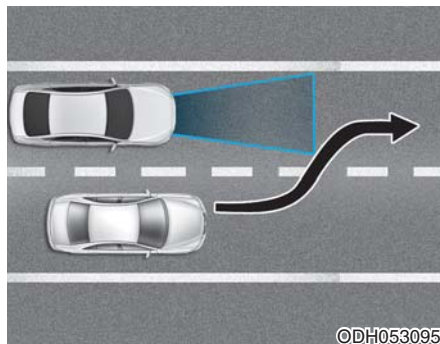
踩下加速踏板，选择适当的设定速度。检查并确定路况允许智能巡航控制安全工作。

在斜坡上



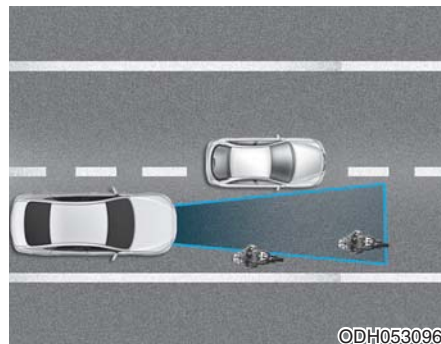
- 在上坡或下坡道路上行驶期间，智能巡航控制系统不能检测你车道内的移动车辆，导致您车辆加速至设定速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车速会突然减慢。
- 在斜坡上时选择适当的设定速度，如有必要踩下制动踏板或加速踏板。

变换车道



- 通过传感器不能识别从临近车道驶入您车道的车辆，直到该车辆在传感器的检测范围内才能识别。
- 车辆突然停止时，传感器不能立即检测到这个情况。要始终注意交通、路况和驾驶情况。
- 如果驶入您车道的车辆车速比您的车辆车速慢，您的车辆会降低速度以便保持与前车的距离。
- 如果驶入您车道的车辆车速比您的车辆车速快，您的车辆会加速到设定速度。

车辆识别

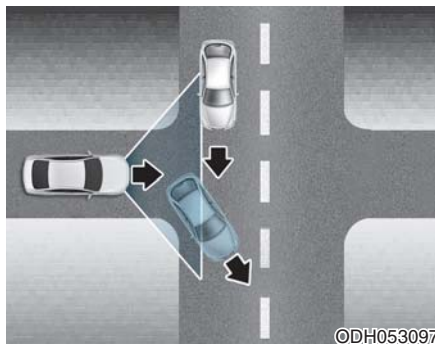


如下所述，传感器不能识别您车道内的某些车辆：

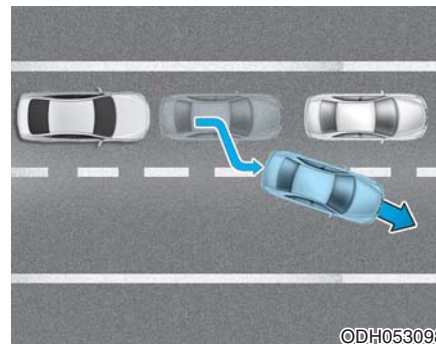
- 窄小车辆如摩托车或自行车
- 车辆偏至一侧
- 缓慢行驶车辆或突然减速车辆
- 停止的车辆
- 小后轮廓车辆如无负荷挂车

出现以下情况时，传感器不能正确识别前方车辆：

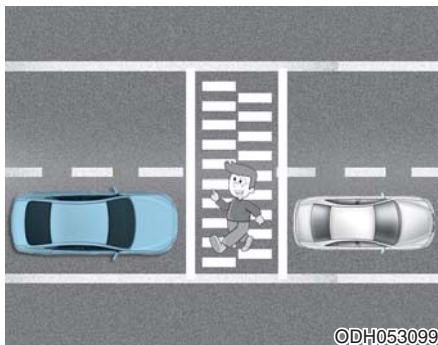
- 由于行李箱超载导致车辆上翘时
 - 操纵方向盘期间
 - 行驶至车道的一侧时
 - 在狭窄车道或弯曲道路上驾驶时
- 如有必要踩下制动踏板或加速踏板。



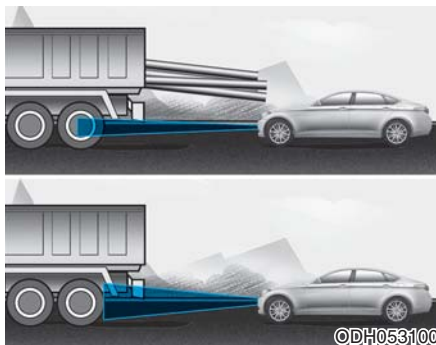
- 您可以在前方车辆消失时加速。
- 当接收到检测不到前方车辆的警告时，小心驾驶车辆。



- 车辆处于停顿状态，前方车辆转至下一车道时，因为可能不识别前方的静止车辆，驱车起步时应小心。



- 要在与前车保持一定距离的情况下始终注意观察行人。



- 始终要注意高度较高的车辆或载荷突出车后的车辆。

警告

使用智能巡航控制系统时遵守下列预防措施：

- 如有必要进行紧急停车，必须应用制动器。不能在每个紧急情境中都使用智能巡航控制系统停止车辆。
- 根据路况和车速保持安全距离。如果高速行驶期间车与车之间距离太近，会导致发生严重碰撞。
- 一定要保持足够的制动距离，如有必要通过应用制动器进行车辆减速。

(继续)

(继续)

- 智能巡航控制系统不能识别停止的车辆、行人或迎面而来的车辆，一定要注意观察前方以免出现意外或突发情况。
- 您前方的车辆频繁变更车道可能导致系统反应延迟或可能导致系统对邻近车道内的实际车辆起反应，一定要小心驾驶车辆以免出现意外或突发情况。
- 一定要清楚选择的速度和车与车之间距离。

(继续)

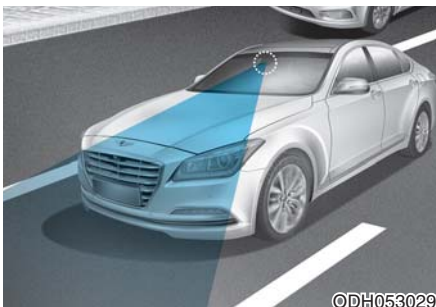
(继续)

- 由于智能巡航控制系统不能识别复杂驾驶情境，一定要注意驾驶情况并控制车辆速度。

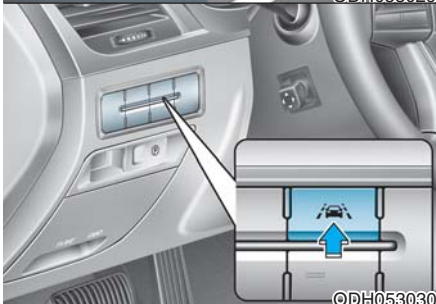
 **注意**

电气干扰可能导致智能巡航控制系统暂时不工作。

车道偏离警告系统(LDWS)(如有配备)



©DH053029



©DH053030

这个车道偏离警告系统使用前挡风玻璃上的传感器检测车道，并在您车辆偏离车道时向您发出警告。

警告

使用车道偏离警告系统(LDWS)时一定要遵守下列预防措施:

- 始终观察路况。LDWS不使车辆变换车道。
- LDWS警告您车辆离开车道时，禁止突然转动方向盘。
- 如果传感器不能检测车道或车速没有超过60km/h，即使车辆离开车道，LDWS也不警告您。
- 如果车辆前挡风玻璃着色或有其它类型的涂层和附件，LDWS可能不能正常工作。

(继续)

(继续)

- 禁止水或液体接触LDWS传感器，否则可能损坏传感器。
- 禁止拆卸LDWS部件并避免强冲击损坏传感器。
- 禁止放置能向仪表板反射光线的物品。
- LDWS的操作性能受许多因素(包括环境条件)的影响。驾驶员有责任始终注意观察车行道并保持车辆位于车行道内。

LDWS操作

■ 类型A



ODH053110

■ 类型B



©DH053109

操作:

在发动机起动/停止按钮位于ON位置的情况下按下LDWS按钮，仪表盘上的指示灯(白光)亮。

取消:

再次按下LDWS按钮，仪表盘上的指示灯熄灭，仪表盘上的指示灯熄灭。

■ 检测车道



ODH053111CN

■ 不检测车道



ODH054112CN

如果系统检测到您车辆在LDWS工作并且车速超过60km/h时离开车道，警告操作如下：



1. 视觉警告

如果您离开车道，您离开的车道在LCD显示器上闪烁黄光。



2. 触觉警告

如果您离开车道，方向盘振动。

警告灯

■ 类型A



如果LDWS失效，警告灯(黄光)亮，指示LDWS不能正常工作，将车辆交给HYUNDAI授权经销商检查系统。

在下列情况中LDWS不工作：

- 驾驶员接通转向信号以便变换车道或操作危险警告灯。
- 由于下暴雨的原因，以高速(HI)模式操作雨刮器开关。
- 在车道线上驾驶车辆。

* 参考

在变换车道前一定要操作转向信号灯。

驾驶员注意力

在下列情况中，LDWS可能在车辆离开车道时不向您发出警告，也可能在车辆不离开车道时向您发出警告；

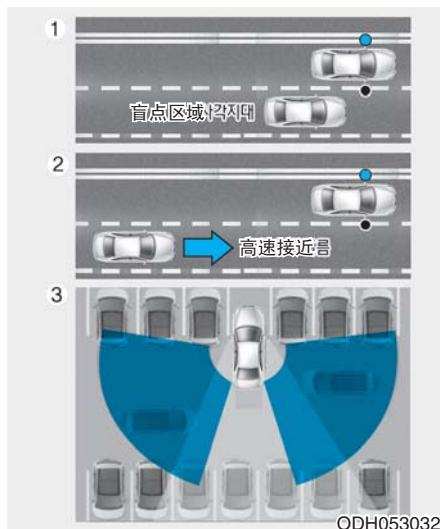
- 由于雪、雨、污点、小水洼或其它因素导致不能看清车道。
- 室外亮度突然变化如进/出隧道。
- 大灯在夜间或在隧道内不亮，或亮度低。
- 难以区分公路上的车道标记颜色，或者车道线被损毁或模糊。
- 行驶在陡坡或弯曲道路上。
- 道路上的积水反射路灯、日光或迎面车辆灯光的光线。
- 透镜或挡风玻璃上沾染了异物。
- 因为生雾、下暴雨或暴雪的原因导致传感器不能检测车道。

(继续)

(继续)

- 直射日光导致室内后视镜周围温度高。
- 车道非常宽或窄。
- 因车内湿气，挡风玻璃上起雾。
- 车道线上有阴影。
- 有一个类似车道线的标记。
- 有边界结构如混凝土防撞栏。
- 与前车距离非常短或前车行驶挡住了车道线。
- 路况导致车辆猛烈振动。
- 车道数增多或减少，或者车道线交叉。
- 在仪表板上放置物品。
- 迎着阳光驾驶车辆。
- 在建筑物下方区域内行驶。
- 有多于两条的车道线。

盲点探测预警系统(BSD)(如有配备)



盲点探测预警(BSD)系统使用雷达传感器警告驾驶员。

它检测车辆后侧领域，如果检测到物体接近这些区域，向驾驶员提供指示信息。

(1)BSD(盲点探测预警)

警告范围取决于车速。但是，如果您的车速比其它车辆快，此系统将不向您发出警告。

(2)LCA(车道变更辅助)

如果此系统检测到有车辆高速接近您，此系统向您发出警告。

(3)RCTA(倒车盲点预警)

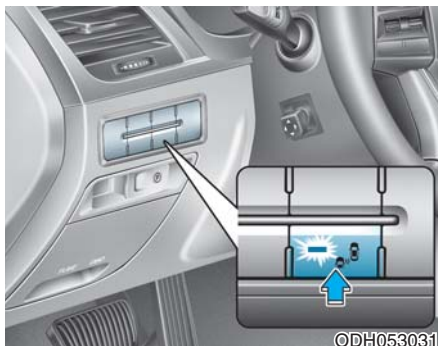
当您向后倒车时，如果传感器检测到有车辆从左侧和右侧接近您，此系统将向您发出警告。

警告

- 即使BSD(盲点探测预警)系统工作，仍要在驾驶期间始终检测路况，预防意外情境。
- 盲点探测预警(BSD)系统是一个辅助系统，可辅助你。不要仅依靠此系统，应始终提高注意并进行安全驾驶。
- 盲点探测预警(BSD)系统不能代替适当和安全驾驶。变更车道或向后倒车时一定要安全并小心地驾驶车辆。盲点探测预警(BSD)系统可能不检测车辆周围的所有物体。

盲点探测预警系统(BSD)/ 车道变更辅助(LCA)

操作条件



操作:

在发动机起动/停止按钮位于ON位置的情况下按下BSD按钮，开关上的指示灯亮。如果车速超过30km/h，系统启动。

取消:

再次按下BSD开关，开关上的指示灯熄灭。

不使用系统时，通过关闭开关停止系统。

* 参考

- 如果停止发动机后起动发动机，系统返回以前的状态。
- 接通系统时，室外后视镜上的警告灯亮3秒钟。

警告类型

发生下列情况时系统启动:

1. 系统ON。
2. 车速大于约30km/h。
3. 在后侧检测到其它车辆。



级警报

如果在系统边界范围内检测到车辆，室外后视镜和平视显示器上的警告灯亮。

如果检测到的车辆不在警告范围内，根据行驶状态关闭警告。



级警报

发生下列情况时启用2级警报：

1. 1级警报ON。
2. 转向信号灯亮，表明变换车道。

当启动二级警报时，室外后视镜和平视显示器上的警告灯将闪烁，并将发出警报音。同时方向盘振动(如有配备LDWS)。

如果您关闭转向信号灯，将禁用2级警报。

检测传感器



此传感器位于后保险杠内侧。
始终保持后保险杠清洁以便系统正常工作。

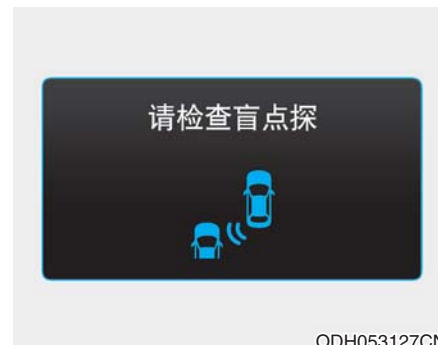
警告信息



显示此信息，通知驾驶员后保险杠上有杂质。开关上的灯自动熄灭，系统自动关闭。

除去后保险杠上的杂质。

如果即使除去杂质后系统仍不能正常工作，将车辆送交HYUNDAI授权经销商进行系统检查。



如果系统不能正常工作，会出现一条警告信息并且开关上的灯熄灭，系统自动关闭，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

RCTA(倒车盲点预警)

操作条件



ODH054205CN

操作:

转至LCD显示器上的用户设置模式(驾驶辅助)并选择RCTA(倒车盲点预警)(更详细信息请参考第3章的"LCD显示器")。系统接通,并进入准备就绪启动状态。变速杆挂R档(倒档)状态下,车速低于10km/h时,系统工作。

* 参考

RCTA(倒车盲点预警)检测范围是0.5m~20m。如果在检测范围内车速为4km/h~36km/h,可检测到车辆。但在不同情况下,检测范围可能变化。始终注意周围环境。

警告类型



如果传感器检测到的车辆正接近您车辆,警报音响,室外后视镜上的警告灯闪烁且LCD显示器上出现警告信息。

*** 参考**

- 如果检测到的车辆超出您车辆的检测范围，缓慢将车辆驶离检测到的物体，警告状态将取消。
- 因其它因素或环境，系统可能不能正常工作。始终注意周围环境。
- 如果您车辆的左右侧保险杠被障碍物或车辆阻挡，此系统检测能力会下降。

警告

- 无论何时系统在后侧检测到车辆，室外后视镜上的警告灯都亮。为了避免事故，不要仅聚焦于警告灯而忽略查看车辆周围环境。
- 即使车辆配备盲点探测预警(BSD)系统和倒车盲点预警(RCTA)系统，仍要安全驾驶车辆。不要仅依靠这个系统，换车道或倒车前要亲自进行检查。系统可能在某些情境中不警告驾驶员，所以驾驶中要始终检查周围环境。

(继续)

(继续)

- 盲点探测预警(BSD)系统和倒车盲点预警(RCTA)系统不能代替适当和安全驾驶。变更车道或向后倒车时一定要安全并小心地驾驶车辆。盲点探测预警(BSD)系统可能不检测车辆周围的所有物体。

⚠ 注意

- 如果已更换保险杠或在传感器附近执行过维修作业，系统可能不能正常工作。
- 检测区域根据道路宽度变化。如果道路狭窄，系统可能检测到下一车道内的其它车辆。相反，如果道路宽阔，系统可能检测不到其它车辆。
- 系统可能受强电磁波影响而关闭。

不工作条件

发生下列情况时，室外后视镜可能不警告驾驶员：

- 室外后视镜壳被损坏或覆盖碎屑。
- 车窗覆盖碎屑。
- 门窗严重着色。

驾驶员注意力

在下列情境里驾驶员必须注意，系统可能在某些环境中不检测其它车辆或物体。

- 弯曲道路、收费站等。
- 传感器周围被雨、雪、泥等污染。
- 接近传感器的后保险杠被标签、保险杠保护罩、自行车架等异物覆盖或隐藏。
- 后保险杠被损坏或传感器不在适当位置。
- 车辆的高度显示很多变化如行李箱内负载重物时、轮胎压力异常时等等。
- 大雨或暴雪等恶劣天气。
- 接近一个固定物体如护栏、隧道、人和动物等。
- 车辆附近有金属物质如施工区。
- 附近有卡车如公共汽车或卡车。

(继续)

(继续)

- 附近有摩托车或自行车。
- 附近有类似车辆的平板拖车。
- 如果车辆在旁边车辆起动的同时起动并加速。
- 另一车辆快速经过时。
- 变换车道时。
- 上下车道高度不同的陡峭道路时。
- 其它车辆在后方太过近的距离行驶或非常靠近行驶。
- 安装挂车或托架时。
- 后保险杠温度高时。
- 传感器被车辆、墙壁或停车位立柱挡住时。
- 倒车时，如果检测到的车辆接近您的车辆或也在倒车时。
- 小型物品如购物手推车和婴儿车。
- 如果有底盘高度降低的车辆(放低)。

(继续)

(继续)

- 车辆接近另一辆车时。
- 临近行车道内的车辆远离您车辆2条行车道或2条行车道外的车辆移入您车辆所在车道的临近车道时。

特殊驾驶情况

危险驾驶路况

当行车遇到水、雪、冰、污泥、沙地等危险路况时，请依照下列建议驾驶车辆：

小心驾驶车辆并保持较大制动距离。

避免突然制动或转向。

如果车辆卡在雪、泥或沙地上，使用2档。慢慢加速，避免驱动轮空转。

警告

在光滑路面上行驶时，如果进行自动变速器挂低速档操作，会导致发生事故。因为突然改变车辆轮胎转速会导致轮胎滑移。所以在光滑路面上挂低速档时必须小心。

当车辆在雪、泥或冰地上失速时，把沙子、岩盐或其它不易滑动的东西放在驱动轮下方以便提供牵引力。

摇动车辆

如有必要摇动车辆，使车从雪、沙或泥中摆脱出来，首先应左右转动方向盘使车辆前轮周围畅通。然后反复在“R(倒档)”和任意前进档位置之间换档。

避免空转车轮，并避免高速空转发动机。

为了避免变速器磨损，换档前等待直到车轮停止空转。换档期间释放加速踏板，并在变速器挂档状态轻轻踩下加速踏板。在前进和倒车方向缓慢空转车轮，使车辆摇动摆脱困境。

警告

如果轮胎高速空转，会导致轮胎爆胎，可能伤及您或他人。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。

车辆可能过热，导致发动机室起火或有其它损坏。如速度表所示，尽可能低速空转车轮，避免以超过56km/h的速度空转车轮。

⚠ 注意

如果摇动车辆失败若干次，可以用拖车把车辆拖出来，以免发动机过热并避免变速器损坏和轮胎损坏。参考第6章的“拖吊”。为了避免损坏变速器，摇动车辆前将ESC置于OFF。

平稳转弯

在转弯时避免踩下制动踏板或换挡，尤其是路湿时。理想情况是在轻微加速状态转弯。

夜间驾车

由于夜间驾车比白天驾车更危险，因此请谨记下列驾车要领：

- 由于在夜间视线不佳，请降低车速并与其它车辆保持较大的安全距离。特别是行驶在没有路灯的道路上时更要注意这一点。
- 调整后视镜的位置，减少来自其它车辆的大灯眩光。
- 保持大灯清洁和适当对光。大灯脏污或对光不准会使夜间视线更为不良。
- 避免直接注视迎面车辆的大灯灯光。否则会导致眼睛暂时失明，而且这需要数秒钟才能重新适应黑暗环境。

雨天驾车

在雨天及湿滑路面上驾驶车辆很危险，以下是在雨天或光滑人行道上驾车时需注意的事项：

- 缓慢减速并给予额外的随车距离。倾盆大雨会使视线变差并增大制动距离。
- 停止巡航控制。(如有配备)
- 在挡风玻璃上有条纹或有漏刮区域时更换挡风玻璃雨刮器刮片。
- 请务必确认您车辆有足够的胎面。如果您车辆没有足够胎面，则在湿滑路面进行紧急制动时会导致车辆滑移，甚至可能引发事故。参考第7章节的“轮胎胎面”。
- 打开您车辆大灯，以便他人识别。
- 在积水路面上快速行驶会影响车辆制动器。因此当您必须驶过积水路面时请务必降低车速。

- 如果您认为制动器被弄湿，请在驾驶中轻踩制动踏板直到恢复正常的制动操作为止。

滑水现象

如果道路足够湿并且您车辆行驶速度足够快，您车辆可能与路面仅有微小接触甚至不接触，甚至实际上是行驶在水面上。最佳建议是在道路湿滑时，低速行驶。随着轮胎胎面深度的减小，滑水现象的危险性增大，细节请参考第7章的“轮胎胎面”。

淹水区域的驾驶

除非您确认淹水高度并未超过轮毂的下缘，否则不要驾车驶过淹水区域。驾车驶过任何水域时都应减速慢行。由于制动性能可能降低，所以需要有足够的制动距离。

驾车驶过淹水区域后，可在车辆缓慢行驶时数次轻踩制动踏板干燥制动器。

冬季驾驶

积雪或结冰路况

您车辆应与前车保持足够的安全车距。

轻踩制动踏板。超速行驶、快速加速、突然制动及急转弯等操作都潜在着很大危险。减速时，充分利用发动机制动功能。在有积雪或冰的路面上紧急制动会导致车辆出现甩尾打滑现象。

要在深雪地驾驶车辆，有必要使用防滑轮胎或在轮胎上安装轮胎防滑链。

一定要携带紧急装备。轮胎防滑链、拖吊固定带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

防滑轮胎

建议您在道路温度低于7°C时使用防滑轮胎。参考下表，在您车辆上安装推荐的防滑轮胎。

标准轮胎				推荐的防滑轮胎			
前		后		前		后	
轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎尺寸	车轮尺寸
225/55 R17	7.0Jx17	225/55 R17	7.0Jx17	225/55 R17	7.0Jx17	225/55 R17	7.0Jx17
				245/45 R18	8.0Jx18	245/45 R18	8.0Jx18
245/45 R18	8.0Jx18	245/45 R18	8.0Jx18	245/45 R18	8.0Jx18	245/45 R18	8.0Jx18
				245/40 R19	8.5Jx19	245/40 R19或275/35 R19	8.5Jx19或9.0Jx19
245/40 R19	8.5Jx19	275/35 R19	9.0Jx19	245/40 R19	8.5Jx19	245/40 R19或275/35 R19	8.5Jx19或9.0Jx19

如果您要在您车辆上安装防滑轮胎，一定要确认它们的充气压力与原厂轮胎相同。但如果您在后车轮上装配245/40R19尺寸的轮胎，轮胎充气压力应维持35psi。在所有的4个车轮上安装防滑轮胎，以保证可在各种天气状况下平衡车辆操纵性。防滑轮胎在干燥路面上提供的牵引力可能不如原厂轮胎高。请与轮胎经销商一起检查推荐的最大车速。

* 参考

不要在沒有事先检查局部地区和城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

轮胎防滑链



ODH053135

由于子午线轮胎侧壁比其它类型轮胎薄，如果在其上装配某些类型的轮胎防滑链，可能会损坏轮胎。因此使用推荐的防滑轮胎代替轮胎防滑链。如果不可避免要使用AutoSock(织物防滑链)，不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链。如果必须使用轮胎防滑链，使用AutoSock(织物防滑链)并在阅读与轮胎防滑链一起提供的说明书后安装轮胎防滑链。由于防滑链使用不当而导致的车辆损坏不在车辆制造商的保修范围内。

警告

使用AutoSock(织物防滑链)可能对车辆操控有不利影响：

- 行驶速度低于30km/h或防滑链制造商规定的速度限制，以较低的车速为准。
- 小心驾驶车辆，避开颠簸、坑洞、急转弯及其它可能导致车辆弹跳的危险路况。
- 避免急转弯或锁止车轮制动。

* 参考

- 在2WD车辆的后轮胎上安装AutoSock(织物防滑链)或在全轮驱动车辆的所有4个轮胎上安装AutoSock(织物防滑链)。要注意的是,在轮胎上安装AutoSock(织物防滑链)能提供较大的驱动力,但不能防止发生侧滑现象。
- 不要在事先检查局部地区和城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

防滑链的安装

安装AutoSock(织物防滑链)时,请遵守制造商提供的说明并尽量紧固。装配防滑链状态应慢速行驶(低于30km/h)。如果您听到防滑链敲击车身或底盘,应停车并紧固。如果还是有声音,降低速度,直到不再发出声音为止。回到畅通道路上时尽快拆卸AutoSock(织物防滑链)。

装配AutoSock(织物防滑链)时,把车停放在远离交通的平坦地面上。打开车辆的危险警告灯,在车辆后方放置三角形紧急警告板(如有可能)。

在安装轮胎防滑链前一定要把变速杆挂到“P(驻车)”档,啮合驻车制动器,并停止发动机。

⚠ 注意

使用AutoSock(织物防滑链)时:

- 防滑链的尺寸错误或防滑链安装不当会损坏车辆制动管路、悬架、车身和车轮。
- 如果由于防滑链接触车身导致发出噪音,重新紧固防滑链以免接触车身。
- 为了避免车身损坏,驾车行驶0.5~1km后重新紧固防滑链。

车重

在您车辆的驾驶席车门上有显示车辆可携带多少重量的2个标签：轮胎和承载信息标签与合格证标签。

在装载您的车辆前，参考车辆规格和合格证标签，熟悉下面确定车重额定值的项目：

基本整备重量

这是包括内部注满燃油的燃油箱和所有标准设备的车重。不包括乘员、货物或选装设备。

车辆整备重量

这是您从经销商处提车时的新车重量加上零件市场设备重量的总和。

货物重量

这个重量数据包括添加到基本整备重量上的所有重量，包括货物和选装设备。

GAW(总体车桥重量)

这是每个车桥(前桥和后桥)上重量的总和-包括车辆整备重量和所有有效负载。

GAWR(总体车桥重量额定值)

这是单一车桥(前桥或后桥)能承载的最大允许重量。这些数据标记在合格证标签上。每个车桥上的总负荷不能超过它的GAWR。

GVW(总体车重)

这是基本整备重量加上实际货物重量再加上乘员体重的总和。

GVWR(总体车重额定值)

这是全负载车辆的最大允许重量(包括所有选装件、设备、乘员和货物重量)。GVWR 标记在驾驶席门槛上的合格证标签上。

超载

警告

您车辆的总体车桥重量额定值(GAWR)和总车重额定值(GVWR)标记在粘附于驾驶席(或助手席)车门上的合格证标签上。如果超过这个重量额定值，会导致发生事故或车辆损坏。装载货物(和人员)前可先通过称量，计算其重量。小心避免车辆超载。

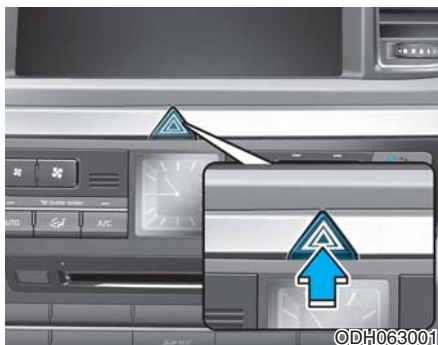
挂车拖吊

请不要使用本车辆执行挂车拖吊作业。

紧急情况

危险警告灯	6-2
驾驶中出现紧急情况	6-3
如果行驶时发动机失速.....	6-3
在交叉路口或十字路口发动机失速	6-3
行车时爆胎	6-3
发动机不能起动	6-4
发动机不转动或转动速度较慢	6-4
发动机正常转动，但不起动	6-4
跨接起动	6-5
发动机过热.....	6-9
轮胎压力监测系统(TPMS)	6-11
检查轮胎压力	6-11
轮胎压力监测系统	6-12
轮胎压力低警告灯.....	6-13
TPMS(轮胎压力监测系统)故障警告灯.....	6-14
更换配备TPMS的轮胎.....	6-15
爆胎	6-16
千斤顶和工具	6-16
轮胎的更换.....	6-17
拖吊	6-22
拖吊服务	6-22
可拆卸式拖吊挂钩	6-24
紧急拖吊	6-24

危险警告灯



- 不论您车辆是否处于行驶状态，此危险警告灯皆能工作。
- 危险警告灯闪烁时，转向信号灯不工作。

危险警告灯的功能在于警告靠近、急速赶上或超越您车辆的其他车辆驾驶员提高注意力。

当车辆需要紧急维修或暂停于路旁时必须使用此警告灯。

不论发动机起动/停止按钮位于哪个位置，按下危险警告灯按钮，来操作危险警告灯亮灭。危险警告灯按钮位于中央仪表板上。所有转向信号灯同时闪亮。

驾驶中出现紧急情况

如果行驶时发动机失速

- 保持直线行驶，逐渐减速。小心驾驶车辆脱离公路停在安全地区。
- 打开危险警告灯。
- 努力重新起动发动机。如果车辆不起动，请咨询HYUNDAI授权经销商。

在交叉路口或十字路口发动机失速

如果在交叉路口或十字路口发动机失速，将变速杆设置在N(空档)位置，把车辆推到安全地方。

行车时爆胎

如果在行车时爆胎：

- 在保持车辆直线前进的情况下，松开加速踏板，使车辆减速行驶。切勿即刻使用制动器或试图离开行车道，这可能导致车辆失控。当车辆速度减慢到可以安全利用制动器时小心制动并脱离公路。驱车尽可能远离行车道，将车辆停放在坚固、平坦的路面上。如果车辆在分车道公路上行驶，切勿停放在两条行车道的中间位置。

- 车辆停止时，按下危险警告灯按钮，将变速杆移至P位置(驻车，自动变速器车辆)，应用驻车制动器，将发动机起动/停止按钮置于OFF位置。
- 让所有乘员离开车辆。并确定乘员站在远离行车道的一侧。
- 按照本章稍后提供的有关更换爆胎说明更换爆胎。

发动机不能起动机

发动机不转动或转动速度较慢

- 如果您的车辆配备了自动变速器，确定变速杆在"N(空档)"或"P(驻车)"位置。仅在变速杆在"N(空档)"或"P(驻车)"位置时，发动机起动机。
- 检查蓄电池连接状态，确定它们清洁且牢固。
- 接通内部灯。如果操作起动机时灯光微暗或熄灭，说明蓄电池亏电。

不能用推或拉车辆的方法来起动车辆。这可能导致您的车辆损坏。可参照此章节提供的"跨接起动机"说明。

警告

推车或拉车起机会导致催化转换器损坏，超载会导致废气控制系统损坏。

发动机正常转动，但不起动机

- 检查燃油量且如有需要添加燃油。

如果发动机不起动机，请咨询HYUNDAI授权经销商。

跨接起动

跨接起动不当非常危险。为避免人员受伤或车辆与蓄电池损坏，请务必遵守跨接起动程序。如果对怎样正确跨接起动车辆有疑问，务必由专业技术人员或拖吊维修站来跨接起动车辆。

警告

为了防止给您或旁观者造成严重伤害或死亡，在蓄电池附近工作或处理蓄电池时请遵循这些预防措施：



执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读并遵守下面的说明。



佩戴护目装置，避免酸液溅入眼睛。



蓄电池必须远离所有火苗、火花或吸烟材料。



氢气是易燃烧性气体，通常会出现于蓄电池内，如果点火可能会爆炸。



禁止儿童接触蓄电池。

(继续)

(继续)



蓄电池含有强烈腐蚀性的硫酸。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服或漆面。

如果电解液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗15分钟，并尽快就医。如果电解液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出。最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
- 如果亏电蓄电池处于冻结状态，禁止跨接起动车辆。

(继续)

(继续)

- 千万不要在车辆蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池再充电。
- 电控点火系统使用高电压工作。因此在发动机运转或发动机起动/停止按钮在ON位置状态下，切勿碰触这些元件。
- 禁止(+)和(-)跨接线接触。否则会产生火花。
- 使用低电量或冻结的蓄电池进行跨接起动时，蓄电池可能破裂或爆炸。

⚠ 注意

防止损坏您的车辆：

- 仅能使用12V电源(蓄电池或跨接系统)来跨接起动车辆。
- 禁止通过推车起动试图跨接起动车辆。

* 参考



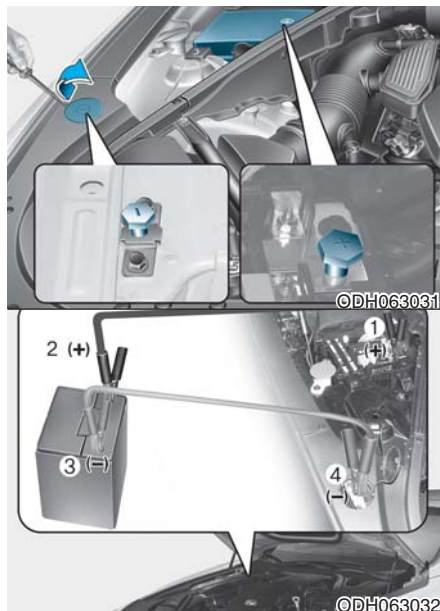
电池报废不当会污染环境，损害人身健康。根据您本地法律或法规处理电池。

跨接起动程序

* 参考

您车辆的行李箱内有蓄电池，但跨接起动车辆时，使用发动机室内的跨接线端子。

1. 车辆位置足够接近，跨接线将接触，但不允许车辆接触。
2. 即使车辆停止时，避免风扇或任一移动部件同时在发动机室内。
3. 关闭所有电气装置，如无线电、灯、空调等。将车辆驻车(驻车，自动变速器车辆)，并设置驻车制动器。将两辆车都置于OFF。



4. 打开发动机罩。
5. 使用螺丝刀打开小维修盖。
6. 拆卸发动机室保险丝盒盖。

7. 按照图示的正确顺序来连接跨接线。首先，将跨接线的一端连接到车辆的红色正极(+)跨接起动端子(1)。
8. 将跨接线的另一端连接到红色蓄电池正极端子(+) / 辅助车辆的跨接端子(2)。
9. 将另一条跨接线的一端连接到黑色蓄电池负极端子(-) / 辅助车辆的底盘搭铁(3)。
10. 将另一条跨接线的一端连接到您车辆的黑色负极(-)底盘搭铁(4)。除了正确连接蓄电池端子、跨接端子或正确搭铁外，切勿让跨接线接触到物体。当跨接连线时，切勿伏在蓄电池上。
11. 起动辅助车辆上的发动机，并使发动机以2,000rpm的速度运转几分钟。然后起动车辆。

尝试几次后，如果车辆不起动，可能需要维修。在这种情况下，请寻找合格的辅助设备。如果造成蓄电池亏电的原因并不明确，应请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

按照连接的相反顺序来正确分离跨接线。

1. 从您车辆的黑色负极(-)底盘搭铁(4)上分离跨接线。
2. 从黑色蓄电池负极端子(-)/辅助车辆的底盘搭铁(3)上分离跨接线的另一端。
3. 从红色蓄电池正极端子(+)/辅助车辆的跨接端子(2)上分离另一根跨接线。
4. 从您车辆的红色正极(+)跨接起端子(1)上分离跨接线的另一端。

推车起动

不能以推车起动的方法起动自动变速器车辆。

必须遵守本章的跨接起动程序。

警告

禁止用拖吊车辆的方式起动发动机。否则当发动机起动时，车辆可能会突然前冲撞击到执行拖吊作业的车辆。

发动机过热



如果温度表显示发动机过热，您感觉到动力不足，听到响亮的爆震或爆燃声，这表示发动机可能太热。如果有上述症状出现，必须执行下列程序：

1. 驾驶车辆离开公路，尽快在安全地方停车。
2. 将变速杆挂到P(驻车，自动变速器车辆)位置并设置驻车制动器。如果空调在运转，请关闭空调。

3. 如果从车辆底部流出发动机冷却水或者从发动机罩下面喷出蒸汽，停止发动机。等到发动机冷却水或蒸汽停止流出后，打开发动机罩。如果冷却水和蒸汽没有明显流失，保持发动机运转，检查并确认发动机冷却风扇工作。如果风扇不运转，停止发动机。

警告

■ 类型A	■ 类型B
	

发动机运转期间，使手、衣物和工具远离运动部件如冷却风扇和驱动皮带等，以免人员受伤。

4. 检查是否从散热器、软管或车底泄漏发动机冷却水。(如果使用空调，停车时从车底流出冷水是正常现象。)
5. 如果冷却水泄漏，即刻停止发动机并联络HYUNDAI授权经销商寻求帮助。

警告

■ 类型A



■ 类型B



不可以在发动机和散热器热态时拆卸散热器盖或排放塞。因为热的冷却水和蒸汽会在压力作用下喷出，造成严重伤害。

停止发动机并等到发动机冷却。拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个停止点。后退，等待冷却系统内的压力释放出来。确定已释放所有压力时，使用厚毛巾按住散热器盖，继续逆时针转动拆卸散热器盖。

6. 如果未能找到发动机过热的原因，等到发动机温度恢复正常。如果冷却水流失，向水箱内小心添充冷却水至上下限标记中间位置。
7. 要小心操作，留意是否持续有过热迹象。如果再次发生过热，请联络HYUNDAI授权经销商。

注意

- 冷却水严重流失表示冷却系统存在泄漏，请HYUNDAI授权经销商检查系统。
- 由冷却水位低导致发动机过热时，突然添加发动机冷却水可能导致发动机裂缝。为了避免损坏，缓慢少量添加发动机冷却水。

轮胎压力监测系统(TPMS)



- (1) 轮胎压力低警告灯/ TPMS故障警告灯
- (2) 低压轮胎位置警告灯和轮胎压力低警告灯(如LCD显示器所示)

检查轮胎压力



- 您可以检查仪表盘上信息模式内的轮胎压力。
 - 参考第3章的"用户设置模式"。
- 行驶1~2分钟后显示轮胎压力。
- 如果停止车辆时不显示轮胎压力，显示"TPMS将在行驶后显示(Drive to display)"信息。行驶后，检查轮胎压力。

- 您可以改变仪表盘上用户设置模式内的轮胎气压单位。
 - psi, kpa, bar(参考第3章的"用户设置模式")。

轮胎压力监测系统

⚠ 警告

如果轮胎充气压力过高或不足会降低轮胎寿命，对车辆控制产生不利影响，可能发生轮胎突然故障，导致车辆失控，引发事故。

在轮胎冷态，应每个月对包括备胎(如有提供)在内的每个轮胎检查一次充气压力，并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。(如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎，您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。)

作为附加的安全功能，在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统(TPMS)，TPMS在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时点亮轮胎压力低警告灯。因此，轮胎压力低警告灯亮时，尽快停车并检查轮胎，然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命，影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意，TPMS不能替代正常的轮胎保养，驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力，即使轮胎充气不足的情况没有达到触发TPMS轮胎压力低警告灯亮的标准。

您车辆也配备了指示系统工作不正常的TPMS故障警告灯。TPMS故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。系统检测到故障时，轮胎压力低警告灯闪烁约1分钟后停留在持续亮状态。只要出现故障，此警告灯工作序列就在车辆启动后工作。故障警告灯亮时，系统可能无法按期望检测或发送轮胎压力低信号。

导致出现TPMS故障的原因可能很多，包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍TPMS正常工作。更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查TPMS故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后TPMS继续正常工作。

* 参考

如果出现下列任意情况，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

1. 发动机起动/停止按钮转至"ON"位置或发动机运转时，低压轮胎位置警告灯/TPMS故障警告灯没有正常执行亮3秒钟后熄灭操作。
2. TPMS故障警告灯在闪烁约1分钟后持续亮。
3. 低压轮胎位置警告灯持续亮。



轮胎压力低警告灯



低压轮胎位置警告灯和轮胎压力警告灯

轮胎压力监测系统警告灯亮并且，仪表盘LCD显示器上显示警告信息时，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。此低压轮胎位置警告灯通过点亮对应位置指示灯指示充气压力明显过低的轮胎位置。

如果上面两灯中的任意一个亮，立即降低车速，避免急转弯并预先考虑延长制动距离。应尽快停车并检查轮胎。按车辆标牌或驾驶员席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气，用备胎更换低压轮胎。

如果用备胎更换低压轮胎后以大于25km/h的车速驾驶车辆约10分钟，会出现下列情况：

- 因为备胎上没有装配TPMS传感器，TPMS故障警告灯闪烁约1分钟后持续亮。

*** 参考**

备胎没有配备轮胎压力传感器。

⚠ 注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯会亮。这不表示TPMS故障，因为降温导致了轮胎充气压力下降。
从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

⚠ 警告

低压损坏

如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。
在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。



TPMS(轮胎压力监测系统)故障警告灯

TPMS故障警告灯在轮胎压力监测系统有故障时闪烁约1分钟后亮。
请HYUNDAI授权经销商检查系统，确定故障原因。

*** 参考**

如果TPMS有故障，即使车辆有充气不足轮胎，也不显示低压轮胎位置警告灯。

⚠ 注意

- 如果车辆在电源线或无线电发射机附近行驶，如在警察局、政府和公共办公室、广播站、军事设施、飞机场或发射塔等附近行驶，TPMS故障警告灯会闪烁约1分钟后持续亮，因为这些设备会干扰轮胎压力监测系统(TPMS)的正常工作。
- 如果车辆上安装轮胎防滑链或在车辆内使用某些独立电气设备如笔记本电脑、手机充电器、遥控起动机或导航等，TPMS故障警告灯会闪烁约1分钟后持续亮。
因为这些设备会干扰轮胎压力监测系统(TPMS)的正常工作。

更换配备TPMS的轮胎

如果车辆有爆胎，轮胎压力低警告灯和低压轮胎位置警告灯亮。请HYUNDAI授权经销商检查系统。

注意

禁止使用自封式维修密封剂维修充气压力低的轮胎和/或给充气压力低的轮胎充气。此轮胎密封剂会损坏轮胎压力传感器。如果使用，必须更换轮胎压力传感器。

每个车轮都在气门杆后的轮胎内侧配备了一个轮胎压力传感器。您必须使用TPMS规定车轮。您一定要请HYUNDAI授权经销商维护轮胎。

如果用备胎更换低压轮胎后以大于25km/h的车速驾驶车辆约10分钟，会出现下列情况：

- 因为备胎上没有装配TPMS传感器，TPMS故障警告灯闪烁约1分钟后持续亮。

您不能通过简单地观察来识别充气压力低的轮胎。一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时(经历过行驶)的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时(车辆停放时间至少3小时，这3小时中行驶距离不超过1.6km)的轮胎充气压力测量值高。

测量充气压力前使轮胎冷却下来。按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

冷态轮胎指车辆已停放3小时，这3小时中行驶距离不超过1.6km。

警告

TPMS

- TPMS不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

警告

保护TPMS

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统(TPMS)部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和/或TPMS故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统(TPMS)部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

爆胎

警告

换胎可能很危险。更换轮胎时为降低严重受伤或死亡危险，请遵守下面的说明：

千斤顶和工具



- ① 千斤顶手柄
- ② 千斤顶
- ③ 车轮螺母扳手
- ④ 螺丝刀
- ⑤ 扳手
- ⑥ 拖车挂钩

千斤顶、千斤顶手柄和车轮螺母扳手储存在行李舱盖下方的行李舱内。

千斤顶只供紧急换胎时使用。



逆时针方向转动固定蝶形螺栓来拆卸备胎。

通过顺时针方向转动备胎固定蝶形螺栓在相同空间存储备胎。

为了防止备胎和工具在车辆行驶中发出“咔嗒”声，要正确储存它们。



如果难以用手拧下轮胎固定蝶形螺栓，用千斤顶手柄可以很容易地拧下它。

1. 将千斤顶手柄(1)置入轮胎固定蝶形螺栓内。
2. 用千斤顶手柄利用杠杆和支点原理逆时针方向转动轮胎固定蝶形螺栓。

⚠ 注意

当您拆卸或放置备胎时，不要震动蓄电池。
震动蓄电池会导致电路故障。

轮胎的更换

⚠ 警告

车辆可能在千斤顶上滑移或滑落，导致您或附近人员严重受伤甚至死亡。遵守下列安全预防措施：

- 禁止进入由千斤顶支撑的车辆底部。
- 禁止在交通车道上更换轮胎。更换轮胎前应完全离开车道并将车辆停靠在远离交通的坚硬地面上。如果您在路边找不到平坦坚硬的地方，请联系拖车服务公司来帮忙。
- 确定使用与车辆一起提供的千斤顶。

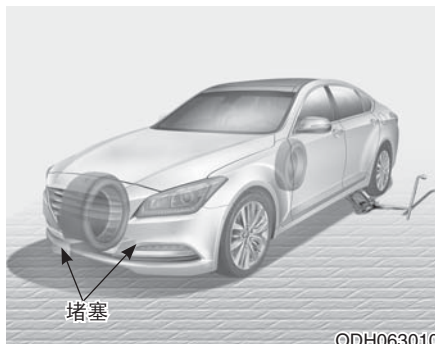
(继续)

(继续)

- 一定要把千斤顶置于车辆上的指定顶起位置，不要把千斤顶支撑在车辆保险杠或其它部位。
- 用千斤顶顶起车辆期间，禁止起动或运转发动机。
- 用千斤顶顶起车辆期间，禁止车内乘坐人员。
- 使儿童远离公路和车辆。

执行下列步骤来改变车辆轮胎:

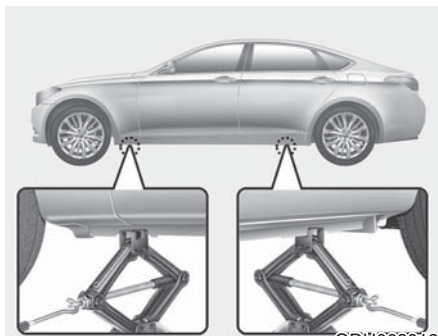
1. 把车辆停在平坦、稳固的地面上。
2. 将变速杆移至P(驻车)位置, 应用驻车制动器, 将发动机启动/停止按钮置于OFF位置。
3. 按下危险警告灯按钮。
4. 从车上取出车轮螺母扳手、千斤顶、千斤顶手柄及备胎。



5. 用垫木块支起您要更换的轮胎对角线位置处轮胎的前后两侧。
6. 将螺丝刀插入车轮罩的导槽内并轻撬以拆卸车轮罩(如有配备)。



7. 每次按上面所示顺序, 逆时针方向转动每个车轮螺母1圈来松动轮胎螺母, 但在轮胎离地之前不要拧下螺母。



ODH063012

8. 把千斤顶支撑在最接近更换轮胎的车架下方顶起部位。顶起部位是焊接到车架上、通过两个凸舌和一个隆起点来指引千斤顶的平板。禁止在车辆其它位置或部件上使用千斤顶。否则会损坏侧面密封造型。



ODH063013

9. 把千斤顶手柄插入千斤顶并顺时针旋转，举升车辆直到轮胎刚好离地。确保车辆用千斤顶固定住。
10. 用车轮螺母扳手拧松车轮螺母，然后用手拧下。从双头螺栓上拆卸车轮，并把它平放在地面上。清除双头螺栓、装配表面和车轮上的尘埃或碎屑。
11. 将备胎安装在轮毂的双头螺栓上。
12. 使车轮螺母的小端最接近车轮，用手指将车轮螺母拧紧到双头螺栓上。
13. 逆时针方向转动千斤顶手柄，将车辆放低到地面上。



ODH063014

14. 按所示顺序使用车轮螺母扳手来拧紧车轮螺母。重复检查每个车轮螺母，直到它们紧固。更换车轮后，尽快请HYUNDAI授权经销商按规定扭矩拧紧车轮螺母。**车轮螺母规定扭矩为9~11kg.m (65~79 lb.ft).**

如果有轮胎压力表，检查轮胎压力(参考第8章节内“轮胎和车轮”的轮胎压力说明。)如果轮胎充气压力比规定压力低或高，减速行驶到最近维修站将轮胎充气至规定压力。检查或调整轮胎充气压力后必须重新安装气门盖。如果不安装气门盖，可能导致轮胎漏气。如果丢失气门盖，尽快购买新气门盖并安装。更换轮胎后，将爆胎紧固在适当位置并将千斤顶和工具放回它们的正确储存位置。

* 参考

安装备胎后尽快检查轮胎充气压力，调整到适当高度。

⚠ 注意

车辆的车轮螺母和双头螺栓有公制螺纹。必须把更换轮胎时拧下的螺母重新安装回去。如果必须更换车轮螺母，应使用有公制螺纹的螺母，以免损坏双头螺栓并确定车轮适当固定在轮毂上。请联络HYUNDAI授权经销商寻求帮助。

如果任意设备如千斤顶、车轮螺母、双头螺栓或其它设备损坏或处于不良状态，不要试图更换轮胎并请求寻求帮助。

小型备胎的使用(如有配备)

小型备胎只能做应急使用。在配备小型备胎时小心驾驶车辆，并始终遵守安全预防措施。

⚠ 警告

为了避免小型备胎故障和车辆失控可能性以及由此引发的故障：

- 仅在紧急情况中使用小型备胎。
- 禁止车辆行驶速度超过80km/h。
- 不要超过小型备胎侧壁上显示的车辆最大负载额定值或承载量。
- 不要持续使用小型备胎。应尽快维修或更换原装轮胎以免小型备胎故障。
- 在AWD车辆上，不要持续使用小型备胎。否则会损坏AWD驱动系统或差速器。只能在紧急情况中临时使用小型备胎。

在车辆配备小型备胎的情况下驾驶车辆时:

- 安装小型备胎后检查充气压力。小型备胎应充入420kPa(60psi)的充气压力。
- 不要在自动洗车间清洗配备小型备胎的车辆。
- 不要在其它车辆上使用本车辆的小型备胎, 因为该备胎是专为您的车辆设计的。
- 小型备胎的胎面寿命比普通轮胎短。定期检查您的小型备胎并用相同尺寸和设计的小型备胎来更换磨损的小型备胎, 把更换用小型备胎安装在相同的车轮上。
- 切勿一次使用多于一个的小型备胎。
- 安装小型备胎期间不要拖吊挂车。

* 参考

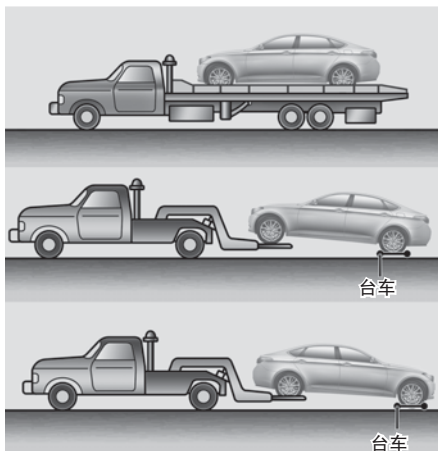
在车辆上维修和重新安装原装轮胎与车轮时, 必须正确使用车轮螺母规定扭矩以免车轮振动。正确车轮螺母规定扭矩为9-11kg.m(65-79 lb.ft)。

⚠ 注意

为了避免损坏小型备胎和车辆:

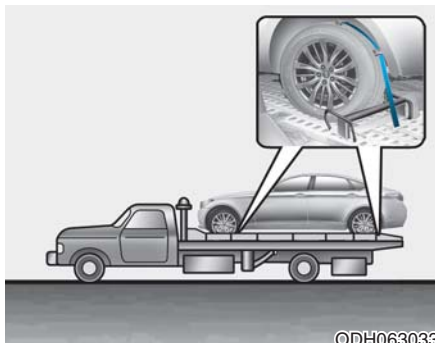
- 一定要充分缓慢地驾驶车辆, 注意路况, 避免所有危险如凹坑或碎片。
- 避免驾车驶过障碍物。小型备胎的轮胎直径比通用轮胎的直径小, 从而使离地间隙减小了约25mm。
- 不要在小型备胎上使用轮胎防滑链。因为小型备胎的尺寸较小, 不能适当装配轮胎防滑链。
- 小型备胎不得用于其它车轮上, 而且不能在小型备胎车轮上使用标准轮胎、防滑轮胎、车轮护盖或装饰环。

拖吊 拖吊服务



ODH063020

需要紧急拖吊时，我们建议您将此工作交由HYUNDAI授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。一定要使用正确的举升和拖吊程序，以免损坏车辆。推荐您使用车轮台车或平板车。



ODH063033

使用平板车设备拖吊车辆时，使用木楔和捆绑固定带(或软皮带)牢固车轮。

不要将固定带置于车身板件上或穿过车轮。

⚠ 注意

禁止通过拖吊装置或车身与底盘部件举升车辆，否则会损坏车辆。

在4WD车辆上，必须在使用车轮升降机和车轮台车或平板车使全部车轮离地的状态下拖吊您的车辆。

⚠ 注意

禁止在车轮着地的状态下拖吊4WD车辆，否则会严重损坏变速器或4WD系统。

在2WD车辆上，可在前轮着地(没有台车)和后轮离地的状态下拖吊车辆。

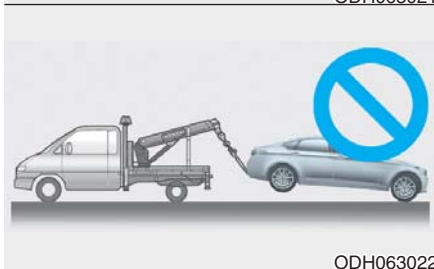
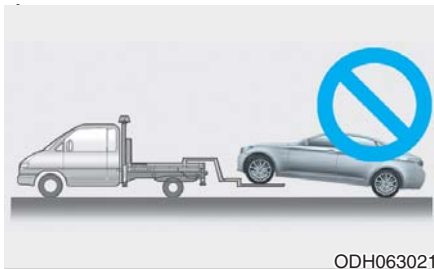
如果某个承载车轮或悬架部件损坏或在后轮着地的情况下拖吊车辆，应在后轮下使用拖吊台车。

使用商业拖吊卡车并且不使用车轮台车进行拖吊时，应举升车辆后轮而不是前轮。

警告

如果配备翻车传感器

如果您车辆配备侧面和窗帘式安全气囊，拖吊车辆时将发动机起动/停止按钮置于OFF或ACC位置。点火开关ON，翻车传感器检测情境为翻车时，侧面和窗帘式安全气囊会展开。



注意

- 不要在后轮着地的情况下拖吊车辆，否则会损坏车辆。
- 不要用吊链式设备来拖吊车辆。使用车轮升降机或平板车进行拖吊。

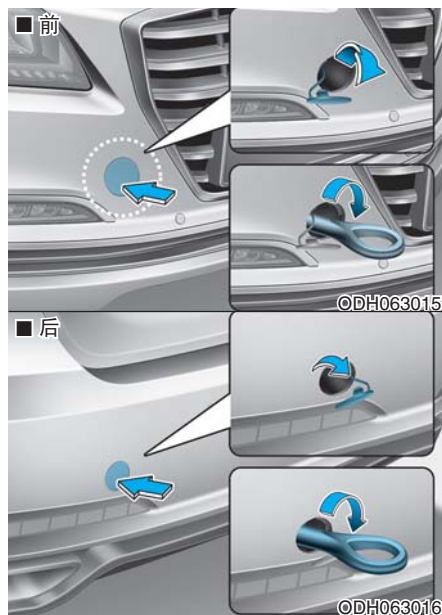
没有车轮台车的情况下紧急拖车时：

1. 将发动机起动/停止按钮置于ACC位置。
2. 把变速杆置于"N(空档)"位置。
3. 释放驻车制动器。

注意

如果没有把变速杆置于"N(空档)"位置，会导致变速器内部损坏。

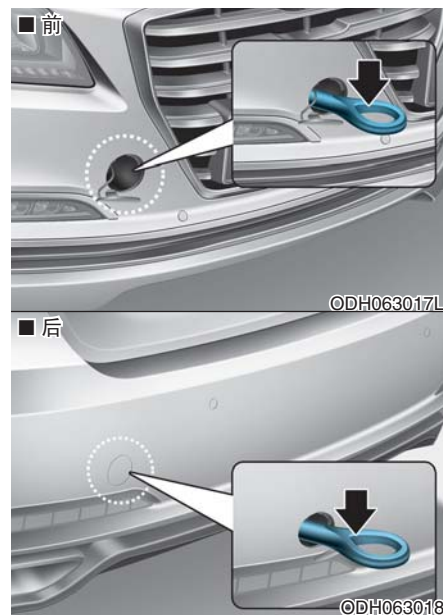
可拆卸式拖吊挂钩



1. 打开行李箱盖，从工具箱中拿出拖吊挂钩。
2. 按下前保险杠上的挂钩孔盖下部，拆卸孔盖。

3. 要安装拖吊挂钩，可把拖吊挂钩顺时针旋入孔中直到拖吊挂钩完全固定不动为止。
4. 使用后拆卸拖吊挂钩，安装孔盖。

紧急拖吊



如果必须拖吊，我们建议您将此项工作交由HYUNDAI授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。

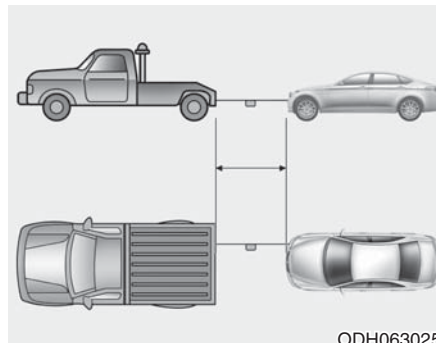
如果在紧急情况中没有适用的拖吊装置，可以暂时将钢索或链子固定到车辆前部(或后部)的紧急拖吊挂钩上来进行拖车。

用钢索或链子拖车时保持高度警惕。驾驶人员需在拖车车辆驾驶座上操纵方向盘和制动器。

只能在硬面公路上进行短距离低速拖车。且车轮、车桥、传动系、方向盘和制动器都必须处于良好状态。

一定要遵守这些紧急拖吊预防措施：

- 将发动机起动/停止按钮置于ACC位置，使方向盘处于未锁定状态。
- 把变速杆置于"N(空档)"位置。
- 释放驻车制动器。
- 踩下制动踏板时应施加比平常更大的力，因为制动器性能已降低。
- 由于动力转向系统不工作，所以需要更大的转向操纵力。
- 使用比您车辆重的车辆来拖吊您车辆。
- 两辆车中的驾驶员应频繁互通信息。
- 进行紧急拖车前，检查并确定挂钩没有断裂或损坏。
- 把拖吊用钢索或链子紧固在挂钩上。
- 不要猛拉挂钩。应施加稳定且均匀的力。



ODH063025

- 拖吊用钢索或链子长度应小于5m。在拖吊用钢索或链子中间系上白布或红布(宽度约30cm)，以便识别。
- 小心驾驶，使拖吊用钢索或链子在脱掉中保持绷紧。
- 拖吊前检查车底的自动变速器油泄漏情况。如果自动变速器油泄漏，必须使用平板车设备或拖吊台车。

 **注意**

拖吊时为了避免损坏您车辆和车辆部件：

- 使用拖吊挂钩时一定要向前直拉，不要从侧面或垂直角度拉车辆。
- 当车轮陷在泥浆、沙石中或其它车辆不能依靠自身动力驶出的状态时，不要企图使用拖吊挂钩拖车。
- 为了防止严重损坏自动变速器，拖车时车速不能超过15km/h，并且拖吊行驶距离应在1.5km内。

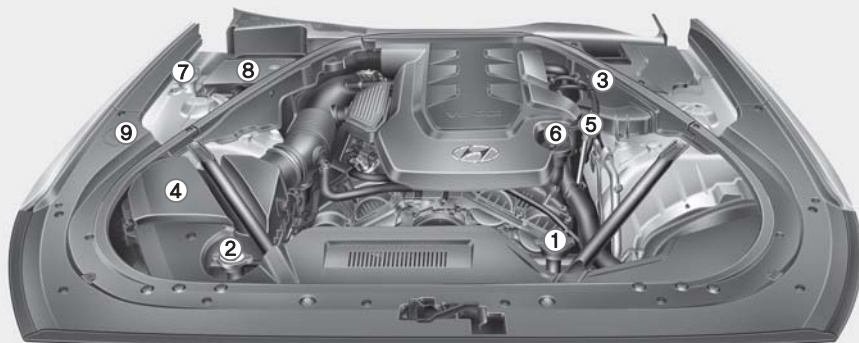
保养

发动机室	7-3	空气滤清器更换	7-26
保养服务	7-4	空调空气滤清器	7-27
车主的责任	7-4	空调空气滤清器检查	7-27
车主保养预防措施	7-4	空气滤清器更换	7-27
车主保养	7-6	雨刮器刮片	7-28
车主保养程序	7-6	雨刮器刮片检查	7-28
定期保养服务	7-8	雨刮器刮片更换	7-28
日常保养时间表	7-9	蓄电池	7-30
恶劣行驶条件下的保养时间表	7-13	最佳蓄电池保养方法	7-30
周期保养项目的说明	7-15	蓄电池再充电	7-32
发动机机油	7-18	需要重新设置的部件	7-32
发动机机油量检查	7-18	轮胎和车轮	7-33
更换发动机机油和机油滤清器	7-19	轮胎保护	7-33
发动机冷却水	7-20	推荐的冷态下充气压力	7-33
冷却水量检查	7-20	检查轮胎充气压力	7-34
更换冷却水	7-22	轮胎换位	7-35
制动油	7-23	车轮定位与轮胎平衡	7-36
检查制动油位	7-23	轮胎更换	7-36
喷水器清洗液	7-25	车轮的更换	7-37
喷水器清洗液量检查	7-25	轮胎牵引力	7-38
驻车制动器	7-25	轮胎保养	7-38
驻车制动器检查	7-25	轮胎侧壁标签	7-38
空气滤清器	7-26	低高宽比轮胎	7-42
		保险丝	7-43
		保险丝/继电器盒说明	7-47

灯泡	7-63
大灯、示宽灯、前转向信号灯、 前雾灯泡的更换	7-64
侧面转向灯更换	7-66
后组合灯泡更换	7-67
高架制动灯更换	7-68
牌照灯更换.....	7-69
内部灯泡更换	7-69
外观保养	7-70
外饰的保养.....	7-70
内饰的保养.....	7-74
废气排放控制系统.....	7-76
曲轴箱排放控制系统	7-76
蒸发气体排放控制系统.....	7-76
废气排放控制系统.....	7-77

发动机室

■ 汽油机(Lambda 3.0 / 3.3)



1. 发动机冷却水副水箱
2. 散热器盖
3. 制动油储油罐
4. 空气滤清器
5. 发动机机油油尺
6. 发动机机油加油口盖
7. 挡风玻璃喷水器液储液箱
8. 保险丝盒
9. 跨接线端子

实际车辆内的发动机室配置可能与图示不同。

ODH013005

保养服务

执行任何保养或检查程序时都要非常小心，以免损伤车辆或导致自己受到伤害。

不适当、不完全或不充分的维修可能造成车辆功能上的故障，从而导致车辆损坏、发生意外事故或造成人员伤害。

车主的责任

* 参考

保养服务和记录的保存是车主的责任。

通常请HYUNDAI授权经销商维护您的车辆。

车主应保存保养记录，保养记录证明车主依照接下来几页的日常保养时间表进行了正确的保养。可利用此记录连同维修与保养申请书向HYUNDAI汽车公司申请保修服务。

详细的保修信息参考服务卡。

进行车辆保修时，由保养不正确或缺乏所需要保养导致的维修和调整请求不在保修范围内。

车主保养预防措施

不正确或不完整的维修可导致很多故障。本章只对容易进行保养的项目提供说明。

* 参考

保修期内车主的不正确保养会影响保修内容。详细信息请查看提车时拿到的服务卡。如果不确定维护或保养程序，请HYUNDAI授权经销商对系统进行检修。

⚠ 警告

保养工作

- 进行车辆保养作业是有危险性的。在进行某些保养程序时可能会受到严重伤害。如果对作业缺乏充足的知识与经验或没有合适的工具和设备，应请HYUNDAI授权经销商维护系统。
- 发动机运转时在发动机罩下方作业是非常危险的。尤其佩戴珠宝首饰或穿着宽松衣服时更危险。这些物品可能被卷入转动部分而造成伤害。因此，如果执行发动机罩下方作业期间必须运转发动机，应确定在靠近发动机或冷却风扇之前取下所有珠宝首饰(特别是戒指、手镯、手表和项链)与所有领带、围巾及其它类似的宽松衣物。

⚠ 注意

- 禁止放置重物或用力按压发动机罩顶部(如有配备)或燃油相关部件。
- 当您检查燃油系统(燃油管路和燃油喷射装置)时，请咨询HYUNDAI授权经销商。
- 拆卸发动机盖(如有配备)的状态下请不要长时间行驶。
- 检查发动机室时，请远离火源。燃油、喷水器液等是易燃油，因此可能会引发火灾。
- 接触蓄电池、点火开关和电气线束之前，您必须拆卸蓄电池负极“-”端子。否则会受到电击。
- 使用一字型(-)螺丝刀拆卸内部装饰板盖时，注意不要损坏盖。
- 更换或清洁灯泡时应注意避免火灾或触电。

车主保养

以下列表是应按所示频率执行的车辆检查和检验，以确保车辆操作安全、可靠。

如有疑问请咨询HYUNDAI授权经销商。

这些车主保养检查通常不在车辆保修范围内，您应支付使用的工时、部件和润滑油费用。

车主保养程序

停车加油时：

- 检查发动机机油油位。
- 检查副水箱内的冷却水量。
- 检查挡风玻璃喷水器液位。
- 检查轮胎充气压力是否不足或过低。

警告

在发动机处于热态时检查发动机冷却水位要小心。因为热冷却水和蒸汽会在压力作用下喷出。这会导致人员烫伤或其它严重伤害。

车辆行驶时：

- 注意车辆排气的噪音或排气味道是否有变化。
- 检查方向盘是否振动。并注意转向力是否增加、方向盘是否松动及方向盘直前位置是否有变化。
- 注意车辆行驶在畅通平坦路面上时，是否经常有轻微转向或"跑偏"现象。
- 停车时倾听并检查是否有异常声音、跑偏、制动踏板行程增加或制动踏板"踩踏困难"等现象。
- 如果变速器工作中出现打滑或工作状态有变化，应检查变速器油量。
- 检查自动变速器"P(驻车)"功能。
- 检查驻车制动器。
- 检查车辆下方是否有漏液现象。(空调系统在使用中或使用后滴水是正常现象)

至少每月一次：

- 检查发动机冷却水副水箱的水位。
- 检查所有室外灯的工作状态，包括制动灯、转向信号灯和危险警告灯。
- 检查所有轮胎包括备胎的充气压力。

至少每年二次**(例如每年的春季和秋季)：**

- 检查散热器、加热器和空调软管是否泄漏或损坏。
- 检查挡风玻璃喷水器的喷射情况和雨刮器的操作情况。并用干净的布沾上喷水器液清洁雨刮器刮片。
- 检查大灯对正。
- 检查消音器、排气管、护罩与固定夹。
- 检查肩部/跨部安全带的磨损和功能。
- 检查轮胎是否磨损和车轮螺母是否松动。

至少每年一次：

- 清洁车体与车门排放孔。
- 润滑车门铰链和发动机罩铰链，并检查。
- 润滑车门与发动机罩锁和碰锁。
- 润滑车门橡胶密封条。
- 检查空调系统。
- 检查并润滑自动变速器的链杆系和控制系统。
- 清洁蓄电池和端子。
- 检查制动油量。

定期保养服务

如果车辆在正常状况下行驶而无下列状况，按照日常保养时间表进行保养。

如果出现下列某个状况，则按照恶劣行驶条件下的保养时间表进行保养。

- 频繁短距离行驶。
- 频繁行驶在多尘或多沙的地区。
- 频繁制动行驶。
- 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区行驶。
- 频繁行驶在不平路面或泥路。
- 频繁在山区行驶。
- 频繁过度怠速运转或低速行驶时间过长。
- 长期在低温和/或极度潮湿的气候下行驶。
- 频繁在天气温度超过32°C时，50%以上车程行驶在交通严重堵塞的市内公路上。

如果车辆在上述情况下行驶，应比日常保养时间表更频繁地执行检查、更换或重新注入操作。表中显示的时间或距离后再恢复到规定保养周期。

日常保养时间表

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
驱动皮带 *1			I		I		I		I
发动机机油和发动机机油滤清器*2		每5,000km或6个月更换							
添加燃油添加剂*3		每5,000km或6个月							
空气滤清器		R	R	R	R	R	R	R	R

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*1 : 检查，必要时修正或更换。

*2 : 每500km或开始长途旅行前检查发动机机油量和泄漏情况。

*3 : 如果没有符合欧洲燃油标准(EN228)的优质汽油或等效品包括燃油添加剂，推荐使用添加剂。可从HYUNDAI授权经销商处获得添加剂以及相关添加剂使用信息。禁止混合其它添加剂。

日常保养时间表(续)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
火花塞	每156,000km或78个月更换*4								
气门间隙(3.0L / 3.3L) *4 *5							I		
蒸汽软管和燃油箱盖					I				I
活性炭罐		I	I	R	I	I	R	I	I
活性炭罐空气滤清器		I	I	R	I	I	R	I	I
真空软管		I	I	I	I	I	I	I	I
燃油滤清器 *6			I		R		I		R
燃油管路、软管和连接部位					I				I
冷却系统	每天检查“冷却水位和泄漏情况” 更换驱动皮带或正时皮带时检查“水泵”								

I :检查, 如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R :更换或变换。

*4 :为了便利, 在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

*5 :检查气门噪音和/或发动机振动是否过大, 必要时调整。请HYUNDAI授权经销商检查系统。

*6 :燃油滤清器不需要保养, 但本日常保养时间表建议根据燃油质量定期检查。如果存在重要的安全隐患, 如燃油流动受阻、振动、动力损失、起动困难等故障, 无论保养周期如何, 立即更换燃油滤清器, 细节请咨询HYUNDAI授权经销商。

日常保养时间表(续)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
发动机冷却水*7	初次，在200,000km或10年更换： 此后，每40,000km或24个月更换*8								
蓄电池状态									
所有电气系统									
制动管路、软管和连接部位									
制动踏板									
驻车制动器									
制动油									
盘式制动器和制动块									

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*7 : 添加冷却水时，车辆只能使用去离子水或软水，禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或 发动机损坏。

*8 : 为了便利，在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

日常保养时间表(续)

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 × 1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
转向齿条、链杆系和防尘套		I	I	I	I	I	I	I	I
驱动轴和防尘套			I		I		I		I
轮胎(压力&胎面磨损)		I	I	I	I	I	I	I	I
前悬架球节		I	I	I	I	I	I	I	I
车身和底盘上的螺栓和螺母		I	I	I	I	I	I	I	I
空调制冷剂		I	I	I	I	I	I	I	I
空调压缩机		I	I	I	I	I	I	I	I
空调空气滤清器		R	R	R	R	R	R	R	R
自动变速器油		不需要检查，不需要维护							
排气系统			I		I		I		I
前/后差速器油*9					I				I
传动轴			I		I		I		I

I : 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R : 更换或变换。

*9 : 无论何时车辆被水淹，都要更换前/后差速器油。

恶劣行驶条件下的保养时间表

在环境恶劣的情况下行驶，必须更频繁地维护下列项目。

可参考下表提供的适当保养周期。

R: 更换 I: 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换

保养项目	保养操作	保养周期	驾驶条件
发动机机油和机油滤清器	R	每5,000km或6个月	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
空气滤清器	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, E
火花塞	R	根据行驶条件更频繁地更换	A, B, H, I
转向齿条、链杆系和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
自动变速器油	R	每100,000km	A, C, D, E, F, G, H, I
前悬架球节	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
盘式制动器、制动块、制动钳和制动盘	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, G, H

保养项目	保养操作	保养周期	驾驶条件
驻车制动器	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, G, H
驱动轴和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F
前/后差速器油	R	每120,000km	C, E, G, I, J
传动轴	I	每15,000km或12个月	C, E
空调空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E

恶劣行驶条件

- A : 在正常温度环境下, 频繁短距离驾驶不到8km, 或在凝固温度环境下, 频繁短距离驾驶不到16km。
 B : 频繁过度发动机怠速运转或长距离低速行驶。
 C : 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆。
 D : 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。

- E : 频繁在多沙地区行驶。
 F : 频繁在天气温度超过32°C时, 50%以上车程行驶在交通严重堵塞的市内公路上。
 G : 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶。
 H : 频繁拖吊挂车(如有配备)
 I : 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。
 J : 频繁车速超过170km/h行驶。
 K : 频繁停-走驾驶。

周期保养项目的说明

发动机机油和机油滤清器

按照保养时间表中的定期保养间隔更换发动机机油与机油滤清器。如果在环境恶劣的情况下驾驶，需更频繁地更换发动机机油和机油滤清器。

驱动皮带

检查所有驱动皮带是否有切割、裂缝、过度磨损或机油饱和，必要时请更换。为了保持皮带的张力，应定期检查驱动皮带，必要时调整张力。

注意

检查皮带时，请将发动机起动/停止按钮置于OFF或ACC位置。

燃油滤清器(芯)

如果燃油滤清器阻塞，会限制行驶速度，损害排气系统，并导致起动困难等多种不良情况。如果过多的外来杂质堆积在燃油箱内，应更频繁地更换燃油滤清器。

安装新燃油滤清器后，运转发动机几分钟，检查各连接部位是否漏油。请HYUNDAI授权经销商更换燃油滤清器。

燃油管路、燃油软管及连接部位

检查燃油管路、燃油软管及连接部位是否漏油或损坏。请HYUNDAI授权经销商更换燃油管路、燃油软管和连接器。

蒸汽软管和燃油箱盖

按照保养时间表的规定间隔检查蒸汽软管与燃油加油口盖。要正确更换新蒸汽软管或燃油箱盖。

真空曲轴箱通风软管(如有配备)

检查通风软管表面是否有热损坏和/或机械性损坏。橡胶硬且脆、裂缝、撕裂、切痕、磨蚀及过度膨胀等指示变质的迹象。注意切勿让该软管表面接近排气歧管等高热源。

检查软管路线，确定软管没有与热源、尖缘或移动部件等可能导致热损坏或机械磨损的部件相接触。检查所有的软管连接处如夹子、连接器等，确定安装紧固，没有泄漏现象。如果发现变质或损坏现象，应立即更换软管。

空气滤清器

请HYUNDAI授权经销商更换空气滤清器。

火花塞

确定安装正确热值的新火花塞。

警告

发动机过热时禁止分离和检查火花塞，否则会灼伤自己。

气门间隙

检查气门噪音和/或发动机振动是否过大，必要时调整。请HYUNDAI授权经销商维修系统。

冷却系统

检查冷却系统的部件如散热器、冷却水副水箱、软管及连接部位是否泄漏或损坏。更换损坏的部件。

冷却水

按照保养时间表规定间隔更换冷却水。

自动变速器油

在正常使用条件下不需要检查自动变速器油。

请HYUNDAI授权经销商根据保养时间表更换自动变速器油。

* 参考

自动变速器油的颜色基本为红色。车辆行驶一段时间后，自动变速器油颜色变暗。

这是正常现象，您不要把颜色的改变做为更换自动变速器油的依据。

⚠ 注意

如果使用非规定规格自动变速器油，会导致自动变速器故障和失效。

因此，仅能使用规定规格自动变速器油。(参考第8章的“推荐润滑油和容量”。)

制动软管和管路

直观检查是否正确安装，是否有磨损、破裂、变质及泄漏现象。立即更换变质或损坏的部件。

制动油

检查制动油储油罐中制动油的油量。油量应在储油罐侧面“MIN”和“MAX”标记之间。只能使用符合DOT3或DOT4规格的液压制动油。

驻车制动器

检查驻车制动系统，包括驻车制动杆(或驻车制动踏板)和拉线。

制动块、制动钳和制动盘

检查制动块是否过度磨损，制动盘是否移位和磨损以及制动钳是否漏油。

悬架固定螺栓

检查悬架连接部位是否松动或损坏。按规定扭矩重新拧紧。

转向器、链杆系和防尘套/下臂球节

在停车及停止发动机状态，检查方向盘的自由间隙是否过大。

检查链杆系是否弯曲或损坏。检查防尘套和球节是否变质、裂缝或损坏。更换损坏的部件。

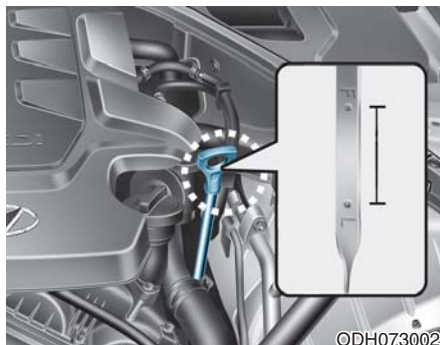
驱动轴和防尘套

检查驱动轴、防尘套和夹紧装置是否裂缝、变质或损坏。更换损坏部件，必要时重新添加润滑脂。

空调制冷剂/压缩机

检查空调管路和连接部位是否泄漏和损坏。

发动机机油 发动机机油量检查



1. 一定要把车辆停在平坦地面上。
2. 起动发动机并让发动机达到正常工作温度。
3. 停止发动机并等待几分钟(约5分钟), 使机油流回油底壳。
4. 拉出油尺擦干净, 然后完全插回去。

警告

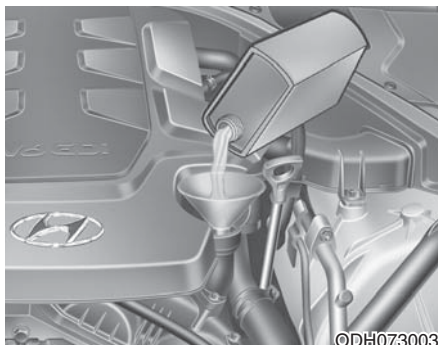
散热器软管

检查或添加发动机机油时小心不要碰触散热器软管, 因为散热器软管很热, 会烫伤您。

5. 再拉出油尺检查油量。油量应在F与L之间。

注意

- 发动机机油填充不要过量, 否则会损坏发动机。
- 添加或更换发动机机油时避免溅洒发动机机油。如果发动机机油滴到发动机室上, 请立即擦去。
- 擦拭油尺时, 应用干净抹布擦拭。否则杂质进入到润滑油路中, 会导致发动机损坏。



如果油量接近或在"L"位置，应补充机油直到油量到达"F"位置。**不要过量。**

使用漏斗以免发动机机油溅洒到发动机室上。

仅能使用规定规格发动机机油。(参考第8章的"推荐润滑油和容量".)

更换发动机机油和机油滤清器



请HYUNDAI授权经销商更换发动机机油和滤清器。

警告

皮肤持续长时间接触用过的发动机机油，可能导致皮肤过敏或皮肤癌。使用含有化学物质的发动机机油能导致试验动物得癌症。所以处理完用过的机油后应立即用肥皂和温水彻底洗手，保护皮肤。

发动机冷却水

高压冷却系统副水箱充入全年可使用的防冻冷却水。该副水箱在出厂时已填充。

每年至少在冬天临近前或行驶至较寒冷的地区前检查一次防冻液情况和冷却水量。

⚠ 注意

- 由冷却水位低导致发动机过热时，突然添加发动机冷却水可能导致发动机裂纹。为了避免损坏发动机，缓慢少量添加发动机冷却水。
- 不要在发动机冷却水不足的状态下驾驶车辆，否则会导致水泵故障和发动机粘接等。

冷却水量检查

⚠ 警告

拆卸散热器盖

■ 类型A



■ 类型B



- 千万不要在发动机工作或发动机热态时打开散热器盖。否则可能导致冷却系统和发动机损坏，且喷出的热水或蒸汽可能造成严重人员伤害。
- 停止发动机并等到发动机冷却。拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个停止点。后退，等待冷却系统内的压力释放出来。

(继续)

(继续)

确定已释放所有压力时，使用厚毛巾按住散热器盖，继续逆时针转动拆卸散热器盖。

- 即使发动机不工作，也不可以在发动机和散热器热态时拆卸散热器盖或排放塞。因为热水与蒸汽仍可能在压力作用下喷出，造成严重伤害。

警告

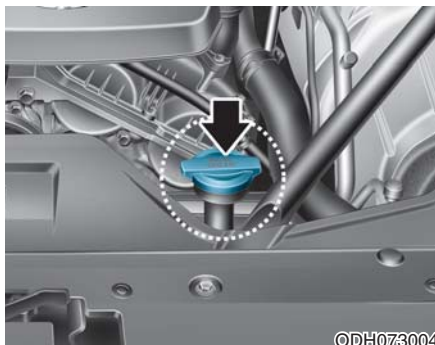
■ 类型A



■ 类型B



冷却风扇电机(冷却系统)根据发动机冷却水温度、制冷剂压力和车速控制信息进行控制,有时即使在发动机不运转时也工作。在冷却风扇的叶片附近作业时要保持高度谨慎,避免转动的风扇叶片伤害您。随着发动机冷却水温度的下降,电机自动停止。这是正常现象。电机(冷却风扇)会工作直到分离负极蓄电池导线为止。



检查所有冷却系统软管和加热器软管的连接部位和状态。更换膨胀或变质的软管。

应在发动机冷却状态添加冷却水到副水箱侧面的F(MAX)和L(MIN)标记之间。

如果冷却水位低,添加充足蒸馏水(去离子水)或软水。使冷却水副水箱内的液位到达F(MAX)位置,但不要过量。

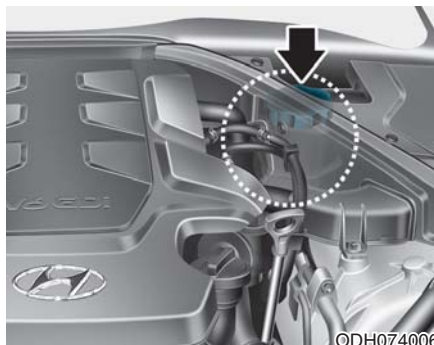
如果需要频繁添加冷却水,请HYUNDAI授权经销商检查冷却系统。

推荐的发动机冷却水

- 添加冷却水时,车辆只能使用去离子水或软水,禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。
- 您车辆上的发动机有铝合金发动机部件,应使用乙烯-乙二醇基冷却水进行保护,防腐并防冻。
- 禁止使用含有酒精或甲醇的冷却水或将其与规定冷却水混合使用。
- 不要使用浓度超过60%或低于35%的防冻冷却水,否则将降低防锈及冷却效果。

有关混合比例，请参阅下表。

室外温度	混合百分比 (体积)	
	防冻剂	水
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



ODH074006

警告

散热器盖

■ 类型A



■ 类型B



不可在发动机和散热器热态时拆卸散热器盖。因为热冷却水和蒸汽会在压力作用下喷出，造成严重烫伤。

更换冷却水

请HYUNDAI授权经销商更换冷却水。

注意

重新补充冷却水前在散热器盖周围放置厚抹布或纺织物，以免溢出的冷却水流入发动机部件如发电机。

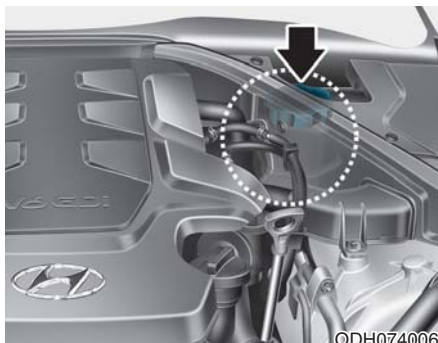
警告

冷却水

- 不可将散热器冷却水或防冻剂加入喷水器清洗液储液箱中。
- 把散热器冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。

制动油

检查制动油位



ODH074006

定期检查储油罐内的油量。油量应在储油罐侧的MAX与MIN标记之间。

在拆下储油罐盖及添加制动油前，完全清洁储油罐盖周围，以免污物侵入污染制动油。

如果油量少，补充油量至MAX位置。油量会随着行车里程的增加而下降。这是与制动器摩擦片的磨损有关的正常现象。

如果油量过低，请HYUNDAI授权经销商检查制动系统。

仅能使用规定规格制动油。(参考第8章的"推荐润滑油和容量"。)

不要将不同型号的油液混合使用。

警告

制动油损失

如果制动系统需要频繁补充制动油，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

* 参考

拆卸制动油加油口盖前，阅读盖上的警告内容。

警告

拆卸前清洁加油口盖周围。仅使用密封容器内的DOT3或DOT4制动油。

 **警告**

制动油

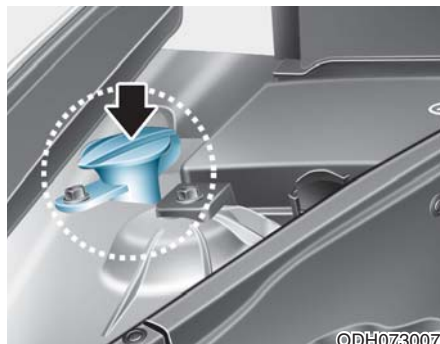
更换和添加制动油时，应小心操作。切勿使制动油喷溅到眼中。如喷溅到眼中，立刻用大量清水冲洗。并尽快就医。

 **注意**

千万不要让制动油接触车身漆面，否则会损坏漆面。不要使用长期暴露于空气中的制动油，因为不能保证其质量。应适当报废，切勿添加错误品种的油。如果制动器系统中掉入少量的矿物质油如发动机机油，会损坏制动器系统部件。

喷水器清洗液

喷水器清洗液量检查



储液箱是半透明的，因此您能快速直观地检查液量。

检查喷水器清洗液储液箱中的液量，按需要进行补充。

如果没有喷水器液，亦可使用普通水。

但是，在零下温度的天气一定要使用具有防冻性能的喷水器液，以防冻结。

⚠ 注意

冷却水

- 不可将散热器冷却水或防冻液加入到喷水器清洗液储液箱中。
- 把散热器冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。
- 挡风玻璃喷水器清洗液包含乙醇，在一定环境下可燃。不要让火花或火苗接触喷水器清洗液或喷水器清洗液储液箱。否则会损坏车辆或伤害乘员。
- 挡风玻璃喷水器清洗液对人及动物而言有毒。不要误食挡风玻璃喷水器清洗液，也不要接触它。否则会导致严重伤害甚至死亡。

驻车制动器

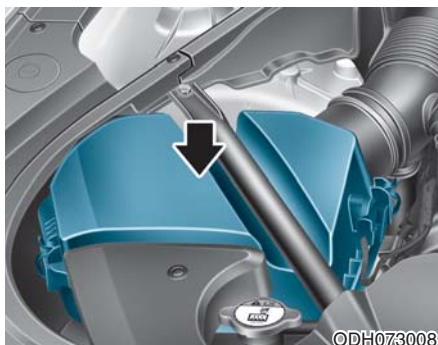
驻车制动器检查



用20kg(44lb、196N)的力踩下驻车制动踏板，检查行程是否在规定范围内。应仅用驻车制动器就能把车辆固定在相当陡的斜坡上。如果驻车制动器行程大于或小于规定值，请HYUNDAI授权经销商进行检修。

行程：3个齿

空气滤清器 空气滤清器更换



必要时更换新品空气滤清器，切不可清洗后再使用。

请咨询HYUNDAI授权经销商更换空气滤清器。

使用压缩空气清洁空气滤清器。
根据周期保养时间表更换空气滤清器。

如果车辆频繁行驶在多尘或多沙地区，应比推荐的周期更频繁地更换滤芯。(参考本章“恶劣行驶条件下的保养时间表”。)

⚠ 注意

- 不要在拆卸空气滤清器的情况下驾驶车辆，否则将导致发动机严重磨损。
- 拆下空气滤清器芯时，小心避免灰尘或脏物进入进气管，否则会导致损坏。
- 请使用HYUNDAI授权经销商提供的用于更换目的的部件。

空调空气滤清器

空调空气滤清器检查

如果长期在空气污染严重的城市或多尘起伏的公路上驾驶车辆，应更频繁地检查并提早更换空调空气滤清器。车主亲自更换空调空气滤清器时，执行下列程序更换空调空气滤清器，小心避免损坏其它部件。

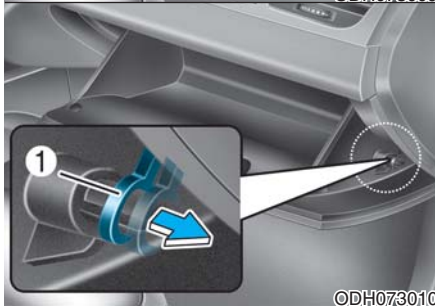
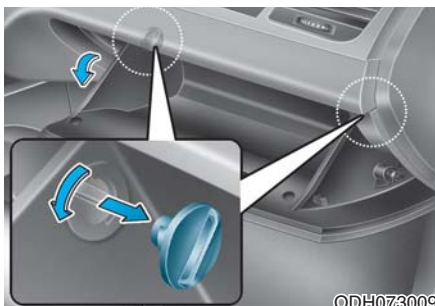
根据周期保养时间表更换空气滤清器。

* 参考

更换空调空气滤清器时，按照空气流动方向正确安装空调空气滤清器。

否则系统会产生噪音，并且降低空气滤清器的效果。

空气滤清器更换



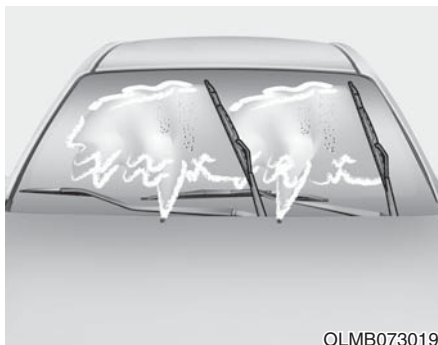
1. 在手套箱打开状态，拆卸手套箱两侧的止动块。
2. 放下手套箱，并拆卸手套箱支撑带。



3. 按住盖左侧的锁片，拆卸空调空气滤清器壳。
4. 更换空调空气滤清器芯。
5. 按分解的相反顺序重新装配。

雨刮器刮片

雨刮器刮片检查



OLMB073019

* 参考

经证实自动洗车机所使用的商用热腊会使挡风玻璃不易清洁。

挡风玻璃或雨刮器刮片两者之中任何一个被异物污染都会降低挡风玻璃雨刮器的效果。

通常污染源为昆虫、树汁及某些商业洗车机用的热腊处理。如果雨刮器刮片刮擦不良，应使用优质清洁剂或温和洗涤剂来清洗车窗和雨刮器刮片，再用干净的水完全刷洗干净。

⚠ 注意

为避免损伤雨刮器刮片，不要使用或接近汽油、煤油、涂料稀释剂或其它类似溶剂。

雨刮器刮片更换

雨刮器无法充分清洁时，说明雨刮器刮片可能已磨损或龟裂，需要更换。

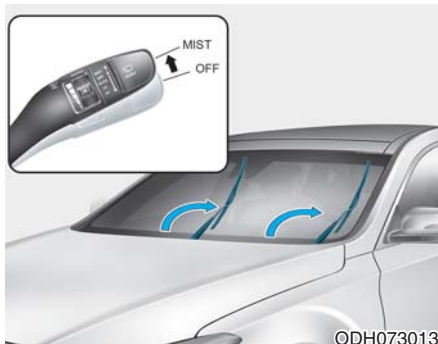
⚠ 注意

为避免损坏雨刮器臂或其它部件，不要尝试用手移动雨刮器。

⚠ 注意

使用不符合规定的雨刮器刮片可能导致雨刮器故障和失效。

前挡风玻璃雨刮器刮片



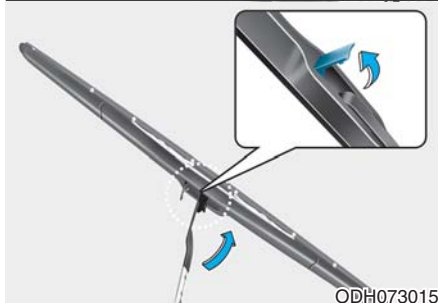
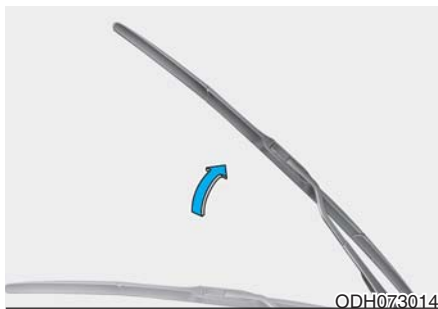
为了您的方便，请将挡风玻璃雨刮器雨刷片移动至如下维修位置。

停止发动机。

在20秒内将雨刮器开关置于单一刮擦(刮雾)位置并固定住开关，直到雨刮器刮片位于完全上升位置为止。

⚠ 注意

雨刮器臂不要掉落在挡风玻璃上，否则会导致挡风玻璃碎裂。



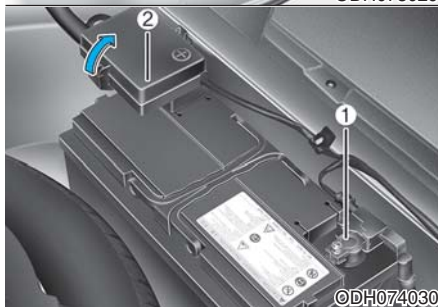
1. 举起雨刮器臂。
2. 转动雨刮器刮片夹。然后提升雨刮器刮片。



3. 推动夹(1)并向上推雨刮器臂(2)。
4. 向下推雨刮器臂(3)并按拆卸的反顺序安装新雨刮器刮片总成。
5. 将雨刮器臂复位到挡风玻璃上。

蓄电池

最佳蓄电池保养方法



- 应保持端子和连接部位清洁、牢固，并应涂上凡士林或端子润滑脂。
- 如果蓄电池电解液流出，应立即用水和小苏打的溶液刷洗。
- 如果长时间不使用车辆，请分离蓄电池导线。

- 保持蓄电池牢固固定。
- 保持蓄电池顶部清洁和干燥。

警告

蓄电池有危险性



执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。



保持烟火、所有的火焰、火花远离蓄电池。



氢气是易燃气体，通常会出现在蓄电池内，如果点火可能会爆炸。



蓄电池应放在儿童拿不到的地方，因为蓄电池内有高腐蚀性硫酸。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服或漆面。

(继续)

(继续)



如果电解液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗15分钟，并尽快就医。如果电解液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。



给蓄电池充电或在蓄电池附近作业时，应戴上护目镜。在封闭车间作业时应使用通风装置。



蓄电池报废不当会污染环境，损害人身健康。根据您本地法律或法规处理蓄电池。

(继续)

(继续)

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，伤及人员。最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
 - 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
 - 电控点火系统使用高电压工作。在发动机运转或按下发动机起动/停止按钮状态下，切勿碰触这些部件。
- 如果不遵守上述警告事项会导致严重的人身伤害甚至死亡。

⚠ 注意

如果在蓄电池上连接未经授权电气设备，会导致蓄电池亏电。禁止使用非授权设备。

蓄电池再充电

此车配备免保养的钙基蓄电池。

- 如果蓄电池短时间内快速放电(例如在不使用车辆状态打开大灯或室内灯)，应慢速充电(小电流)10小时。
- 如果使用车辆状态蓄电池因高电气负荷而缓慢放电，则应以20-30A的电流充电2小时。

警告

蓄电池再充电

蓄电池再充电时，应遵守下列预防措施：

- 必须从车上拆下蓄电池并将它放在通风良好的地方。
- 不要让烟火、火星或火焰靠近蓄电池。

(继续)

(继续)

- 给蓄电池充电时应注意观察，若单格蓄电池有猛烈的窜气(沸腾)现象或单格蓄电池的电解液温度超过49°C，则应停止充电或降低充电速率。
- 充电中检查蓄电池时应戴上护目镜。
- 应按照下列程序分离蓄电池充电器。
 1. 关闭蓄电池充电器主开关。
 2. 拆卸蓄电池负极端子负极固定夹。
 3. 拆卸蓄电池正极端子正极固定夹。
- 在保养蓄电池或给蓄电池再充电前，应关掉所有附件并停止发动机。
- 分离蓄电池时，蓄电池负极导线必须最先拆卸并在最后安装。

需要重新设置的部件

蓄电池亏电或拆装后需要重新设置下列系统。

- 自动上升/下降门窗(参考第3章)
- 天窗(参考第3章)
- 行车电脑(参考第3章)
- 空调控制系统(参考第3章)

轮胎和车轮

轮胎保护

为了获得正确保养、安全性和最大燃油经济性，应使轮胎充气压力保持在规定充气压力范围内，使车辆载重保持在负载限制内，并遵守规定的重量分布。

推荐的冷态下充气压力

应在轮胎冷态时检查所有轮胎(含备胎)的充气压力。"冷态轮胎"是指该车至少有三个小时未行驶或行驶距离不超过1.6km。

遵守规定的轮胎充气压力可以确保获得最佳乘坐舒适性、最高车辆控制性和最小轮胎磨损度。

有关推荐的充气压力请参考第8章"轮胎和车轮"。



在车辆标签上可以看到所有规格(尺寸与轮胎充气压力)。

警告

轮胎充气不足

如果轮胎充气压力严重不足(应为70kPa(10psi)以上)，会使轮胎温度过高，造成轮胎爆破、胎面脱壳及出现其它轮胎故障，使车辆失控导致严重伤害甚至死亡。尤其炎热天气和长期高速驾驶时，出现上述情况的可能性更大。

注意

- 轮胎充气压力不足也会导致轮胎过度磨损、车辆控制不良并降低燃油经济性。也可能导致车轮变形。所以应使轮胎充气压力保持在规定值内。如果轮胎需要频繁再充气，请HYUNDAI授权经销商检查系统。
- 如果轮胎充气压力过大将导致乘坐不适、轮胎胎纹中央过度磨损，且增大危险路面上的轮胎损坏可能性。

注意

- 热态轮胎的轮胎充气压力通常比冷态轮胎的轮胎充气压力高出28至41kPa(4至6psi)。因此，不要通过释放热态轮胎的空气来调整轮胎充气压力，否则会导致轮胎充气压力不足。
- 一定要重新安装轮胎气门盖。如果没有气门盖，灰尘或湿气会进入气门芯并导致漏气。如果气门盖丢失，尽快安装新气门盖。

警告

轮胎充气

如果轮胎充气压力过高或不足会降低轮胎寿命，对车辆控制产生不利影响，可能发生轮胎突然故障。造成车辆失控，具有潜在的伤害危险。

注意

轮胎压力

一定要遵守下列事项：

- 在轮胎冷态时检查轮胎充气压力。(车辆至少要有三个小时以上未行驶或从起动开始行驶距离不超过1.6km。)
- 每次检查轮胎充气压力时，也要一并检查备胎压力。
- 禁止车辆超载。如果车辆配备行李架，要避免行李架超载。
- 磨损轮胎、旧轮胎会导致发生事故。如果轮胎胎面严重磨损或轮胎损坏，更换新品。

检查轮胎充气压力

每月检查一次轮胎充气压力，也可以更频繁地检查。

也要检查备胎压力。

如何检查

使用优质压力表检查轮胎充气压力。您不能只通过观察来判断轮胎充气压力是否正常。对于子午线轮胎，即使充气压力不足，也可能通过观察得出轮胎充气压力正常的结论。

在轮胎冷态时检查轮胎充气压力-"冷态轮胎"指该车至少要有三个小时未行驶或行驶里程不超过1.6Km。

从轮胎气门杆上拆卸气门盖。把轮胎气压表牢固按到气门上测量轮胎充气压力。如果冷态轮胎的充气压力符合轮胎和负载信息标签上的推荐压力，不需要进一步调整。如果压力低，充气直到轮胎充气压力达到推荐压力为止。

如果充气压力过大，通过按压轮胎气门中央部分内的金属杆释放气压。用轮胎气压表重新检查轮胎充气压力。检查结束后一定要把气门盖安装到气门杆上。它们有助于杜绝灰尘和湿气的侵入，防止漏气。

警告

- 频繁检查轮胎压力是否正常并检查轮胎的磨损和损坏情况。一定要使用轮胎气压表。
- 如果充气压力过大或过小的轮胎磨损不均匀，会造成操纵不良、车辆失控及轮胎突然故障，导致发生事故、人员受伤甚至死亡。可以在本手册中以及驾驶席侧中央立柱的轮胎标签上找到您车辆的推荐冷态轮胎充气压力。
- 破损的轮胎会导致发生事故。要及时更换破损、不均匀磨损或损坏的轮胎。
- 记住一定要检查备胎的充气压力。HYUNDAI汽车集团建议您在每次检查轮胎充气压力时也要检查备胎的充气压力。

轮胎换位

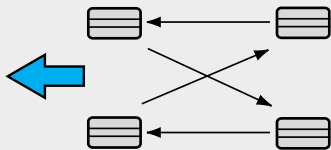
为了使胎纹磨损均匀，建议每12,000km进行一次轮胎换位，若发现不规则磨损，则应更早换位。

轮胎换位时，检查轮胎是否正确平衡。

轮胎换位时，应检查不均匀磨损及损坏情况。不正常磨损通常是由轮胎充气压力不正确、车轮定位不良、车轮平衡不良、紧急制动或急转弯导致的。检查胎面或轮胎侧面是否突起或隆起。如果发现有一种状况则应更换轮胎。如果看见织物或绳线也要更换轮胎。在轮胎换位后，应确定前后轮胎充气压力在规定值内并检查车轮螺母拧紧度。

参考第8章"轮胎和车轮"。

■ 17英寸轮胎，18英寸轮胎



ODH073802

每次进行轮胎换位时，均应检查盘式制动器制动块的磨损情况。

* 参考

如果您车辆轮胎是非对称轮胎，检查轮胎的外侧和内侧标记。如果内侧轮胎安装在外侧，会损坏车辆行驶和磨损性能。

警告

- 不要使用小型备胎进行轮胎换位。
- 在任何环境下都不要混用斜交帘布层轮胎和子午线帘布层轮胎。否则会导致操纵特性异常，从而导致人员严重受伤、死亡或财产损失。

车轮定位与轮胎平衡

车轮在工厂时已仔细地进行了定位和平衡处理，以便能把轮胎寿命最大化并把整体性能最佳化。

在大多数情况下，您不需要对车轮进行再次定位。但如果发现轮胎有不正常磨损、车辆跑偏或有其它异常，则应重新定位。

如果发现车辆在平坦路面上行驶时振动，应重新进行车轮平衡。

⚠ 注意

如果车轮配重不良会损伤车辆的铝制车轮，只能使用批准合格的车轮配重。

轮胎更换



如果轮胎磨损均匀，胎面磨损指示器将作为横过胎面的硬带出现。这表示胎面剩余厚度不足1.6mm。此时应更换轮胎。

不要等到整圈胎面都出现硬带时再更换轮胎。

⚠ 注意

更换轮胎时，驾驶约1,000km后重新检查并拧紧车轮螺母。如果驾驶期间方向盘晃动或车辆振动，说明轮胎失衡。对正轮胎平衡。如果没有解决故障，请咨询HYUNDAI授权经销商。

⚠ 警告

更换轮胎

- 使用磨破的轮胎行驶非常危险，会降低制动效果、转向控制准确度及牵引力。
- 您车辆配备了设计为提供安全驾驶和操纵能力的轮胎。不要使用与车辆原装轮胎和车轮的尺寸与类型不同的轮胎和车轮。否则会影响车辆的性能和安全性，导致操纵失灵或翻车，造成严重伤害。更换轮胎时，一定要确保在所有的四个车轮上装配有相同尺寸、类型、胎面、商标和承载能力的轮胎和车轮。

(继续)

(继续)

- 使用任何其它尺寸或类型的轮胎，可能会严重影响乘坐舒适性、操控性、离地间隙、制动距离、车体至轮胎间隙、防滑轮胎间隙及车速表可靠性。
- 更换轮胎时，最好同时更换所有的四个轮胎。若条件不允许或没有必要同时更换四个轮胎，则应同时更换两个前轮胎或两个后轮胎。只更换一个轮胎会严重影响车辆操控性。
- ABS通过比较车轮速度工作。轮胎尺寸可以影响车轮速度。更换轮胎时，必须使用车辆原厂提供的相同尺寸轮胎来更换所有的四个轮胎。使用不同尺寸的轮胎会导致ABS(防抱死制动系统)和ESC(电子稳定性控制)(如有配备)不正常工作。

小型备胎的更换(如有配备)

小型备胎的胎面寿命比标准尺寸轮胎的胎面寿命短。当您看到轮胎上的胎面磨损指示器时应更换轮胎。应用与新车提供的小型备胎尺寸与设计相同的小型备胎来更换并装配在相同的小型备胎轮上。小型备胎不能装配在标准尺寸的车轮上，而且小型备胎轮也不能装配标准尺寸的轮胎。

车轮的更换

无论出于何种原因更换金属车轮，都要确定新车轮尺寸、轮辋宽度与偏心率均与原厂部件相同。

警告

如果车轮尺寸不正确会严重影响车轮与轴承的使用寿命、制动及停车能力、操控特性、离地间隙、车体至轮胎间隙、雪地防滑链间隙、车速表和里程表校准、大灯对光及保险杠高度。

轮胎牵引力

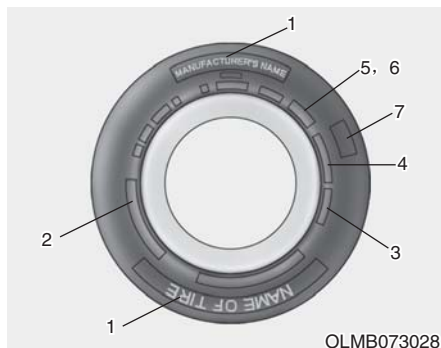
如果车辆安装已磨损轮胎、充气不当轮胎或在光滑路面上行驶，轮胎牵引力降低。出现胎面磨损指示器时应更换轮胎。为了降低车辆失控的可能性，在雨天、雪地或冰地上应减速慢行。

轮胎保养

除了保持适当的充气压力外，进行正确的车轮定位也有助于降低轮胎磨损。如果您发现某个轮胎磨损不均匀，请HYUNDAI授权经销商检查车轮定位情况。

安装新轮胎时，确定平衡新轮胎。这可以提高车辆乘坐舒适性并延长轮胎寿命。另外，如果从车轮上拆卸某个轮胎，一定要重新平衡这个轮胎。

轮胎侧壁标签



此信息鉴定并描述轮胎的基本特性，并提供用于安全标准证明的轮胎识别码(TIN)。在召回情形下，可以使用此TIN识别轮胎。

1. 制造商或商标名称

显示制造商或商标名称。

2. 轮胎尺寸说明

轮胎侧壁上标记了轮胎尺寸标志。挑选您车辆的更换轮胎时需要参考这些信息。以下详解轮胎尺寸标志的字母与数字意义。

轮胎尺寸标志示例：

(这些字母与数字仅用作参考；您的轮胎尺寸标志会根据车辆变化。)

(P)235/60R18 102H

P - 应用车辆类型 (轮胎标记的前缀 "P" 表示使用在轿车或轻型卡车上。当然, 并不是所有轮胎都有此标记)。(如有配备)

235 - 单位为毫米的轮胎宽度。

60 - 高宽比。轮胎的剖面高度与轮胎宽度的百分比。

R - 轮胎构造代码(径向)。

18 - 单位为寸的轮辋直径。

102 - 负载指数, 一系列与轮胎可以承载的最大负载有关的数字码。

H - 速率符号。参考本章中速率符号表中的附加信息。

车轮尺寸说明

车轮也标记了在您必须更换车轮时需要的重要信息。以下详解车轮尺寸标志的字母与数字意义。

车轮尺寸标志示例:

7.5JX18

7.5 - 单位为寸的轮辋宽度。

J - 轮辋外形标志。

18 - 单位为寸的轮辋直径。

轮胎速率

下表列出了当前很多用于轿车轮胎的不同速率。速率符号是轮胎侧壁上轮胎尺寸标志的一部分。此符号对应轮胎的设计最高安全驾驶速度。

速率符号	最高速度
S	180km/h(112mph)
T	190km/h(118mph)
H	210km/h(130mph)
V	240km/h(149mph)
Z	高于240km/h(149mph)

3. 检查轮胎寿命(TIN: 轮胎识别码)

如果自生产日期算起轮胎的寿命大于6年, 轮胎强度和性能会随着轮胎年龄的递增而下降(即使没有使用的备胎)。因此, 应更换新轮胎(包括备胎)。您可以在轮胎的侧壁上(可能在车轮内侧)找到轮胎生产日期, 显示DOT代码。DOT代码是轮胎上一系列由数字和英文字母组成的号码。DOT代码的最后4位数字(字符)特指生产日期。

DOT: XXXX XXXX OOOO

DOT的前部分表示厂家代码、轮胎尺寸和胎面花纹, DOT的最后4位数字表示生产星期和年份。

例如:

DOT XXXX XXXX 1614代表轮胎是在2014年的第16个星期生产的。

警告

轮胎年龄

即使不使用轮胎, 轮胎也会随着时间的推移而老化。无论剩余的轮胎胎面如何, 都建议您在轮胎正常服务达到六(6)年后更换轮胎。由炎热气候或频繁高负载状态引起的受热都能加快老化过程。不遵守此警告会导致轮胎突然故障, 从而导致车辆失控及发生事故, 造成严重的人身伤害甚至死亡。

4. 轮胎帘布层成分和材料

轮胎内为若干张帘布层或橡胶涂层织物的帘布层结构。轮胎制造商也必须指出轮胎材料, 包括钢、尼龙、聚酯和其它物质。字母"R"指子午线帘布层结构; 字母"D"指斜纹或斜交帘布层结构; 而字母"B"指束带式斜交帘布层结构。

5. 最大允许充气压力

这是充入轮胎内的最大气压。不要超过这个允许的最大充气压力。参考轮胎和负载信息标签中的推荐充气压力。

6. 最大负载额定值

这个数值指示以千克和磅为单位计算的轮胎能承受的最大负载。更换车辆上的轮胎时，一定要更换负载额定值与原厂安装轮胎相同的轮胎。

7. 均匀轮胎质量分级

可在胎肩与最大剖面宽度之间的轮胎侧壁上找到质量级。

例如：

胎面磨损 200

牵引力 AA

温度 A

轮胎胎面磨损

轮胎胎面磨损级别是以专门管理机构经过分析证明验证的轮胎磨损率为基础的比率。例如，轮胎级别150的磨损是管理机构轮胎级别100的1.5(1½)倍。

轮胎的相关性能取决于实际使用状况。尽管如此，性能可根据驾驶习惯、维修经验、道路特征和气候的不同而有明显不同。

这些级别模压在轿车轮胎的侧壁上。轮胎作为您车辆的标准件或选装件来说是随级别变化的。

牵引力-AA、A、B和C

牵引力级别，由高到低是AA、A、B和C。级别表示在沥青和混凝土质的专门管理机构测试路面控制条件下测得的轮胎在湿路上的停车能力。标记C的轮胎牵引性能不良。

警告

指定到此轮胎的牵引力级别以直向前进的制动牵引测试为基础，不包括加速、转弯、滑水效应或峰值牵引特性。

温度-A、B和C

温度级别是A(最高)、B和C。级别表示在有关专门室内试验室试验车轮控制条件下测定轮胎生热阻力和散热能力。

持久高温会导致轮胎原材料退化并降低轮胎寿命，并且温度过高会导致轮胎突然故障。级别A与B表示实验室试验车轮性能的水准比法律要求的最低标准高。

警告

轮胎温度

此轮胎的温度级别证实轮胎适当充气且没有超载。超速、充气不足或超载，无论分开还是组合，都能使热量累积并可能造成轮胎突然故障。导致车辆失控、人身严重受伤甚至死亡。

低高宽比轮胎(如有配备)

提供了高宽比低于50的低高宽比轮胎，塑造运动型外观。

因为低高宽比轮胎优化了车辆操纵和制动，车辆乘坐感觉可能比较不舒服并且与正常轮胎相比可能噪音更大。

注意

因为低高宽比轮胎的侧壁比正常轮胎短，更容易损坏低高宽比轮胎的车轮和轮胎。所以，遵循下列说明。

- 在粗糙路面或野外驾驶车辆时，因为可能损坏轮胎和车轮，请小心驾驶。驾驶后，检查轮胎和车轮。
- 驾车经过深穴、减速带、检查井或路边石时，请减速慢行以免损坏轮胎和车轮。
- 如果轮胎受到撞击，请检查轮胎状况或联络HYUNDAI授权经销商。
- 为了避免损坏轮胎，每3,000km检查轮胎状况和胎压。

注意

- 肉眼不易识别轮胎损坏。但如果稍有轻微轮胎损坏暗示，即使使用肉眼不能看到轮胎损坏，因为轮胎损坏可导致轮胎漏气，所以请检查或更换轮胎。
- 如果在起伏路、野外驾驶车辆或驾车经过深穴、检查井或路边石导致损坏轮胎，不在车辆保修范围内。
- 可在轮胎侧壁上找到轮胎信息。

保险丝

■ 叶片式



正常



熔断

■ 芯式



正常

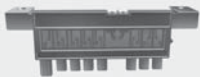


熔断

■ 组合保险丝



正常



熔断

■ 易熔丝



正常



熔断

OLMB073029/OBH072060

使用保险丝保护车辆的电气系统，避免电气系统电气过载损坏。

车辆上共有2个(或3个)保险丝盒，一个位于驾驶席侧面板支承架内，另一个位于发动机室靠近蓄电池的位置。

如果车辆的灯光、附件或控制系统不工作，请检查其所属电路的保险丝。如果保险丝熔断，则表示保险丝内元件已熔化。

如果电气系统不工作，应首先检查驾驶席侧保险丝盒。

更换熔断的保险丝前，分离蓄电池负极导线。

更换熔断的保险丝时，务必使用相同额定值的保险丝。

如果更换的保险丝熔断，意味着电路有故障。禁止使用可能故障的系统，并立刻联络HYUNDAI授权经销商检查电路。

使用了4种保险丝：较低安培数额定值的叶片式保险丝、芯式保险丝及较高安培数额定值的组合保险丝。

⚠ 警告

保险丝更换

- 不可使用与原保险丝额定值不同的保险丝作为更换件。
- 使用较高容量保险丝可能导致电气系统损坏或发生火灾。
- 禁止使用导线或铝箔来代替正确的保险丝-即使是暂时性维修。因为这能导致大面积导线损坏并可能导致火灾。

⚠ 注意

不可使用螺丝刀或其它金属物体拆除保险丝，因为这会导致电路短路并损坏系统。

* 参考

实际保险丝/继电器盒标签可能根据配备项目的不同而不同。

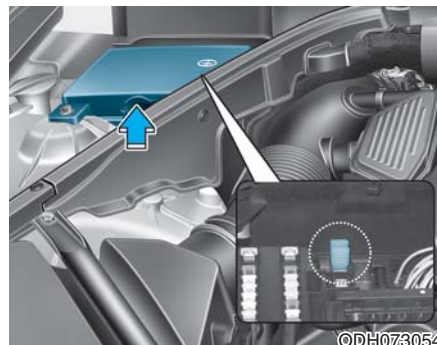
⚠ 注意

- 用新保险丝或继电器更换熔断的保险丝或继电器时，确定新保险丝或继电器牢固装配到夹内。没有完全紧固的保险丝或继电器会导致车辆导线和电气系统损坏，可能引发火灾。
- 禁止拆卸用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子。这些保险丝、继电器和端子可能不完全紧固，从而引发火灾。如果用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子熔断，请咨询HYUNDAI授权经销商。
- 禁止在保险丝/继电器端子内放入保险丝或继电器以外的其它物品如螺丝刀或导线。否则会导致接触故障和系统故障。

室内保险丝更换



1. 关闭发动机启动/停止按钮及所有的其它开关。
2. 打开室内保险丝盒盖。



3. 直接拔出可疑保险丝。使用发动机室保险丝盒内提供的保险丝拔具。
 4. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。
 5. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。
- 如果装配状态松动，请咨询HYUNDAI授权经销商。

如果没有备用保险丝，先以不需要用于操纵车辆电路的相同额定值保险丝来代替，如点烟器保险丝等。

如果大灯或其它电气部件不工作，但保险丝良好，应检查发动机室保险丝盒。如果保险丝熔断，则必须更换。

保险丝开关



始终将保险丝开关置于ON位置。
如果将开关移到OFF位置，必须复位某些项目如音响和数字时钟，智能钥匙可能不正常工作。

⚠ 注意

- 驾驶车辆期间始终将保险丝开关置于ON位置。
- 禁止重复移动运输保险丝开关，否则可能导致这个保险丝开关磨损。

发动机室保险丝盒内保险丝更换



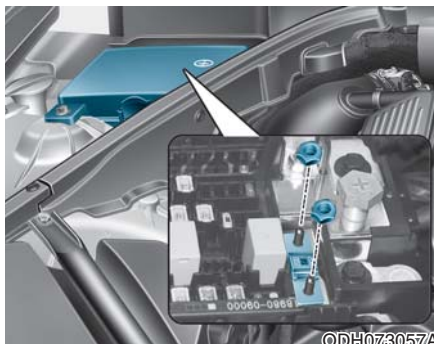
1. 关闭发动机启动/停止按钮及所有的其它开关。
2. 通过按压舌片并上拉拆卸保险丝盒盖。

3. 检查拔出的保险丝：如果保险丝熔断则予以更换。要拆卸或插入保险丝，可使用发动机室保险丝盒里提供的保险丝拔具。
4. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。如果装配状态松动，请咨询HYUNDAI授权经销商。

⚠ 注意

检查发动机室保险丝盒后，牢固安装保险丝盒盖。否则会进水，从而导致电气故障。

主保险丝



如果主保险丝熔断，必须如下述进行拆卸：

1. 停止发动机。
2. 分离蓄电池负极导线。
3. 拧下上图所示的螺母。
4. 用相同额定值的新保险丝更换。
5. 按拆卸的相反顺序重新安装。

*** 参考**

主保险丝熔断。即使发动机室保险丝和室内保险丝没有熔断，如果电气系统不工作，可能原因是主保险丝熔断所致。主保险丝与所有部件和系统相连接。详情请咨询HYUNDAI授权经销商。

组合保险丝



如果组合保险丝熔断，则应按照下列顺序更换：

1. 分离蓄电池负极导线。
2. 拧下上图所示的螺母。
3. 用相同额定值的新保险丝更换。
4. 按拆卸的相反顺序重新安装。

*** 参考**

如果组合保险丝熔断，请咨询HYUNDAI授权经销商。

保险丝/继电器盒说明

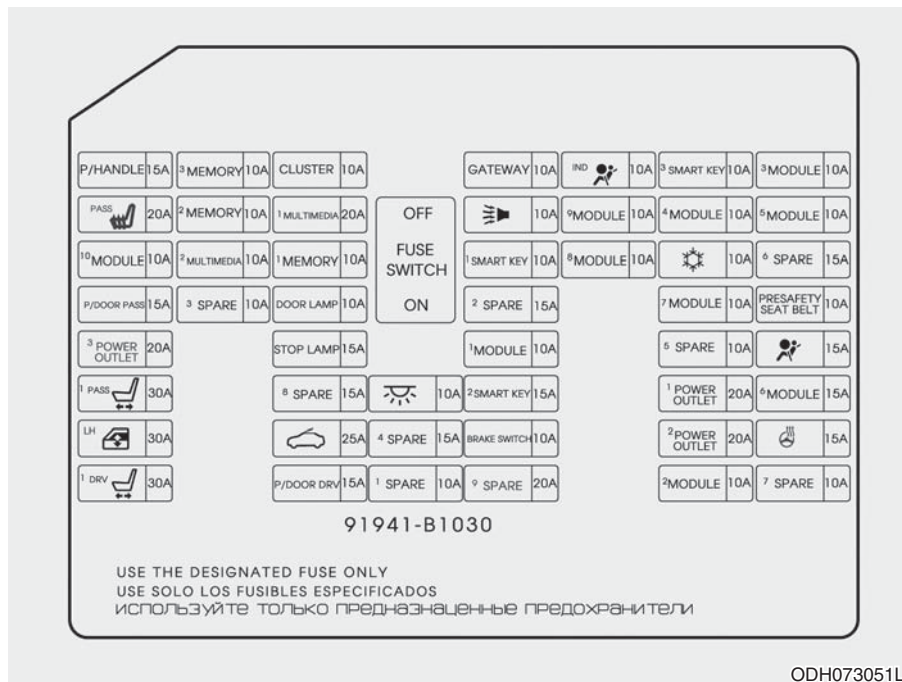
驾驶席侧保险丝盒



您可以在保险丝/继电器盒盖内侧找到说明保险丝/继电器名称和容量的保险丝/继电器标签。

* 参考

本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，只是出版本手册时的准确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。



ODH073051L

驾驶席侧保险丝盒

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
电动方向盘	^{P/} HANDLE	15A	方向盘倾斜&伸缩模块
记忆 3	³ MEMORY	10A	助手席电动室外后视镜
仪表盘	CLUSTER	10A	仪表盘、平视显示器
网关	GATEWAY	10A	网关(IG1 (MCU))
安全气囊警告灯	^{IND} 	10A	仪表盘、空调控制器(助手席安全气囊ON/OFF)
智能钥匙3	³ SMART KEY	10A	智能钥匙控制模块
模块 3	³ MODULE	10A	BCM、运动模式开关、制动灯开关、驾驶席/助手席车门模块、后车门模块(左/右)
助手席 座椅加热器	^{PASS} 	20A	助手席CCS模块，助手席座椅加热器控制模块
记忆2	² MEMORY	10A	驾驶席电动室外后视镜
多媒体1	¹ MULTI MEDIA	20A	F16 10A (多媒体2)，音频/视频&导航控制器
防盗警报		10A	警报喇叭继电器
模块 9	⁹ MODULE	10A	组合开关

驾驶席侧保险丝盒

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
模块 4	⁴ MODULE	10A	方向盘倾斜&伸缩模块、ECS模块、仪表板开关、轮胎压力监测模块、控制台开关(左/右)、后侧方盲区监测雷达(左/右)、电控驻车制动开关、后驻车辅助传感器(左/右)、后驻车辅助传感器(中央)
模块 5	⁵ MODULE	10A	多功能检查连接器、音频/视频&导航控制器、电铬后视镜、空调控制器、I-盒、放大器、驾驶席/助手席CCS模块、后CCS模块(左/右)、驾驶席/助手席座椅加热器控制模块、后座椅加热器控制模块(左/右)、驾驶席IMS控制模块、驾驶席电动座椅开关
模块 10	¹⁰ MODULE	10A	BCM
多媒体 2	² MULTI MEDIA	10A	键盘、I-盒、前显示器、后音响开关、后显示器(左/右)
记忆 1	¹ MEMORY	10A	方向盘倾斜&伸缩模块、外部蜂鸣器、BCM、空调控制器、轮胎压力监测莫快速、模拟时钟、平视显示器、仪表盘
智能钥匙 1	¹ SMART KEY	10A	起动/停止按钮开关
模块 8	⁸ MODULE	10A	BCM、智能钥匙控制模块
空调		10A	金属芯块(PCB #1 - 鼓风机继电器)、离子发生器、二氧化碳传感器、空调控制器
助手席 电动门锁	P/DOOR PASS	15A	助手席车门碰锁
车门灯	DOOR LAMP	10A	驾驶席/助手席车门模块、后车门模块(左/右)

驾驶席侧保险丝盒

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
模块 7	⁷ MODULE	10A	全景监控模块、驻车引导模块、平视显示器、天窗、助手席腰垫模块、时钟弹簧(方向盘远程控制开关)
预警安全带	RESAFETY SEAT BELT	10A	预警安全带模块
电源插座 3	³ POWER OUTLET	20A	金属芯块(PCB #1 - 电源插座继电器)
制动灯	STOP LAMP	15A	制动信号电控模块
模块 1	¹ MODULE	10A	网关(B+ (MCU))、雨传感器、危险警告灯开关、行李箱盖主开关、电控驻车制动开关
空气囊		15A	SRS控制模块
助手席 电动座椅	¹ PASS 	30A	助手席电动座椅继电器盒
室内灯		10A	室内灯、室内灯(左/右)、车顶控制台灯、前化妆灯(左/右)
智能钥匙 3	² SMART KEY	15A	智能钥匙控制模块
电源插座1	¹ POWER OUTLET	20A	前电源插座、点烟器
模块 6	⁶ MODULE	15A	大灯(左/右)、自动固定&驱动模式开关、自动大灯水平调整模块、自动变速器变速杆指示灯
电动门窗(左)	^{LH} 	30A	驾驶席/助手席电动门窗模块、后电动门窗模块(左)

驾驶席侧保险丝盒

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
天窗		25A	天窗电机
制动开关	BRAKE SWITCH	10A	制动灯开关, 智能钥匙控制模块
电源插座2	² POWER OUTLET	20A	前电源插座与点烟器
方向盘加热		15A	时钟弹簧(方向盘加热模块)
驾驶席电动座椅	¹ DRV 	30A	驾驶席IMS控制模块、驾驶席电动座椅继电器盒
驾驶席电动门锁	P/DOOR DRV	15A	驾驶席车门碰锁
模块 2	² MODULE	10A	BCM、智能钥匙控制模块、车顶控制台灯、模式时钟、音频/视频&导航控制器、键盘、I-盒、前显示器、全景监控模块、驻车引导模块

发动机室主保险丝盒 - I

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
点火开关2	IG2	30A	IG2 继电器
ECU 3		30A	发动机控制继电器
模块 1	¹ MODULE	10A	AWD ECM、智能巡航控制雷达
雨刮器 2	² 	10A	金属芯块(PCB #2 - 雨刮器继电器)
喷水器继电器		20A	喷水器继电器
传感器 2	^{S2} 	10A	ECM、氧传感器#1/#2/#3/#4
传感器 1	^{S1} 	10A	ECM、氧传感器#1/#2/#3/#4
传感器 3	^{S4} 	10A	ECM、后接线盒(燃油泵继电器)
传感器 4	^{S4} 	10A	继电器1(冷却风扇继电器): 左舵(发动机室接线盒)、右舵(发动机室副接线盒)
喷油嘴	INJECTOR	15A	喷油嘴驱动盒
点火线圈	IGN COIL	20A	G6DG/G6DH/G6DJ: 电容器、点火线圈#1/#2/#3/#4/#5/#6、 G8BE: 电容器#1/#2、点火线圈#1/#2/#3/#4/#5/#6/#7/#8
除冰器继电器		20A	金属芯块(PCB #2 - 前除冰器继电器)

发动机室主保险丝盒 - I

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
大灯喷水器		25A	大灯喷水器继电器
空调 2	² 	10A	空调控制器
鼓风机		40A	鼓风机继电器
点火开关1	IG1	40A	IG 1继电器
起动		30A	发动机室接线盒(继电器2 - 起动继电器)
ECU 1	^{E1} 	15A	ECM、喷油嘴驱动盒
TCU 1	^{T1} 	20A	TCM
ESC 3	³ 	10A	ESC控制模块、方向盘转角速度传感器
模块 3	³ MODULE	10A	智能巡航控制雷达、主动式发动机罩弹起控制模块
MDPS 2	² 	10A	MDPS模块
传感器 5	^{S5} 	10A	G6DG/G6DH/G6DJ: 机油压力电磁阀
喇叭		20A	喇叭继电器

发动机室主保险丝盒 - I

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
ECU 2		10A	ESC、喷油嘴驱动盒、交流发电机(G8BE)
TCU 2		15A	ESC、变速器档位开关、AWD ECM(G6DG/G6DH/G6DJ)
EPB 2		15A	电控驻车制动模块
EPB 1		15A	电控驻车制动模块
ACC	ACC	40A	ACC继电器

发动机室主保险丝盒 - II

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
交流发电机	ALT	200A	交流发电机、组合保险丝(蓄电池) - F12/F13/F14/F15、 保险丝 - F19/F20/F21/F22/F23
B+1	¹ 	60A	IGPM (保险丝 - F16/F42)、漏电自动切断设备(保险丝 - F2/F9/F10/F17/F35)、 IPS 1
B+3	³ 	60A	IGPM(保险丝 - F11/F18/F30/F36、IPS 2/IPS 3/IPS 5/IPS 7)
B+4	⁴ 	60A	IGPM (保险丝 - F24/F29、IPS 4/IPS 6)
B+6	⁶ 	60A	金属芯块(PCB #1 保险丝 - F40/F41/F42)
B+7	⁷ 	80A	金属芯块(PCB #2 保险丝 - F65/F68/F69/F71)
B+2	² 	60A	IGPM (保险丝 - F1/F8/F15/F22/F28/F33/F39/F40/F45/F46)
冷却风扇		70A	继电器1(冷却风扇继电器)
B+5	⁵ 	80A	金属芯块(PCB #1 保险丝 - F52/F53/F54/F55)
MDPS	¹ 	125A	MDPS模块
倒车灯	B/UP LAMP	10A	TCM、变速器档位开关、后组合灯(内侧)(左/右)、电铬后视镜、 音频/视频与导航控制器
后电动座椅	RR 	30A	后电动座椅继电器盒

发动机室主保险丝盒 - II

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
ESC1	¹ 	40A	ESC控制模块、多功能检查连接器
ESC2	² 	40A	ESC控制模块、多功能检查连接器
座椅腰垫	SEAT LUMBAR	10A	驾驶席/助手席电动座椅继电器盒、驾驶席/助手席腰垫模块
驾驶席电动座椅2	² 	25A	驾驶席IMS控制模块、驾驶席电动座椅开关、驾驶席电动座椅继电器盒
主动式发动机罩(左)	ACTIVE HOOD LH	30A	主动式发动机罩弹起控制模块
主动式发动机罩(右)	ACTIVE HOOD RH	30A	主动式发动机罩弹起控制模块
雨刮器1	¹ 	30A	雨刮器电机
驾驶席座椅加热器	DRV 	25A	驾驶席CCS模块、驾驶席座椅加热器控制模块
AWD		30A	AWD ECM
预警安全带1	¹ PRESAFETY SEAT BELT	30A	预警安全带模块
预警安全带2	² PRESAFETY SEAT BELT	30A	预警安全带模块
大灯远光电磁阀	H/LAMP HI SOL	10A	金属芯块(PCB #2 - 大灯远光电磁阀)

行李箱保险丝盒(后保险丝盒)



ODH073036

您可以在保险丝/继电器盒盖内侧找到说明保险丝/继电器名称和容量的保险丝/继电器标签。

* 参考

本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，只是出版本手册时的准确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。




		1 SPARE						F/PUMP
15A	15A	10A	10A	10A	10A	10A	20A	20A
		3 SPARE		ECS	5 SPARE		AMP	
30A	15A	15A	25A	15A	15A	20A	25A	30A
RR HTD 40A		USE THE DESIGNATED FUSE ONLY USE SOLO LOS FUSIBLES ESPECIFICADOS ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО предназначенные предохранители						
		91941-B1130						

ODH073052L

行李箱保险丝盒(后保险丝盒)

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
行李箱盖		30A	行李箱盖控制模块
后电动门锁(右)	P/DOOR RR RH	15A	后车门碰锁(右)
门锁2	² 	15A	助手席车门模块
后电动门锁(左)	P/DOOR RR LH	15A	后车门碰锁(左)
备用3	³ SPARE	15A	备用保险丝
备用1	¹ SPARE	10A	备用保险丝
助手席电动座椅	² PASS 	25A	助手席电动座椅继电器盒
燃油加油口门		10A	燃油加油口门开启继电器、仪表板开关
ECS	ECS	15A	ECS模块
门锁1	¹ 	10A	驾驶席车门模块
备用5	⁵ SPARE	15A	备用保险丝
行李箱盖		10A	行李箱盖继电器、电动行李箱盖模块蜂鸣器
后座椅加热器(右)	RR RH 	20A	6:4 类型 : 后CCS模块(右)、长座椅类型 : 后座椅加热器控制模块(右)

行李箱保险丝盒(后保险丝盒)

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
后雾灯	^{RR} 	10A	后雾灯继电器
放大器	AMP	25A	放大器
后座椅加热器(左)	^{RR LH} 	20A	6:4 类型 : 后CCS模块(左)、 长座椅类型 : 后座椅加热器控制模块(左)
助手席电动门窗	^{RH} 	30A	驾驶席/助手席电动门窗模块、后电动门窗模块(右)
燃油泵	F/PUMP	20A	燃油泵继电器
后除霜器	RR HTD	40A	后除霜器继电器

行李箱保险丝盒(蓄电池箱保险丝盒)



ODH073037

您可以在保险丝/继电器盒盖内侧找到说明保险丝/继电器名称和容量的保险丝/继电器标签。

* 参考

本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，只是出版本手册时的准确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。

• 蓄电池箱保险丝盒

⚠ 주의 (CAUTION)

점프 시동 상세 방법은 차량 취급설명서를 참조해 주십시오.
For the details about jump start, refer to the owner's manual.
Para más información acerca del arranque con pinzas de puente, consulte el manual del propietario.
См. руководство пользователя для дополнительной информации о запуске двигателя от внешнего источника.

8

B+ 80A

발전제어 AMS 10A

9

B+ 100A

지정된 퓨즈만 사용하세요
USE THE DESIGNATED FUSE ONLY
USE SOLO LOS FUSIBLES ESPECIFICADOS
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

91950-B1471

ODH073038L

行李箱保险丝盒(蓄电池箱保险丝盒)

保险丝名称	符号	保险丝容量	受保护的部件
B+9	⁹ 	100A	后接线盒(保险丝 - F51/F52/F53/F54/F57/F58/F59/F60/F62/F63/F64/F65/F66/F67/F68/F69)
B+8	⁸ 	80A	金属芯块(PCB #2 保险丝 - F57/F58/F59/F60 & F61/F62/F63/F64/F66/F67)
AMS	AMS	10A	蓄电池传感器

灯泡

警告

灯泡方面的工作

为避免车辆突然移动、灼伤手指或发生电击，在进行灯泡方面的工作前，牢固设置驻车制动器，确保将发动机起动/停止按钮置于"OFF"位置并关闭灯光。

仅能使用规定瓦特数的灯泡。

注意

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡，否则会导致保险丝或电路系统损坏。

注意

如果您没有必需的工具、正确的灯泡及专门技术，请HYUNDAI授权经销商进行检修。在多数情况下，由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时。拆卸/安装大灯总成可能会损坏车辆。

* 参考

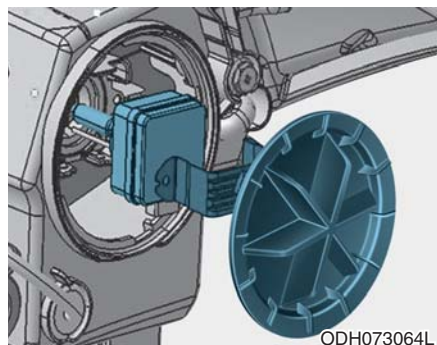
暴雨中驾驶或洗车后，大灯和尾灯罩可能结霜。这种情况是由灯内外温度差引起的。与雨中室内车窗上冷凝结雾的现象相似，这不表示车辆出现故障。如果水渗入灯泡线路，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

大灯、示宽灯、前转向信号灯、前雾灯灯泡的更换



- (1) 前转向信号灯
- (2) 静态转弯灯
- (2) 大灯(远光/近光)
- (4) 示宽灯
- (5) 前雾灯(如有配备)

大灯(HID型)



1. 停止发动机。
2. 打开发动机罩。
3. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
4. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。

5. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 对齐灯泡插座上的舌片与总成内的导槽，把灯泡插座安装到总成内。

把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。

警告

HID大灯近光(如有配备)

由于有电击危险，禁止更换或检查大灯近光(氙气灯泡)。如果大灯近光(氙气灯泡)不工作，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

* 参考

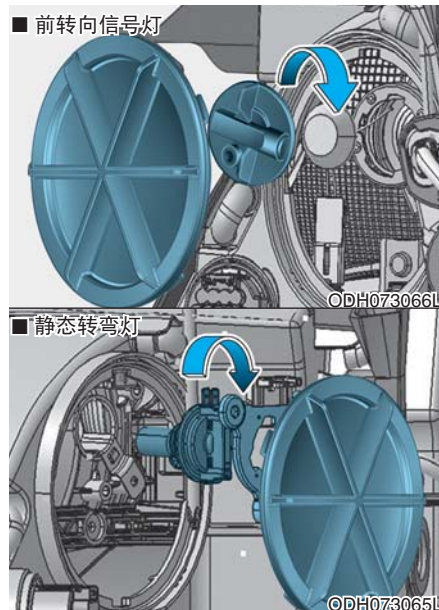
相对卤素灯泡而言HID灯有优越性能。

根据卤素灯泡与HID灯的使用频率，制造商评估HID灯寿命是卤素灯泡的两倍以上。在车辆使用寿命内的某个时间可能需要更换HID灯。如果HID灯的使用频率比正常使用频率高，会缩短HID灯的寿命。HID灯操作与卤素白炽灯的操作方式不同。如果大灯在亮一段时间后熄灭，但在重新操作大灯开关时立即再亮，很可能需要更换HID灯。HID灯部件比传统卤素灯泡部件复杂，所以更换成本较高。

* 参考

发生事故维修后，或者HYUNDAI授权经销商拆装了大灯总成后，请调整大灯光照点。

前转向信号灯/静态转弯灯



1. 停止发动机。
2. 打开发动机罩。

3. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
4. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
5. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 对齐灯泡插座上的舌片与总成内的导槽，把灯泡插座安装到总成内。
把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。

示宽灯与前雾灯(LED型)

如果灯泡不亮，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

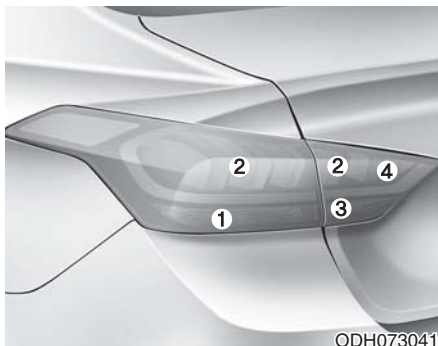
侧面转向灯更换



ODH073040

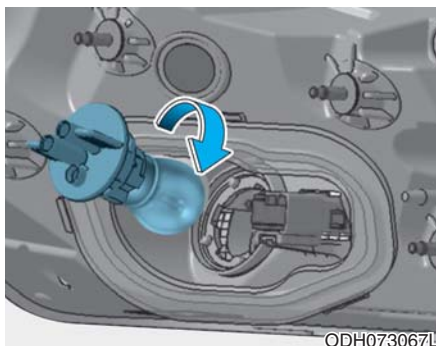
如果灯泡不亮，请HYUNDAI授权经销商检查系统。

后组合灯泡更换



- (1) 后转向信号灯
- (2) 制动灯和尾灯
- (3) 倒车灯
- (4) 后雾灯

后转向信号灯



1. 打开行李箱盖。
2. 打开维修盖。
3. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
4. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。

5. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 对齐灯泡插座上的舌片与总成内的导槽，把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。
7. 通过把维修盖放入维修孔来安装维修盖。

倒车灯



1. 打开行李箱盖。
2. 拧下行李箱盖罩固定螺钉，拆卸盖。
3. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
4. 直线向外拉灯泡进行拆卸。
5. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 对正灯泡插座上的舌片与总成中的导槽，把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。
7. 通过推入螺钉重新安装行李箱盖罩。

后雾灯、制动灯和尾灯

如果灯泡不工作，请HYUNDAI授权经销商检查车辆。

高架制动灯更换



如果高架制动灯泡不工作，请咨询HYUNDAI授权经销商。

牌照灯更换



ODH073043

如果牌照灯泡不工作，请咨询
HYUNDAI授权经销商。

内部灯泡更换



如果内部灯泡不工作，请咨询
HYUNDAI授权经销商。

外观保养 外饰的保养

外饰基本注意事项

要使用任何化学清洁剂或亮光剂时，务必遵守标签上的规定，这非常重要。请先阅读标签上的所有警告和注意事项。

漆面保养

清洗

为帮助保护车辆漆面，防止生锈和变质，应彻底清洗且至少应每个月用温水或冷水清洗一次车辆。

如果您进行了野外驾驶，则应该在每次野外驾驶后清洗车辆。尤其应注意彻底清除所有盐分、污物、泥土和其它杂质的累积物。并确定摇臂板与车门下方边缘的排水孔保持干净清洁。

若未立刻去除昆虫、焦油、树汁、鸟粪、工业污染物及相似沉淀物，会损坏车辆漆面。

即使立刻用清水清洗也可能无法完全清除附着物。

因此可使用不伤漆面的温性肥皂。

用肥皂清洗后，应使用温水或冷水再彻底冲洗。千万不要让肥皂残留在漆面上变干。

注意

- 不要使用强力肥皂、化学清洁剂或热水，也不要阳光直射下或车身热时清洗车辆。
- 清洗车辆侧面门窗时要注意。特别是使用高压水清洗时，水会通过门窗渗入，弄湿内饰。
- 为了避免损坏塑料部件和车灯，禁止使用化学溶剂或强力清洁剂清洁。

警告

制动器被弄湿

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。



⚠ 注意

- 水洗发动机室包括高压水洗，可能导致发动机室内的电路故障。
- 禁止水或其它液体接触车内的电气/电子部件，否则会损坏电气/电子部件。

打蜡

打蜡时漆面上不可有水滴。

应洗车并等待车辆干燥后才可以打蜡。且应使用优质液状或糊状蜡并遵守生产商的使用说明。所有金属饰条都应打蜡保护并保持其亮度。用除斑剂除去机油、焦油和类似物质会破坏蜡层。一定要在这些区域重新打蜡，即使车辆的其余部分不需要打蜡。

⚠ 注意

- 用干布擦除车身上的灰尘或污物会损伤漆面。
- 不要使用钢丝绒、擦洗剂或含有高碱或腐蚀剂的强力清洁剂来清洁镀铬或阳极电镀铝部件。否则将损坏保护层，导致褪色或漆面变质。

漆面损伤的修理

必须立刻修理较深的刮伤或跳石撞伤漆面。因为暴露出来的金属部分会很快生锈，从而增加大修费用。

* 参考

如果车辆损坏且需维修或更换某个金属部件，应确保车间给维修或更换的部件提供防锈材料。

亮面金属的保养

- 使用焦油去除剂去除道路焦油与昆虫等，不要用刮刀或其它尖锐物。
- 涂上一层蜡或镀铬层保护剂并擦亮，保护亮面金属的表面，避免腐蚀。
- 在寒冷天气或海岸地区，应在亮面金属部件上涂上较厚的蜡或保护剂。若有必要，也可涂上无腐蚀性凡士林或其它保护剂。

车底的保养

用于除去冰雪以及防尘目的的腐蚀性物质可能会附着在车底。如果不及及时去除这些物质，即使已做过防锈处理，仍会加速燃油管路、车架、底板和排气系统等车底部件的生锈。

应每个月至少用温水或冷水彻底冲洗车辆底部和车轮开口一次，特别是在野外驾驶和每年冬天结束时。要特别注意这些地方，因为这些地方的泥垢与污物不易看见。用水泼湿尘垢后不彻底除去，危害更大。车门下侧边缘、摇臂板与车架皆有排水孔，应使其畅通无灰尘堵塞，这里积水会导致生锈。

警告

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。

铝合金或铬合金车轮保养

铝合金或铬合金车轮上有一层透明保护层。

- 不要使用任何擦洗剂、抛光剂、溶剂或钢丝刷来清洁铝合金或铬合金车轮。这会刮伤或损坏保护层。
- 在车轮冷却状态清洁车轮。
- 只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。一定要在行驶过有盐分的地区后清洁车轮。这有助于防腐。
- 避免用高速汽车清洗刷清洗车轮。
- 切勿使用碱性或酸性洗涤剂。否则会损坏或腐蚀覆盖透明保护层的铝合金或铬合金车轮。

防腐

防止您的车辆生锈

以最先进的设计和构造制造高质量的汽车及防止生锈。然而这只是工作的一部分。要长时间防止车辆生锈，需要您的合作与帮助。

常见的生锈原因

最常见的车辆生锈原因是：

- 在车辆底部积聚地面盐、污物和湿气。
- 漆面或保护外层被石头、沙砾磨蚀以及出现较小的刮擦和凹痕，导致金属失去保护，暴露在外而生锈。

较容易生锈的地区

如果您居住在汽车容易生锈的地区，防止生锈的措施极为重要。常见的加速生锈原因是地面盐、防尘化学物、海洋空气及工业污染物的侵害。

湿气带来的生锈

在湿气较多的环境下车辆很容易生锈。特别是在温度超过冰点时，较高的湿度能加快生锈的速度。在这种情况下，腐蚀物质通过缓慢蒸发的湿气与车辆表面接触。

泥土能使车辆生锈的原因是，泥土蒸发缓慢并保留湿气与车辆相接触。尽管泥土变干燥，但仍残留湿气并加速生锈。

高温也能使一些不能适当通风而潮湿的配件快速生锈。基于所有的这些原因，需定期清洁车辆，除去泥土或其它积聚物，这很重要。这些杂物一般积聚在车辆底部，而不仅仅是可看见的表面。

预防生锈

执行下述操作，可以从开始就预防生锈：

保持车辆清洁

预防生锈的最好方法是保持车辆干净，清除导致车辆生锈的物质。重要的是要特别注意车辆底部。

- 如果您居住的地区易使车辆生锈—含盐公路、近海、工业污染区、酸雨等等—您需加强预防生锈措施。在冬季，至少每月清理一次车辆底部，并且在冬季过后一定要清理干净车辆底部。
- 当清理车辆底部时，请特别注意挡泥板底部的部件以及其它难以观察到的部位。要彻底清除物质；仅润湿积土而不彻底洗去只会加速生锈而非防止生锈。高压水和蒸汽对除去积土和生锈材料特别有效。
- 清洗下车门板、摇臂板和车架构件时，排泄孔需保持通气状态，以便于湿气排出而不会留存在内部加快生锈。

保持车库干燥

切勿把车辆停放在潮湿及通风不良的车库里。这种环境给车辆生锈提供有利条件。如果您在车库里清洗车辆或车辆在有湿气、带着雪、冰和泥土的状态下进到车库，车辆及有些配件肯定生锈。即使干燥的车库也有可能使车辆生锈，除非具有充分的通风环境，完全除湿。

保持漆面和装饰板处于良好状态

刮痕或爆边漆面应立即用“修饰”漆来遮盖，以减少生锈的可能性。如果金属露出，建议您到专业车身和漆面喷漆室进行修补工作。

鸟粪：鸟粪是高腐蚀性物质，在几小时内就能损坏漆面。一定要尽快除去鸟粪。

不要疏忽内部

湿气可能积聚在底板垫和地毯下面，导致腐蚀。定期检查底板垫下面，确保地毯干燥。用车运送肥料、清洁材料或化学物品时要特别小心。

请使用适当容器运送这些物品，如果这些物品溅洒或漏出，应用清水清洁、冲洗并彻底干燥。

内饰的保养

内饰基本注意事项

避免化妆品如香水、化妆油、防晒霜、洗手液以及空气清新剂接触内饰部件，因为它们会导致损坏或变色。如果这些化妆品接触内饰部件，立即擦去。

参考说明，遵守适当的程序清洁塑料制品。

注意

禁止水或其它液体接触车内的电气/电子部件，否则会损坏电气/电子部件。

注意

清洁皮革制品(如方向盘、座椅等)时，要使用中性清洁剂或低酒精含量溶液。如果使用高酒精含量溶液或酸/碱性清洁剂，会导致皮革颜色褪色或表面脱皮。

清洁室内装饰品和内部装饰

塑料制品

用小笤帚或真空吸尘器清除塑料制品上的灰尘和疏松脏物。用塑料清洁剂清洁塑料制品表面。

纤维部分

用小笤帚或真空吸尘器去除纤维布上的灰尘和疏松脏物。然后使用推荐的中性肥皂溶液清洁室内装饰品或地毯。发现新的污点时应立刻用纤维污点清洁剂清除。如果未立刻清除，可能导致污物侵入纤维而影响其色泽。并且，若未正确保养纤维材料会降低其耐火性。

注意

使用推荐清洁剂和程序以外的任何物品或方法可能影响纤维的外观与耐火性。

清洁膝部/肩部安全带吊带

使用推荐的清洁室内装饰品或地毯用中性肥皂溶液来清洁安全带吊带。请按照规定使用此肥皂。不要将安全带吊带漂白或染色，否则会削弱安全带性能。

清洁门窗玻璃内部

如果车辆玻璃内侧表面模糊(即覆盖油污、油脂或腊膜)，应使用玻璃清洁剂清洁。请遵守玻璃清洁剂容器上的说明。

注意

不要擦伤或刮伤后窗内侧，否则会损伤后窗上的除霜器加热丝。

废气排放控制系统

您车辆的废气排放控制系统在书面有限保修范围内。请参考您车辆服务卡内的保修信息。

您车辆配备了符合所有废气排放法规的废气排放控制系统。

车辆有如下三种废气排放控制系统。

- (1) 曲轴箱排放控制系统
- (2) 蒸发气体排放控制系统
- (3) 废气排放控制系统

为保证废气排放控制系统能正常工作，建议您请HYUNDAI授权经销商按照本手册的保养时间表检查和保养车辆。

检查和保养测试的注意事项(配备电子稳定性控制(ESC)系统)

- 为了防止车辆在测功器测试期间失火，按下ESC开关切断电子稳定性控制(ESC)系统。
- 结束测功器测试后，再按一下ESC开关接通ESC系统。

1. 曲轴箱排放控制系统

曲轴箱强制通风系统可防止曲轴箱中流出的窜缸混合气污染空气。此系统通过进气软管给曲轴箱提供过滤的新鲜空气。在曲轴箱内，新鲜空气与窜缸混合气相混合后，通过PCV阀进入进气系统。

2. 蒸发气体排放控制系统

蒸发气体排放控制系统可防止燃油蒸气逃逸到大气中去。

活性炭罐

燃油箱内产生的燃油蒸气被吸收并储存在车载活性炭罐里。当发动机运转时，活性炭罐吸收的燃油蒸气通过净化控制电磁阀被吸入进气缓冲器。

净化控制电磁阀(PCSV)

净化控制电磁阀由发动机控制模块(ECM)控制。发动机怠速运转期间发动机冷却水温低时，PCSV关闭，蒸发的燃油气体不能进入发动机。发动机暖机后，在正常行驶过程中，PCSV开启，蒸发的燃油气体被吸入发动机。

3. 废气排放控制系统

废气排放控制系统是一个高效系统，可在维持良好车辆性能的同时控制尾气的排放。

车辆改装

不可以对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。

此外，如果是由于改装导致的损坏或性能故障，可能不在保修范围内。

- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常，导线损坏，蓄电池亏电和起火。为了您的安全，禁止使用非授权电气设备。

发动机排放废气预防措施(一氧化碳)

- 在许多排放废气中皆含有一氧化碳。因此，当您在车内闻到任何一种排放废气时，都应立即检查和维修车辆。如果在行驶中您怀疑排放废气进入车内，应把所有车窗完全打开。立即检查和维修车辆。

警告

排气

发动机所排放的废气中含有一氧化碳(CO)。一氧化碳(CO)虽然是无色无味的气体，但非常危险，吸入该气体会致命。请遵守说明，以免发生一氧化碳(CO)中毒。

- 除了必须把车辆移入或移出有限或封闭区域(如车库)以外，切勿在该区域内运转车辆发动机。
- 当需要在保持发动机运转的情况下将车辆长时间停放在空旷地时，应调整通风系统(按需要)，使车外空气进入车内。
- 切勿在发动机运转的情况下长时间坐在驻车或停止的车辆内。
- 发动机失速或不能起动时，过度尝试重新启动发动机会损坏废气排放控制系统。

催化转化器的工作预防措施 (如有配备)

警告

起火

- 车辆底盘或排气管上粘附有易燃物(如:干草或稻草等)时有可能发生火灾,请尽量避免行驶在能粘附到易燃物的道路上。无法避开有易燃物的道路时,驶过以后一定要及时检查车辆底盘特别是排气管部位,如果发现易燃物时须立即进行清理后再行驶。

特别事项:由于粘附了易燃物而导致火灾发生时,制造商不负任何责任。

- 发动机运转期间和刚停止发动机后,废气排放控制系统和催化系统非常热。应远离废气排放控制系统和催化系统,避免烫伤您。

另外,不要拆卸废气排放控制系统周围的隔热板,禁止对车辆底部进行密封改装,禁止给车辆涂层进行防腐处理。这些操作在一定环境下会引发火灾。

您的车辆上配备了催化转化器废气排放控制装置。

因此,必须遵守下列注意事项:

汽油机仅限定使用无铅汽油。

- 当车辆有发动机故障迹象如熄火或性能明显下降时,不要驾驶车辆。
- 禁止误用或滥用发动机。如在点火开关OFF的情况下滑行或在点火开关OFF的情况下挂档下陡坡。
- 切勿让发动机长时间(五分钟或更长时间)高怠速运转。
- 禁止对发动机或废气排放控制系统的任何部件进行改装或窜改。所有的检查与调整操作皆需由HYUNDAI授权经销商执行。
- 避免在燃油量非常低的情况下驾驶车辆。如果汽油耗尽会导致发动机失火,造成催化转化器超载。

如果不遵守这些预防措施会导致损坏催化转化器及损坏车辆。而且这些损坏不在保修范围内。

规格与用户信息

车辆尺寸	8-2
发动机.....	8-2
发动机规格.....	8-3
重量/容积	8-4
灯泡瓦数	8-5
空调系统	8-5
轮胎和车轮.....	8-6
轮胎负荷和速度容量	8-7
车轮定位	8-7
制动器信息.....	8-7
推荐润滑油和容量.....	8-8
推荐SAE粘度指数	8-9
车辆识别码(VIN)	8-10
车辆合格证标签	8-10
轮胎规格和轮胎压力标签	8-11
发动机号码.....	8-11
空调压缩机标签	8-11
制冷剂标签.....	8-12

车辆尺寸

项目	mm
全长	4,990
全宽	1,890
全高	1,480
前轮距	1,638 *1 / 1,628 *2
后轮距	1,669 *1 / 1,659 *2
轴距	3010

*1 : 配备R17轮胎

*2 : 配备R18轮胎

发动机

项目	Lambda 3.0	Lambda 3.3
排量 cc	2,999	3,342
缸径×行程 mm	92×75.2	92×83.8
点火顺序	1-2-3-4-5-6	1-2-3-4-5-6
气缸类型	V-型	V-型

发动机规格

项目	等级	净功率 (KW)/RPM	扭矩 (Nm)/RPM	PAW (kg)	油耗 (ℓ/100km)	最大速度 (km/h)	最大爬坡能力 (%)
3.0 2WD 国-4	标准/豪华	189/6,000	304/5,000	前-1,230 后-1,325	10.3	230	≥40
3.0 2WD 国-4	华贵	189/6,000	304/5,000	前-1,230 后-1,325	10.7	230	≥40
3.0 2WD 国-5	标准/豪华	189/6,000	304/5,000	前-1,230 后-1,325	10.6	230	≥40
3.0 2WD 国-5	华贵	189/6,000	304/5,000	前-1,230 后-1,325	10.9	230	≥40
3.3 2WD 国-4	标准/豪华	204/6,000	347/5,000	前-1,230 后-1,325	10.6	240	≥40
3.3 2WD 国-4	华贵	204/6,000	347/5,000	前-1,230 后-1,325	10.9	240	≥40
3.3 2WD 国-5	标准/豪华	204/6,000	347/5,000	前-1,230 后-1,325	10.6	240	≥40
3.3 2WD 国-5	华贵	204/6,000	347/5,000	前-1,230 后-1,325	11.0	240	≥40

重量/容积

发动机容量	3.0-2WD	3.0-2WD	3.0-AWD	3.0-AWD	3.3-2WD	3.3-2WD	3.3-AWD
等级	(标准/豪华)	(华贵)	(标准/豪华)	(华贵)	(豪华)	(华贵)	(豪华/华贵)
CVW (空车重量)	1,920	2,020	1,970	2,050	1,980	2,020	2,085
GVW (车辆总重量)	2,430	2,430	2,500	2,500	2,430	2,430	2,500
行李箱容积 (VDA)	493 ℓ						

灯泡瓦数

灯泡		瓦数	灯泡类型	
前	大灯	近光	35	D3S
		远光	-	BI-FCN
	转向信号灯	21	PY21W	
	示宽灯	LED	LED	
	雾灯	LED	LED	
	静态弯曲灯	55	H11B	
	侧面转向灯(室外后视镜)	LED	LED	
后	高架制动灯	LED	LED	
	后组合灯	转向信号灯	21	PY21W
		制动灯和尾灯(外侧)	LED	LED
		制动灯和尾灯(内侧)	LED	LED
		倒车灯	16	W16W
		雾灯	LED	LED
牌照灯	LED	LED		
内部	行李箱灯	LED	LED	
	阅读灯	LED	LED	
	室内灯	LED	LED	
	化妆镜灯	LED	LED	

空调系统

项目	重量或容积	型号
制冷剂	700±25g	R-134a
压缩机润滑油	120±10g	PAG(FD46XG)

有关详细信息请咨询HYUNDAI授权经销商。

轮胎和车轮

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎充气压力, bar(kgf/cm ² , psi)				车轮螺母扭矩 kgom(lb·ft, Nm)
			正常负荷*1		最大负荷		
			前	后	前	后	
全尺寸轮胎	225/55R17	7.0J×17	2.3 (2.34, 33)	2.3 (2.34, 33)	2.3 (2.34, 33)	2.3 (2.34, 33)	9~11 (65~79, 88~107)
	245/45R18	8.0J×18	2.3 (2.34, 33)	2.3 (2.34, 33)	2.3 (2.34, 33)	2.3 (2.34, 33)	
小型备胎 (如有配备)	T135/90D17	4.0T×17	4.2 (4.28, 60)	4.2 (4.28, 60)	4.2 (4.28, 60)	4.2 (4.28, 60)	
	T135/80R18	4.0T×18	4.2 (4.28, 60)	4.2 (4.28, 60)	4.2 (4.28, 60)	4.2 (4.28, 60)	

*1: 正常负荷: 最多3人

⚠ 注意

更换轮胎时，使用与车辆提供的原厂轮胎尺寸相同的轮胎来更换。
使用不同尺寸的轮胎会损坏相关部件或导致不规则工作。

轮胎负荷和速度容量

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	负荷容量		速度容量	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
全尺寸轮胎	225/55R17	7.0J×17	97	730	W	270
	245/45R18	8.0J×18	96	710	W	270
小型备胎(如有配备)	T135/90D17	4.0T×17	103	875	M	130
	T135/90D17	4.0T×17	104	900	M	130
	T135/80R18	4.0T×18	104	900	M	130

*1 LI: 负荷指数

*2 SS: 速度符号

车轮定位

项目		前		后
		2WD	AWD	
前束	个别	0.10±0.1°	0.10±0.1°	0.20±0.1°
	总计	0.20±0.2°	0.20±0.2°	0.40±0.2°
车轮外倾		-0.50±0.50°	-0.50±0.50°	-1.50±0.5°
主销后倾		7.67±0.75°	4.87±0.75°	-

制动器信息


制动踏板全部行程	制动盘规格
108mm	<ul style="list-style-type: none"> 前制动盘 - $\Phi 320 \times 28t(2WD)$ $\Phi 330 \times 30t(AWD)$ 后制动盘 - $\Phi 314 \times 13t$

如果制动盘厚度低于[前:26.4mm(2WD)/28.4mm(AWD), 后:11.4mm], 请HYUNDAI授权经销商更换制动盘。

推荐润滑油和容量

为帮助获得正常发动机及传动系统性能和耐用性，仅使用品质合格的润滑油。使用正确的润滑油亦有助于提高发动机效率从而提高燃油经济性。

以下是推荐车辆使用的润滑油及液体。

润滑油	容量	分类
发动机机油*1 *2 (排放并重新注入) 推荐 	6.9 l	API Service SM*3, ILSAC GF-4或以上 ACEA A5(以上)
自动变速器油	10.5 l	GS ATF SP-IV-RR, HYUNDAI正品ATF SP-IV-RR
冷却水	8.4 l	防冻剂和蒸馏水的混合物 (铝制散热器用乙二醇冷却水)
制动器油	0.7~0.8 l	FMVSS116 DOT-3或DOT-4
前(AWD)/后差速器油*4	0.7 l / 1.4 l	准双曲线齿轮油API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL HD AXLE OIL 75W/90或等效品)
分动器油(AWD)	0.62 l	SHELL TF0870
燃油	77 l	参考前言章节的“燃油规格”。

*1：参阅下一页推荐的SAE粘度指数。

*2：现在采用标有防腐保护的发动机机油。使用此机油除了有其它附加效果外，亦可通过克服发动机磨擦而降低油耗，从而提高燃油经济性。这些效果可能无法在每天的驾驶中测得，但在经年累月的行驶中会发现明显的费用节省及省油情况。

*3：如果您的国家没有供应API Service SM或ACEA A5等级发动机机油，您可以使用API Service SL或ACEA A3等级发动机机油。

*4：如果前/后差速器浸水，请咨询HYUNDAI授权经销商更换差速器油。

推荐SAE粘度指数

⚠ 注意

在检查或排放润滑油前，确定将加油口塞、排油塞或油尺的四周清洁干净。尤其是当车辆行驶在多尘或沙地和未铺砌的道路上时，此项清洁工作特别重要。清洁加油口塞、排油塞和油尺区域可预防灰尘和砂砾侵入发动机与其它机构而导致损坏。

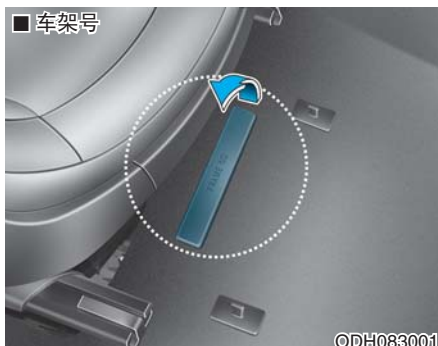
发动机机油的粘度(密度)影响燃油经济性和寒冷天气下的操纵性(发动机起动及发动机机油流动能力)。粘度较低的发动机机油可使发动机省油且在寒冷天气下性能较好；粘度较高的发动机机油则适用在酷热天气，提供满意润滑效果。

如果使用推荐粘度之外的机油会导致发动机损坏。选用机油时，确认下次更换机油前您车辆将要工作的温度范围。从表中选择推荐的机油粘度。

		SAE粘度指数的温度范围										
温度	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50		
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120			
汽油发动机机油 *1					20W-50							
					15W-40							
				10W-30								
		5W-30										

*1: 为了获得较好的燃油经济性，建议使用粘度等级为SAE 5W-30 (API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5)的发动机机油。但如果您国家没有此类发动机机油，请参考发动机机油粘度表，选择适当的发动机机油。

车辆识别码(VIN)

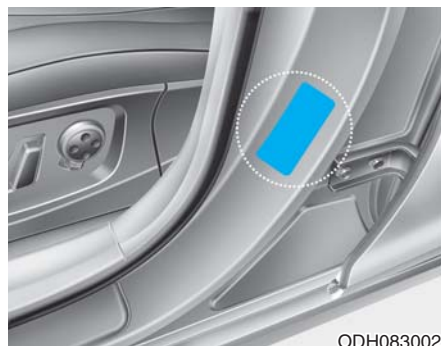


使用车辆识别码(VIN)可登记您的车辆并处理有关车辆所属权的所有法律事务等。号码刻印在助手席座椅下方的底板上。要查看车辆识别码，打开盖即可。



在仪表板顶部附着板件上也有VIN。从外部透过挡风玻璃可轻易看到这个板件上的号码。

车辆合格证标签



车辆合格证标签位于驾驶席(或助手席)侧中央立柱上，标有车辆识别码(VIN)。

轮胎规格和轮胎压力标签



ODH083005L

选择新车上提供的轮胎，以确保正常行驶的最佳性能。
轮胎标签位于驾驶席侧中央立柱上，标有您车辆的推荐轮胎压力。

发动机号码



ODH083003

如图所示，发动机号码印在发动机缸体上。

空调压缩机标签



OHC081001

压缩机标签通知您车辆配备的压缩机类型，如型号、供应商部件号、生产编号、制冷剂(1)和制冷剂油(2)。

制冷剂标签(如有配备)



制冷剂标签在发动机罩上。

车主手册

操作
保养
规格

截止本车主手册出版前的车辆所有信息都包含在本车主手册里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，HYUNDAI汽车集团有权随时更新资料。

本手册适用于这种车辆的所有型号，包括标准装备和选装件的解释和说明。

因此您会发现您所拥有的HYUNDAI车辆可能未装备本手册中记载的某些装置。

注意：HYUNDAI车辆的改装

不得以任何方式改装HYUNDAI车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

您的车辆装配有电子燃油喷射和其它电子部件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向HYUNDAI汽车集团经销商咨询预防措施或特殊说明。

安全及车辆损坏事项警告

本手册包括标题为警告、注意、参考的事项。

下面简要说明这些标题含义：

警告

如果忽视警告内容，可能导致您及他人受伤、严重受伤甚至死亡。请严格遵守警告内容。

注意

如果忽视注意内容，可能导致车辆或其装备损坏。请遵守注意内容。

* 参考

这里将指出您感兴趣的或为您提供帮助的信息。

前言

感谢您选择HYUNDAI车辆。欢迎您正式成为数量日益增长的HYUNDAI车辆的车主。HYUNDAI为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而自豪。

本手册将向您详细介绍HYUNDAI新车的特征及正确操作方法。请您务必详细阅读本手册，本手册中的内容有助于展现新车风采，从而提高您对新车的满意度。

这里，制造商建议您将有关车辆的所有维修和保养工作交由HYUNDAI授权经销商进行。

HYUNDAI汽车集团

参考：由于下一位车主也会需要本手册中的信息，因此原车主在出售车辆后，请将本手册一并交给下一位车主。谢谢。

注意

使用不符合HYUNDAI汽车集团规定的劣质燃油和润滑油会导致发动机和变速器的严重损坏。您必须使用符合HYUNDAI汽车集团规定的优质燃油和润滑油。有关资料记录在本车主手册8-8页的车辆规格部分里。

版权归2014年HYUNDAI汽车集团所有，所有权利均予保留。未经HYUNDAI汽车集团书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分內容。

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣。而车主手册可以从许多方面给您提供帮助。因此我们建议您务必仔细阅读本手册全部内容。尤其要仔细阅读手册中的警告及注意事项，以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好的了解车辆。阅读完本手册后，您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中，您可以看到整本手册的相关章节分配。在索引中，对本手册中的所有项目照字母次序进行了排列，您可以从中找到需要的资料。

章节：本手册由八个章节和一个索引组成。每章开始时都附有简单目录，便于您查找所需要的内容。

您会在本手册中看到很多警告、注意及参考标志。这些标志有助于提高人身安全。请认真阅读并遵守这些警告、注意及参考标志中提到的所有程序和建议。

警告

如果忽视警告中所提到的事项，可能会造成伤害、严重人身伤害甚至死亡。

注意

如果忽视注意内容，可能导致车辆毁坏。

* 参考

这里将指出您感兴趣的或能为您提供帮助的信息。

燃油规格 汽油发动机

无铅

您的新车设计为仅使用RON(研究法辛烷值)的辛烷值为92/AKI(抗爆指数)87以上的无铅汽油。

您的新车只有使用无铅汽油才能表现出最好的性能，并最小化废气排放量和火花塞积碳量。

⚠ 注意

禁止使用有铅燃油。使用有铅燃油对催化转化器有害，并且会损坏发动机控制系统的氧传感器，并影响废气排放控制。
禁止在燃油箱内添加非指定燃油添加剂(细节请咨询HYUNDAI授权经销商)。

⚠ 警告

- 加燃油时加油枪自动切断后并不代表操作“结束”。
- 一定要检查燃油箱盖是否牢固安装，以免燃油在事故中漏出。

含酒精与甲醇的汽油

酒精汽油是一种乙醇(酒精)和汽油的混合燃油。在市场上，含甲醇(木精)的酒精汽油或汽油也有销售，或者干脆代替有铅或无铅汽油进行销售。

本车辆禁止使用酒精浓度超过10%的酒精汽油，禁止使用含甲醇的酒精汽油或汽油。如果误用两种燃油中的任何一种都可能会导致车辆驾驶性能故障，并损坏燃油系统。

如果出现任何驾驶性能故障，应立即停止使用此类燃油。

如果由于使用下列燃油而导致车辆损坏或驾驶性能故障，则不在制造商的保修范围内：

1. 使用酒精浓度超过10%的酒精汽油。
2. 使用含有甲醇成分的酒精汽油或汽油。
3. 使用含铅汽油或者含铅酒精汽油。

⚠ 注意

禁止使用含有甲醇的酒精汽油，停用能损坏驾驶性能的酒精汽油产品。

MTBE的使用

HYUNDAI建议避免在车辆上使用MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油。

MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油会降低车辆性能, 导致气阻或启动困难。

注意

您的新车型有限保修不包括由于使用含甲醇的汽油或MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积的汽油导致的燃油系统损坏和性能故障。(含氧量为2.7%重量)

不要使用甲醇汽油

您的车辆不能使用含甲醇(木精)的汽油。这种燃油会降低车辆性能, 损坏燃油系统部件。

燃油添加剂

HYUNDAI汽车公司建议您使用符合欧洲燃油标准(EN228)的优质汽油或等效品。

如果车主既没有使用优质汽油, 也没有定期添加指定燃油添加剂, 会导致启动故障或发动机不能平稳运转。每5,000km向燃油箱中添加一瓶指定添加剂。可从HYUNDAI授权经销商处获得指定添加剂以及相关添加剂使用信息。禁止混合其它添加剂。

国外驾驶

如果您要在国外驾驶车辆, 请注意以下几点:

- 遵守所有有关注册登记及安全保障方面的法规。
- 确认燃油是否可用。

车辆磨合程序

本车辆并不需要特别的"磨合"程序。但在最初的1,000km内遵守下列几项简单预防措施, 有利于增强车辆性能和经济性并延长使用寿命。

- 不要高速空转发动机。
- 驾驶车辆时尽可能保持发动机转速(rpm或转/分)在2,000rpm与4,000rpm之间。
- 不要维持同样的车速太久, 不论车速快慢。处于磨合期的车辆, 最好能经历各种发动机转速, 以便充分磨合发动机。
- 除非是紧急情况, 否则请尽量避免紧急制动, 让制动器正常发挥作用。

目录

车辆总揽

1

车辆安全系统

2

车辆的便利功能

3

多媒体系统

4

驾驶车辆

5

紧急情况

6

保养

7

规格与用户信息

8

车主关于汽车产品缺陷的报告

1. 车主信息

姓名(企业名称)			
证件号码		联系人*	
地址			
邮政编码		电子邮件	
电话		传真	

注：* 车主为自然人在证件号码栏中填写身份证号或护照号；车主为企事业单位的填写企业代码或法人代码

2. 车辆信息

厂牌			
车型			
年款		型号	
发动机号		车架号	
VIN编码			
车辆类型*		车身形式*	
生产日期		购买日期	
行驶里程		是否为二手车	A、是 B、否
发动机排量*		汽缸数*	
驱动形式*		是否安装ABS*	A、是 B、否
安全带形式*		安全气囊形式*	

注：* 可以不填写

车身形式指：双门、四门、旅行车、货车、厢式车等。

驱动形式指：前/后、四轮

3. 销售商信息

企业名称			
地 址			
邮政编码		电子邮件	
电 话		传 真	

4. 缺陷描述

缺陷所在的系统(如：制动系统、转向系统等)及相关描述

5. 发现缺陷的状态

时间：

车辆里程：

车速：

其它：

6. 是否与制造厂或我国管理召回的主管部门有过接触

A、是 B、否

7. 交通事故描述

是否发生碰撞或起火： _____

哪个气囊膨开： _____

伤亡人数： _____

估计的直接经济损失： _____

其它： _____

8. 轮胎问题描述(如果存在)：

车主(签章)

日期